

VERTIGRIP

SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS
FOR INSTALLATION AND USE



CLT



S235



C20/25



EN
353-1:2014
+ A1:2017
RfU 11.119

△ read also:



VERTIGRIP
Safety
Regulations



VERTIGRIP
Installation
Manual



VERTISLIDE
Safety
Regulations



NORME DI SICUREZZA

- Rothoblaas **VERTIGrip** è una linea di ancoraggio rigida per scale e superfici verticali (vedi manuale di montaggio e istruzioni per l'uso, figura A, figura B) pagina 30 nelle NORME DI SICUREZZA PER USO E INSTALLAZIONE.
- Tutte le istruzioni allegato al dispositivo devono essere lette e comprese attentamente prima dell'utilizzo. Attenzione! Sul sito www.rothoblaas.it potrete trovare informazioni aggiuntive, altre lingue e/o versioni aggiornate delle istruzioni d'uso, dichiarazioni di conformità UE. Se il dispositivo viene venduto al di fuori del Paese originale di destinazione, è essenziale che siano messe a disposizione le istruzioni di montaggio ed uso nella lingua del Paese in questione.
- Questa nota contiene le informazioni necessarie per un utilizzo corretto del seguente prodotto.
- La linea di ancoraggio rigida **VERTIGrip** è dispositivo scorrevole **VERTSLIDE**.
- Una salute non perfetta (problemi cardiaci e circolatori, assunzione di farmaci, alcool) potrebbe ridurre la sicurezza dell'installazione e dell'uso di lavoro in quota.
- Rothoblaas **VERTIGrip** può essere montato solo da persone addestrate, esperti, che abbiano confidenza con il sistema applicata secondo lo stato attuale della tecnica. Il sistema può essere montato e utilizzato soltanto da persone che abbia familiarità con i presenti istruzioni per l'uso e con le norme di sicurezza in vigore in quota, che sia fisicamente e psicologicamente sano e abilitato all'uso di DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) di 3° categoria contro le cadute dall'alto.
- Si deve prevedere un piano di salvataggio per far fronte ad eventuali emergenze che potrebbero insorgere durante il lavoro.
- Prima di iniziare il lavoro si devono prendere le misure necessarie affinché dalla posizione di lavoro non possano cadere in basso oggetti di alcun tipo. Si deve tenere libera l'area sottostante alla posizione di lavoro (marciapiede, ecc.).
- Non si devono apportare modifiche di alcun genere alla linea di ancoraggio rigida.
- Con il presente sistema, la scala o il soffitto sono ammessi e fra i fissaggi della linea di ancoraggio rigida. In caso di dubbio, o di altri tipi di soffitto non riportati in questo manuale o su quello di installazione, si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.
- Se il fatto di montaggio si dovessero riscontrare punti poco chiari, è indispensabile mettersi in contatto con il fabbricante.
- L'acciaio inox non deve entrare in contatto con pulviscolo di rettificazione o utensili d'acciaio, in quanto si possono verificare fenomeni di corrosione.
- Tutte le viti in acciaio inox devono essere lubrificate prima del montaggio con un lubrificante adatto.
- Il fissaggio a regola d'arte del sistema di sicurezza alla costruzione deve essere documentato per mezzo di foto delle relative condizioni di montaggio.
- L'addetto al sistema deve essere dotato di un copulatore di sicurezza, si deve rendere vincolante per iscritto il rispetto delle istruzioni di montaggio e d'uso.
- Rothoblaas **VERTIGrip** è concepito come linea di ancoraggio rigida per persone e non deve essere utilizzato per altri scopi diversi da quelli previsti. Non appendere mai dei carichi inferiori al sistema. Il peso totale dell'operatore ammesso è fra 130 kg (esclusa attrezzatura e abbigliamento) e 1140 kg (inclusa attrezzatura e abbigliamento).
- Il fissaggio a Rothoblaas **VERTIGrip** deve avvenire al cavo sempre ed esclusivamente tramite il dispositivo scorrevole Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- È essenziale che la linea di ancoraggio rigida sia progettata, posizionata, montata ed utilizzata in maniera tale che, sia il potenziale di caduta, che la distanza potenziale di caduta, sia ridotta al minimo o assente e che le dimensioni di eventuale carico corrispondano a quelle indicate in questo manuale o su quello di installazione.
- In caso di utilizzo di un dispositivo anticaduta è essenziale verificare sul manuale d'uso del DPI lo spazio libero richiesto al di sotto dell'utilizzatore in corrispondenza della posizione di lavoro prima di ogni attività di utilizzo, in modo tale che, in caso di caduta, non vi sia collisione con altri oggetti nel campo di lavoro.
- Raccomandazione del produttore: è raccomandata un'ispezione periodica della linea di ancoraggio rigida, che deve avvenire almeno ogni 12 mesi (EN 365), da parte di un esperto. Tale controllo deve essere documentato nel verbale di ispezione in dotazione.
- La linea di ancoraggio rigida deve essere trasportata ed immagazzinata in maniera corretta.
- La pulizia della linea di ancoraggio rigida deve avvenire solamente con acqua e in nessun caso con agenti chimici o acidi.
- Se il dispositivo viene venduto al di fuori del Paese originale di destinazione, è essenziale che siano messe a disposizione le istruzioni di montaggio ed uso nella lingua del Paese in questione.
- Temperature estreme, spigoli vivi, reazioni chimiche, tensione elettrica, attrito incisioni, fattori climatici (caduta a pendolo e altri fattori esterni) non sono prevedibili, come anche determinate condizioni ambientali o utilizzo frequente possono influenzare la funzionalità e/o la durata della vita della linea di ancoraggio rigida. La temperatura di uso minima consentita non deve essere installato in ambienti aggressivi o corrosivi, se non dopo aver verificato la compatibilità o una procedura di controllo idonea alla specifica situazione.
- Ogni utente potrebbe essere influenzato e cadere a causa del movimento della linea di ancoraggio rigida.
- Rothoblaas **VERTIGrip** non deve essere utilizzato in caso di presenza di ghiaccio o contaminazione sul dispositivo (olio, grasso, sporco, ecc.).
- In condizioni di lavoro normali viene data una garanzia per difetti di fabbricazione della durata di 24 anni. Se il dispositivo viene utilizzato in condizioni che possono essere ritenute corrosive, la durata della garanzia può ridursi. In caso di sollecitazione (caduta, carico della neve, ecc.), la garanzia non comprende i pezzi che sono stati concepiti per l'assorbimento di energia e di conseguenza di deformano e devono essere sostituiti.

MATERIALE

Rothoblaas **VERTIGrip** è realizzato in acciaio inox 1.4301/A2 | AISI 304 e alluminio lega EN AW-6082 o in alternativa in acciaio inox 1.4401/A4 | AISI 316.

UTILIZZO - NORME - FUNZIONE

Omologato come componente per dispositivo anticaduta guidato su linea di ancoraggio rigida unitamente al dispositivo anticaduta scorrevole Rothoblaas **VERTSLIDE** (vedi relativo manuale specifico) secondo **EN 353-1:2014 + A1:2017 + R11** **EN 1119** per 2 persone dotate di DPI secondo **EN 361**. La distanza minima tra due operatori deve essere di almeno 5 m.

Per l'utilizzo in sicurezza ci si deve attenere alle indicazioni di volta in volta fornite dal fabbricante del DPI.

Il dispositivo è stato testato nelle direzioni indicate (figura A, figura B) pagina 30 nelle NORME DI SICUREZZA PER USO E INSTALLAZIONE.

Il fabbricante dichiara che il prodotto descritto di seguito **VERTIGrip** è conforme alla norma **EN 353-1:2014 + A1:2017 + R11** **EN 1119**. Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Rüdigerstr. 65, 80539 München.

Rothoblaas **VERTIGrip** è una linea di ancoraggio rigida che si monta su un soffitto/staticamente testato (es. struttura portante) e si usa come linea di ancoraggio rigida per i dispositivi di protezione individuale.

MARCATURA **VERTIGrip** (VEDI MANUALE DI INSTALLAZIONE **VERTIGrip**) (1) Denominazione e logo del fabbricante - (2) Indirizzo del fabbricante - (3) Denominazione

tipologica - (4) Simbolo secondo il quale bisogna attenersi al manuale di installazione - (5) Numero massimo di persone ancorabili - (6) Mese e anno di fabbricazione - (7) Numero di serie - (8) Marchio di conformità CE - (9) Indicazione del dispositivo anticaduta da utilizzare e distanza minima tra gli operatori - (10) Numero della norma relativa - (11) Precauto cavo consigliato.

INSTALLAZIONE

Costituisce premessa indispensabile una sottostruttura e/o una scala staticamente stabile. In caso di dubbio si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.

Verificare che la sottostruttura e/o la scala abbiano una resistenza statica di almeno 17 kN (sforzo massimo trasmesso dal sistema). In fase di test sul prodotto, lo sforzo trasmesso con una caduta di un peso di 100 kg e di circa 6 kN per una persona e 6,8 kN per il sistema di 2 persone.



IMMAGINI DI INSTALLAZIONE DA 01 A 44 SONO IN **VERTIGrip** - MANUALE DI INSTALLAZIONE

VERTIGrip INSTALLAZIONE SU SCALA

VERTBASE [Fig. 01] deve essere eseguito su due pioli consecutivi. Verificare le dimensioni dei pioli [Fig. 02]. Fissare le viti a 10 Nm utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 03].

VERTOP09 - VERTOP17 [Fig. 04 - Fig. 06] deve essere eseguito su due pioli non consecutivi (lasciare un piolo libero tra i fissaggi). Verificare le dimensioni dei pioli [Fig. 05]. Fissare le viti a 10 Nm utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 07].

VERTINT [Fig. 08] deve essere eseguito su un piolo. Verificare le dimensioni dei pioli [Fig. 09]. Fissare le viti a 10 Nm utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 10]. Rispettare le distanze massime tra i supporti intermedi **VERTINT** ed i supporti terminali (consigliato 5 m). Lunghezza totale massima del sistema: 200 m. [Fig. 11].

VERTIGrip INSTALLAZIONE SU STRUTTURA VERTICALE (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

LA DISTANZA TRA LA LINEA VITA E LA STRUTTURA DI INSTALLAZIONE PUÒ ESSERE REGOLATA IN TUTTE LE SUE COMPONENTI (SEGUIRE LE INDICAZIONI SUL MANUALE DI INSTALLAZIONE).

STRUTTURA IN LEGNO composta da solaio in X-LAM con spessore minimo 100 mm. Fissaggio tramite viti Rothoblaas VGS Ø11 x L, con minima lunghezza di penetrazione pari a 83 mm come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

STRUTTURA IN ACCIAIO Spessore minimo dell'acciaio 5 mm; qualità minima S235. Fissaggio tramite bullone M12 classe minima 8.8 o A2-A4 come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

STRUTTURA IN CALCESTRUZZO Altezza minima sezione della soletta 140 mm; qualità minima C20/25. Fissaggio tramite ancorante meccanico per calcestruzzo Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

STRUTTURA IN CALCESTRUZZO Altezza minima sezione della soletta 150 mm; qualità minima C20/25. Fissaggio tramite ancorante chimico a base vinitesica senza serire Rothoblaas VIN-FIX, usando barra filettata M12x150 mm, come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

STRUTTURA IN CALCESTRUZZO Altezza minima sezione della soletta 126 mm; qualità minima C20/25. Fissaggio tramite ancorante avvitabile per calcestruzzo Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

MONTAGGIO VERTSPEAR

Montaggio **VERTSPEAR**: inserire le viti a brugola nell'elemento bloccante [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** può essere fornito in alternativa con elementi bloccanti avvitati 4 viti [Fig. 12, Fig. 30]. Far passare il cavo in acciaio inox **CABLE** attraverso l'elemento bloccante e piegarlo ad almeno 200 mm dall'estremità [Fig. 13, Fig. 31]. Far passare nuovamente il cavo in acciaio inox **CABLE** attraverso l'elemento bloccante in maniera da farlo fuoriuscire e spingere l'elemento bloccante verso la piega in maniera che essa aderisca bene alla parte curva guidata [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fissare le viti a brugola nell'ordine indicato [Fig. 16, Fig. 34]. Fissare 13 Nm le viti dell'elemento bloccante con 5 viti [Fig. 16, Fig. 34] e fissare a 15 Nm le viti dell'elemento bloccante con 4 viti, sempre utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 16, Fig. 34]. Ripetere l'operazione 3 volte. Verificare che l'elemento bloccante sia ben chiuso [Fig. 17, Fig. 35]. Inserire la bussola nell'elemento bloccante superiore [Fig. 18, Fig. 36] e fissare il tutto all'elemento terminale superiore utilizzando il dado e la vite [Fig. 19, Fig. 30, Fig. 37-38]. Solo per **INSTALLAZIONE DI VERTIGrip SU SCALA**: Fissare le viti del supporto terminale a **VERTBASE** [Fig. 21] con la coppia indicata [Fig. 22]. Pre-tensionare il cavo in acciaio inox **CABLE** utilizzando un tendifune a catena con morsetto. Far passare il cavo in acciaio inox **CABLE** attraverso l'elemento bloccante inferiore ed eseguire una piega a 150 mm di distanza dal supporto terminale [Fig. 23]. Ripetere i passi in Fig. 12 - Fig. 17 e Fig. 30 - Fig. 35 con l'elemento bloccante inferiore [Fig. 24, Fig. 39]. Inserire la molla tensionante lungo la barra filettata di regolazione (con dado e piastrina di indicazione) ed inserire il tutto nel profilo in acciaio inox [Fig. 25, Fig. 40]. Inserire la bussola nell'elemento bloccante [Fig. 26, Fig. 41] e fissare il tutto al profilo in acciaio inox utilizzando il dado e bullone inclusi [Fig. 27, Fig. 42]. Fissare il tensionatore al supporto terminale [Fig. 28, Fig. 43]. Tensionare il cavo in acciaio inox **CABLE** utilizzando il dado fino a quando non viene raggiunto il precarico di 80 kg (vedi marcatura) [Fig. 28, Fig. 43]. Una volta raggiunto il precarico ottimale bloccare il dado di regolazione con un altro dado [Fig. 29, Fig. 44].

Per facilitare lo sbarco quando è presente l'elemento terminale superiore **VERTOP17**, possono essere utilizzate le maniglie opzionali **VERTHAND** (vedi relativo manuale).

Per rinforzare la scala può essere utilizzato il rinforzo opzionale **VERTSUP1** (vedi relativo manuale).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 21 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE DISPOSITIVI ANTICADUTA

In merito ai lavori di posa di dispositivi di ancoraggio anticaduta installati sull'immobile sito in:

Via/piazza: _____ n°: _____

Comune: _____ CAP: _____ Prov.: _____

Il/la sottoscritto/a:

Nome: _____ Cognome: _____

Legale rappresentante della Ditta: _____

con sede in Via/piazza: _____ n°: _____

Comune: _____ CAP: _____ Prov.: _____

dichiara che i dispositivi

QUANTITÀ	MODELLO	PRODUTTORE	N° DI SERIE/ANNO

ELEMENTO DI FISSAGGIO ^(*)	DIMENSIONI/QUALITÀ SOTTOFONDO ^(*)	PROFONDITÀ DI MONTAGGIO ^(*) [mm]	Ø FORO ^(*) [mm]	COPIA DI SERRAGGIO [Nm]

(*) Da compilare solo in caso di installazione diretta su struttura.

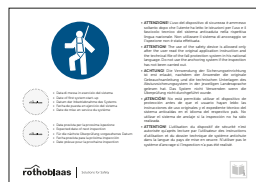
sono stati correttamente messi in opera secondo le indicazioni del costruttore e alla norma EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Le caratteristiche dei dispositivi di ancoraggio, le istruzioni sul loro corretto utilizzo, le schede di controllo sono state depositate presso:

- ☐ Il proprietario dell'immobile
- ☐ L'amministratore

La targhetta di segnalazione per dispositivi di ancoraggio è esposta:

- ☐ in prossimità di ogni accesso



Data di messa in esercizio del sistema: _____ Data prima ispezione: _____

Data: _____ L'installatore (timbro e firma): _____

Sarà cura del proprietario dell'immobile mantenere le attrezzature installate in buono stato al fine del mantenimento nel tempo delle necessarie caratteristiche di solidità e resistenza. La manutenzione deve essere affidata a personale qualificato ed eseguita con le modalità e la periodicità indicata dal costruttore

VERBALE D'ISPEZIONE

PRODUTTORE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROGETTO

PRODOTTO	N° DI SERIE / ANNO

DATA DI ACQUISTO	DATA PRIMO UTILIZZO

ISPEZIONE PERIODICA DEL SISTEMA ESEGUITA IN DATA

PUNTI DA CONTROLLARE	DIFETTO RILEVATO (Descrizione del difetto/Provvedimenti)

DOCUMENTAZIONE

☐ ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO	
☐ DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE	
☐ VERBALE ELEMENTI DI FISSAGGIO	
☐ FOTODOCUMENTAZIONE	

PARTI VISIBILI DEL DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO

☐ NESSUNA DEFORMAZIONE	
☐ NESSUNA CORROSIONE	
☐ COLLEGAMENTI A VITE SERRATI	
☐ STABILITÀ	
☐ MARCHIATURA LEGGIBILE	
☐ CAVO INTEGRO	
☐ PRECARICO CAVO (80 kg)	

Risultato dell'ispezione:
L'impianto di sicurezza corrisponde alle istruzioni di montaggio e d'uso del fabbricante ed allo stato dell'arte. Si conferma l'affidabilità in fatto di sicurezza.
Note:

Data prevista per la prossima ispezione: _____
Persona esperta che ha familiarità con il sistema di sicurezza:
Nome: _____ **Firma:** _____

■ SICHERHEITSHINWEISE

- Rothoblaas **VERTIGrip** ist eine feste Führung für Treppen und vertikale Oberflächen sowie zum sicheren Nieder- (Abb. A) und Ab- (Abb. B) Seile von der **SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE MONTAGE**.
- Alle Anweisungen müssen vor dem Gebrauch aufmerksam gelesen und verstanden worden sein. Achtung! Auf der Website www.rothoblaas.de finden Sie zusätzliche Informationen, Gebrauchsanweisungen in anderen Sprachen und/oder deren Updates sowie EU-Konformitätserklärungen. Bei Verkauf der Anschlagseinrichtung außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes ist es notwendig, dass die Aufbau- und Verwendungsanleitung in der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt wird.
- Dieser Hinweis enthält Informationen, die für die korrekte Verwendung des folgenden Produkts erforderlich sind.
- Feste Führung **VERTIGrip** + Seilgleiter **VERTSLIDE**.
- Gesundheitliche Einschränkungen (Herz- und Kreislaufprobleme, Medikamenteneinnahme, Alkohol) können die Sicherheit des Benutzers bei Arbeiten in der Höhe beeinträchtigen.
- Rothoblaas **VERTIGrip** darf nur von geeignetem Fachpersonal montiert werden, das mit dem Absturzschuttsystem gemäß dem aktuellen Stand der Technik vertraut ist. Das System darf nur von Personen montiert bzw. benutzt werden, die mit dieser Gebrauchsanleitung sowie mit dem vor Ort geltenden Sicherheitsvorschriften vertraut, körperlich bzw. geistig gesund und auf PSA (Personale Schutzausrüstung) der Kategorie 3 gegen Absturz geschützt sind.
- Es muss ein Plan vorhanden sein, der Rettungsmaßnahmen bei allen möglichen Notfällen berücksichtigt, die während der Arbeit auftreten könnten.
- Vor Arbeitsbeginn müssen Maßnahmen getroffen werden, damit keine Gegenstände von der Arbeitsstelle nach unten fallen können. Der Bereich unter der Arbeitsstelle (Bürgersteig, etc.) ist freizuhalten.
- Es dürfen keine Änderungen an der festen Führung vorgenommen werden.
- Die Monteur müssen sicherstellen, dass die Leiter oder der Untergrund für die Befestigung der festen Führung geeignet sind. Im Zweifelsfall oder bei anderen Untergrundtypen als in dieser Anleitung oder im Installationshandbuch vorgesehen, ist ein Fachmann hinzuzuziehen.
- Sollten Unklarheiten während der Montage auftreten, ist unbedingt Kontakt mit dem Hersteller aufzunehmen.
- Edelstahl darf nicht mit Schleifstaub oder Stahlwerkzeugen in Berührung kommen, da dies zu einer Beschädigung der Oberfläche führen kann.
- Alle Edelstahlschrauben sind vor der Montage mit einem geeigneten Schmiermittel zu schmieren.
- Die fachgerechte Befestigung des Sicherungssystems am Bauwerk muss durch Fotos und/oder Videoaufzeichnungen dokumentiert werden.
- Bei Überlassung des Sicherungssystems an externe Auftragnehmer sind die Aufbau- und Verwendungsanleitungen schriftlich zu bestätigen.
- Rothoblaas **VERTIGrip** wurde als feste Führung zur Personensicherung entwickelt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden. Es dürfen niemals undefinierte Lasten an das System angehängt werden. Das zulässige Gesamtgewicht pro Person/Anwender beträgt 50 kg (ohne Ausrüstung und Kleidung) bis 140 kg (einschließlich Ausrüstung und Kleidung).
- Die Befestigung am Rothoblaas **VERTIGrip** darf ausschließlich mit dem mitlaufenden Auffanggänger Rothoblaas **VERTSLIDE** erfolgen.
- Es können durch die Kombination einzelner Elemente der genannten Ausrüstungen Gefahren entstehen, in denen die sichere Funktion eines der Elemente beeinträchtigt werden kann (jeweilige Gebrauchsanweisungen beachten!).
- Vor der Verwendung ist das gesamte Sicherungssystem per Sichtkontrolle auf offensichtliche Mängel (z. B. lose Schraubverbindungen, Verformungen, Abnutzung, Korrosion, Anzeichen für Beschädigungen, Verschleiß, das zulässige Gesamtgewicht usw.) zu prüfen. Die Kennzeichnung muss vorhanden und lesbar sein. Sollte die Kennzeichnung nicht lesbar sein, darf das Produkt nicht verwendet werden.
- Rothoblaas **VERTIGrip** kann sich unter Belastung plastisch verformen.
- Bei Beanspruchung der Anschlagseinrichtung durch Absturz oder bei bestehenden Zweifeln hinsichtlich der sicheren Funktion ist das Sicherungssystem sofort dem Gebrauch zu entziehen, die Anschlagseinrichtung durch eine fachkundige Person zu überprüfen (schriftliche Dokumentation) und eventuell auszutauschen.
- Es ist notwendig, die feste Führung so zu planen, zu positionieren, zu montieren und zu benutzen, dass sowohl das Sturzrisiko als auch die mögliche freie Fallstrecke auf ein Mindestmaß beschränkt sind bzw. nicht vorkommen und dass die Richtungen einer eventuellen Last denen in dieser Anleitung oder der Verlegeanleitung vorgesehen entsprechen.
- Bei Verwendung einer Absturzschutteinrichtung ist es notwendig, in der Gebrauchsanweisung der PSA den erforderlichen Freiraum am Arbeitsplatz unterhalb des Benutzers vor jeder Verwendungsmöglichkeit zu überprüfen, damit bei einem Absturz ein Aufprall auf den Erdboden oder auf ein anderes Hindernis verhindert werden kann.
- Eine regelmäßige Überprüfung der festen Führung muss mindestens alle 12 Monate (**EN 365**) durch eine sachkundige Person erfolgen. Diese Überprüfung ist in dem betreffenden Prüfprotokoll zu dokumentieren.
- Die feste Führung muss fachgerecht transportiert und gelagert werden.
- Die feste Führung muss mit Wasser und darf auf keinen Fall mit Chemikalien oder Säuren gereinigt werden.
- Bei Verkauf der Anschlagseinrichtung außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes ist es notwendig, dass die Aufbau- und Verwendungsanleitung in der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt wird.
- Extreme Temperaturen, scharfe Kanten, chemische Reaktionen, elektrische Spannung, Abrieb, Einschnitte, klimatische Faktoren, Pendelstöße und andere extreme und nicht vorhersehbare Gefährdungen, sowie gewisse Umweltbedingungen oder häufigere Benutzung können die Funktion und/oder die Lebensdauer der festen Führung beeinträchtigen/reduzieren. Die zulässige Mindesttemperatur für den Betrieb beträgt -30 °C.
- Rothoblaas **VERTIGrip** darf nicht in aggressiven oder korrosiven Umgebungen montiert werden, außer wenn eine Eignungsprüfung erfolgte oder ein der spezifischen Situation angemessenes Kontrollverfahren stattfand.
- Eine durch andere Umweltfaktoren ausgelöste Bewegung der Führung könnte sich auf den Anwender auswirken und zu einem Absturz führen.
- Rothoblaas **VERTIGrip** darf nicht verwendet werden, wenn sich Eis oder Verschmutzungen am Gerät (OI, Fett, Schmutz usw.) befinden.
- Bei normalen Einsatzbedingungen wird eine Gewährleistung auf alle Bauteile für 2 Jahre für 2 Personen pro Bauteil gewährt. Wird das Sicherungssystem jedoch in besonders korrosiven Atmosphären eingesetzt, kann sich die Lebensdauer verkürzen. Im Belastungsfall (Sturz, Schneeeindruck, etc.) erlischt der Gewährleistungsanspruch auf jene Bauteile, die energieabsorbierend konzipiert wurden bzw. sich eventuell verformen und somit getauscht werden müssen.

■ MATERIAL

Rothoblaas **VERTIGrip** ist aus 1.4301/A2 | AISI 304 und Aluminiumlegierung EN AW-6082 oder wahlweise aus Edelstahl 1.4401/A4 | AISI 316 gefertigt.

■ VERWENDUNG - NORMEN - FUNKTIONEN

Zugelassen als Komponente für ein geführtes Auffanggänger an fester Führung einschließlich mitlaufendem Auffanggänger Rothoblaas **VERTSLIDE** (siehe spezifische Anleitung) gemäß **EN 353-1:2014 + A1:2017** und **RFU 11.119** für 2 Personen mit PSA gemäß **EN 361**. Der Mindestabstand zwischen zwei Anwendern muss mindestens 3 m betragen.

Für die sichere Anwendung sind die jeweiligen Angaben der PSA-Hersteller zu beachten. Die Vorrichtung wurde geprüft in den Richtungen (Abb. A, Abb. B) Seite 30, die in den **SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE MONTAGE** angegeben sind.

Der Hersteller erklärt hiermit, dass das nachstehend beschriebene Produkt **VERTIGrip** übereinstimmt mit der Norm **EN 353-1:2014 + A1:2017** und **RFU 11.119**. Notified body, TÜV Sud Product Service GmbH, Kidlerstr. 65, 80359 München.

Rothoblaas **VERTIGrip** ist eine feste Führung, die auf einen statisch geprüften Untergrund (z. B. tragende Konstruktion) montiert und als feste Führung für persönliche Schutzausrüstungen verwendet wird.

KENNZEICHNUNG **VERTIGrip** (SIEHE MONTAGEANLEITUNG **VERTIGrip**): (1) Name und Logo des Herstellers (2) Anschrift des Herstellers (3) Typologische Bezeichnung (4) Symbol, nach dem die Angaben der Bedienungsanleitung zu beachten sind (5) Max. Anzahl der Benutzer (6) Monat und Jahr der Herstellung (7) Seriennummer (8) CE-Konformitätszeichen (9) Angabe des zu verwendenden Auffanggängers und Mindestabstand zwischen den Anwendern (10) Nummer der Bezugsnorm (11) Empfohlene Seilvorspannung.

■ MONTAGE

Grundvoraussetzung ist eine statisch tragfähige Unterkonstruktion und/oder Leiter. Im Zweifelsfall ist ein Statiker hinzuzuziehen.



Prüfen, ob die Unterkonstruktion und/oder die Leiter eine statische Festigkeit von mindestens 17 kN (maximal vom System übertragene Belastung) aufweisen. Bei der Prüfung des Produktes beträgt die Belastung, die bei einem Absturz eines Gewichts von 100 kg übertragen wird, circa 6 kN für eine Person und 6,8 kN für das System für 2 Personen.

MONTAGEBILDER VON 01 BIS 44 BEFINDEN SICH IN DER **VERTI-**

GRIP-MONTAGEANLEITUNG

VERTIGrip MONTAGE AN STEIGLEITER

VERTBASE (Abb. 01) muss auf zwei aufeinanderfolgenden Sprossen erfolgen. Die Abmessungen der Sprossen prüfen (Abb. 02). Die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel auf 10 Nm anziehen (Abb. 03).

VERTOPPO - VERTOP17 (Abb. 04 - Abb. 06) muss auf zwei nicht aufeinanderfolgenden Sprossen erfolgen (eine Sprosse zwischen den Befestigungen freilassen). Die Abmessungen der Sprossen prüfen (Abb. 05). Die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel auf 10 Nm anziehen (Abb. 07).

VERTINT (Abb. 08) muss auf einer Sprosse erfolgen. Die Abmessungen der Sprossen prüfen (Abb. 09). Die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel auf 10 Nm anziehen (Abb. 10). Die maximalen Abstände zwischen den Führungshalterungen **VERTINT** und den Endhalterungen beachten (Empfehlung 3 m). Max. Gesamtlänge des Systems: 200 m. (Abb. 11).

VERTIGrip MONTAGE AN VERTIKALER KONSTRUKTION (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

DER ABSTAND ZWISCHEN DEM SEILSYSTEM UND DER MONTAGEKONSTRUKTION KANN NUR ALLEN KOMPONENTEN EINGESTELLT WERDEN (SIEHE ANWENDUNGEN DER MONTAGEANLEITUNG).

KONSTRUKTION AUS HOLZ bestehend aus BSP-Decke mit einer Mindeststärke von 100 mm. Befestigung mittels Rothoblaas Schrauben VGS 011 x L, mit minimaler Eindringtiefe von 85 mm, gemäß den Angaben in der Montageanleitung.

KONSTRUKTION AUS STAHL Mindeststärke des Stahls 5 mm; Mindestgröße S235. Befestigung mittels Bolzen M12, mind. Klasse 8.8 bzw. A2-A4, gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

KONSTRUKTION AUS BETON Mindesthöhe im Bereich der Decke 140 mm; Mindestqualität C20/25. Befestigung mit mechanischem Ankern für Beton von Rothoblaas AB1/AB14 012 x 120 mm gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

KONSTRUKTION AUS BETON Mindesthöhe im Bereich der Decke 150 mm; Mindestqualität C20/25. Befestigung mit styrofoamchemischem Dübel auf Vinylsterbas Rothoblaas VIN-FIX, mit Verwendung der Gewindestange M12x150 mm, gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

KONSTRUKTION AUS BETON Mindesthöhe im Bereich der Decke 126 mm; Mindestqualität C20/25. Befestigung mit Schraubanker für Beton Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

MONTAGE VERTSPEAR

MONTAGE VERTSPEAR Die Innensechskantschraube in das Klemmteil einsetzen (Abb. 12, Abb. 30). **VERTSPEAR** ist wahlweise mit Klemmteilen mit 4 Schrauben erhältlich. (Abb. 12, Abb. 30). Das Edelstahlseil **CABLE** durch die Klemmteile führen und mindestens 200 mm vom Seilende entfernt knicken (Abb. 15, Abb. 31). Das Edelstahlseil **CABLE** erneut durch das Klemmteil führen, bis es ausspringt. Das Klemmteil in Richtung des Knicks drücken, damit das Seil optimal an der Rundung des Klemmteils anliegt (Abb. 14, Abb. 15, Abb. 32, Abb. 33). Die Innensechskantschrauben in der angegebenen Reihenfolge anziehen (Abb. 16, Abb. 34). Klemmteil mit 5 Schrauben mit 15 Nm anziehen (Abb. 16, Abb. 34) und die Schrauben des Klemmteils mit 4 Schrauben ebenfalls unter Zuhilfenahme eines Drehmomentschlüssels mit 15 Nm anziehen (Abb. 16, Abb. 34). Vorgang 3 mal wiederholen. Prüfen, ob das Klemmteil fest geschlossen ist (Abb. 17, Abb. 35). Die Buchse in das obere Klemmteil einsetzen (Abb. 18, Abb. 36) und die gesamte Einheit am oberen Abschlusselement mit der Mutter und dem Bolzen aus dem Lieferumfang befestigen (Abb. 19 - Abb. 20, Abb. 37 - Abb. 38). Nur für **MONTAGE VON VERTIGrip AN STEIGLEITER** Die Schrauben der Anschlussplatte mit dem vorgegebenen Drehmoment an **VERTBASE** (Abb. 21) befestigen (Abb. 22). Das Edelstahlseil **CABLE** mit einem Kettenzug vorspannen. Das Edelstahlseil **CABLE** durch das untere Klemmteil führen und im Abstand von 15 mm zur Anschlussplatte knicken (Abb. 23). Am unteren Klemmteil die Schritte Abb. 12 und Abb. 17 und/oder Abb. 30, Abb. 35 am unteren Klemmteil wiederholen (Abb. 24, Abb. 39). Die Spannfeder entlang der Gewindestange schieben (mit Mutter und Anzeigscheibe) und in das Edelstahlprofil einführen (Abb. 25, Abb. 40). Die Buchse in das Klemmteil einsetzen (Abb. 26, Abb. 41) und die gesamte Einheit am Edelstahlprofil mit der Mutter und dem Bolzen aus dem Lieferumfang befestigen (Abb. 27, Abb. 42). Den Spanner an der Anschlussplatte befestigen (Abb. 28, Abb. 43). Das Edelstahlseil **CABLE** mit der Mutter so weit vorspannen, bis eine Vorspannung von 80 kg erreicht wird (siehe Kennzeichnung) (Abb. 28, Abb. 43). Sobald die optimale Vorspannung erreicht ist, die Einstellmutter mit einer anderen Mutter arretieren (Abb. 29, Abb. 44).

Um den Ausstieg zu erleichtern, wenn das obere Abschlusselement **VERTOP17** vorhanden ist, können die optionalen Griffe **VERTHAND** verwendet werden (siehe entsprechende Anleitung).

Zum Verstärken kann die optionale Verstärkung **VERTSUP1** verwendet werden (siehe entsprechende Anleitung).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas GmbH

Etschweg 2/1 | I-39040, Kurtatsch (BZ) | Italien
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.de

ERKLÄRUNG ÜBER DIE VORSCHRIFTSMÄSSIGE MONTAGE DER ANSCHLAGEEINRICHTUNGEN

In Bezug auf den Einbau der Anschlagseinrichtungen gegen Absturz, montiert am Gebäude in:

Straße/Platz: _____ Nr.: _____

Gemeinde: _____ PLZ: _____ Prov.: _____

Der Unterzeichnete:

Name: _____ Nachname: _____

Gesetzlicher Vertreter der Firma: _____

mit Sitz in Straße/Platz: _____ Nr.: _____

Gemeinde: _____ PLZ: _____ Prov.: _____

erklärt, dass die Einrichtungen

MENGE	MODELL	HERSTELLER	SERIENUMMER/JAHR

BEFESTIGUNGSELEMENT ^(*)	GRÖSSE/QUALITÄT DES UNTERGRUNDS ^(*)	EINBAUTIEFE ^(*) [mm]	Ø BOHRUNG ^(*) [mm]	DREHMOMENT [Nm]

(*)Nur bei direkter Montage an der Konstruktion auszufüllen.

nach Herstellerangaben und Norm EN353-1:2014 + A1:2017 e RFU 11.119 vorschriftsmäßig montiert worden sind

Die Merkmale der Anschlagseinrichtungen, die Anweisungen zu deren vorschriftsmässigen Verwendung und die Prüfprotokolle wurden hinterlegt beim:

- ☐ Eigentümer des Gebäudes
- ☐ Verwalter

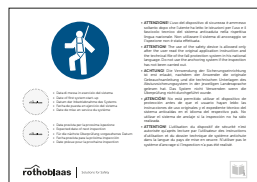
Das Hinweisschild für das Absturzsicherungssystem ist angebracht in:

- ☐ der Nähe jedes Zugangs
- ☐ _____

Datum der Inbetriebnahme des Systems: _____ Datum der ersten Überprüfung: _____

Datum: _____ Monteur (Stempel und Unterschrift): _____

Dem Eigentümer des Gebäudes obliegt es, die installierte Einrichtung in einem guten Zustand zu halten, um die notwendigen Festigkeits- und Beständigkeitseigenschaften dauerhaft beizubehalten. Die Wartung ist qualifiziertem Personal anzuvertrauen und unter den Bedingungen und in dem Zeitabstand durchzuführen, die vom Hersteller angegeben werden.



PRÜFPROTOKOLL

HERSTELLER: Rotho Blaas srl - Etschweg 2/1 - 39040 Kurtatsch (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	SERIEN-NR./JAHR
---------	-----------------

KAUFDATUM	DATUM DER ERSTEN BENUTZUNG
-----------	----------------------------

PERIODISCHE SYSTEMÜBERPRÜFUNG DURCHGEFÜHRT AM

PRÜFPUNKTE	FESTGESTELLTE MÄNGEL (Mängelbeschreibung/Maßnahmen)
------------	--

DOKUMENTATIONEN	
☐ AUFBAU - UND VERWENDUNGSANLEITUNG	
☐ ABNAHMEPROTOKOLL	
☐ DÜBELPROTOKOLLE	
☐ FOTODOKUMENTATIONEN	

SICHTBARE TEILE DER ANSCHLAGEINRICHTUNG	
☐ KEINE VERFORMUNG	
☐ KEINE KORROSION	
☐ SCHRAUBVERBINDUNGEN GESICHERT	
☐ FESTER SITZ	
☐ KENNZEICHNUNG LESBAR	
☐ INTAKTES SEIL	
☐ SEILVORSPANNUNG (80 kg)	

Abnahmeergebnis:
Die Sicherungsanlage entspricht der Aufbau- und Verwendungsanleitung des Herstellers und dem Stand der Technik. Die sicherheitstechnische Zuverlässigkeit wird bestätigt.
Anmerkungen:

Für die nächste Überprüfung vorgesehenes Datum: _____

Sachkundige, mit dem Sicherungssystem vertraute Person: _____

Name: _____ Unterschrift: _____

SAFETY REGULATIONS

- Rothoblaas **VERTIGRIP** is a rigid anchor line for ladders and vertical surfaces (see maximum inclinations allowed (Figure A, figure B | page 30 in SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE).
- All instructions attached to the device must be read and understood carefully before use. Warning! On www.rothoblaas.com you will find: additional information; other languages and/or updated versions of the operating instructions; EU declarations of conformity. Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- This note contains the information necessary for the correct use of the following products: **VERTIGRIP** rigid anchor line + **VERTSLIDE** sliding device.
- Poor health (heart and circulation problems, assumption of medication, alcohol) may have negative influence on the safety of a person working at a height.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** shall and must be installed by skilled and expert workers who are fully acquainted with the fall protection system at state of the art level. The system must be installed and used only by personnel that is familiar with these instructions for use and with the local safety regulations in force, that is physically and mentally healthy and that has received training in the use of 3rd-class PPE (Personal Protective Equipment) against falls from roofs.
- Rescue plans must be put in place to solve any emergency situations that may arise during work execution.
- Before starting work, measures must be taken so as to prevent the falling of any kind of object. The area directly underneath the work site (e.g.: sidewalk, etc.) must be kept clear.
- No changes of any kind must be made to the rigid anchor line.
- Installers must make sure that the ladder or the substrate are suitable for the rigid anchor line fastening. In doubt, or in presence of other types of sub-bases not contained in this manual or in the installation manual, a calculations expert should be called in.
- If the device is not clear during the installation phase, get in touch with the manufacturer.
- Stainless steel must not come in contact with steel grinding dust or steel tools in order to prevent corrosion.
- Prior to assembly, all stainless steel screws must be lubricated using a suitable lubricant.
- Workmanship level fastening of the safety system to the building structure must be documented via photographs taken of the installation conditions.
- When the roof safety system installation is left to external contractors, compliance with the instructions for installation and use must be agreed to in writing.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** has been conceived as a rigid anchor line for people and must not be used for any other purpose other than the ones envisaged by its designers. Never hang undefined loads to the system. The total allowed weight of the operator is between 50 kg (excluding equipment and clothing) and 140 kg (including equipment and clothing).
- Fastened to a rigid substrate, **VERTIGRIP** must always and exclusively be made to the cable using the Rothoblaas **VERTSLIDE** sliding device.
- The combination of individual elements of the above mentioned devices may generate hazards, considering that the safe functioning of each device may be influenced by or may interfere negatively with the safe functioning of another (follow the instructions of the corresponding user manuals).
- Before use, carry out a visual inspection of the entire safety system in order to check for visible defects (e.g.: loose screws, warping, wear, corrosion, signs of stress corrosion cracking, defects in weatherproofing, cable preloading, etc.). The marking must be present and legible. Should the marking be unreadable, the product cannot be used.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** may undergo plastic deformation when subjected to stress.
- When in doubt as regards safe use or when the device has triggered to arrest a fall, immediately stop using it and have the system checked by an expert (written report) and replace the device if required.
- It is essential that the rigid anchor line is designed, positioned, installed and used in such a way that both the fall potential and the potential fall distance are reduced to a minimum or absent, and that any load direction is equivalent to the ones indicated in this manual or in the installation manual.
- When using a fall arrest device, it is essential to check on the PPE's user manual the vertical clearance under the user at the work level prior to any occasion of use, so that, in the event of a fall, the falling operator does not hit the ground or any other obstacle during the length of the fall.
- Manufacturer's recommendation: the rigid anchor line should be inspected at least every 12 months (EN 365) by an expert. This inspection must be logged into the inspection register provided.
- The rigid anchor line must be transported and stored correctly.
- The rigid anchor line must be cleaned only with water and never with chemical agents or acids.
- Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- Extreme temperatures, sharp edges, chemical reactions, electric voltage, rubbing, cuts, weather agents, pendulum falls and any other extreme and unforeseeable factors, as well as specific environmental conditions or frequent use, may affect the functional operation and/or life span of the rigid anchor system lifetime. The minimum permissible operating temperature is -30°C.
- Every user could be influenced and fall due to the movement of the anchor line initiated by the other users.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** must not be installed in aggressive or corrosive environments unless compatibility has been verified or a suitable test procedure has been performed for the specific situation.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** must not be used in case of presence of ice or contamination on the device (oil, grease, dirt, etc.).
- In normal working conditions, a 2 year warranty for manufacturing defects is provided. Should the device be used in especially corrosive atmospheric conditions, the duration of the warranty may be shorter. In the event of stress (fall, snow load, etc.) the guarantee does not cover the parts that have been designed to absorb energy and consequently have become deformed and must be replaced.

MATERIAL

Rothoblaas **VERTIGRIP** is made of stainless steel 1.4301/A2 | AISI 304 and aluminium alloy EN AW-6082 or alternatively of stainless steel 1.4401/A4 | AISI 316.

USE - REGULATIONS - OPERATION

Approved as a component for guided fall arrest device on rigid anchor line together with Rothoblaas **VERTSLIDE** sliding fall arrest device (see specific manual according to **EN 353-1:2014 + A1:2017** and **RfU 11.119** for 2 people equipped with PPE according to **EN 361**). The minimum distance between two operators must be at least 3 m.

To ensure safe use, follow the indications provided for each by the PPE manufacturer.

The device was tested in the directions indicated (figure A, figure B | page 30 in SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE).

The manufacturer declares that the product described below, **VERTIGRIP** complies with **EN 353-1:2014 + A1:2017** and **RfU 11.119** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** is a rigid anchor line designed to be installed on a statically tested substrate (e.g.: bearing structure) and is used as an rigid anchor line for personal protective equipment.

VERTIGRIP MARKING (SEE **VERTIGRIP INSTALLATION MANUAL**): (1) Manufacturer's name and logo - (2) Manufacturer's address - (3) Type designation - (4) Symbol

according to which the instruction manual must be followed - (5) Maximum number of persons that can be anchored - (6) Month and year of manufacture - (7) Serial number - (8) CE conformity mark - (9) Indication of the fall arrester to be used and minimum distance between operators - (10) Number of the relevant standard - (11) Recommended cable preload.

INSTALLATION

Indispensable premise is a statically stable substructure and/or ladder. In doubt, a calculation expert must be called in.



Check that the substructure and/or ladder has a static resistance of at least 17 kN (maximum force transmitted by the system). During product testing, the force transmitted with a drop of 100 kg is about 6 kN for 1 person and 6,8 kN for 2-persons in the system.

INSTALLATION FIGURES FROM 01 TO 44 ARE IN THE **VERTIGRIP - INSTALLATION MANUAL**.

VERTIGRIP ON LADDER INSTALLATION

VERTBASE [Fig. 01] must be installed on two consecutive rungs. Check the dimensions of the rungs [Fig. 02]. Fasten the Screws at 10 Nm using a torque wrench [Fig. 03].

VERTOPO9 - VERTOP17 [Fig. 04 - Fig. 06] must be installed on two non-consecutive rungs (leave one rung free between the fasteners). Check the dimensions of the rungs [Fig. 05]. Fasten the screws at 10 Nm using a torque wrench [Fig. 07].

VERTINT [Fig. 08] must be installed on a rung. Check the dimensions of the rungs [Fig. 09]. Fasten the screws at 10 Nm using a torque wrench [Fig. 10]. Observe the maximum distances between the VERTINT intermediate supports and the end supports (5 m recommended). Maximum total length of the system: 200 m. [Fig. 11].

VERTIGRIP ON WALL INSTALLATION (VERTOPIW, VERTBASEW, VERTINTW)

THE DISTANCE BETWEEN THE LIFELINE AND THE INSTALLATION STRUCTURE CAN BE ADJUSTED IN ALL THE COMPONENTS (FOLLOW THE INDICATIONS ON THE INSTALLATION MANUAL).

CLT flooring TIMBER STRUCTURE, min 100 mm thick. Fastening with Rothoblaas VGS 011 x L screws, with 83 mm minimum fixing depth, following the instructions in the related installation manual.

STEEL STRUCTURE Minimum structure thickness 5mm; min. quality S235. Fastening with M12 bolt, min class 8.8 or A2-44, following the instructions in the related installation manual.

CONCRETE STRUCTURE Minimum slab section height 140 mm; min. Quality C20/25. Fastening with Rothoblaas AB1/AB1A4 012 x X 120 mechanical anchor for concrete, following the instructions in the related installation manual.

CONCRETE STRUCTURE Minimum slab section height 150 mm; min. Quality C20/25. Fastening with Rothoblaas VIN-FIX PRO vinyl insert chemical anchor without styrene, using a threaded rod M12x150, following the instructions in the related installation manual.

CONCRETE STRUCTURE Minimum slab section height 126 mm; min. Quality C20/25. Fastening with Rothoblaas SKR CE 12 x 90 screw anchor for concrete, following the instructions in the related installation manual.

VERTSPEAR INSTALLATION

Insert Allen screws into the locking element [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** can be supplied alternatively with locking elements having 4 screws [Fig. 12, Fig. 30]. Pass the stainless steel **CABLE** through the locking element and bend it at least 200 mm from the end [Fig. 13, Fig. 31]. Pass the stainless steel **CABLE** through the locking element again so that it comes out and push the locking element towards the bend so that it adheres well to the guided bent part [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fasten the Allen screws in the order shown [Fig. 16, Fig. 34]. Fasten the screws of the locking element to 15 Nm using 5 screws [Fig. 16, Fig. 34] and secure the screws of the locking element to 15 Nm using 4 screws, again using a torque wrench [Fig. 16, Fig. 34]. Repeat the operation 3 times. Check that the locking element is securely closed [Fig. 17, Fig. 35]. Insert the sleeve into the upper lock- ing element [Fig. 18, Fig. 36] and secure it to the upper end piece using the nut and bolt supplied [Fig. 19- Fig. 20, Fig. 37- Fig. 38]. Just for the **VERTIGRIP ON LADDER**, fasten the screws of the end support to **VERTBASE** [Fig. 21] at the torque indicated [Fig. 22]. Pre-tension the stainless steel **CABLE** using a chain tensioner with clamp. Pass the stainless steel **CABLE** through the lower lock- ing element and bend 150 mm away from the end support [Fig. 23]. Repeat steps in Fig. 12, Fig. 17 and/or Fig. 30, Fig. 35 with the lower locking element [Fig. 24, Fig. 39]. Insert the tensioning spring along the threaded adjustment bar (with nut and indicator plate) and insert everything into the stainless steel profile [Fig. 25, Fig. 40]. Insert the bushing into the locking element [Fig. 26, Fig. 41] and secure it to the stainless steel profile using the nut and bolt supplied [Fig. 27, Fig. 42]. Secure the tensioner to the end support [Fig. 28, Fig. 43]. Tension the stainless steel **CABLE** using the nut until the 80 kg pre-load is reached (see marking) [Fig. 28, Fig. 43]. Once the best pre-load is reached, lock the adjusting nut with another nut [Fig. 29, Fig. 44].

To facilitate landing when the **VERTOP17** upper terminal element is present, the optional **VERTHAND** handles can be used (see the relevant manual).

The optional **VERTSUP1** reinforcement can be used to reinforce the ladder (see the relevant manual).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION OF FALL PROTECTION DEVICES

With regard to the installation of the anchor devices for protection against falls installed on the building located in:

Address: _____ No.: _____

City: _____ Postal Code: _____ Prov.: _____

The undersigned:

First name: _____ Last name: _____

Legal representative of the company: _____

Address of head office: _____ No.: _____

City: _____ Postal Code: _____ Prov.: _____

Declares that the devices

QUANTITY	MODEL	MANUFACTURER	SERIAL NO./YEAR

FASTENING ELEMENT ^(*)	SUB-BASE SIZE/QUALITY ^(*)	INSTALLATION DEPTH ^(*) [mm]	Ø HOLE ^(*) [mm]	TIGHTENING TORQUE [Nm]

^(*)To be completed only in case of direct installation on structure.

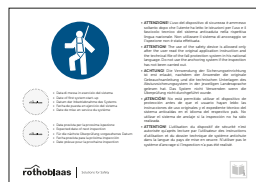
have been correctly installed as per the indications of the manufacturer and as per the provisions of standard EN353-1:2014 + A1:2017 e RFU 11.119

The characteristics of the anchor device (s), the instructions regarding their correct use, the inspection sheets have been filed with:

- ☐ the owner of the building
- ☐ the building manager

The notice-plate for fall protection systems is posted:

- ☐ Near every roof access point
- ☐ _____



Date of first system start-up: _____ Date of first inspection: _____

Date: _____ The Installer (stamp and signature): _____

The owner shall keep the equipment installed in good working condition in order to maintain the necessary solidity and resistance in time.
Maintenance shall be performed by qualified personnel and carried out according to the procedures and time schedules indicated by the manufacturer.

INSPECTION REPORT

MANUFACTURER: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJECT

PRODUCT	SERIAL No./YEAR
---------	-----------------

DATE OF PURCHASE	DATE OF FIRST USE
------------------	-------------------

PERIODIC SYSTEM INSPECTION PERFORMED ON

POINTS TO BE CHECKED	DEFECT FOUND (Defect description/ Measures taken)
----------------------	--

DOCUMENTATION	
☐ INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND USE	
☐ STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION	
☐ REPORTS ON FASTENING ELEMENTS	
☐ PHOTO GALLERY	

VISIBLE PARTS OF THE ANCHOR DEVICE	
☐ NO WARPING	
☐ NO CORROSION	
☐ SCREW CONNECTIONS TIGHT	
☐ STABILITY	
☐ MARKING READABLE	
☐ INTACT CABLE	
☐ CABLE PRELOADING (80 kg)	

Inspection result:
The safety installation is compliant with the manufacturer's instructions for assembly and use and with the state of the art. It is hereby confirmed that the installation is reliable in terms of safety.

Remarks:

Expected date of next inspection:

Name and signature of the expert who is familiar with the safety system:

Name: **Signature:**

■ NORMAS DE SEGURIDAD

- Rothblaus **VERTIGRIP** es una línea de anclaje rígida para escaleras y superficies verticales (véase normas de seguridad en las figuras A y B) página 30 en las **NORMAS DE SEGURIDAD PARA USO E INSTALACIÓN**.
- Todas las instrucciones entregadas con el dispositivo deben ser leídas atentamente antes de usarlo y entenderse bien. ¡Atención! En el sitio www.rothblaus.es es posible encontrar información adicional, instrucciones de uso en otros idiomas y/o versiones actualizadas; declaraciones de conformidad UE. Si el dispositivo se vende fuera del país original de destino, es esencial que se pongan a disposición las instrucciones de montaje y uso en el idioma del país en cuestión.
- Esta nota proporciona la información necesaria para usar correctamente los siguientes productos:
 - La línea de anclaje rígida **VERTIGRIP** + dispositivo deslizante **VERTSLIDE**.
 - Una salud no perfecta (problemas cardíacos y circulatorios, uso de fármacos y consumo de alcohol) puede tener repercusiones negativas en la seguridad del usuario que trabaja en altura.
- Rothblaus **VERTIGRIP** solo puede ser montado por personas calificadas y expertas, que estén familiarizadas con los sistemas anticaidas según el estado actual de la técnica. El sistema puede ser montado, autorizado solamente por personal que tenga familiaridad con las presentes instrucciones de uso y con las normas de seguridad vigentes en el lugar de instalación, que esté físicamente y psíquicamente sano y esté habilitado para el uso de EPI (Equipos de Protección Individual) de 3ª categoría contra las caídas desde altura.
- Debe disponerse un plan de salvamento para hacer frente a eventuales emergencias que podrían surgir durante el trabajo.
- Antes de iniciar a trabajar hay que tomar las medidas necesarias para que desde la posición de trabajo no puedan caerse para abajo objetos de ningún tipo. Se debe dejar o una zona que esta debajo de la posición de trabajo libre de obstáculos.
- No hay que aportar modificaciones de ningún tipo a la línea de anclaje rígida.
- Los instaladores deben asegurarse de que la escalera o la capa de fondo sean adecuadas para fijar la línea de anclaje rígida. En caso de dudas, o de otros tipos de capas de fondo no mencionados en este manual o en el de instalación, es necesario que intervenga un ingeniero calculista.
- Si en fase de montaje se encontraran puntos poco claros, es indispensable ponerse en contacto con el fabricante.
- El acero inoxidable no debe entrar en contacto con el polvo de refricación o herramientas de acero, ya que se pueden verificar fenómenos de corrosión.
- Todos los tornillos de acero inoxidable deben ser lubricados antes del montaje con un lubricante adecuado.
- La fijación correcta del sistema de seguridad a la construcción debe ser documentado por medio de fotos de las relativas condiciones de montaje.
- Dejando el sistema de seguridad a contratistas externos, hay que dejar sentado por escrito la obligación de obligatoria de las instrucciones de montaje y de uso.
- Rothblaus **VERTIGRIP** no debe ser considerado como línea de anclaje rígida para personas y no se debe utilizar para fines diferentes a los previstos. No hay que colgar cargas indefinidas en el sistema. El peso total admitido del operador está comprendido entre 50 kg (equipo y ropa excluidos) y 100 kg (equipo y ropa incluidos).
- La fijación a la estructura debe ser **VERTIGRIP** + dispositivo de bloqueo solo y exclusivamente mediante el dispositivo deslizante **Rothblaus VERTSLIDE**.
- Es posible que la combinación de distintos elementos de los equipos anticaidas genere peligros, ya que el funcionamiento seguro de cada equipo puede verse afectado o puede interferir con el funcionamiento seguro de otro equipo (atención a los correspondientes manuales de uso).
- Antes de la utilización, se debe efectuar un control visual de todo el sistema de seguridad para detectar eventuales defectos evidentes (por ejemplo, uniones con tornillos flojos, deformaciones, corrosión, signos de fatiga) por tensión correcta, inspección impermeabilización defectuosa, precarga cable, etc.). El marcado debe estar presente y ser legible. Si el marcado es ilegible, el producto no se puede utilizar.
- Rothblaus **VERTIGRIP** puede deformarse plásticamente si se somete a solicitudes. En caso de dudas respecto al uso seguro, o bien si el dispositivo ha entrado en función para detener una caída, hay que suspender la actividad inmediatamente y verificar el sistema por parte de un experto competente (documentación escrita) y eventualmente sustituir el dispositivo.
- Es esencial que la línea de anclaje rígida sea proyectada, colocada, montada y utilizada de la manera que tanto el potencial de caída como la distancia potencial de caída se reduzcan al mínimo o estén ausentes y que las direcciones eventuales de carga correspondan a las indicadas en este manual o en el de instalación.
- En caso de utilización de un dispositivo anticaidas es esencial verificar en el manual de uso del EPI el espacio libre de obstáculos para el trabajo del usuario, en correspondencia de la estación de trabajo, antes de cada ocasión de utilización, de modo tal que, en caso de caída, no haya colisión con el suelo o con otro obstáculo en la trayectoria de caída.
- Recomendación del fabricante: se recomienda una inspección periódica de la línea de anclaje rígida, que debe realizarse por lo menos cada 12 meses (**EN 365**), por parte de un experto. Dicho control debe documentarse en el acta de inspección en dotación.
- La línea de anclaje rígida debe ser transportada y almacenada de forma correcta.
- La línea de anclaje rígida debe limpiarse solamente con agua y en ningún caso con agentes químicos o ácidos.
- Si el dispositivo se vende fuera del país original de destino, es esencial que se pongan a disposición las instrucciones de montaje y uso en el idioma del país en cuestión.
- Las temperaturas extremas, las condiciones climáticas, la tensión eléctrica, la fricción, incisiones, factores climáticos, caída en pendiente y otros factores extremos y no previsibles, así como también determinadas condiciones ambientales o la utilización frecuente, pueden influir en la funcionalidad y/o duración de la línea de anclaje rígida. La temperatura de uso máxima permitida es de -30°C.
- Rothblaus **VERTIGRIP** no se debe instalar en ambientes agresivos o corrosivos, a menos que se haya comprobado la compatibilidad o controlado su idoneidad a las condiciones existentes.
- El usuario puede verse afectado y caer debido al movimiento de la línea de anclaje ocasionado por otros operadores.
- Rothblaus **VERTIGRIP** no se debe utilizar en caso de que haya hielo en él o esté contaminado (lacte, grasa, suciedad, etc.).
- En condiciones de uso, el dispositivo se da una garantía por defectos de fabricación de 2 años de duración. Si el dispositivo se utiliza en condiciones atmosféricas especialmente corrosivas, la duración de la garantía puede reducirse. En caso de solicitud (acta, carga de nieve, etc.), la garantía no cubre las piezas que se han diseñado para la absorción de energía y que, por lo tanto, han sufrido deformaciones y deben ser sustituidas.

■ MATERIAL

Rothblaus **VERTIGRIP** se ha realizado en acero inoxidable 1.4301/A2 | AISI 304, aleación de aluminio EN AW-6082, o en alternativa, acero inoxidable 1.4401/A4 | AISI 316.

■ USO - NORMAS - FUNCIÓN

Homologado como componente para dispositivo anticaidas **cuando** en línea de anclaje rígida junto al dispositivo anticaidas deslizante Rothblaus **VERTSLIDE** (véase correspondiente manual) según **EN 353-1:2014 + A1:2017** y **EN 1119** para 2 personas dotadas de equipos de protección individual según la norma **EN 361**. La distancia mínima entre los dos operadores debe ser de al menos 3 m.

Para la utilización en seguridad hay que atender a las indicaciones proporcionadas en cada ocasión por el fabricante de los EPI.

El dispositivo se ha probado en las direcciones indicadas (figuras A y B) página 30 en las **NORMAS DE SEGURIDAD PARA USO E INSTALACIÓN**.

El fabricante declara que el producto en cuestión **VERTIGRIP** es conforme a la norma **EN 353-1:2014 + A1:2017** y **EN 1119**. Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München.

Rothblaus **VERTIGRIP** es una línea de anclaje rígida que se monta sobre una capa de fondo estáticamente probada (por ejemplo, estructura portable) y se usa como línea de anclaje rígida para los equipos de protección individual.

MARCADO VERTIGRIP (véase MANUAL DE INSTALACIÓN **VERTIGRIP**): (1) Nombre y logotipo del fabricante - (2) Dirección del fabricante - (3) Denominación topológica (4) Símbolo según el cual hay que atender al manual de instrucciones - (5) Número máximo de personas a sujeta - (6) Mes y año de fabricación - (7) Número de serie - (8) Marca de conformidad CE - (9) Indicación del dispositivo anticaidas a utilizar; la distancia mínima entre los operadores - (10) Número de la norma correspondiente - (11) Precarga del cable aconsejada.

■ INSTALACIÓN

Es indispensable, antes que nada, contar con una estructura de base y/o una escalera estáticamente estable. En caso de dudas hay que hacer intervenir a un ingeniero calculista.



Comprobar que la estructura de base y/o la escalera tengan una resistencia estática de al menos 17 kN (esfuerzo máximo transmitido por el sistema). Durante las pruebas del producto, el esfuerzo transmitido con una caída de un peso de 100 kg ha sido de aproximadamente 6 kN para una persona y de 6,8 kN para el sistema de 2 personas.



LAS IMÁGENES DE INSTALACIÓN DE 01 A 44 ESTÁN EN **VERTIGRIP -**

MANUAL DE INSTALACIÓN

VERTIGRIP INSTALACIÓN EN ESCALERA

VERTBASE (Fig. 01) se debe montar en dos peldaños consecutivos. Comprobar las dimensiones de los peldaños (Fig. 02). Fijar los tornillos con un par de 10 Nm utilizando una llave dinamométrica (Fig. 03).

VERTOP09 - VERTOP17 (Fig. 04 - Fig. 06) se deben montar en dos peldaños no consecutivos (dejar un peldaño libre entre las fijaciones). Comprobar las dimensiones de los peldaños (Fig. 05). Fijar los tornillos con un par de 10 Nm utilizando una llave dinamométrica (Fig. 07).

VERTINT (Fig. 08) se debe montar en un peldaño. Comprobar las dimensiones de los peldaños (Fig. 09). Fijar los tornillos con un par de 10 Nm utilizando una llave dinamométrica (Fig. 10). Respetar las distancias máximas entre los soportes intermedios **VERTINT** y los soportes terminales (aconsejadas 5 m). Longitud total máxima del sistema: 200 m (Fig. 11).

VERTIGRIP INSTALACIÓN EN ESTRUCTURA VERTICAL (VERTOPW, VERTBASE o VERTINTW)

LA DISTANCIA ENTRE LA LÍNEA DE VIDA Y LA ESTRUCTURA DE INSTALACIÓN SE PUEDE REGULAR EN TODOS SUS COMPONENTES (SEGUIR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE INSTALACIÓN).

ESTRUCTURA DE MADERA compuesta por forjado de CLT con espesor mínimo de 100 mm fijación mediante tornillos Rothblaus VERTSLIDE. La longitud de penetración mínima es de 83 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE ACERO Espesor mínimo del acero 5 mm; calidad mínima S235. Fijación mediante perno M12 clase min. 8.8 o A2-A4 como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE HORMIGÓN Altura mínima sección de la losa 140 mm; calidad min. C20/25. Fijación mediante anclaje mecánico para hormigón Rothblaus AB1/AB14 Ø12 x 120 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE HORMIGÓN Altura mínima sección de la losa 150 mm; calidad min. C20/25. Fijación mediante anclaje químico a base de viniléster sin estireno Rothblaus VIN-FIX, usando la barra rosca M12x150 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE HORMIGÓN Altura mínima sección de la losa 126 mm; calidad min. C20/25. Fijación mediante anclaje atornillable para hormigón Rothblaus SKR CE 12 x 90 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

MONTAJE DE VERTSPEAR

Montaje de **VERTSPEAR**: introducir los tornillos allen en el elemento de bloqueo (Fig. 12, Fig. 30). **VERTSPEAR** se puede suministrar, como alternativa, con elementos de bloqueo con 4 tornillos (Fig. 12, Fig. 30). Hacer pasar el cable de acero inoxidable **CABLE** por el elemento de bloqueo y doblarlo al menos 200 mm por el extremo (Fig. 15, Fig. 31). Hacer pasar de nuevo el cable de acero inoxidable **CABLE** por el elemento de bloqueo de manera que salga y empujar el elemento de bloqueo hacia la doblez para que se adhiera bien a la parte curva guiada (Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33). Fijar los tornillos allen con el orden indicado (Fig. 16, Fig. 34). Fijar los tornillos del elemento de bloqueo de 5 tornillos con un par de 15 Nm (Fig. 16, Fig. 34) y los tornillos del elemento de bloqueo de 4 tornillos con un par de 15 Nm, utilizando siempre una llave dinamométrica (Fig. 16, Fig. 34). Repetir la operación tres veces. Comprobar que el elemento de bloqueo está bien apretado (Fig. 17, Fig. 33). Introducir el casquillo en el elemento de bloqueo superior (Fig. 18, Fig. 36) y fijarlo todo al elemento terminal superior con la tuerca y el perno incluidos (Fig. 19-Fig. 20, Fig. 37-Fig. 38). Solo para LA INSTALACIÓN DE **VERTIGRIP EN ESCALERA**. Fijar los tornillos del soporte terminal a **VERTBASE** (Fig. 21) con el par indicado (Fig. 22). Pretensar el cable de acero inoxidable **CABLE** utilizando un tensacable de cadena con abrazadera. Hacer pasar el cable de acero inoxidable **CABLE** por el elemento de bloqueo inferior y doblarlo a 150 mm del soporte terminal (Fig. 23). Repetir con el elemento de bloqueo inferior, los pasos de la Fig. 12, Fig. 17 y Fig. 30. Fijar con el elemento de bloqueo inferior (Fig. 24, Fig. 39). Introducir el muelle tensor a lo largo de la barra rosca de regulación (con tuerca y placa de indicación) e introducirlo todo en el perfil de acero inoxidable (Fig. 25, Fig. 40). Introducir el casquillo en el elemento de bloqueo (Fig. 26, Fig. 41) y fijarlo todo al perfil de acero inoxidable utilizando la tuerca y el perno incluido (Fig. 27, Fig. 42). Fijar el tensor al soporte terminal (Fig. 28, Fig. 43). Tensar el cable de acero inoxidable **CABLE** utilizando la tuerca hasta que se alcance una precarga de 80 kg (véase marcado) (Fig. 28, Fig. 43). Una vez alcanzada la precarga optima, bloquear la tuerca de regulación con otra tuerca (Fig. 29, Fig. 44).

Para facilitar el desmontaje cuando esté presente el elemento terminal superior **VERTOP17** se pueden utilizar las manijas opcionales **VERTHAND** (véase correspondiente manual).

Para reforzar la escalera se puede utilizar el refuerzo opcional **VERTSUP1** (véase correspondiente manual).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothblaus.com

DISTRIBUCIÓN AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 21 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothblaus.com | www.rothblaus.es

DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ANTICAÍDA

En relación con los trabajos de colocación de los dispositivos de anclaje anticaída instalados en el inmueble sito en:

Calle/plaza: n.º: Ayuntamiento: C.P.: Prov.:

El que suscribe:

Nombre: Apellido:

Representante legal de la empresa:

con sede en Calle/plaza : n.º:

Ayuntamiento: C.P.: Prov.:

declara que los dispositivos

CANTIDAD	MODELO	PRODUCTOR	Nº DE SERIE/AÑO

ELEMENTO DE FIJACIÓN(*)	DIMENSIONES/CALIDAD DE LAS CAPAS DE FONDO(*)	PROFUNDIDAD DE MONTAJE(*) [mm]	Ø AGUJERO(*) [mm]	PAR DE APRIETE [Nm]

(*)Rellenar solo en caso de instalación directa en estructura.

Han sido correctamente colocados en la obra Conforme a las indicaciones del constructor y a la norma EN353-1:2014 + A1:2017 e RFU 11.119.

Las características de los dispositivos de anclaje, las instrucciones para su correcta utilización, las fichas de control han sido depositadas ante:

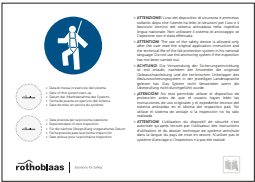
- ☐ El propietario del inmueble
- ☐ El administrador

La placa de indicación para dispositivos de anclaje está expuesta:

- ☐ en proximidad de cada acceso
- ☐

Fecha de puesta en ejercicio del sistema: Fecha de la primera inspección:

Fecha: El instalador (sello y firma):



El propietario del inmueble se encargará de mantener los equipos instalados en buen estado a efectos del mantenimiento en el tiempo de las necesarias características de solidez y resistencia. El mantenimiento debe ser confiado a personal calificado y realizado con las modalidades y la periodicidad indicada por el constructor.

ACTA DE INSPECCIÓN

PRODUCTOR: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROYECTO

PRODUCTO	NÚMERO DE SERIE / AÑO

FECHA DE COMPRA	FECHA DE PRIMERA UTILIZACIÓN

INSPECCIÓN PERIÓDICA DEL SISTEMA EFECTUADA EN FECHA

PUNTOS A CONTROLAR	DEFECTO OBSERVADO (Descripción del defecto/Medidas)

DOCUMENTACIÓN

☐ INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO	
☐ DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN	
☐ ACTA ELEMENTOS DE FIJACIÓN	
☐ DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA	

PARTES VISIBLES DEL DISPOSITIVO DE ANCLAJE

☐ NINGUNA DEFORMACIÓN	
☐ NINGUNA CORROSIÓN	
☐ UNIONES CON TORNILLO BIEN APRETADAS	
☐ ESTABILIDAD	
☐ MARCADO LEGIBLE	
☐ CABLE ÍNTEGRO	
☐ PRECARGA CABLE (80 kg)	

Resultado de la inspección:
La instalación de seguridad corresponde a las instrucciones de montaje y uso del fabricante y ha sido efectuada correctamente. Se confirma la fiabilidad en cuanto a la seguridad.

Notas:

Fecha prevista para la próxima inspección:

Persona experta que tiene familiaridad con el sistema de seguridad:

Nombre: Firma:

■ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Rothoblaas **VERTIGRIP** est une ligne d'ancrage rigide pour échelles et surfaces verticales. Pour les informations relatives au montage et à l'installation, voir la figure B) page 30 dans les **NORMES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION ET L'INSTALLATION**.
- Toutes les instructions jointes au dispositif doivent être lues et comprises attentivement avant l'utilisation. Attention ! Sur le site www.rothoblaas.fr, vous trouverez : des informations supplémentaires ; des versions dans d'autres langues et / ou mises à jour des modes d'emploi ; déclarations de conformité UE. Si le dispositif est vendu en dehors du pays d'origine, il est nécessaire que les instructions d'assemblage et utilisation soient mises à disposition en langue du Pays en question.
- Cette notice contient les informations nécessaires à l'utilisation correcte du ou des produits suivants :
- La ligne d'ancrage rigide **VERTIGRIP** + dispositif coulissant **VERTSLIDE**.
- Un mauvais état de santé (problèmes cardiaques et de circulation sanguine, prise de médicaments, alcoolisme) peut avoir des retombées négatives sur la sécurité de l'utilisateur qui travaille en hauteur.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** peut être assemblé exclusivement par des personnes expertes et à connaissance des systèmes anti-chute d'après l'état actuel de la technique. Le système peut être assemblé et utilisé exclusivement par un personnel à connaissance des présentes instructions pour l'utilisation et des consignes de sécurité en vigueur, étant physiquement et psychologiquement sain, et formé pour utiliser les EPI (Équipements de Protection Individuelle) de 3ème catégorie contre les chutes de hauteur.
- Il faut prévoir un plan clair, sauvegarde pour faire face aux éventuelles urgences qui peuvent se vérifier pendant le travail.
- Avant de commencer les travaux, il faut adopter les mesures nécessaires pour éviter des chutes d'obstacles. Il faut tenir libre la zone en dessous du poste de travail (trouiller, etc.).
- Aucune modification ne doit être apportée à la ligne d'ancrage rigide.
- Les experts doivent s'assurer que l'échelle ou la surface portante soit adéquate pour la fixation de la ligne d'ancrage rigide. En cas de doutes, ou d'autres types de surface porteuse non cités dans ce manuel ou dans le manuel d'installation, il faut faire intervenir un ingénieur calcul.
- Si lors de l'assemblage, des points obscurs devaient se vérifier, il est fondamental de contacter le fabricant.
- L'acier inoxydable ne doit pas entrer en contact avec la poussière de rectification ou les outils d'acier, car des phénomènes de corrosion pourraient se produire.
- Les lignes en vis en acier inox doivent être lubrifiées avant le montage avec un lubrifiant adéquat.
- La fixation selon les règles de l'art du système de sécurité à la construction doit être documentée par des photos des conditions d'assemblage.
- Avant l'utilisation, il faut que les juges de la construction soient informés, il faut rendre contraignant par écrit le respect des instructions de montage et d'utilisation.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** est conçu comme une ligne d'ancrage pour des personnes et il ne doit pas être utilisé pour d'autres finalités. Macrochoc jamais de charges indéfinies au système. Le poids total autorisé de l'opérateur est compris entre 50 kg (hors équipement et vêtements) et 140 kg (y compris équipement et vêtements).
- La fixation à Rothoblaas **VERTIGRIP** doit toujours être effectuée sur le câble exclusivement avec le dispositif coulissant Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- Il est possible que la combinaison des éléments peut occasionner engendrer des dangers, car le bon fonctionnement de chaque dispositif peut être affecté ou peut interférer négativement au bon fonctionnement d'un autre dispositif (suivre toujours les instructions dans les manuels).
- Avant l'utilisation, il faut effectuer un contrôle visuel de tout le système de sécurité, pour identifier les éventuels défauts (ex. : raccords, vis usées, déformations, usure, corrosion, signes de fissuration dus à la corrosion sous contrainte, imperméabilisation défectueuse, pré-charge du câble, etc.). Le marquage doit être présent et lisible.
- La précharge du câble ne doit pas être effectuée sur le produit ne doit pas être utilisée.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** peut se déformer plastiquement lorsqu'il est sollicité.
- En cas de doutes sur l'utilisation correcte ou si le dispositif est activé pour arrêter une chute, il faut interrompre immédiatement l'utilisation et faire vérifier le système par un expert compétent (documentation écrite) et éventuellement remplacer le dispositif.
- Il est important que la ligne d'ancrage rigide soit conçue, positionnée, montée et utilisée de manière à réduire au minimum ou à éliminer complètement tout le potentiel de chute que la distance potentielle de chute, et que les directions de charge éventuelles correspondent à celles indiquées dans ce manuel ou dans le manuel d'installation.
- Avant l'utilisation d'un dispositif anti-chute, il est recommandé de réaliser un essai sur le manuel d'utilisation l'espace libre requis en dessous de l'utilisateur en correspondance du poste de travail avant chaque utilisation, de sorte qu'en cas de chute, il n'y ait pas de collision avec le sol ou d'autre obstacle dans les parcours de chute.
- Reformation du producteur, il est recommandé de réaliser une inspection périodique de la ligne d'ancrage au moins une fois tous les 12 mois (**EN 365**), de la part d'un expert. Ce contrôle doit être documenté dans le procès-verbal d'inspection en datant.
- La ligne d'ancrage doit être transportée et stockée correctement.
- Le nettoyage de la ligne d'ancrage rigide doit avoir lieu uniquement avec de l'eau et en aucun cas avec des agents chimiques ou des acides.
- Si le dispositif est perdu en dehors du pays d'origine, il est nécessaire que les instructions d'assemblage et utilisation soient mises à disposition en langue du Pays en question.
- Des températures extrêmes, des arêtes vives, des réactions chimiques, la tension électrique, le frottement, les incisions, les facteurs climatiques, la chute à effet pendulaire et d'autres facteurs peuvent avoir des effets négatifs sur les conditions environnementales ou une utilisation fréquente, peuvent influencer le fonctionnement et/ou la durée de vie de la ligne d'ancrage rigide. La température d'utilisation minimale autorisée est de -30 °C.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** ne doit pas être installé dans des environnements agressifs ou corrosifs, sans avoir préalablement vérifié la compatibilité ou une procédure de contrôle adaptée à la situation spécifique.
- Chaque utilisateur peut être influencé et tomber en raison du mouvement de la ligne d'ancrage par rapport aux autres utilisateurs.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** ne doit pas être utilisé en cas de présence de glace ou de contamination sur le dispositif (huile, graisse, saleté, etc.).
- En conditions de travail normales, une garantie est accordée pour les détails de fabrication pour la durée de 2 ans. Si le dispositif est utilisé en conditions atmosphériques particulièrement corrosives, la durée de la garantie peut être réduite. En cas de sollicitation (chute, charge de la neige, etc.) la garantie ne comprend pas les pièces qui ont été conçues pour l'absorption d'énergie et en conséquence, les pièces, qui se déforment, doivent être remplacées.

■ MATÉRIAU

Rothoblaas **VERTIGRIP** est réalisé en acier inox 1.4301/A2 | AISI 304 et alliage d'aluminium EN AW-6082 ou en alternative en acier inox 1.4401/A4 | AISI 316.

■ UTILISATION - NORMES - FONCTION

Approuvé comme composant pour un dispositif anti-chute guidé sur une ligne d'ancrage rigide unie au dispositif anti-chute coulissant Rothoblaas **VERTSLIDE** (voir le manuel spécifique relatif) selon **EN 353-1:2014 + A1:2017** et **RU 11.119** pour **2 personnes** dotée d'EPI, selon **EN 361**. La distance minimale entre deux opérateurs doit être d'au moins 5 m.

Pour l'utilisation en toute sécurité il faut suivre les indications à chaque fois fournies par le fabricant des EPI.

Le dispositif a été testé dans les directions indiquées (figure A, figure B) page 30 dans les **NORMES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION ET L'INSTALLATION**.

Le fabricant déclare que le produit décrit ci-après **VERTIGRIP** est conforme à la norme **EN 353-1:2014 + A1:2017** et **RU 11.119**. Notified body, TÜV Sud Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** est une ligne d'ancrage rigide à monter sur une structure statiquement testée (par ex. : structure portante) et utilisée comme ligne d'ancrage rigide pour les équipements de protection individuelle.

MARQUAGE **VERTIGRIP** (VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION **VERTIGRIP** : (1) Nom et logo du fabricant ; (2) Adresse du fabricant ; (3) Nom du type ; (4) Symbole selon lequel le manuel d'instructions doit être suivi ; (5) Nombre maximum de personnes pouvant être ancrées ; (6) Mois et année de fabrication ; (7) Numéro de série ; (8) Marquage de conformité CE ; (9) Indication du dispositif anti-chute à utiliser et distance minimale entre les opérateurs ; (10) Numéro de la norme relative ; (11) Préconception de câble recommandée.

■ INSTALLATION

Une sous-structure et / ou une échelle stable statiquement est une prémisses indispensables. En cas de doutes, un ingénieur calcul doit intervenir.



Vérifier que la sous-structure et/ou l'échelle aient une résistance statique d'au moins 17 kN (effort maximum transmis par le système). En phase de test sur le produit, l'effort transmis avec la chute d'un poids de 100 kg est d'environ 6 kN pour une personne et 6,8 kN pour système de 2 personnes.



LES IMAGES D'INSTALLATION DE 01 A 44 SONT DANS **VERTIGRIP** -

MANUEL D'INSTALLATION

VERTIGRIP INSTALLATION SUR ÉCHELLE

VERTBASE [Fig. 01] doit être effectué sur deux échelons consécutifs. Vérifier les dimensions des échelons [Fig. 02]. Fixer les vis à 10 Nm en utilisant une clé dynamométrique [Fig. 03].

VERTOP09 - **VERTOP17** [Fig. 04 - Fig. 06] doit être effectué sur deux échelons non consécutifs (laisser un échelon libre entre les fixations). Vérifier les dimensions des échelons [Fig. 05]. Fixer les vis à 10 Nm en utilisant une clé dynamométrique [Fig. 07].

VERTINT [Fig. 08] doit être effectué sur un échelon. Vérifier les dimensions des échelons [Fig. 09]. Fixer les vis à 10 Nm en utilisant une clé dynamométrique [Fig. 10]. Respecter les distances maximales entre les supports intermédiaires **VERTINT** et les supports terminaux (5 m conseillé). Longueur totale maximale du système : 200 m. [Fig. 11]

VERTIGRIP INSTALLATION SUR STRUCTURE VERTICALE (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

LA DISTANCE ENTRE LA LIGNE DE VIE ET LA STRUCTURE D'INSTALLATION PEUT ÊTRE RÉGLÉE SUR TOUS SES ÉLÉMENTS (SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'INSTALLATION).

STRUCTURE EN BOIS composée d'un plancher en CLT d'une épaisseur minimale de 100 mm. Fixation avec vis Rothoblaas VCS Ø11 x L, d'une longueur d'implantation minimale de 85 mm, selon les indications fournies dans le manuel d'installation relatif.

STRUCTURE EN ACIER Épaisseur minimum de la structure en acier 5 mm ; qualité min S235. Fixation par boulon M12 classe min 8.8 ou A4-A4-24 selon les indications fournies dans le manuel d'installation correspondant.

STRUCTURE EN BÉTON Hauteur minimale de la section de la semelle 140 mm ; qualité minimale C20/25. Fixation avec ancrage mécanique pour béton Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm, selon les indications fournies dans le manuel d'installation correspondant.

STRUCTURE EN BÉTON Hauteur minimale de la section de la semelle 150 mm ; qualité minimale C20/25. Fixation par ancrage chimique à base vésiculière sans styrène Rothoblaas VIN-FIX PRO, en utilisant la tige fileté M12x130 mm, selon les indications fournies dans le manuel d'installation relatif.

STRUCTURE EN BÉTON Hauteur minimale de la section de la semelle 126 mm ; qualité minimale C20/25. Fixation avec ancrage pour béton à visser Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, en suivant les indications fournies dans le manuel d'installation correspondant.

MONTAGE VERTSPEAR

Montage **VERTSPEAR** : insérer les vis à six pans creux dans l'élément de blocage [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** peut être fourni en alternative avec des éléments de blocage à 4 vis [Fig. 12, Fig. 30]. Faire passer le câble en acier inox **CABLE** à travers l'élément de blocage et le plier d'au moins 200 mm en partant de l'extrémité [Fig. 13, Fig. 31]. Faire passer à nouveau le câble en acier inox **CABLE** à travers l'élément de blocage en le faisant ressortir, et pousser l'élément de blocage vers le pli afin que ce dernier adhère correctement à la partie courbe guidée [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fixer les vis à six pans creux [Fig. 16, Fig. 34]. Ordre indicé [Fig. 16, Fig. 34]. Fixer à 15 Nm les vis de l'élément de blocage avec 5 vis [Fig. 16, Fig. 34] et fixer à 15 Nm les vis de l'élément de blocage avec 4 vis, en utilisant toujours une clé dynamométrique [Fig. 16, Fig. 34]. Répéter l'opération 3 fois. Vérifier que l'élément de blocage soit bien fermé [Fig. 17, Fig. 35]. Insérer la douille dans l'élément de blocage supérieur [Fig. 18, Fig. 36] et fixer l'ensemble sur l'élément terminal supérieur en utilisant l'écrou et le boulon inclus [Fig. 19- Fig. 20, Fig. 37- Fig. 38]. Seulement pour **INSTALLATION DE VERTIGRIP SUR ÉCHELLE**. Fixer les vis du support terminal sur **VERTBASE** [Fig. 21] avec le couple indiqué [Fig. 22]. Tendre préalablement le câble en acier inox **CABLE** en utilisant un tendeur à chaîne avec bride de serrage. Faire passer le câble en acier inox **CABLE** à travers l'élément de blocage inférieur et effectuer un pli à 150 mm de distance du support terminal [Fig. 23]. Répéter avec l'élément de blocage inférieur les étapes sur la Fig. 12 et Fig. 17 et/ou Fig. 30, Fig. 35 avec l'élément de blocage inférieur [Fig. 24, Fig. 25]. Enfiler le ressort de tension le long de la tige fileté de réglage (avec écrou et plaque indicatrice) et insérer le tout dans le profilé en acier inox [Fig. 26, Fig. 40]. Insérer la douille dans l'élément de blocage [Fig. 26, Fig. 41] et fixer le tout sur le profilé en acier inox en utilisant l'écrou et le boulon inclus [Fig. 27, Fig. 42]. Fixer le tendeur sur le support terminal [Fig. 28, Fig. 43]. Tendre le câble en acier inox **CABLE** en utilisant l'écrou jusqu'à ce que la précharge de 80 kg soit atteinte (voir le marquage) [Fig. 28, Fig. 43]. Une fois que la précharge optimale est atteinte, bloquer l'écrou de réglage avec un autre écrou [Fig. 29, Fig. 44].

Pour faciliter l'arrivée lorsque l'élément terminal supérieur **VERTOP17** est présent, les poignées optionnelles **VERTHAND** peuvent être utilisées (voir le manuel relatif).

Pour renforcer l'échelle, le renfort optionnel **VERTSUP1** (voir le manuel relatif) peut être utilisé.



Installation manual provided with the product or downloadable at : www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.fr

DÉCLARATION DE MISE EN PLACE CORRECTE DES DISPOSITIFS ANTICHUTE

Concernant les travaux de mise en œuvre de pose des dispositifs d'ancrage antichute installés sur l'immeuble situé en :

Rue/place : _____ n°: _____

Municipalité : _____ Code postal : _____ Prov. : _____

Je soussigné :

Nom : _____ Nom de famille : _____

Représentant légal de la Société : _____

Ayant son siège en rue/place : _____ n°: _____

Municipalité : _____ Code postal : _____ Prov. : _____

Déclare que les dispositifs

QUANTITÉ	MODÈLE	FABRICANT	N° DE SÉRIE/ANNÉE

ÉLÉMENT DE FIXATION ^(*)	DIMENSIONS/QUALITÉ SURFACE ^(*)	PROFONDEUR DE FIXATION ^(*) [mm]	Ø TROU ^(*) [mm]	COUPLE DE SERRAGE [Nm]

^(*)À remplir seulement en cas d'installation directe sur une structure.

ont été correctement mis en place d'après les indications du fabricant et conformément à la norme EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Les caractéristiques des dispositifs d'ancrage, Les instructions portant sur leur utilisation correcte, les fiches de contrôle ont été déposées auprès de :

- ☐ Propriétaire de l'immeuble
- ☐ L'Administrateur

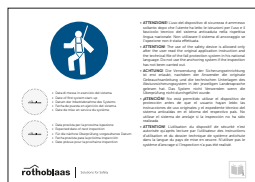
La plaque signalétique pour dispositifs d'ancrage est placée :

- ☐ près de chaque accès
- ☐ _____

Date de mise en service du système : _____ **Date de la première inspection :** _____

Date : _____ **L'installateur (cachet et signature) :** _____

Il reviendra au propriétaire de l'immeuble de garder les équipements installés en bon état afin de garder dans le temps les caractéristiques nécessaires de solidité et résistance. L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié et d'après les modalités et la fréquence indiquée par le fabricant.



PROCÈS-VERBAL D'INSPECTION

PRODUCTEUR: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJET

PRODUIT	N° DE SÉRIE/ANNÉE

DATE D'ACHAT	DATE DE PREMIÈRE UTILISATION

INSPECTION ANNUELLE DU SYSTÈME ACCOMPLIE LE

POINTS À CONTRÔLER	DÉFAUT RELEVÉ (Description du défaut/Mesures)

DOCUMENTATIONS

☐ INSTRUCTIONS SUR L'USAGE ET L'ASSEMBLAGE	
☐ DÉCLARATION D'INSTALLATION CORRECTE	
☐ RAPPORTS SUR LES ÉLÉMENTS DE FIXATION	
☐ GALERIE DE PHOTOGRAPHIES	

PARTIES VISIBLES DU DISPOSITIF D'ANCRAGE

☐ AUCUNE DÉFORMATION	
☐ AUCUNE CORROSION	
☐ RACCORDEMENTS À VIS DESSERRÉS	
☐ STABILITÉ	
☐ MARQUAGE LISIBLE	
☐ CÂBLE INTÈGRE	
☐ PRÉCONTRAINTE DU CÂBLE (80 kg)	

Résultat de l'inspection :
Le système de sécurité correspond aux instructions de montage et d'utilisation du fabricant dans les règles de l'art. On confirme le bon fonctionnement du système.

Remarques :

Date prévue pour la prochaine inspection : _____

L'expert en matière de système de sécurité :

Nom : _____ Signature : _____

NORMAS DE SEGURANÇA

- Rothoblaas **VERTIGrip** é uma linha de ancoragem rígida para escadas e superfícies verticais (ver fotos e detalhes em figura A, figura B) página 30 das NORMAS DE SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO.
- Todas as instruções anexadas ao dispositivo devem ser lidas e compreendidas cuidadosamente antes da sua utilização. Atenção! Em www.rothoblaas.pt pode encontrar informações adicionais em outros idiomas e/ou versões atualizadas das instruções de utilização; declarações de conformidade UE. Se o dispositivo for vendido fora do País original de destinação, é essencial colocar à disposição as instruções de montagem e de uso na língua do País em questão.
- Esta nota contém as informações necessárias para a utilização correta do(s) seguinte(s) produto(s): linha de ancoragem rígida **VERTIGrip** + dispositivo correção **VERTSLIDE**. Uma saúde não perfeita (problemas cardíacos e de circulação, uso de remédios, bebidas alcoólicas) pode ter repercussões negativas sobre a segurança do utilizador que trabalha em altura.
- O Rothoblaas **VERTIGrip** só pode ser montado por pessoas devidamente qualificadas, experientes, conhecedoras do sistema de prevenção de quedas de acordo com o estado atual da técnica. O sistema pode ser montado e utilizado apenas por pessoal dotado de familiaridade com as presentes instruções de uso e as normas de segurança em vigor a nível local, físico e psicologicamente saudável e habilitado ao uso de EPI (Equipamentos de Proteção Individual) de 3ª categoria em quedas do tipo A.
- Deve ser previsto um plano de salvação para fazer frente a eventuais emergências que possam surgir durante o trabalho.
- Antes do início do trabalho, devem-se tomar as medidas necessárias para que do alto do local de trabalho não caia ao chão nenhum tipo de objecto. Deve-se manter livre a área subjacente à área de trabalho (passo etc.).
- Não deve ser efetuado nenhum tipo de alteração na linha de ancoragem rígida.
- Os instaladores devem assegurar-se de que a escada ou a superfície de apoio são adequadas para a utilização da linha de ancoragem rígida. Em caso de dúvida, ou de outros tipos de superfície de apoio não referidos neste manual, ou no de instalação, deve-se recorrer a um engenheiro projetista.
- Se, durante a fase de montagem, forem detectados pontos pouco claros, é indispensável entrar em contacto com o fabricante.
- O aço inox não deve entrar em contacto com poeira de retificação ou utensílios de aço, uma vez que podem ocorrer fenómenos de corrosão.
- Antes da montagem, todos os parafusos de aço inox devem ser lubrificados com um lubrificante adequado.
- A fixação do sistema de segurança à construção conforme manda a lei, deve ser documentada através de fotos sobre as relativas condições de montagem.
- Ao se conhar o sistema de segurança a empreiteiros externos, deve-se estabelecer por escrito o respeito das instruções de montagem e de uso.
- O Rothoblaas **VERTIGrip** foi concebido como linha de ancoragem rígida para pessoas e não deve ser utilizado para qualquer outro fim que não seja o previsto. Nunca pendurar cargas indefinidas no sistema. O peso total permitido do operador situa-se entre os 50 kg (excluindo equipamento e vestuário) e os 140 kg (incluindo equipamento e vestuário).
- A fixação ao Rothoblaas **VERTIGrip** deve ser sempre e exclusivamente efetuada ao cabo utilizando o dispositivo correção Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- É possível que a combinação de cada elemento dos dispositivos supra referidos dê origem a perigos, uma vez que o funcionamento seguro de cada dispositivo pode ser prejudicado ou pode interferir negativamente no funcionamento seguro de um outro (observar os relativos manuais de uso).
- Antes da utilização, deve ser efetuada uma inspeção visual de todo o sistema de segurança, para detetar eventuais defeitos evidentes (por ex.: aparafusamentos frouxos, deformações, danos mecânicos, sinais de fadiga ou fissuras, danos na estrutura, corrosão, meabilização defeituosa, pré-carga do cabo, etc.). A marcação deve estar presente e legível. Se a marcação estiver ilegível, o produto não pode ser utilizado.
- O Rothoblaas **VERTIGrip** pode deformar-se plasticamente se submetido a tensões.
- Em caso de dúvidas quanto ao uso seguro ou se o dispositivo tiver entrado em função para deter uma queda, deve-se suspender imediatamente a sua utilização e fazer com que o sistema seja verificado por um perito competente (documentar por escrito) e, eventualmente, substituí-lo por dispositivo.
- É essencial que a linha de ancoragem rígida seja concebida, posicionada, montada e utilizada de modo a que tanto o potencial de queda, como a distância potencial de queda, sejam reduzidos ao mínimo ou ausentes e que as direções de eventual carga correspondam às indicadas neste manual ou no manual de instalação.
- Em caso de utilização de um dispositivo antequeda, é essencial verificar no manual de uso do EPI o espaço livre requerido abaixo do utilizador em correspondência com a sua posição de trabalho, antes de cada utilização, para garantir que, em caso de queda, não haja colisão com o solo ou um outro obstáculo no percurso de queda.
- Recomendação do produtor, recomenda-se uma inspeção periódica da linha de ancoragem rígida, a efetuar, pelo menos, de 12 em 12 meses (EN 365), por parte de um perito, tal como previsto no Regulamento das regras de inspeção frequente podem atetar a funcionalidade e/ou a vida útil da linha de ancoragem rígida. A temperatura mínima de funcionamento admissível é de -30 °C.
- O Rothoblaas **VERTIGrip** não deve ser instalado em ambientes agressivos ou corrosivos, exceto após verificação da compatibilidade ou de um procedimento de controlo adequado para a utilização em tais condições.
- Qualquer utilizador pode ser afetado e cair devido ao movimento da linha de ancoragem iniciado por outros utilizadores.
- O Rothoblaas **VERTIGrip** não deve ser utilizado em caso de presença gelo ou contaminação no dispositivo (óleo, gordura, sujidade, etc.).
- Em condições normais de trabalho, fornece-se uma garantia para defeitos de fabrico de 5 anos. Se o dispositivo for utilizado sob condições anormais, particularmente corrosivas, o período de duração da garantia poderá ser reduzida. Em caso de tensão (queda, carga de neve etc.), a garantia não inclui as peças concebidas para a absorção de energia e que, consequentemente, se deformam e têm de ser substituídas.

MATERIAL

O Rothoblaas **VERTIGrip** é realizado em aço inoxidável 1.4301/A2 | AISI 304 e liga de alumínio EN AW-6062 ou, em alternativa, em aço inoxidável 1.4401/A4 | AISI 316.

UTILIZAÇÃO - NORMAS - FUNÇÃO

Homologado como componente para dispositivo antequeda guiado na linha de ancoragem rígida, juntamente com o dispositivo antequeda correção Rothoblaas **VERTSLIDE** (ver respetivo manual específico) de acordo com a **EN 353-1:2014 + A1:2017** e **RFU 11.119** para 2 pessoas equipadas com EPI de acordo com a **EN 361**. A distância mínima entre dois operadores deve ser, pelo menos, de 5 m.

Para uma utilização segura, devem-se observar as indicações fornecidas vez por vez pelo fabricante dos EPI.

O dispositivo foi testado nas direções indicadas na figura B, página 30 das NORMAS DE SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO.

O fabricante declara que o produto descrito abaixo **VERTIGrip** cumpre a norma **EN 353-1:2014 + A1:2017** e **RFU 11.119**. Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Rüdlerstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGrip** é uma linha de ancoragem rígida que é montada numa superfície de apoio teste do tipo A, estrutura portante, sendo utilizada como linha de ancoragem rígida para equipamentos de proteção pessoal.

MARCAÇÃO VERTIGrip VER MANUAL DE INSTALAÇÃO VERTIGrip: (1) Denominação e logotipo do fabricante - (2) Morada do fabricante - (3) Designação do tipo - (4) Símbolo que requer a consulta do manual de instruções - (5) Número máximo de pessoas que podem ser ancoradas - (6) Mês e ano de fabrico - (7) Número de série - (8) Marca de conformidade CE - (9) Indicação do dispositivo antequeda a utilizar e distância mínima entre os operadores - (10) Número da norma aplicável - (11) Pré-carga recomendada do cabo.

INSTALAÇÃO

Uma subestrutura e/ou uma escada estaticamente estável constituem requisitos indispensáveis. Em caso de dúvida, deve-se recorrer a um engenheiro calculador.



Verificar se a subestrutura e/ou a escada possuem uma resistência estática, pelo menos, de 17 kN (esforço máximo transmitido pelo sistema). Na fase de testes no produto, o esforço transmitido com a queda de um peso de 100 kg e de cerca de 6 kN para uma pessoa e 6,8 sistema de 2 pessoas.



AS IMAGENS DE INSTALAÇÃO 01 A 44 ENCONTRAM-SE NO VERTIGrip -

MANUAL DE INSTALAÇÃO

VERTIGrip INSTALAÇÃO EM ESCADAS

VERTBASE [Fig. 01] deve ser executada em dois degraus consecutivos. Verificar as dimensões dos degraus [Fig. 02]. Fixar os parafusos de 10 Nm utilizando uma chave dinamométrica [Fig. 03].

VERTOP09 - VERTOP17 [Fig. 04 - Fig. 06] deve ser executada em dois degraus não consecutivos (deixar um degrau livre entre as fixações). Verificar as dimensões dos degraus [Fig. 05]. Fixar os parafusos de 10 Nm utilizando uma chave dinamométrica [Fig. 07].

VERTINT [Fig. 08] deve ser executada num degrau. Verificar as dimensões dos degraus [Fig. 09]. Fixar os parafusos de 10 Nm utilizando uma chave dinamométrica [Fig. 10]. Respeitar as distâncias máximas entre os suportes intermédios **VERTINT** e os suportes terminais (recomendado 5 m). Comprimento total máximo do sistema: 200 m [Fig. 11].

VERTIGrip INSTALAÇÃO EM ESTRUTURAS VERTICAIS (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

A DISTÂNCIA ENTRE A LINHA DE VIDA E A ESTRUTURA DE INSTALAÇÃO PODE SER REGULADA EM TODOS OS SEUS COMPONENTES (SEGUIR AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DE INSTALAÇÃO).

ESTRUTURA DE MADEIRA composta por laje em CLT com espessura mínima de 100 mm. Fixação com parafusos Rothoblaas VGS Ø11 x L, com um comprimento mínimo de penetração de 85 mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

ESTRUTURA DE AÇO Espessura mínima do aço 5 mm; qualidade mínima S235. Fixação com parafusos rosca métrica M12 classe min. 8.8 ou A2-A4, como indicado no respetivo manual de instalação.

ESTRUTURA EM BETÃO Altura mínima secção da base 140 mm; qualidade min. C20/25. Fixação através de ancorante mecânico para betão Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

ESTRUTURA EM BETÃO Altura mínima secção da base 150 mm; qualidade min. C20/25. Fixação por ancorante químico a base de viniléster sem estireno Rothoblaas VIN-FIX, utilizando a barra rosca M12x130 mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

ESTRUTURA EM BETÃO Altura mínima secção da base 126 mm; qualidade min. C20/25. Fixação através de ancorante parafusado para betão Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

MONTAGEM VERTSPEAR

Montagem do **VERTSPEAR**: inserir os parafusos Allen no elemento de bloqueio [Fig. 12, Fig. 30]. Em alternativa, o **VERTSPEAR** pode ser fornecido com elementos de bloqueio com 4 parafusos [Fig. 12, Fig. 30]. Passar o cabo de aço inoxidável **CABLE** através do elemento de bloqueio e dobrá-lo, pelo menos, 200 mm a partir da extremidade [Fig. 13, Fig. 31]. Passar novamente o cabo de aço inoxidável **CABLE** através do elemento de bloqueio até sair e empurrar o elemento de bloqueio para a dobra, de modo a que esta abra bem a parte curva guiada [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fixar os parafusos Allen pela ordem indicada [Fig. 16, Fig. 34]. Fixar 15 Nm os parafusos do elemento de bloqueio com 5 parafusos [Fig. 16, Fig. 34] e fixar 15 Nm os parafusos do elemento de bloqueio com 4 parafusos, utilizando sempre uma chave dinamométrica [Fig. 16, Fig. 34]. Repita a operação 3 vezes. Verificar se o elemento de bloqueio está bem fechado [Fig. 17, Fig. 35]. Inserir o casquilho no elemento de bloqueio superior [Fig. 18, Fig. 36] e fixar o conjunto ao elemento terminal superior utilizando a porca e o parafuso rosca métrica incluídos [Fig. 19, Fig. 20, Fig. 37- Fig. 38]. Apenas para a **INSTALAÇÃO DE VERTIGrip EM ESCADAS**: Fixar os parafusos do suporte terminal no **VERTBASE** [Fig. 21] ao binário indicado [Fig. 22]. Pré-tensionar o cabo de aço inoxidável **CABLE** utilizando um tensor de cabo de corrente com braçadeira. Passar o cabo de aço inoxidável **CABLE** através do elemento de bloqueio inferior e efetuar uma dobra de 150 mm de distância do suporte terminal [Fig. 23]. Repetir com o elemento de bloqueio inferior os passos da Fig. 12 e Fig. 17 e/ou Fig. 30, Fig. 35 com o elemento de bloqueio inferior [Fig. 24, Fig. 39]. Introduzir a mola tensora na barra rosca de regulação (com porca e chapas de indicação) e inserir o conjunto no perfil de aço inoxidável [Fig. 25, Fig. 40]. Inserir o casquilho no elemento de bloqueio [Fig. 26, Fig. 41] e fixar o conjunto ao perfil de aço inoxidável utilizando a porca e o parafuso rosca métrica incluídos [Fig. 27, Fig. 42]. Fixar o tensor ao suporte terminal [Fig. 28, Fig. 43]. Tensionar o cabo de aço inoxidável **CABLE** utilizando a porca até atingir a pré-carga de 80 kg (ver marcação) [Fig. 28, Fig. 43]. Depois de atingir a pré-carga ideal, bloquear a porca de regulação com outra porca [Fig. 29, Fig. 44].

Para facilitar o desembarrake quando estiver presente o elemento terminal superior **VERTOP17**, podem ser utilizadas as peças opcionais **VERTHAND** (ver o respetivo manual).

Para reforçar a escada pode ser utilizado o reforço opcional **VERTSUP1** (ver o respetivo manual).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 21 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA DOS DISPOSITIVOS ANTIQUEDA

Em relação aos trabalhos de fixação de dispositivos de ancoragem anti-queda instalados no imóvel em:

rua/praça: n.º: Cidade: CP: Distrito:

O abaixo assinado:

Nome: Apelido:

Representante legal da Empresa:

com sede em rua/praça: n.º:

Cidade: CP: Distrito:

Declara que os dispositivos

QUANTIDADE	MODELO	PRODUTOR	Nº DE SÉRIE/ANO

ELEMENTO DE FIXAÇÃO(*)	DIMENSÕES/QUALIDADE DA SUPERFÍCIE DE APOIO(*)	PROFUNDIDADE DE MONTAGEM(*) [mm]	Ø FURO(*) [mm]	MOMENTO DE APERTO [Nm]

(*)Preencher só em caso de instalação direta na estrutura.

foram instalados correctamente conforme as indicações do produtor e a norma EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

As características dos dispositivos de ancoragem, as instruções sobre a correcta utilização dos mesmos e as fichas de controlo foram entregues ao:

- ☐ proprietário do imóvel
- ☐ administrador

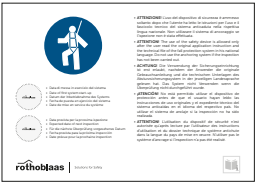
A placa de sinalização dos dispositivos de ancoragem está exposta:

- ☐ na proximidade de cada acesso
- ☐

Data de entrada em função do sistema: Data da primeira inspecção:

Data: O instalador (carimbo e assinatura):

O proprietário do imóvel deverá manter em boas condições as aparelhagens instaladas, a fim de se preservarem, no decurso do tempo, as características necessárias de solidez e resistência. A manutenção deve ser confiada a um pessoal qualificado e realizada conforme as modalidades e a periodicidade indicadas pelo fabricante.



ACTA DE INSPECÇÃO

PRODUTOR: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROYECTO

PRODUTO	N° DE SÉRIE/ANO
---------	-----------------

DATA DE COMPRA	DATA DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
----------------	-----------------------------

INSPECÇÃO PERIÓDICA DO SISTEMA EFECTUADA NA DATA DE

PONTOS A CONTROLAR	DEFEITO CONSTATADO (Descrição do defeito / Providências)
--------------------	---

DOCUMENTAÇÃO

☐ INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E DE USO	
☐ DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA	
☐ ACTA DE ELEMENTOS DE FIXAÇÃO	
☐ DOCUMENTAÇÃO FOTOGRÁFICA	

PARTES VISÍVEIS DO DISPOSITIVO DE ANCORAGE

☐ NENHUMA DEFORMAÇÃO	
☐ NENHUMA CORROSÃO	
☐ APARAFUSAMENTOS CERRADOS	
☐ ESTABILIDADE	
☐ MARCAÇÃO LEGÍVEL	
☐ CABO ÍNTEGRO	
☐ PRÉ-CARGA NO CABO (80 kg)	

Resultado da inspecção:
A instalação de segurança corresponde às instruções de montagem e de uso do fabricante e ao estado de arte. Confirma-se a confiabilidade em termos de segurança.
Notas:

Data prevista para a próxima inspecção:_____

Pessoa experiente dotada de familiaridade com o sistema de segurança:_____

Nome:_____ **Assinatura:**_____

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Rothoblaas **VERTIGrip** представляет собой жесткую анкерную линию для лестниц и вертикальных конструкций. (рис. А, рисунок В) на стр. 30 **ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ**.
- Перед началом использования необходимо внимательно прочесть все приложенную документацию. Внимание! На сайте www.rothoblaas.com могут быть: дополнительная информация; документация на других языках или обновленные редакции руководств; декларация соответствия ЕС. При продаже устройств за границы страны предоставляется инструкция по монтажу и руководство по эксплуатации должны предоставляться покупателю на языке страны назначения.
 - Данный документ содержит необходимую информацию по правильной эксплуатации следующего продукта.
 - Жесткая анкерная линия **VERTIGrip** + полноразное устройство **VERTSIDE**.
 - Проблемы со здоровьем (сердечно-сосудистые заболевания, прием лекарственных препаратов, аллергия) могут негативно сказаться на безопасности персонала, выполняющего работы на высоте.
 - К установке устройства Rothoblaas **VERTIGrip** допускаются только опытные специалисты, хорошо знакомые с современными системами защиты от падения. К установке и эксплуатации системы допускаются только физические и психически здоровый персонал, усвоивший информацию, приведенную в данном документе, и правила техники безопасности, действующие на объекте, а также умеющий использовать средства индивидуальной защиты (СИЗ) от падения с высоты 2-го класса.
 - Необходимо составить план действий по предупреждению и ликвидации возможных чрезвычайных ситуаций во время работы.
 - Перед выполнением работ следует принять меры по предотвращению случайного падения предметов сверху. Запрещается загромождать пространство под рабочей зоной (тропу) и т.п.).
 - Необходимо внести любые изменения в конструкцию в устройство.
 - Монтажный персонал должен убедиться в пригодности лестницы или основания для установки устройства. В случае сомнений или отличия основания от указанного в данном руководстве или инструкции по монтажу, необходимо произвести инженерные расчеты.
 - В случае нехватки при проведении монтажа следует непременно связаться с изготовителем.
 - Во избежание коррозии нержавеющая сталь не должна контактировать с абразивной или луженой сталью при монтаже.
 - Перед выполнением монтажа все винты из нержавеющей стали должны быть смазаны подходящим смазочным материалом.
 - Правильное крепление приспособления к несущей конструкции должно подтверждаться фото- или видео-съемкой.
 - При передаче системы сторонним подрядчикам они обязаны письменно подтвердить знание инструкции по монтажу и руководства по эксплуатации.
 - Устройство Rothoblaas **VERTIGrip** предназначено для предотвращения падения людей. Не допускается его использование для других целей, не перечисленных подпадающих к нему груза точно неизвестной массы. Допустимая масса работника с полной оснасткой составляет от 50 до 140 кг.
 - Крепление к Rothoblaas **VERTIGrip** должно выполняться только к канату и только при помощи полноразного устройства **VERTSIDE**.
 - Не исключено, что сочетание отдельных элементов указанных выше средств может представлять опасность, поскольку одни компоненты могут негативно сказываться или нарушать надежную работу других компонентов (см. руководство пользователя).
 - Перед использованием необходимо визуально проверить все страховочную систему на наличие видимых дефектов (ослабленные винтовые соединения, деформация, износ, коррозия, дефекты гидроизоляции крыши, натяжение кабеля и т.п.). На всех компонентах должна иметься чистая маркировка. При отсутствии или нечитаемости маркировки компонент подлежит замене.
 - Под действием нагрузки устройство Rothoblaas **VERTIGrip** может подвергаться пластической деформации.
 - При сомнениях в безопасности эксплуатации или после срабатывания при падении использование устройства следует немедленно прекратить. Устройство должен провести компетентный специалист (см. письменную документацию), при необходимости устройство следует заменить.
 - Крепелное приспособление должно быть грамотно сконструировано, изготовлено, смонтировано. Оно должно эксплуатироваться так, чтобы потенциальная энергия падения и высота прыжка при падении были минимальными или нулевыми, а направление сил тяжести соответствовало указанным в данном руководстве или в инструкции по монтажу.
 - При использовании устройств защиты от падения важно знать (это можно посмотреть в руководстве по монтажу СИЗ) необходимый запас высоты, чтобы в случае падения не произошло столкновения пользователя с землей или другим препятствием.
 - Рекомендация изготовителя: устройство должно проверяться квалифицированным специалистом не реже 1 раза в 12 месяцев (ГОСТ Р EN 365). По результатам проверки составляется акт, который должен быть приложен к устройству.
 - Устройство необходимо правильно транспортировать и хранить.
 - Для очистки устройства следует использовать только воду. Не допускается использование для очистки химических реагентов или кислот.
 - При продаже устройств Rothoblaas **VERTIGrip** в агрессивной или коррозионной среде и руководство по эксплуатации должны предоставляться покупателю на языке страны назначения.
 - Слишком высокая или низкая температура, острые углы, химические реакции, электрические напоры, трение, надорыв, атмосферное воздействие, падения и прочие непредвиденные обстоятельства (например, нестандартные условия окружающей среды или частая эксплуатация) могут повлиять на исправность и (или) срок службы устройства. Минимально допустимая рабочая температура составляет минус 30°C.
 - Установка устройств Rothoblaas **VERTIGrip** в агрессивной или коррозионной среде допускается только после проверки совместимости или принятия дополнительных мер контроля в зависимости от ситуации.
 - Пользователи могут упасть из-за сдвига анкерной линии, вызванного другими пользователями.
 - Не допускается использование устройства Rothoblaas **VERTIGrip** при наличии на нем льда или других загрязнений (масло, смазка, грязь и т.п.).
 - При нормальной эксплуатации гарантийный срок на приспособление составляется 2 года. Гарантия покрывается только дефекты изготовления. В случае эксплуатации устройства в агрессивной или коррозионной среде гарантия может быть сокращена. Гарантия не распространяется также на амортизирующие элементы, которые при срабатывании устройства (падение и т.п.) или воздействии чрезмерных нагрузок (например, снеговых) деформируются и подлежат замене.

МАТЕРИАЛ

Устройство Rothoblaas **VERTIGrip** изготавливается из нержавеющей стали 1.4301/A2 I AISI 304 и алюминиевого сплава EN AW-6082 или альтернативно из нержавеющей стали 1.4401/A4 I AISI 316.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ – НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ – НАЗНАЧЕНИЕ

Настоящее устройство сертифицировано в качестве средства защиты от падения вместе с полноразным устройством Rothoblaas **VERTSIDE** (см. соответствующее руководство) по **ГОСТ Р 55193-2018/EN 353-1:2014** и **ТР ТС 019/2011** для 2 человек, оснащенных СИЗ по **EN 361**. Минимальное расстояние между двумя пользователями 3 метра.

Для безопасной эксплуатации необходимо соблюдать указания изготовителей СИЗ.

Устройство сертифицировано в указанных направлениях (рисунк А, рисунок В) на стр. 30 **ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ**.

Изготовитель заявляет, что описанное далее устройство **VERTIGrip** отвечает требованиям стандарта **ГОСТ Р 55193-2018/EN 353-1:2014** и **ТР ТС 019/2011** Уполномоченным подразделением органов ТОО «КАЗЭКСПОАУДИТ» 050031, Республика Казахстан, город Алматы, проспект Райымбека, 506.

Устройство Rothoblaas **VERTIGrip** представляет собой жесткую анкерную линию, устанавливаемую на статически испытанное основание (например, металлоконструкция) и используемую для крепления других средств индивидуальной защиты.

МАРКИРОВКА **VERTIGrip** (см. см. РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ **VERTIGrip**) (1) Название и логотип изготовителя (2) Адрес изготовителя (3) Типовое обозначение (4) Назначение и логотип изготовителя (5) Типовое обозначение (6) Типовое обозначение (7) Максимальное количество пользователей (8) Месяц и год выпуска (9) Серийный номер (8) Маркировка соответствия CE (9) Минимальное расстояние между пользователями (10) Номер нормативного документа (11) Рекомендуемое натяжение анкерной линии.

МОНТАЖ

Обязательным условием для монтажа является статическая прочность опорной конструкции и/или лестницы. В случае сомнений следует обратиться к инженеру-проектировщику.



Убедитесь в том, что опорная конструкция и/или лестница обладает статической прочностью не менее 17 кН (максимальная нагрузка, передаваемая системой). Во время испытаний продукта передаваемая нагрузка, создаваемая падением груза массой 100 кг, составляла прибл. 6 кН. для одного человека и 6,8 кН. для системы с 2 людьми.

ИЗОБРАЖЕНИЯ УСТАНОВКИ С 01 ПО 44 ПРИВЕДЕННЫ В **VERTIGrip** - РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

VERTIGrip – УСТАНОВКА НА ЛЕСТНИЦЫ

VERTBASE [Рис. 01] должна выполняться на пару соседних ступеней лестницы. Проверьте размеры креплений [Рис. 02]. Динамометрическим ключом закрутите винты с моментом 10 Нм. [Рис. 03]

VERTOP90 – VERTOP17 [Рис. 04 - Рис. 06] должна выполняться на пару не соседних ступеней лестницы (оставьте одну свободную ступень между креплениями). Проверьте размеры креплений [Рис. 05]. Динамометрическим ключом закрутите винты с моментом 10 Нм. [Рис. 07]

VERTINT [Рис. 08] должна выполняться на одиночное крепление. Проверьте размеры креплений [Рис. 09]. Динамометрическим ключом закрутите винты с моментом 10 Нм. [Рис. 10]. Соблюдайте минимальное расстояние между промежуточными креплениями **VERTINT** и оконечными креплениями (рекомендуется 5 м). Максимальная длина системы: 200 м. [Рис. 11]

VERTIGrip – УСТАНОВКА НА ВЕРТИКАЛЬНУЮ КОНСТРУКЦИЮ (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

ВОЗМОЖНА РЕГУЛИРОВКА РАССТОЯНИЯ МЕЖДУ СТРАХОВЫМ ТРОСОМ И УСТАНОВОЧНОЙ КОНСТРУКЦИЕЙ ДЛЯ ВСЕХ ЕЕ КОМПОНЕНТОВ (СЛЕДИТЕ УКАЗАНИЯМ РУКОВОДСТВА ПО МОНТАЖУ).

КОНСТРУКЦИЯ ИЗ ДЕРЕВА состоит из перекрытия из **CLT** с толщиной не менее 100 мм. Крепление шурупов Rothoblaas **VGS 011 x L** с минимальной глубиной заворачивания, равной 83 мм, согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

КОНСТРУКЦИЯ ИЗ СТАЛИ Толщина стали не менее 5 мм; качество не ниже S235. Крепление выполняется с помощью болта M12 класса не менее 8.8 или A2-A4 согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

КОНСТРУКЦИЯ ИЗ ПЛОТНОГО БЕТОНА Толщина плиты не менее 140 мм; качество не ниже C20/25. Крепление выполняется посредством механического анкера для бетона Rothoblaas **AB1/AB14 Ø12 x 120 мм** согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

КОНСТРУКЦИЯ ИЗ ПЛОТНОГО БЕТОНА Толщина плиты не менее 150 мм; качество не ниже C20/25. Крепление выполняется посредством химического анкера на основе бесструктурного минерального вяжущего Rothoblaas **VIN-FIX** с использованием резьбового стержня M12x130 мм согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

КОНСТРУКЦИЯ ИЗ ПЛОТНОГО БЕТОНА Толщина плиты не менее 126 мм; качество не ниже C20/25. Крепление выполняется посредством заворачивающегося анкера для бетона Rothoblaas **SKR CE12 x 90 мм** согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

УСТАНОВКА VERTSPEAR

Установка **VERTSPEAR**: вставьте ключ-шестигранник в блокирующий элемент [Рис. 12, Рис. 30]. **VERTSPEAR** может поставляться также с блокирующими элементами с 4 винтами [Рис. 12, Рис. 30]. Заверните канат из нержавеющей стали **CABLE** в блокирующий элемент и загните его конец длиной не менее 200 мм [Рис. 13, Рис. 31]. Снова заведите канат из нержавеющей стали **CABLE** в блокирующий элемент так, чтобы он вышел наружу, и протяните блокирующий элемент к изгибу до плотного прилегания [Рис. 14, Рис. 15, Рис. 32, Рис. 33]. Затяните винты ключом-шестигранником в указанном порядке [Рис. 16, Рис. 34]. Динамометрическим ключом затяните 5 винтов [Рис. 16, Рис. 34] (Рис. 17, Рис. 30). Заверните с моментом 13 Нм, и с моментом 15 Нм затяните еще 4 винта [Рис. 16, Рис. 34]. Повторите операцию 3 раза. Убедитесь в том, что блокирующий элемент надежно зафиксирован [Рис. 17, Рис. 35]. Вставьте втулку в верхний блокирующий элемент [Рис. 18, Рис. 36] и закрепите все верхнее крепление приспособление болтом и гайкой, входящими в комплект поставки [Рис. 19 - Рис. 20, Рис. 37 - Рис. 38]. Только для **УСТАНОВКИ VERTIGrip НА ЛЕСТНИЦЫ**. Затяните винты конечного крепление приспособления к **VERTBASE** [Рис. 21 с указанным моментом [Рис. 22]. Натяните канат из нержавеющей стали **CABLE** используя цепную таль с зажимом. Заверните канат из нержавеющей стали **CABLE** в нижний блокирующий элемент и загните конец длиной не менее 150 мм [Рис. 23]. Повторите шаги, показанные на Рис. 12 - Рис. 17 и/или Рис. 30 - Рис. 35 с нижним блокирующим элементом [Рис. 24, Рис. 39]. Натяните натяжную пружину на регулировочную шпильку (с гайкой и индикаторной шкалой) и вставьте их в профиль из нержавеющей стали [Рис. 25, Рис. 40]. Вставьте втулку в блокирующий элемент [Рис. 26, Рис. 41] и прикрепите все к профилю из нержавеющей стали при помощи болта гайки, входящих в комплект [Рис. 27, Рис. 42]. Прикрепите натяжитель к оконечному крепению приспособлению [Рис. 28, Рис. 43]. Натяните нержавеющий канат **CABLE** гайкой с усилием 80 кг (см. маркировку) [Рис. 28, Рис. 43]. После достижения оптимального натяжения заблокируйте регулировочную гайку контргайкой [Рис. 29, Рис. 44].

Для облегчения оседания при наличии верхнего оконечного крепление приспособления **VERTOP17** можно использовать фактальную рукоятку **VERTHAND** (см. соответствующее руководство).

Для усиления лестницы можно использовать фактальную усиленную балку **VERTSUP1** (см. соответствующее руководство).

Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Abate srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВ ОТ ПАДЕНИЯ

Касательно монтажа защитных устройств от падения, установленных на объекте, расположенном по адресу:

үл/ул: _____ н°: _____

Район: _____ П/О: _____ Обл.: _____

Нижеподписавшийся:

Имя: _____ Фамилия: _____

Уполномоченный представитель Фирмы:

С головным офисом, расположенным по адресу: _____ №: _____

Район: _____ П/О: _____ Обл.: _____

Заявляет, что устройства

Кол-во	Модель	Производитель	Серийный номер/год выпуска

Элемент крепления ^(*)	Размеры / качество основания ^(*)	Глубина установки ^(*) [mm]	Ø Отв. ^(*) [mm]	Момент затяжки [Nm]

(*) Заполняется только при непосредственной установке на конструкцию.

были установлены правильно согласно указаниям изготовителя по стандарту EN353-1:2014 + A1:2017 и RfU 11.19

Характеристики защитного устройства, Инструкции по правильной эксплуатации, проверочные тех. карты были переданы:

- ☐ владельцу объекта
- ☐ управляющему

Указательная табличка предохранительных устройств расположена:

- ☐ рядом с каждой точкой доступа

Дата ввода системы в эксплуатацию: _____ Дата первой проверки: _____

Дата: _____ Монта́р (печать и подпись): _____



ПРОТОКОЛ ПРОВЕРКИ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

ПРОЕКТ

ИЗДЕЛИЕ	СЕРИЙНЫЙ №/ДАТА ВЫПУСКА
---------	-------------------------

ДАТА ПОКУПКИ	ДАТА НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ
--------------	--------------------------

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ВЫПОЛНЕНА (Дата)

МЕСТА ПРОВЕРКИ	ОБНАРУЖЕННАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ (Описание неисправности/принятые меры)
----------------	--

ДОКУМЕНТАЦИЯ

☐ ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	
☐ ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ	
☐ ПРОТОКОЛ ЭЛЕМЕНТОВ КРЕПЕЖА	
☐ ФОТООТЧЁТ	

ВИДИМЫЕ ЧАСТИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

☐ ОТСУТСТВИЕ ДЕФОРМАЦИИ	
☐ ОТСУТСТВИЕ КОРРОЗИИ	
☐ ДОСТАТОЧНАЯ ЗАТЯЖКА КРЕПЕЖА	
☐ УСТОЙЧИВОСТЬ	
☐ ЧИТАЕМАЯ МАРКИРОВКА	
☐ ЦЕЛЬНЫЙ ТРОС	
☐ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАТЯГ ТРОСА (80 кг)	

Результат проверки:
Защитное оборудование соответствует инструкциям по установке и эксплуатации от производителя. Надежность безопасности подтверждается.
Примечание:

Дата следующей проверки:

Лицо, осведомлённое по системе безопасности:

Фамилия: Подпись:

■ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Rothoblaas **VERTIGrip** je pevné kotvení zařízení pro žebříky a svíslé plochy (viz maximální průsovitelnost, obrázek B) na straně 30 **BEZPEČNOSTNÍCH PRAVIDEL PRO POUŽITÍ A INSTALACI**.
- Před použitím zařízení je nutné si přečíst a porozumět všem příloženým instrukcím. Varování! Na webu www.rothoblaas.it naleznete dodatečné informace, návod v dalších jazycích a/nebo aktualizované edice návodů, prohlášení o shodě CE. Pokud se zařízení prodává do jiné země než země původu je nezbytné, aby byl k dispozici návod pro montáž a použití v jazyce dané země.
- Jelo poznámka obsažená v tomto návodu je správným použitím následujícího produktu/
- Pevné kotvení zařízení **VERTIGrip** + posuvné zařízení **VERTSPEAR**, **VERTSIDE**.
- Zároveň problémy (problémy se srovnáním a krevním oběhem, užívání léků, alkoholu) se mohou negativně odrazit na bezpečnosti uživatele, který pracuje ve výšce.
- Rothoblaas **VERTIGrip** mohou montovat pouze zkušené osoby, které mají znalost systému na ochranu pádu podle aktuálních technických specifikací. Pokud má být montováno a používat pouze personál, který důvěrně zná tento návod k použití, platné místní bezpečnostní předpisy a který má fyzickou i psychickou způsobilost k používání OOP (Osobních ochranných prostředků) 3. kategorie na ochranu proti pádu z výšky.
- Je třeba připravit záměrný plán pro případné nouzové systémy, které by se mohly během práce vyskytnout.
- Před zahájením práci si třeba provést nezbytná opatření, aby z pracoviště nemohly spadnout dolů žádné předměty. Prostor pod pracovištěm je třeba udržovat volný (chodník atd.).
- Na pevném kotvení zařízení se nesmějí provádět žádné změny.
- Instalující personál se musí ujistit, že žebřík i pokladky jsou vhodné k upevnění pevného kotveního zařízení. V případě pochybností nebo jiných druhů pokladů neuvedených v této příručce nebo v návodu k instalaci je nutné se obrátit na inženýra odpovědného za projekt.
- Pokud se při montáži setkáte s nejasnými body, je nezbytné kontaktovat výrobce.
- Nerezová ocel se nesmí dostat do kontaktu s předměty z brusu nebo s nářadím z oceli, protože může vzniknout koroze.
- Kvalitní šrouby z nerezové oceli musí být před montáží namazány vhodným mazivem.
- Obdobné upevnění bezpečnostního systému na konstrukci musí být zdokumentováno fotografiemi příslušného stavu systému.
- Pokud se bezpečnostní systém přenechá externím dodavatelům, titu musí písemně zavázat k dodržování pravidel k montáži a použití.
- Zařízení Rothoblaas **VERTIGrip** bylo navrženo jako kotvení zařízení pro osoby a nesmí být použito pro jiné než uvedené účely. K systému nikdy nepřipojujte břemena, jejichž hmotnost není jistá nebo jejich celková povahová hmotnost uživatele je mezi 50 kg (bez oblečení a vybavení) a 140 kg (včetně oblečení a vybavení).
- Upevnění k Rothoblaas **VERTIGrip** musí být prováděno v souladu s bez výjimky pomocí lana a posuvného zařízení Rothoblaas **VERTSIDE**.
- Je možné, že kombinace jednotlivých prvků výše uvedených zařízení by mohla způsobit určitá nebezpečí, protože bezpečný provoz každého zařízení musí být ověřen jeho výrobcem. Pokud existují pochybnosti, je třeba kontaktovat výrobce.
- Před použitím je nutné provést vizuální kontrolu celého bezpečnostního systému, aby se zjistily případné zjevné závady (např.: uvolnění srovnávacího spoje, deformace, opotřebení, koroze, známky prasklin v důsledku napětí, vadná neopřímakost, předpětí kabelů atd.). Označení musí být přímé a jasné a čitelné. Pokud nebude označení čitelné, nelze výrobek používat.
- Rothoblaas **VERTIGrip** se může plátem deformovat, pokud je vystaveno namáhání.
- Pokud existují pochybnosti o bezpečném používání, nebo pokud se zařízení použilo k zabránění pádu, je třeba okamžitě přestat používat a nechat systém zkontrolovat zkušenému odborníkovi (písemná dokumentace) a případné zařízení vyměnit.
- Je podstatné, aby kotvení zařízení bylo navrženo, umístěno, namontováno a používáno tak, aby při potenciálním pádu byla délka potenciálního pádu snížena na minimum nebo úplně nulová a aby směry případného zatížení odpovídaly hodnotám uvedeným v této příručce nebo návodu k instalaci.
- V případě používání zařízení na ochranu proti pádu je podstatné před každým použitím v návodu k použití OOP ověřit požadovaný volný prostor pod uživatelem i v závislosti na pracovišti, aby v případě pádu nedošlo ke kolzi se zemí nebo jinou překážkou v dráze pádu.
- Doporučení výrobce: doporučuje se pravidelná kontrola kotveního zařízení odborníkem, která musí být provedena minimálně každých 12 měsíců (**EN 361**). Tuto kontrolu musí zdokumentovat v příloženém záznamu o kontrole.
- Pevné kotvení zařízení se musí připravovat a skladovat správným způsobem.
- Pevné kotvení zařízení se smí čistit jediné vodou. V žádném případě se nesmějí používat chemické prostředky ani kyseliny.
- Pokud se zařízení prodává do jiné země než země původu je nezbytné, aby byl k dispozici návod pro montáž a použití v jazyce dané země.
- Extrémní teploty, ostré hrany, chemické reakce, elektrické napětí, tláčení, zářezy, klimatické faktory, kyseliny, alkalické a jiné extrémní a nebezpečné faktory, jako i určité podmínky prostředí nebo časté používání mohou ovlivnit funkčnost a/nebo životnost pevného kotveního zařízení. Minimální povolená provozní teplota je -30 °C.
- Zařízení Rothoblaas **VERTIGrip** se nesmí instalovat v agresivním či korozivním prostředí, pokud předtím nebyla ověřena kompatibilita nebo nebyl zaveden kontrolní postup s použitím s konkrétní situací.
- Každý uživatel musí být ovládnut a spadnout vlivem pohybu kotveního zařízení způsobeným jinými uživateli.
- Zařízení Rothoblaas **VERTIGrip** se nesmí používat, pokud je pokryté ledem nebo kontaminované olejem, tukem, spínou atd.).
- Za běžných pracovních podmínek se poskytuje 2-letá záruka na výrobní vady. Pokud se zařízení používá v podmínkách způsobujících nadměrné režimy, záruka se může zkrátit. V případě namáhání (pad, zatížení snehem, atd.) záruka neahrazuje dle, které byly navrženy jako tucně pad a následně dochází k jejich deformaci a musí být vyměněny.

■ MATERIÁL

Zařízení Rothoblaas **VERTIGrip** je vyrobeno z nerezové oceli 1.4301/A2 | AISI 304 a ze slitiny hliníku EN AW-6082 | případně z nerezové oceli 1.4401/A4 | AISI 316.

■ POUŽITÍ – PŘEDPISY – FUNKCE

Je homologováno jako součást zařízení proti pádu řízeným pevným kotvicím lanem, které je součástí posuvného zařízení proti pádu Rothoblaas **VERTSIDE** (viz příslušný manuál) podle **EN 353-1:2014 + A1:2017** a **RfU 11.119** pro 2 osoby vybavené OOP podle **EN 361**. Minimální vzdálenost mezi dvěma pracovníky jsou 3 metry.

Pro bezpečné použití musíte dodržovat pokyny poskytnuté výrobcem o jednotlivých OOP.

Zařízení bylo testováno ve směrech (obrázek A, obrázek B) uvedených na straně 30 **BEZPEČNOSTNÍCH PRAVIDEL PRO POUŽITÍ A INSTALACI**.

Výrobce prohlašuje, že níže popsaný výrobek **VERTIGrip** vyhovuje normám **EN 353-1:2014 + A1:2017** a **RfU 11.119** Notifikovaná osoba, TÜV Sud Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 Minichov.

Rothoblaas **VERTIGrip** je pevné kotvení zařízení, které se montuje na staticky testovaný podklad (např.: nosná konstrukce střechy) a používá se jako pevné kotvení zařízení pro osobní ochranné prostředky.

OZNAČENÍ **VERTIGrip** (VIZ NÁVOD K INSTALACI **VERTIGrip**): (1) Název výrobce – (2) Sídlo výrobce – (3) Typové označení – (4) Symbol, podle kterého je nutné se řídit návodem k použití – (5) Maximální počet uživatelů – (6) Měsíc a rok výroby – (7) Výrobní číslo – (8) Značka prohlášení o shodě CE – (9) Označení doporučeného zařízení proti pádu a minimální vzdálenosti mezi uživateli – (10) Číslo příslušné normy – (11) Doporučené napnutí lana.

■ INSTALACE

Nezbytným předpokladem je staticky stabilní konstrukce a/nebo žebřík. V případě pochybností je nutné obrátit se na inženýra odpovědného za výpočty.



Ujistěte se, že staticky stabilní konstrukce a/nebo žebřík mají minimální statickou odolnost 17 kN (maximální zatížení přenesené systémem). V testovací fázi je produkt vystaven pádovému zatížení zhruba 6 kN při 100 kg zátěži pro jednu osobu a 6,8 kN pro systém 2 osob.



OBRAZKY K INSTALACI OD 01 DO 44 JSOU OBSAŽENY V NÁVODU K

INSTALACE VERTIGrip

INSTALACE VERTIGrip NA ŽEBŘÍK

VERTBASE [Obr. 01] se provede na dvě z sebou jdoucí příčky. Ověřte velikost příček [Obr. 02]. Připevňte 10 Nm šrouby momentovým klíčem [Obr. 03].

VERTPOPS - VERTOP17 [Obr. 04 - Obr. 06] se provede na dvě z sebou jdoucí příčky 10 Nm šrouby momentovým klíčem [Obr. 07]. Ověřte velikost příček [Obr. 05]. Připevňte 10 Nm šrouby momentovým klíčem [Obr. 07].

VERTINT [Obr. 08] se provede na jednu příčku. Ověřte velikost příček [Obr. 09]. Připevňte 10 Nm šrouby momentovým klíčem [Obr. 10]. Ověřte maximální vzdálenosti prostředních drázků **VERTINT** a krajních drázků (doporučujeme 5 m). Maximální celková délka systému: 200 m. [Obr. 11]

INSTALACE VERTIGrip NA SVISLOU KONSTRUKCI (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

VZDÁLENOST MEZI ZÁCHRANNÝM LANEM A MONTÁŽNÍ KONSTRUKCI LZE NASTAVIT VE VŠECH JEJICH ČÁSTECH (POSTUPUJTE PODLE POKYNU UVEDENÝCH V NÁVODU K INSTALACI).

DŘEVĚNÁ KONSTRUKCE skládá z podlahové desky CLT o minimální tloušťce 100 mm. Upevnění pomocí vrutů Rothoblaas VGS 011 x L s minimální hloubkou zarazení 83 mm, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

OCELOVÁ KONSTRUKCE Minimální tloušťka oceli 5 mm; minimální kvalita S235. Upevnění pomocí šroubů M12 mm, třídy 8,8 nebo A2-4, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

BETONOVÁ KONSTRUKCE Minimální výška průřezu betonové desky 140 mm, minimální kvalita C20/25. Upevnění pomocí mechanických kotvěk do betonu Rothoblaas AB1/ AB14 012 x 120 mm, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

BETONOVÁ KONSTRUKCE Minimální výška průřezu betonové desky 150 mm, minimální kvalita C20/25. Upevnění pomocí chemické kotvy na bazi vyvířetelné pasty styrenu Rothoblaas VIN-FIX za použití závitové tyče M12x130, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

BETONOVÁ KONSTRUKCE Minimální výška průřezu betonové desky 126 mm, minimální kvalita C20/25. Upevnění pomocí šroubových kotvěk do betonu Rothoblaas SKS CE 12 x 90 mm, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

MONTÁŽ VERTSPEAR

MONTÁŽ VERTSPEAR vložíte imbusové šrouby do blokovacích prvků [Obr. 12, Obr. 30]. **VERTSPEAR** lze dodat i s blokovacími prvky o čtyřech srovnávacích. [Obr. 12, Obr. 30]. Protáhnete nerezové lano **CABLE** skrz blokovací prvek a ohnete je minimálně 200 mm od konce [Obr. 13, Obr. 31]. Protáhnete znovu nerezové lano **CABLE** blokovacím prvkem tak, aby vylezlo ven, a zatlačte blokovací prvek k ohybu tak, aby dobře doléhal k zatáčecí vodící části [Obr. 14, Obr. 15, Obr. 32, Obr. 33]. Utahněte imbusové šrouby v uvedeném pořadí [Obr. 16, Obr. 34]. Utahněte na 13 Nm šrouby blokovacího prvu s 5 šrouby [Obr. 16, Obr. 34] a utahněte na 15 Nm šrouby blokovacího prvu se 4 šrouby; vždy použijte momentový klíč [Obr. 16, Obr. 34]. Tuto operaci třikrát zopakujte. Ověřte, zda je blokovací prvek dobře uzavřen [Obr. 17, Obr. 35]. Vložíte do horního blokovacího prvu průchodku [Obr. 18, Obr. 36] a vše připevnete ke konečnému hornímu prvu pomocí příložených šroubů a matic [Obr. 19- Obr. 20, Obr. 37- Obr. 38]. Pouze pro **MONTÁŽ VERTIGrip NA ŽEBŘÍK** Připevňte šrouby konečného prvu k **VERTBASE** [Obr. 21] uvedeným momentem [Obr. 22]. Napněte nerezové lano **CABLE** pomocí řetězovkového napínáku. Protáhnete nerezové lano **CABLE** skrz dolní blokovací prvek a ohnete je 150 mm od posledního drážku [Obr. 23]. Zopakujte u dolního blokovacího prvu kroky dle [Obr. 17 a Obr. 41] a/nebo [Obr. 30, Obr. 35] s dolním blokovacím prvkem [Obr. 24, Obr. 39]. Zasuňte napínací pružinu podél regulační závitové tyčky (s indikační plochou matičkou) a vše zasuňte do nerezového profilu [Obr. 25, Obr. 40]. Vložíte do blokovacího prvu průchodku [Obr. 26, Obr. 41] a vše připevnete k nerezovému profilu pomocí příložených šroubů a matic [Obr. 27, Obr. 42]. Připevňte ke konečnému prvu napínák [Obr. 28, Obr. 43]. Napněte nerezové lano **CABLE** pomocí matice na 80 kg (viz značka) [Obr. 28, Obr. 43]. Po dosažení optimálního napnutí zajistíte regulační matičku další matičkou [Obr. 29, Obr. 44].

Pro snadnější vystoupení za přítomnosti horního konečného prvu **VERTOP17**, lze použít volitelná madla **VERTHAND** (viz příslušný manuál).

Pro zesílení žebříku lze použít volitelné posilní **VERTSUP1** (viz příslušný manuál).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaus srl

Via dell'Adige 21 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel +39 0471 81 84 00 | Fax +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI ZAŘÍZENÍCH
ZABRAŇUJÍCÍCH PÁDŮM

Ohledně instalace kotvicích zařízení zabraňujících pádům, která jsou nainstalovaná na nemovitosti umístěné v:

Ul./na: _____ Č.: _____
Město: _____ PSČ: _____ Okres: _____

Já, níže podepsaný/á:

Jméno: _____ Příjmení: _____

Právní zástupce společnosti: _____

se sídlem v ul./na nám.: _____ Č.: _____

Město: _____ PSČ: _____ Okres: _____

prohlašuje, že zařízení

MNOŽSTVÍ	MODEL	VÝROBCE	VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK

UPEVNŮVACÍ PRVEK(*)	ROZMĚRY / KVALITA PODKLADU(*)	HLOUBKA MONTÁŽE(*) [mm]	Ø OTVOR(*) [mm]	UTAHOVACÍ MOMENT [Nm]

(*)Vyplňuje se pouze v případě přímé instalace na konstrukci.

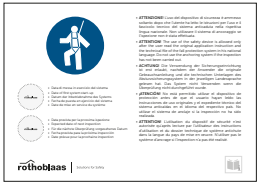
byly správně uvedeny do provozu v souladu s pokyny výrobce a normou EN353-1:2014 + A1:2017 e RFU 11.119

Vlastnosti kotevních zařízení, pokyny ke správnému použití,
kontrolní karty byly uloženy u:

- ☐ Majitele nemovitosti
☐ Správce

Výstražný štítek pro kotvicí zařízení je vystaven:

- ☐ v blízkosti každého přístupu
☐ _____



Datum uvedení systému do provozu: _____ První datum kontroly: _____

Datum: _____ Instalatér (razítko a podpis): _____

Vlastník nemovitosti musí uchovávat zařízení v dobrém stavu, aby se v průběhu času zachovaly potřebné vlastnosti pevnosti a odolnosti. Údržba musí být svěřena kvalifikovanému personálu a musí být prováděna v souladu s postupy a periodicitou uvedenou výrobcem.

ZPRÁVA O KONTROLE

VÝROBCE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

VÝROBEK	VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK
---------	-------------------

DATUM NÁKUPU	DATUM PRVNÍHO POUŽITÍ
--------------	-----------------------

PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU BYLA PROVEDENA DNE
--

BODY, KTERÉ JE TŘEBA ZKONTROLOVAT	ZJIŠTĚNÁ ZÁVADA (Popis závady/Opatření)
-----------------------------------	--

DOKUMENTACE	
☐ POKYNY K MONTÁŽI A POUŽITÍ	
☐ PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI	
☐ ZPRÁVA O UPEVNŮVACÍCH PRVCÍCH	
☐ FOTOGRAFICKÁ DOKUMENTACE	

VIDITELNÉ ČÁSTI KOTVICÍHO ZAŘÍZENÍ	
☐ ŽÁDNÁ DEFORMACE	
☐ ŽÁDNÁ KOROZE	
☐ ŠROUBOVÉ SPOJE UTAŽENÉ	
☐ STABILITA	
☐ ČÍTELNÉ OZNAČENÍ	
☐ NEPORUŠENÉ LANO	
☐ PŘEDZATÍŽENÍ LANA (80 kg)	

Výsledek kontroly:
Bezpečnostní systém odpovídá pokynům k montáži a použití výrobce a současnému stavu techniky. Spolehlivost v otázce bezpečnost je potvrzena.
Poznámky:

Plánovaný datum příští kontroly:

Odborník, který je seznámen s bezpečnostním systémem:

Jméno: Podpis:

■ SIKKERHEDSREGULATIONER

- Rothoblaas **VERTIGRIP** er en stiv ankerline til stiger og lodrette flader (se maksimalt installationslængder figur A, figur B) side 30 i SIKKERHEDSREGLER FOR BRUG OG INSTALLATION.
- Alle anvendelser vedlagt enheden skal læses nøje og forstås, inden den tages i brug første gang. Advarsel! På webstedet www.rothoblaas.com kan I finde yderligere oplysninger, udgaverne af brugsanvisningen på andre sprog og/eller opdaterede udgaver. EU-overensstemmelseserklæring. Sælges enheden til udenlandske operatører er det yderst vigtigt, at køberen forsynes med instruktionerne for installation og brug på dennes sprog.
- Denne note indeholder de nødvendige oplysninger til korrekt brug af det følgende produkt.
- Stiv ankerlinje **VERTIGRIP** + gildeenhed **VERTSLIDE**.
- Dårligt helbred (hjerte og cirkulationsproblemer, indtagelse af medicin og alkohol) kan have negativ indflydelse på sikkerheden og på anvendelsen af produktet.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** må kun installeres af trænerne i installatører, der har fuldt kendskab til faldsikringsystemet på nuværende installationsniveau. Systemet må kun installeres og bruges af personer, der er bekendt med disse instruktioner for brug og de gældende lokale sikkerhedsregulationer. Igeleddet skal personer være fysisk og mentalt sunde og have modtaget træning i brugen af 3. kategoris PPE (Personal Protective Equipment) med fuld frage.
- Nodplaner må være forberedte og tilstede for at løse alle nødsituationer, der måtte opstå under arbejdet.
- For arbejdet skal man, må der foretages foranstaltninger for at forebygge fald af enhver type af objekt. Området direkte under arbejdspladsen (dvs. fortover, etc.) skal holdes frit.
- Ingen ændringer af nogen art må foretages på den stive ankerline.
- Installatører skal sikre sig, at stigen eller underlaget er passende til fastgørelse af den stive ankerline. I tvivlsprosmål, eller ved tvivl på underlag, der ikke er nævnt i denne manual eller installationsvejledningen, bør en beregner / ingeniør tilkaldes.
- Hvis en opgave er ukendt under installationsfasen, henvisning dem til de producenter.
- Rustfri stål må ikke kombineres i kontakt med stålbeslættede eller stålværktøjer, dette for at forhindre korrosion.
- Alle rustfrie skruer skal smøres inden montering med egnet smøremiddel.
- Fastgørelse på håndværkssættet tagligt niveau af systemet til bygningsdelen skal overholdes for at sikre, at systemet er fastgjort til et fast underlag.
- Hvis installationen af fald-sikringsystemet er overladt til eksterne konstruktører, skal overholdelse af installationsinstruktioner og brug være skriftligt bekræftet.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** er udtænkt som en stiv ankerline til personer og må ikke anvendes til andre formål. Fastgør aldrig den stive ankerline til systemet. Den tilladte samlede vægt af brugeren er mellem 50 kg (inkl. jakke, udstyr og tøj) og 140 kg (inklusive udstyr og tøj).
- Fastgørelsen af Rothoblaas **VERTIGRIP** til rebet skal altid og udelukkende ske med gildeenheden Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- Køllekalkulationen af disse elementer og de ovenfor nævnte enheder kan udgøre fare, taget i betragtning af at den sikre brug af hvert stykke udstyr kan påvirkes af eller have negativ påvirkning af den sikre brug af en anden (følg instruktionerne i den tilhørende brugermanual).
- For brug udstyr, der er en vis inspektion af hele sikringsystemet for at tjekke for synlige fejl (fx. løse skruer, vridning, slid, korrosion, tegn på revner, defekt tagning, kabelspænding osv.). Mærkningerne skal være til stede og læselige. Hvis mærkningerne ikke er læselige, må produktet ikke bruges.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** kan få en plastisk deformation når udsat for stress.
- Hvis der er tvivl om sikker brug eller ankerpunktet er blevet belastet for at stoppe et fald, stop da øjeblikkeligt med at bruge det og få det tjekket af en ekspert (skriftlig rapport) og udsendt udstyr om nødvendigt.
- Hvis tvivlet på stiv ankerline er designet, placeret, installeret og brugt på en sådan måde at potentielle fald og den potentielle faldafstand er reduceret til et minimum eller ikke eksisterende, og at enhver belastningsretning er i overensstemmelse med dem angivet i denne manual eller i installationsvejledningen.
- Når faldspæringsudstyret bruges, er det vigtigt at tjekke PPEs brugermanual for de enkelte trin under brugen på arbejdspladsen, før enhver form for brug, for således, i tilfælde af fald, at den faldende operatør ikke rammer jorden eller nogen anden hindring.
- Ved regelmæssige anbefalinger: Den stive ankerline bør inspiceres mindst hver 12. måned **EN 365** af en ekspert. Inspektionen skal føres til protokollens i det medfølgende inspektionsregister.
- Den stive ankerline skal transporteres og opbevares korrekt.
- Den stive ankerline må kun rengøres med vand og aldrig med kemiske stoffer eller slyng.
- Sælges enheden til udenlandske operatører er det yderst vigtigt, at køberen forsynes med instruktionerne for brug og brug på dennes sprog.
- Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kemiske reaktioner, elektrisk strøm, gnidning, skarv, forfald, nedbøjning og enhver anden ekstern eller uforudsigelig faktor, såvel som specifikke miljøforhold eller hyppig brug kan påvirke den funktionelle drift og/eller holdbarhed af den stive ankerline. Den mindst tilladte brugstemperatur er -30 °C.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke installeres i aggressive eller ætsende omgivelser, medmindre der er taget forholdsregler for kompatibiliteten eller en kontrolprocedure, der passer til den specifikke situation.
- Hver bruger kan blive påvirket og falde på grund af ankerlinjebevægelser forårsaget af andre brugere.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke bruges i tilfælde af is eller forurening på enheden (olie, fedt, snavs osv.).
- Under normale arbejdsforhold er der givet en 2-årig garanti mod produktionsfejl. Bruges enheden under særligt korruderende atmosfæriske forhold kan varigheden af garantien være kortere. I tilfælde af stress (fald, snebelastning, osv.) dækker garantien ikke de dele, der er designet til absorbere energi og følgelig er blevet deformet og må genbruges.

■ MATERIALE

Rothoblaas **VERTIGRIP** er lavet af rustfrit stål 1.4301/A2 i AISI 304 og aluminiumslegning EN AW-6082 eller alternativt i rustfrit stål 1.4401/A1 i AISI 316.

■ BRUG - REGULATIONER - STYRING

Godkendt som komponent til den fjerde faldsikringsanordning på stiv ankerline sammen med gildeenheden Rothoblaas **VERTSLIDE** (se den tilhørende specifikke manual) i henhold til **EN 353-1:2014 + A1:2017** og **RfU 11:119** til 2 personer udstyret med PV i henhold til **EN 361**. Afstand mellem de to brugere skal være mindst 3 m.

For sikker brug bør angivelserne fra de forskellige PPE-producenter følges.

Udstyret er blevet testet i de retninger, der er angivet figur A, figur B) side 30 i SIKKERHEDSREGLER FOR BRUG OG INSTALLATION.

Fabrikanten erklærer, at produktet beskrevet i det følgende **VERTIGRIP** er i overensstemmelse med standarden **EN 353-1:2014 + A1:2017** og **RfU 11:119**. Bemyndiget organ, TÜV Sud Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** er en stiv ankerline, der er fastgjort til et underlag, der er blevet statisk testet (dvs. bærende struktur) og bruges som ankerenhed til personligt beskyttelsesudstyr.

MÆRKNING **VERTIGRIP** (SE INSTALLATIONSMANUALEN **VERTIGRIP**): (1) Producentens navn og logo - (2) Producentens adresse - (3) Betegnelse - (4) Symbol, i henhold til hvilket brugsanvisningen skal følges - (5) Maksimalt antal personer som må forankres - (6) Fremstillingsmåned og -år - (7) Serienummer - (8) CE-overensstemmelsesmærke - (9) Angivelse af faldsikringsudstyret der skal bruges og mindsteafstand mellem brugerne - (10) Nummer på den relevante standard - (11) Anbefalet forbelastning af kabelt.

■ INSTALLATION

Det er absolut påkrævet, at underlaget og/eller stigen er statisk stabil. I tilfælde af tvivl skal man rådføre sig med en ingeniør.



Kontrollér, at underlaget og/eller stigen har en statisk bærelse på mindst 17 kN (maksimal kraft overført af systemet). Under produkttesten er den kraft, der overføres med et fald på 100 kg, ca. 6 kN for en person og 6,8 kN for systemet til 2 personer.

BILLEDER AF INSTALLATION FRA 01 TIL 44 FINDES I **VERTIGRIP - INSTALLATIONSMANUALEN**

INSTALLATION AF VERTIGRIP PÅ STIGE

VERTBASE (fig. 01) skal udføres mindst på to trin lige efter hinanden. Kontrollér trinnenes mål (fig. 02). Stram skruerne til 10 Nm ved hjælp af en momentnøgle (fig. 03).

VERTOP90 - VERTOP17 (fig. 04 - fig. 06) skal udføres på to trin, der ikke er lige efter hinanden (efterlad et frit trin mellem fastgøringerne). Kontrollér trinnenes mål (fig. 05). Stram skruerne til 10 Nm ved hjælp af en momentnøgle (fig. 07).

VERTINT (fig. 08) skal udføres på et trin. Kontrollér trinnenes mål (fig. 09). Stram skruerne til 10 Nm ved hjælp af en momentnøgle (fig. 10). Anbefalet maksimal afstand mellem de midterste **VERTINT**-holdere og endeholderne (anbefalet 5 m). Samlet maksimal længde af systemet: 200 m. (fig. 11).

INSTALLATION AF VERTIGRIP PÅ LODRET STRUKTUR (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

AFTANDEN MELLEMLIVSLINJEN OG INSTALLATIONSSTRUKTUREN KAN JUSTERES I ALLE DENS KOMPONENTER (FØLG ANVISNINGERNE I INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN).

TRÆSTRUKTUR bestående af guld i CLT med min. tykkelse på 100 mm. Fastgøring med Rothoblaas skruer VCS 011 x med en min. indføringslængde på 83 mm i bjælken som anført i installationsvejledningen.

STÅLKONSTRUKTION Minimum tykkelse af stålkonstruktion 5 mm; min. kvalitet S235. Fastgøring med M12 x 60 skruer i klasse min. 8.8 eller A2-A4, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

BETONSTRUKTUR Min. flisetværsnit 140 mm; min. kvalitet C20/25. Fastgøring med mekanisk forankring til Rothoblaas AB1/AB4 Ø12 x 120 mm, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

BETONSTRUKTUR Min. flisetværsnit 150 mm; min. kvalitet C20/25. Fastgøring med kemisk forankring baseret på vinylester uden styren Rothoblaas VIN-FIX ved hjælp af en M12x30 mm gevindstang, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

BETONSTRUKTUR Min. flisetværsnit 126 mm; min. kvalitet C20/25. Fastgøring med skruerforankring til Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

MONTERING AF VERTSPEAR

Montering af **VERTSPEAR** Set unbrakoskruerne i låseelementet (fig. 12, fig. 30). **VERTSPEAR** kan alternativt leveres med låseelementet med 4 skruer (fig. 12, fig. 30). Før det rustfri stål kabel **CABLE** gennem låseelementet og bøj det mindst 200 mm fra enden (fig. 15, fig. 31). Før igen det rustfri stål kabel **CABLE** gennem låseelementet, således at det kommer ud og skub låseelementet mod bøjningen, så den sidder tæt ind til den tørre kurve (fig. 14, fig. 15, fig. 32, fig. 33). Fastgør unbrakoskruerne i den angivne rækkefølge (fig. 16, fig. 34). Fastgør låseelementets skruer til 13 Nm med 5 skruer (fig. 16, fig. 34) og fastgør låseelementets skruer til 15 Nm med 4 skruer ved hjælp af en momentnøgle (fig. 16, fig. 34). Gentag handlingen 3 gange. Kontrollér at låseelementet er godt lukket (fig. 17, fig. 35). Indsæt bøsningen i det øverste låseelement (fig. 18, fig. 36) og fastgør det hele til det øverste endeelement ved hjælp af den medfølgende møtrik og bolt (fig. 19, fig. 20, fig. 37-fig. 38). Kun til **INSTALLATION AF VERTIGRIP PÅ STIGE**. Fastgør endostøtens skruer til **VERTBASE** (fig. 21) med det angivne moment (fig. 22). Forstram det rustfri stål kabel **CABLE** med en kædestrammer med skruer. Før det rustfri stål kabel **CABLE** gennem det nederste låseelement og lav en bøjning 150 mm fra endestøtten (fig. 23). Gentag handlingen med det nederste låseelement (fig. 12 og fig. 17) og/eller fig. 30, fig. 35 med det nederste låseelement (fig. 24, fig. 39). Indsæt spændefæderen langs gevindudstigningsstangen (med møtrik og indikatorbolt), og sæt det hele på den rustfri stålprofil (fig. 25, fig. 40). Indsæt bøsningen i låseelementet (fig. 26, fig. 41) og fastgør det hele til den rustfri stålprofil ved hjælp af den medfølgende møtrik og bolt (fig. 27, fig. 42). Fastgør strammere til endestøtten (fig. 28, fig. 43). Stram det rustfri stål kabel **CABLE** med møtrikken indtil der opnås en forstrømning på 80 kg (se mærkning) (fig. 28, fig. 43). Når den optimale forstrømning er nået, skal du læse justeringsmøtrikken med en anden møtrik (fig. 29, fig. 44).

For at lette afstigning, når det øverste endeelement **VERTOP17** er til stede, kan der anvendes ekstra håndtag **VERTHAND** (se tilhørende vejledning).

Til forstærkning af stigen kan der anvendes den ekstra forstærkning **VERTSUP1** (se tilhørende vejledning).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc., and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

■ DISTRIBUTION AND DELIVERY

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ERKLÆRING OM KORREKT INSTALLATION AF FALDSIKRINGUDSTYR

Vedrørende installationen af ankeranordninger til beskyttelse imod fald på bygningen placeret i:

Adresse: _____ Nr: _____

By: _____ Postnummer: _____ Område: _____

Undertegnede:

Fornavn: _____ Efternavn: _____

Virksomhedens juridiske repræsentant: _____

Hovedkontorets adresse: _____ Nr: _____

By: _____ Postnummer: _____ Område: _____

erklærer at udstyret

KVANTITET	MODEL	PRODUCENT	VARENR./ÅR

FASTGØRELSESELEMENT ^(*)	UNDERGRUNDENS STØRRELSE/KVALITET ^(*)	INSTALLATIONS DYBDE ^(*) [mm]	Ø HUL ^(*) [mm]	TILSPÆNDINGS MOMENT [Nm]

^(*)Skal kun udfyldes i tilfælde af direkte montering på konstruktionen.

er korrekt installeret efter anvisninger fra producenten samt efter bestemmelserne for standard EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Ankerenhedens/ankerenhedernes karakteristisk, instruktionerne vedrørende deres korrekte brug, inspektionspapirerne er blevet indgivet hos:

- ☐ ejeren af bygningen
☐ bygningschefen

Oplysningstavlen for faldsikringssystemet er opsat:

- ☐ Ved hver tag-adgang
☐ _____



Dato for første færdigmelding : _____ Dato for første inspektion: _____

Dato: _____ Installatøren (stempel og underskrift): _____

Ejeren skal holde det installerede udstyr i god stand for at opretholde den nødvendige holdbarhed og modstandsdygtighed over tid. Vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret personale og udføres efter procedure og tidsskema angivet af producenten.

INSPEKTIONSRAPPORT

PRODUCENT: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	VARENR./ÅR
---------	------------

KØBSDATO	DATO FOR FØRSTE BRUG
----------	----------------------

PERIODISK SYSTEMINSPEKTION UDFØRT DEN

PUNKTER DER SKAL KONTROLLERES	FEJL FUNDET (Fejlbeskrivelse/Trufne foranstaltninger)
-------------------------------	--

DOKUMENTATION

☐ INSTRUKTIONER TIL SAMLING OG BRUG	
☐ ERKLÆRING AF KORREKT INSTALLATION	
☐ RAPPORTER OM FASTGØRELSESELEMENTER	
☐ FOTOGALLERI	

SYNLIGE DELE AF ANKERENHED

☐ INGEN VRIDNING	
☐ INGEN KORROSION	
☐ TÆTTE SKRUEFORBINDELSER	
☐ STABILITET	
☐ LÆSBARE MÆRKNINGER	
☐ KABEL IKKE I STYKKER	
☐ FORBELASTNING AF KABEL (80 kg)	

Inspektionsresultat:
Sikkerhedsinstallationen overholder producentens instruktioner for samling og brug og gældende regulationer. Det er hermed bekræftet, at installationen er pålidelige, hvad angår sikkerhed.
Bemærkninger:

Forventet dato for næste inspektion: _____

Navn og underskrift på eksperten, der er bekendt med sikkerhedssystemet:

Navn: _____ Underskrift: _____

■ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η σειρά **Rothoblaas VERTIGRIP** είναι μια ακινητή σειρά ακινησίωσης για σκάλες και κατασκευασμένες επιφάνειες (βλ. μέγιστες επιτρεπόμενες κλίσεις [εικόνα Α, εικόνα Β]) στη σειρά 30 των **ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** [ΤΑ ΧΡΗΣΤΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ].
- Όλες οι οδηγίες που εμφανίζονται στην διάταξη πρέπει να διαβάστούν και να κατανοηθούν προεκτινάχον πριν από την χρήση. Προσοχή! Στην ιστοσελίδα www.rothoblaas.com θα βρείτε: επιπλέον πληροφορίες, ελέγχους γλώσσας, κλίση ενημερωμένων εκδόσεων των οδηγιών χρήσης, δηλώσεις συμμόρφωσης ΕΕ. Εάν είναι διαθέσιμα εκτός της αρχικής χώρας προορισμού, είναι απαραίτητο οι οδηγίες να αναλογιστούν και χρήση να είναι διαθέσιμες στη γλώσσα της συγκεκριμένης χώρας.
- Αυτή η σημείωση περιέχει τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την σωστή χρήση του ακόλουθου προϊόντος.
- Ακινητή σειρά ακινησίωσης **VERTIGRIP** + συρμένη διάταξη **VERTSLIDE**.
- Όταν υπάρχουν προβλήματα υγείας (καρδιακά προβλήματα και προβλήματα στην κυκλοφορία, πρόκληση φαρμάκων, αλκοόλ), αυτό μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην ασφάλεια του χρήστη που εργάζεται σε μεγάλο ύψος.
- Το **Rothoblaas VERTIGRIP** μπορεί να αναμειγρυνθεί μόνο από κατάλληλα άτομα, έμπειρα που είναι εξοικειωμένοι με το σύστημα ακινησίωσης πτώσης σύμφωνα με την τρέχουσα κατάσταση της τεχνικής. Το σύστημα μπορεί να αναμειγρυνθεί και να χρησιμοποιηθεί μόνο από προσωπικό που είναι εξοικειωμένο με αυτές τις οδηγίες χρήσης και τους τοπικούς κανονισμούς για την ασφάλεια, το οποίο είναι αυστηρά και ψυχικά υγιές και έχει τη δυνατότητα να χρησιμοποιεί τα DPI (Ατομικά Μέσα Προστασίας) της κατηγορίας για την αναστολή πτώσης από ψηλά.
- Πρέπει να παρέχεται σχετική διαδραστική προέκταση να αντιμετωπιστούν τυχόν καταστάσεις έκτακτης ανάγκης που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Πριν από την έναρξη της εργασίας, πρέπει να λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης οποιονδήποτε ανικανότητας στη θέση εργασίας. Η περιοχή κάτω από τη θέση εργασίας (περιοδός 1m) πρέπει να διατηρείται ελεύθερη.
- Δεν πρέπει να γίνεται καμία αλλαγή στην ακινητή γραμμή ακινησίωσης.
- Οι εγκαταστάσεις πρέπει να βεβαιώνονται ότι η σκάλα ή το υποσυστήμα είναι κατάλληλα για την στρέψη της ακινητής γραμμής ακινησίωσης. Σε περίπτωση αμφιβολής ή άλλου τύπου υποσυστήματος που δεν αναστέλλει στο πάρο εγχειρίδιο ή το εγχειρίδιο εγκατάστασης, πρέπει να ζητηθεί η επιβεβαίωση ενός μηχανικού υπολογιστή.
- Εάν κατά τη συναρμολόγηση παρατηρηθεί ασφαλή σημεία, θα πρέπει να επικοινωνηθούν με τον κατασκευαστή.
- Ο ανειδίκευτος χάλυβας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με σκόνη λείανσης ή εργαλεία χάλυβα, καθώς μπορεί να προκληθεί διάβρωση.
- Όλες οι ρίψεις από ανειδίκευτο χάλυβα πρέπει να λειανθούν πριν από τη συναρμολόγηση με το κατάλληλο λειαντικό.
- Η στήριξη τοποθετείται στο συστήματος ασφαλείας στο κτίριο πρέπει να τεκμηριώνεται με εικόνες των σχετικών συνθηκών τοποθέτησης.
- Αφίχοντας το σύστημα ασφαλείας σε εξωτερικούς εργοστάσιους, η συμμόρφωση με τις οδηγίες αναμειγρυνθεί και λειτουργίας πρέπει να είναι εγγράφως δεσμευτική.
- Το **Rothoblaas VERTIGRIP** έχει σχεδιαστεί ως ακινητή γραμμή ακινησίωσης για ανθρώπους και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για διαφορετικούς σκοπούς από τους προβλεπόμενους. Μην αναρτάτε ποτέ απροσδόκητα φορτία στο σύστημα. Το συνολικό βάρος του επιτρεπόμενου καριέρη είναι μεταξύ των 50 kg (εξαραιόμενου του εξοπλισμού και των ενδυμάτων) και των 140 kg (συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού και των ενδυμάτων).
- Η στρέψη του **Rothoblaas VERTIGRIP** πρέπει να γίνεται πάντα και αποκλειστικά στο συρματοόγκο της αρχικής διάταξης **Rothoblaas VERTSLIDE**.
- Είναι πιθανό ο συνδυασμός μεμονωμένων στοιχείων των προαναφερθέντων συσκευών να δημιουργήσει κινδύνους, καθώς η ασφαλή λειτουργία κάθε συσκευής μπορεί να επηρεαστεί ή να επιταχυνθεί αρνητικά (την ασφαλή λειτουργία μιας άλλης εγκατάστασης) τα σχετικά εγχειρίδια χρήσης.
- Πριν από τη χρήση πρέπει να διεκπεριληφθεί οπτική έλεγχος ολοκληρωμένο του συστήματος ασφαλείας για τον εντοπισμό οποιονδήποτε προφανών ελαττωμάτων (π.χ. χαλαρές συνδέσεις κολώνων, παραμόρφωση, φθορά, διάβρωση, σημεία ρωγμών από έντονη διάβρωση, ελαττωματική στεγανοποίηση, προφύλαξη συρματοόγκου, κλπ.). Η σήμανση πρέπει να είναι παρούσα και ευανάγνωστη. Εάν η σήμανση δεν είναι ευανάγνωστη, το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- Το **Rothoblaas VERTIGRIP** μπορεί να παραμορφωθεί πλαστικά εάν υποστεί καταπονήσεις.
- Εάν υπάρχουν υποδοχές σχετικά με την ασφαλή χρήση ή εάν η συσκευή έχει τείλει σε λειτουργία και έχει αρχίσει να αναστέλλει την πτώση, πρέπει να διακοπεί αμέσως τη χρήση της και να ζητηθεί να ελεγχθεί το σύστημα από έναν αρμόδιο εμπειρογνομό (γραπτή τεκμηρίωση) και να χρειάζεται να αντικατασταθεί η διάταξη.
- Είναι σημαντικό η ακινητή γραμμή ακινησίωσης να σχεδιάζεται, να τοποθετείται, να αναμειγρυνθεί και να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε τόσο η δύναμη της πτώσης όσο και η πιθανή απόσταση πτώσης να ελαττωθούν εφόσον η ή εξαλειφθούν και οι κατευθυνόμενοι οποιουδήποτε φορτίου να αντιστοιχούν σε αυτές που υποδεικνύονται στο πάρο εγχειρίδιο ή το εγχειρίδιο εγκατάστασης.
- Όταν χρησιμοποιείται διάταξη αναστολής πτώσης, είναι σημαντικό να ελεγχθεί το εγχειρίδιο χρήσης του ΜΑΠ σχετικά με τον ελεύθερο χώρο που απαιτείται κάτω από τον χρήστη στη θέση εργασίας πριν από κάθε χρήση, έτσι ώστε σε περίπτωση πτώσης, να μην υπάρχει σύγκρουση με το έδαφος ή άλλο εμπόδιο στη διαδρομή πτώσης.
- Οι συνθήκες του κατασκευαστή συνιστάται περιοδικός έλεγχος της ακινητής γραμμής ακινησίωσης στο σημείο όπου να διαβάζεται τοχάλασμα μία φορά κάθε 12 μήνες (EN 365), από έναν ειδικό. Ο έλεγχος αυτός πρέπει να τεκμηριώνεται στην παρεχόμενη έκθεση επιθεώρησης.
- Η ακινητή γραμμή ακινησίωσης πρέπει να μεταφερθεί και να αποθηκευτεί σωστά.
- Η ακινητή γραμμή ακινησίωσης πρέπει να καθαρίζεται μόνο με νερό και σε καμία περίπτωση με χημικά ή οξέα.
- Εάν η διάταξη πλαισιώνεται εκτός της αρχικής χώρας προορισμού, είναι απαραίτητο οι οδηγίες αναμειγρυνθεί και χρήση να είναι διαθέσιμες στη γλώσσα της συγκεκριμένης χώρας.
- Οι ασταθείς θερμοκρασίες, υγρασίες, υγρασίες, αέρια, πρόσκρουση, τριβή, χαράξεις, κλιματική παραγωγή, πτώση με τάλαντωση και άλλα κρούσιμα μιν προβλήματα διαβρωσης, καθώς και ορισμένες περιβαλλοντικές συνθήκες ή η συχνή χρήση, μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα ή/και τη διάρκεια ζωής της ακινητής γραμμής ακινησίωσης. Η ελάχιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία χρήσης είναι -30°C.
- Το **Rothoblaas VERTIGRIP** δεν πρέπει να εγκατασταθεί σε επεξεργασμένα βιοαποβλήματα, εκτός εάν επιληφθεί η συμβατότητα ή μια διαδοχική εγγραφή κατάλληλη για τη συγκεκριμένη κατάσταση.
- Οι χρήστες μπορούν να επηρεαστούν και να πέσουν λόγω μετακίνησης της γραμμής ακινησίωσης που ξεκινούν από άλλους χειριστές.
- Το **Rothoblaas VERTIGRIP** δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν υπάρχει πάθος ή μόνωση στην συσκευή (βλ. παράρτημα Β, παράρτημα 1).
- Υπό κανονικές συνθήκες εργασίας, παρέχεται εγγύηση διάρκειας 2 ετών για κατασκευαστικά ελαττώματα. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ιδιαίτερα διαβατηρικά, ατμοσφαιρικές συνθήκες, ή η περίοδος εγγύησης μπορεί να μειωθεί. Σε περίπτωση καταπονήσεων (πτώση, φορτίο γονιού κ.λπ.), η εγγύηση θα μείνει χωρίς ισχύ. Ο χρήστης θα είναι υπεύθυνος για την απόρριψη ενέργειας και κατά συνέπεια παραμορφώνονται και πρέπει να αντικατασταθούν.

■ ΥΛΙΚΟ

Το **Rothoblaas VERTIGRIP** είναι κατασκευασμένο από ανειδίκευτο χάλυβα 1.4301/Α1 AISI 304 και κράμα αλουμινίου EN AW-6082 ή εναλλακτικά από ανειδίκευτο χάλυβα 1.4401/Α4 AISI 316.

■ ΧΡΗΣΗ - ΚΑΝΟΝΕΣ - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Εγκρίθηκε ως εξάρτημα για την διάταξη αναστολής πτώσης καθοδηγούμενου τύπου στην ακινητή γραμμή ακινησίωσης **VERTSLIDE** με την ακόλουπη διάταξη: **Rothoblaas VERTSLIDE** (βλέπε σχετικό εθνικό εγχειρίδιο σύμφωνα με το πρότυπο **EN 353-1:2014** + **A1:2017** και **RIU 11119** για το πρότυπο εφοδιασμού με ΜΑΠ σύμφωνα με το πρότυπο **EN 361**). Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ δύο χειριστών πρέπει να είναι τουλάχιστον 3 m.

Για ασφαλή χρήση είναι απαραίτητο να συμμορφώνονται με τις ενδείξεις που παρέχονται κατά καιρούς από τον κατασκευαστή στην ΜΑΠ.

Η διάταξη έχει ελεγχθεί στις κατευθύνσεις που αναφέρονται [εικόνα, εικόνα Β] στη σειρά 30 των **ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται παρακάτω **VERTIGRIP** συμμορφώνεται με το πρότυπο **EN 353-1:2014** + **A1:2017** και **RIU 11119** Notified body, TÜV Sud Product Service GmbH, Riderfest.65, 80339 München.

Το **Rothoblaas VERTIGRIP** είναι μια ακινητή γραμμή ακινησίωσης η οποία είναι αναμειγρυνόμενη σε υποστήριξη που έχει ελεγχθεί στατικά (π.χ., φέροντα κατασκευών) και χρησιμοποιείται ως μια ακινητή γραμμή ακινησίωσης για μέσα ατομικής προστασίας.

ΣΗΜΑΝΣΗ **VERTIGRIP** (βλ. ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ **VERTIGRIP**):  (1) Όνομα και λογότυπο του κατασκευαστή - (2) Διεύθυνση του κατασκευαστή - (3) Τυπολογική ονομασία - (4) Σύμβολο σύμφωνα με το οποίο πρέπει να τηρείται το εγχειρίδιο οδηγιών - (5) Μέγιστος αριθμός ατόμων που μπορούν να ακινηθούν - (6) Μήγας και έτος κατασκευής - (7) Σειριακός αριθμός - (8) Σήμα συμμόρφωσης CE - (9) Ενδειξη της διάταξης αναστολής πτώσης που πρέπει να χρησιμοποιηθεί και ελάχιστη απόσταση μεταξύ των χειριστών - (10) Αριθμός του σχετικού προτύπου - (11) Προτεινόμενη προφύλαξη συρματοόγκου.

■ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση να στατικό σταθερό υποκαταστής καλής ή μια στατικό σταθερή σκάλα. Σε περίπτωση αμφιβολής πρέπει να ζητηθεί η επιβεβαίωση ενός μηχανικού υπολογιστή.

Ελέγξτε ότι ο υποκαταστής καλής ή σκάλα έχουν μια στατική αντοχή τουλάχιστον 17 kN (μεγάλη ένταση που μεταδίδεται στο το σύστημα). Στη φάση δοκιμής του προϊόντος, η ένταση μετριοδότης με πτώση 1800 kg είναι περίπου 6 kN για ένα άτομο και 6,8 kN για το σύστημα 2 ατόμων.



ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΙ ΕΩΣ 44 ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟ **VERTIGRIP** - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

VERTIGRIP ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΣΚΑΛΑ

Η αναμειγρυνότητα του **VERTBASE** [Εκ. 01] πρέπει να πραγματοποιηθεί σε δύο διαδοχικά σκαλοπάτια. Ελέγξτε τις διαστάσεις των σκαλοπατιών [Εκ. 02]. Σημειώστε τις ρίψεις των 10 mm χρησιμοποιώντας ένα δυναμοκλίμα [Εκ. 03].

Η αναμειγρυνότητα των **VERTOP09** - **VERTOP17** [Εκ. 04 - Εκ. 06] πρέπει να πραγματοποιηθεί σε δύο διαδοχικά σκαλοπάτια (αριστερά ελεύθερο ένα σκαλοπάτι μεταξύ των σκαλοπατιών). Ελέγξτε τις διαστάσεις των σκαλοπατιών [Εκ. 05]. Σημειώστε τις ρίψεις των 10 mm χρησιμοποιώντας ένα δυναμοκλίμα [Εκ. 07].

Η αναμειγρυνότητα του **VERTINT** [Εκ. 08] πρέπει να πραγματοποιηθεί σε ένα σκαλοπάτι. Ελέγξτε τις διαστάσεις των σκαλοπατιών [Εκ. 09]. Σημειώστε τις ρίψεις των 10 mm χρησιμοποιώντας ένα δυναμοκλίμα [Εκ. 10]. Σε στατικές τις μέγιστες αποστάσεις μεταξύ των ενδιάμεσων σκαλοπατιών **VERTINT** και των ακραίων σκαλοπατιών (συνιστάται 5 m). Μέγιστο συνολικό μήκος του συστήματος: 200 m. [Εκ. 11]

VERTIGRIP ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

Η ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΕΣΤΑ ΣΤΟ ΣΥΡΜΑΤΟΣΧΟΙΝΟ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ [ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ].

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΝΟ ΞΥΛΟ που αποτελείται από πλάκα CLT με ελάχιστο πάχος 100 mm. Στερώση με βίδων **Rothoblaas VGS 011 x L**, με ελάχιστο μήκος διείσδυσης 83 mm, όπως υποδεικνύονται στο σχετικό εγχειρίδιο εγκατάστασης.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΝΟ ΧΑΛΥΒΑ Ελάχιστο πάχος χάλυβα 5 mm, ελάχιστη ποσότητα S235. Στερώση με μπουλόνι M12 ελάτ, κατηγορίας 8.8 ή A2-44 σύμφωνα με τις οδηγίες στο σχετικό εγχειρίδιο εγκατάστασης.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΝΟ ΣΥΚΥΡΩΜΑ Ελάχιστο ύψος πλάκας 140 mm, ελάτ, ποσότητα C20/25. Στερώση με μηχανικό ακριβό που μπορεί να βιδωθεί σε ακορδέωμα **Rothoblaas AB1/AB14 012 x 120 mm**, σύμφωνα με τις οδηγίες στο σχετικό εγχειρίδιο εγκατάστασης.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΝΟ ΒΙΒΛΙΟΝ Ελάχιστο ύψος πλάκας 150 mm, ελάτ, ποσότητα C20/25. Στερώση με χημικό ακριβό με βάση τον βουτυλατέ χωρίς στυρένο **Rothoblaas VIN-FIX**, με τη χρήση ραβδών με περίμετρο M12x30 mm, σύμφωνα με τις οδηγίες στο σχετικό εγχειρίδιο εγκατάστασης.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΝΟ ΣΥΚΥΡΩΜΑ Ελάχιστο ύψος πλάκας 126 mm, ελάτ, ποσότητα C20/25. Στερώση με ακριβό που μπορεί να βιδωθεί σε ακορδέωμα **Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm**, σύμφωνα με τις οδηγίες στο σχετικό εγχειρίδιο εγκατάστασης.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ VERTSPEAR

Συναρμολόγηση **VERTSPEAR**: εισάγετε τις ρίψεις Allen στο στοιχείο ασφαλείας [Fig. 12, Εκ. 30]. Το **VERTSPEAR** μπορεί να παρέχεται εναλλακτικά με στοιχείο ασφαλείας με 4 ρίψεις [Εκ. 12, Εκ. 30]. Πέραστε το συρματοόγκο από ανειδίκευτο χάλυβα **CABLE** μέσω του στοιχείου ασφαλείας και λυγίστε το κατά τουλάχιστον 200 mm από το άκρο [Εκ. 13, Εκ. 31]. Πέραστε εκτός του συρματοόγκου από ανειδίκευτο χάλυβα **CABLE** μέσω του στοιχείου ασφαλείας έτσι ώστε να βγαίνει και σπρώχνει το στοιχείο ασφαλείας προς την αλυσίδα έτσι ώστε να προσκολληθεί καλά στο καθοδηγούμενο καμπυλωτό μέρος [Εκ. 14, Εκ. 15, Εκ. 32, Εκ. 33]. Σημειώστε τις ρίψεις Allen με την σειρά που υποδεικνύονται [Εκ. 16, Εκ. 34]. Σημειώστε με 13 mm τις ρίψεις του στοιχείου ασφαλείας με 5 ρίψεις [Εκ. 16, Εκ. 34] και σημειώστε με 15 mm τις ρίψεις του στοιχείου ασφαλείας με 4 ρίψεις, χρησιμοποιώντας πάντα ένα δυναμοκλίμα [Εκ. 16, Εκ. 34]. Επανεπαλέξτε την εργασία 3 φορές. Βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο ασφαλείας έχει κλειστεί [Εκ. 17, Εκ. 35]. Εισαγάγετε τον δακτύλιο στο επάνω στοιχείο ασφαλείας [Εκ. 18, Εκ. 36] και σημειώστε το όλο στο επάνω άκρο στοιχείο χρησιμοποιώντας το παξιμάδι και το μπουλόνι που περιλαμβάνονται [Εκ. 19, Εκ. 20, Εκ. 37, Εκ. 38]. Μόνο να **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟ VERTIGRIP ΣΕ ΣΚΑΛΑ**. Σημειώστε τις ρίψεις του ακραίου σκαλοπατιού στο **VERTBASE** [Εκ. 21] με την υποδεικνυόμενη ροπή [Εκ. 22]. Προσπορείτε το συρματοόγκο από ανειδίκευτο χάλυβα **CABLE** χρησιμοποιώντας έναν νευτήριάρ αλυσίδα με σφυγκία. Πέραστε το συρματοόγκο από ανειδίκευτο χάλυβα **CABLE** μέσω του κάτω στοιχείου ασφαλείας και πραγματοποιήστε μια στρόφι σε απόσταση 150 mm μακριά από το ακραίο σκαλοπάτι [Εκ. 23]. Επανεπαλέξτε με το κάτω στοιχείο ασφαλείας το θρίψα στην [Εκ. 12 και Εκ. 17 ή/και Εκ. 30, Εκ. 35] με το κάτω στοιχείο ασφαλείας [Εκ. 24, Εκ. 39]. Εισαγάγετε το ελατήριο τάσης κατά μήκος της ραβδού ρυθμίσεως με σπείραμα (με παξιμάδι και πινάκιο ένδειξης) και εισαγάγετε το όλο στο προφίλ αναμειγρυνόμενο χάλυβα [Εκ. 25, Εκ. 40]. Εισαγάγετε τον δακτύλιο στο στοιχείο ασφαλείας [Εκ. 26, Εκ. 41] και σημειώστε το όλο στο προφίλ αναμειγρυνόμενο χάλυβα χρησιμοποιώντας το παξιμάδι και το μπουλόνι που περιλαμβάνονται [Εκ. 27, Εκ. 42]. Συνδέστε τον νευτήριάρ στο ακραίο σκαλοπάτι [Εκ. 28, Εκ. 43]. Τεντώστε το συρματοόγκο από ανειδίκευτο χάλυβα **CABLE** χρησιμοποιώντας το παξιμάδι μέχρι να επιτευχθεί η προπόρση των 80 kg (βλέπε σημείωση) [Εκ. 28, Εκ. 43]. Μόλις επιτευχθεί η βέλτιστη προπόρση ασφαλείας το παξιμάδι ρυθμίσεως με ένα άλλο παξιμάδι [Εκ. 29, Εκ. 44].

Για την διευκλίνωση την απόβληση όταν υπάρχει το ένα άκρο στοιχείο **VERTOP17**, μπορούν να χρησιμοποιούνται οι προαιρετικές λαβές **VERTHAND** (βλέπε σχετικό εγχειρίδιο).

Για να ενισχύσετε την σκάλα μπορεί να χρησιμοποιηθεί η προαιρετική ενίσχυση **VERTSUP1** (βλέπε σχετικό εγχειρίδιο).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel +39 0471 81 84 00 | Fax +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΑΝΑΚΟΠΤΕΣ ΠΤΩΣΗΣ

Όσον αφορά τις εργασίες εγκατάστασης διατάξεων ανακοπής πτώσης που είναι εγκατεστημένες στο ακίνητο που βρίσκεται:

Οδός/Πλατεία: αρ.:

Κοινότητα: Τ.Κ.: Επαρχ.:

Ο/Η υπογράφων/υπογράφουσα:

Όνομα: Επώνυμο:

Νόμιμος εκπρόσωπος της εταιρείας:

με έδρα στην οδό/πλατεία: αρ.:

Κοινότητα: Τ.Κ.: Επαρχ.:

δηλώνει ότι οι διατάξεις

ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΜΟΝΤΕΛΟ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ./ΕΤΟΣ

ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ(*)	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ(*)	ΥΨΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ(*) [mm]	Ø ΟΠΗΣ(*) [mm]	ΡΟΠΗΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ [Nm]

(*) Συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση άμεσης τοποθέτησης στην κατασκευή.

έχουν εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και σύμφωνα με τα πρότυπα EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11/19

Τα χαρακτηριστικά των διατάξεων αγκύρωσης, οι οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση τους, οι κάρτες ελέγχου έχουν κατατεθεί στον:

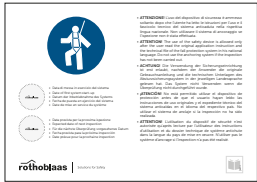
- ☐ Ιδιοκτήτη του ακινήτου
☐ Διαχειριστή

Η πινακίδα επισήμανσης για τις διατάξεις αγκύρωσης έχει τοποθετηθεί:

- ☐ κοντά σε κάθε είσοδο
☐

Ημερομηνία έναρξης λειτουργίας του συστήματος: Ημερομηνία πρώτου ελέγχου:

Ημερομηνία: Ο εγκαταστάτης (σφραγίδα και υπογραφή):



Αποτελεί ευθύνη του ιδιοκτήτη του ακινήτου να διατηρεί τον εγκατεστημένο εξοπλισμό σε καλή κατάσταση προκειμένου να διατηρεί τα απαραίτητα χαρακτηριστικά σταθερότητας και αντοχής στο χρόνο. Η συντήρηση πρέπει να ανατίθεται σε εξειδικευμένο προσωπικό και να εκτελείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και την περιοδικότητα που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

ΕΡΓΟ

ΠΡΟΪΟΝ	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ. / ΕΤΟΣ
--------	----------------------

ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ	ΗΜ/ΝΙΑ ΠΡΩΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ
---------------	----------------------

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΓΙΝΕ ΣΤΗΝ ΗΜ/ΝΙΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΠΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗΚΕ (Περιγραφή ελαττώματος / Προληπτικά μέτρα)
----------------	--

ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ

☐ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ	
☐ ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	
☐ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ	
☐ ΦΩΤΟΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ	

ΟΡΑΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΑΓΚΥΡΩΣΗΣ

☐ ΚΑΜΙΑ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ	
☐ ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ	
☐ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ ΒΙΔΕΣ ΣΦΙΓΜΕΝΕΣ	
☐ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ	
☐ ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΝΑΓΝΩΣΙΜΗ	
☐ ΑΚΕΡΑΙΟ ΚΑΛΩΔΙΟ	
☐ ΠΡΟΦΟΡΤΙΣΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ (80 kg)	

Αποτέλεσμα επιθεώρησης:

Το σύστημα ασφαλείας αντιστοιχεί στις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης του κατασκευαστή και στη σύγχρονη τεχνολογία. Επιβεβαιώνεται η αξιοπιστία όσον αφορά την ασφάλεια.
Σημειώσεις:

Προβλεπόμενη ημερομηνία για την επόμενη επιθεώρηση:

Εμπειρογνώμονας που είναι εξοικειωμένος με το σύστημα ασφαλείας:

Όνομα: Υπογραφή:

KUKKUMISKAITSE SEADMETE KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS

Ankurdusseadmete paigaldamise kohta kaitseks kukkumiste vastu, mis on paigaldatud ehitisele, mis asub:

Address: _____ Nr: _____

Linn: _____ Sihtnumber: _____ Maakond: _____

Allakirjutanu:

Eesnimi: _____ Perekonnanimi: _____

Ettevõtte seaduslik esindaja: _____

peakontori aadress: _____ Nr: _____

Linn: _____ Sihtnumber: _____ Maakond: _____

kinnitab, et seadmed

KOGUS	MUDEL	TOOTJA	SEERIA NR / AASTA

KINNITUSELEMENT ^(*)	ALUSPINNA SUURUS / KVALITEET ^(*)	PAIGALDAMISE SÜGAVUS ^(*) [mm]	AVA Ø ^(*) [mm]	PINGUTUSMOMENT [Nm]

(*) Täita ainult otse struktuurile paigaldamise korral.

on paigaldatud korrektselt vastavalt tootja juhistele ning vastavalt standardite EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119 nõuetele

Ankurdusseadme(te) näitajad, juhised nende korrektse kasutamise kohta, kontrollaktide väljajõtted on esitatud:

- ☐ hoone omaniku poolt
- ☐ hoone haldaja poolt

Märkmeplaat kukkumiskaitse süsteemide kohta on paigutatud:

- ☐ katuse iga juurdepääsupunkti lähedale
- ☐ _____



Süsteemi esimese käivituse kuupäev: _____ Esimese inspekteerimise kuupäev: _____

Kuupäev: _____ Paigaldaja (tempel ja allkiri): _____

Omanik peab paigaldatud varustust hoidma heas töökorras, selleks et aja jooksul säilitataks vajalik tugevus ja vastupidavus. Hooldus tuleb teostada kvalifitseeritud personali poolt ning viia läbi vastavalt tootja poolt määratud protseduuridele ja ajakavadele.

INSPEKTEERIMISE RAPORT

TOOTJA:

Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

TOODE	SEERIA NR / AASTA
-------	-------------------

OSTU KUUPÄEV	ESIMISE KASUTAMISE KUUPÄEV
--------------	----------------------------

PERIOODILINE SÜSTEEMI INSPEKTEERIMINE ON TEOSTATUD

KONTROLLIMISELE KUULUVAD PUNKTID	LEITUD DEFEKT (Defekti kirjeldus / Võetud meetmed)
----------------------------------	---

DOKUMENTATSIOON

☐ KOOSTE- JA KASUTAMISJUHISED	
☐ KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS	
☐ RAPORTID KINNITUSELEMENTIDE KOHTA	
☐ FOTOGALERII	

ANKURDUSSEADME NÄHTAVAD OSAD

☐ KIIVAKISKUMIST EI OLE	
☐ KORROSIOONI EI OLE	
☐ KRUVIÜHENDUSED ON KINNI KEE RATUD	
☐ STABIILSUS	
☐ MÄRGISTUS ON LOETAV	
☐ KAABEL TERVE	
☐ KAABLI EELKOORMUS (80 kg)	

Inspekteerimise tulemus:

Turvapaigaldis on kooskõlas tootja kooste- ja kasutamisyjuhistega kõige kaasaegsemal tasemel. Käesolevaga kinnitatakse, et paigaldis on ohutuse seisukohalt usaldusväärne.

Märkused:

Eeldatav järgmise inspekteerimise kuupäev:

Eksperdi nimi ja allkiri, kes on tutvunud ohutussüsteemiga:

Nimi:Allkiri:

ILMOITUS PUTOAMISSUOJIEN OIKEASTA ASENNUKSESTA

Koskien putoamissuojien ankkurointilaitteiden asennustöitä seuraavaan kiinteistöön:

Katuosoite: _____ nro: _____
 Kunta: _____ Postinumero: _____ Lääni: _____

Allekirjoittanut:

Etunimi: _____ Sukunimi: _____
 Seuraavan yrityksen laillinen edustaja: _____
 jonka pääkonttori on osoitteessa: _____ nro: _____
 Kunta: _____ Postinumero: _____ Lääni: _____

ilmoittaa, että laitteet

MÄÄRÄ	MALLI	VALMISTAJA	SARJANUMERO / VUOSI

KIINNITYSOSA ^(*)	ALUSRAKENTEEN MITAT / LAATU ^(*)	ASENNUSJÄRJESTELMÄN SYVYYS ^(*) [mm]	Ø REIKÄ ^(*) [mm]	VÄÄNTÖMOMENTTI [Nm]

^(*)Täytetään vain suoraan rakenteeseen tapahtuvan asennuksen tapauksessa.

on asennettu asianmukaisesti valmistajan ohjeiden sekä standardien EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119 mukaisesti

Ankkurointilaitteiden ominaisuudet, ohjeet niiden oikeaan käyttöön ja valvontataulukot on talletettu arkistoon:

- ☐

Kiinteistön omistaja
- ☐

Hallinnoija

Ankkurointilaitteiden varoituskilpi on esillä:

- ☐

jokaisen sisäänkäynnin läheisyydessä
- ☐

Järjestelmän käyttöönottoajankohta: _____ Ensimmäinen tarkastuspäivä: _____

Pvm: _____ Asentaja (leima ja allekirjoitus): _____

Asennetun laitteiston asianmukainen kunnossapito siten, että se täyttää lujuus- ja kestävyysvaatimukset myös jatkossa, on kiinteistön omistajan vastuulla. Huollon saa suorittaa vain siihen valtuutettu henkilö, ja se on suoritettava valmistajan ilmoittamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti.



ATTENZIONE! Leggere attentamente le istruzioni di installazione e l'opuscolo di manutenzione prima di installare il sistema di protezione. Il sistema di protezione deve essere installato e mantenuto in conformità con le norme e i regolamenti vigenti. Il sistema di protezione deve essere installato e mantenuto in conformità con le norme e i regolamenti vigenti. Il sistema di protezione deve essere installato e mantenuto in conformità con le norme e i regolamenti vigenti.

ATTENZIONE! The user of this safety system is advised to read the instructions and the maintenance manual carefully before installing and maintaining the system. The user of this safety system is advised to read the instructions and the maintenance manual carefully before installing and maintaining the system. The user of this safety system is advised to read the instructions and the maintenance manual carefully before installing and maintaining the system.

ATTENZIONE! Les utilisateurs de ce système de protection sont avisés de lire attentivement les instructions d'installation et le manuel de maintenance avant d'installer et d'entretenir le système. Les utilisateurs de ce système de protection sont avisés de lire attentivement les instructions d'installation et le manuel de maintenance avant d'installer et d'entretenir le système. Les utilisateurs de ce système de protection sont avisés de lire attentivement les instructions d'installation et le manuel de maintenance avant d'installer et d'entretenir le système.

ATTENZIONE! L'utilisateur de ce système de protection est avisé de lire attentivement les instructions d'installation et le manuel de maintenance avant d'installer et d'entretenir le système. L'utilisateur de ce système de protection est avisé de lire attentivement les instructions d'installation et le manuel de maintenance avant d'installer et d'entretenir le système. L'utilisateur de ce système de protection est avisé de lire attentivement les instructions d'installation et le manuel de maintenance avant d'installer et d'entretenir le système.




TARKASTUSRAPORTTI

VALMISTAJA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTI

TUOTE	SARJANUMERO / VUOSI
-------	---------------------

OSTOAJANKOHTA	ENSIMMÄINEN KÄYTTÖAJANKOHTA
---------------	-----------------------------

JÄRJESTELMÄN MÄÄRÄAJAISTARKASTUS SUORITETTU AJANKOHTANA

TARKASTETTAVAT KOHDAT	HAVAITUU PUUTE (Puutteen / Toimenpiteiden kuvaus)
-----------------------	--

ASIAKIRJAT	
☐ ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET	
☐ ILMOITUS OIKEASTA ASENNUKSESTA	
☐ KIINNITYSOSIA KOSKEVA RAPORTTI	
☐ VALOKUVADOKUMENTAATIO	

ANKKUROINTIJÄRJESTELMÄN NÄKYVÄT OSAT	
☐ EIVÄÄNTYMIÄ	
☐ EI KORROOSIOTA	
☐ LIITÄNNÄT KIINNITYSRUUVIihin	
☐ VAKAUS	
☐ MERKINTÄ LUETTAVISSA	
☐ EHJÄ VAIJERI	
☐ VAIJERIN ESIJÄNNITYS (80 kg)	

Tarkastuksen tulos:
Turvalaite vastaa valmistajan asennus- ja käyttöohjeita ja vastaavaa tekniikan tasoa. Turvallisuus on varmistettu.
Huomautukset:

Seuraava tarkastusajankohta:

Asiantunteva ja turvalaitteisiin perehtynyt henkilö:

Nimi: Allekirjoitus:

AR ZH JA TR SV SL SK RO PL NO NL LV LT IS HU HR FI ET EL DA CS RU PT FR ES EN DE IT

-

Opcionalno ojačanje može se koristiti za ojačanje ljestava **VERTSUP1** (vidi odgovarajuće upute).

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI
OPREMA ZA SPREČAVANJE PADA

Za radove postavljanja opreme za sidrenje i sprečavanje pada montirane na nekretnini koja se nalazi na lokaciji:

Ulica/trg: _____ br.: _____
Općina: _____ Poštanski broj: _____ Provincija: _____

Potpisnik:

Ime: _____ Prezime: _____

Zakonski zastupnik poduzeća: _____

sa sjedištem u ulici / na trgu: _____ br.: _____

Općina: _____ Poštanski broj: _____ Provincija: _____

izjavljuje da je oprema

KOLIČINA	MODEL	PROIZVOĐAČ	SERIJSKI BROJ / GODINA

UČVRSNSI ELEMENT ^(*)	DIMENZIJE/KVALITETA PODLOGE ^(*)	DUBINA MONTAŽE ^(*) [mm]	Ø PROVRTA ^(*) [mm]	MOMENT PRITEZANJA [Nm]

(*)Popuniti samo u slučaju izravne ugradnje na konstrukciju.

ispravno su stavljeni u rad u skladu s proizvođačevim uputama i normom EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Svojstva opreme za sidrenje, upute za njihovu ispravnu uporabu,
tablice za kontrolu nalaze se kod:

- ☐ vlasnika nekretnine
☐ upravitelja

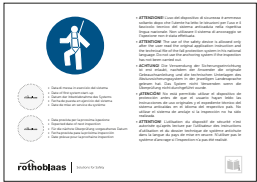
Znak opreme za sidrenje izložen je:

- ☐ blizu svakog pristupa
☐ _____

Datum stavljanja sustava u rad: _____ Datum prve inspekcije: _____

Datum: _____ Instalater (pečat i potpis): _____

Vlasnik nekretnine dužan je montiranu opremu održavati u dobrom stanju kako bi tijekom vremena zadržala potrebna svojstva čvrstoće i otpornosti. Održavanje valja povjeriti kvalificiranom osoblju koje ga je dužno obavljati na način i u intervalima koje je propisao proizvođač.



ZAPISNIK O INSPEKCIJI

PROIZVOĐAČ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PROIZVOD	SERIJSKI BROJ / GODINA
----------	------------------------

DATUM KUPNJE	DATUM PRVE UPORABE
--------------	--------------------

PERIODIČNA INSPEKCIJA SUSTAVA OBAVLJENA DANA

TOČKE ZA PROVJERU	OTKRIVENA NEISPRAVNOST (Opis neispravnosti / mjere)
-------------------	--

DOKUMENTACIJA

☐ UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU	
☐ IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI	
☐ ZAPISNIK O UČVRŠNIM ELEMENTIMA	
☐ FOTODOKUMENTACIJA	

VIDLJIVI DIJELOVI OPREME ZA SIDRENJE

☐ NEMA DEFORMACIJA	
☐ NEMA KOROZIJE	
☐ VIJČANI SPOJEVI PRITEGNUTI	
☐ STABILNOST	
☐ OZNAKA ČITLJIVA	
☐ NETAKNUT KABEL	
☐ PREDOPTEREČENJE KABLA (80 kg)	

Rezultat inspekcije:
Sigurnosni sustav odgovara uputama za montažu i uporabu proizvođača kao i pravilima struke. Potvrđujemo pouzdanost po pitanju sigurnosti.
Napomene:

Predviđeni datum sljedeće inspekcije:

Stručnjak koji je upoznat sa sigurnosnim sustavom:

Ime: **Potpis:**

■ BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK

- [illegible]

■ ANYAG

A Rothoblaas **VERTIGRIP** 1.4301/A2 | AISI 304 rozsdamentes acélból és EN AW-6082 alumínium ötvözetből vagy 1.4401/A4 | AISI 316 rozsdamentes acélból készült.

HASZNÁLAT - SZABVÁNYOK - MŰKÖDÉS

Jóváhagyva A típusú rendszer alkotóelemeiként merev rögzített vezetékre szerelt vezérelt típusú zuhanóágható alkotóelemeként a Rothoblaas **VERTSLEDE** zuhanóágható csúszószerkezetét együttesen alkalmazva (lásd a vonatkozó kézikönyvet) az **EN 353-1:2014 + A1:2017** és **RFU 11.119** szabvány szerint **2 személy számára**, akik **EN 361** szabvány szerinti egyéni védőfelszereléssel rendelkeznek. A két munkavégző személy közötti legkisebb távolság legalább 3 m legyen.

A biztonságos használatához tartsa be az egyéni védőeszköz gyártójának utasításait.
Az eszközt a megadott irányokban teszteltük, lásd [A ábra, B ábra] a BIZTONSÁGI SZAB-
VÁNYOK A HASZNÁLATHOZ ÉS A FELÉPÍTÉSEH 30. oldalán

A gyártó kijelenti, hogy az alábbiakban leírt **VERTIGRIP** termék megfelel az **EN 353-1:2014 + A1:2017** és **RfU 11.119** szabványnak. Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München.

A Rothoblaas **VERTIGRIP** olyan merev rögzített vezeték, amelyet statikusan tesztelt talapzatra szerelnek (pl. hordozószerkezetre), és merev rögzített vezetékként használnak egyéni védőfelszerelésekhez.

VERTIGRIP JELELÉSE (LÁSD A VERTIGRIP TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYVET): (1) A gyártó neve és logója - (2) A gyártó címe - (3) Típus megnevezése - (4) A kézikönyv utasításainak

betartására figyelmeztető szimbólum - (5) Felhasználók maximális száma - (6) Gyártási hónap és év - (7) Sorozatszám - (8) EK megfelelőségi jelölés - (9) A használandó zuhanygátló eszközök és a munkavégző személyek közötti legkisebb távolság - (10) Hivatkozott szabvány száma - (11) Kötel javesolt eloterlehesse.

INSTALLÁCIÓ

A telepítés elengedhetetlen feltétele a statikailag stabil alszerkezet és/vagy létra. Bizonytalanság esetén ki kell kérni egy statikus mérnök véleményét.



 Ellenőrizze, hogy az alszerkezet és/vagy létra statikus ellenállása legalább 17 kN legyen (a rendszer által átadott legnagyobb terhelés). A termék vizsgálati fázisában 100 kg tömeg lezuhanása által átadott terhelés kb. 6 kN egy személy esetében és 6,8 kN 2 személyes rendszer esetében.

A TELEPÍTÉSRE VONATKOZÓ 01 - 44. SZ. ÁBRÁK A VERTIGRIP TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYVÉBEN TALÁLHATÓK

VERTIGRIP FELSZERELÉSE LÉTRÁRA

A VERTBASE elemet [01. ábra] két egymás utáni létrafokra kell felszerelni. Ellenőrizze a létrafokok méretét [02. ábra]. Húzza meg a csavarokat 10 Nm-re beállított nyomatékkulccsal [03. ábra]

A VERTOP09 - VERTOP17 elemeket [04. ábra - 06. ábra] két, nem egymást követő létrafokra kell felszerelni (a rögzítések között hagyjon szabadon egy létrafokot). Ellenőrizze a létrafokok méretét [05. ábra]. Húzza meg a csavarokat 10 Nm-re beállított nyomatékkulccsal [07. ábra]

A **VERTINT** elemet [08. ábra] az egyik létrafokra kell felszerelni. Ellenőrizze a létrafokok méretét [09. ábra]. Húzza meg a csavarokat 10 Nm-re beállított nyomatékkalccsal [10. ábra]. Ugyeljen a **VERTINT** köztes rögzítő és a vég rögzítő közötti távolság betartására (ajánlott: 5 m). A rendszer maximális össesített hosszúsága: 200 m. [11. ábra]

VERTIGRIP FELSZERELÉSE FÜGGŐLEGES SZERKEZETRE (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

A MUNKAKÖTÉLZET ÉS A TELEPÍTÉSI SZERKEZET KÖZÖTTI TÁVOLSÁG ÁLLÍTHATÓ MIN-
DEN KOMPONENSEBEN (KÖVESSÉ A TELEPÍTÉSI KEZIKÖNYV UTUTATASÁT).

FASZERKEZET minimum 100 mm vastag CLT födémből. Rögzítés minimum 83 mm-es behatolási mélységű Rothoblaas VGS csavarokkal Ø11 x L á vonatkozó telepítési kézikönyv szerint

ACÉL SZERKEZET Az acél minimális vastagsága 5 mm; minősége minimum S235. Rög-
zítés M12-os, legalább 8.8 vagy A2-A4 osztályú csavarral, a vonatkozó telepítési útmu-
tató előírásainak megfelelően.

BETONBÓL KÉSZÜLT SZERKEZET a felbeton minimális magassága 140 mm; a minőség minimum C20/25. Rögzítés betonhoz való Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm mechanikai rögzítőelemmel, a megfelelő telepítési útmutató előírásainak megfelelően.

BETONBÓL KÉSZÜLT SZERKEZET a felbeton minimális magassága 150 mm; a minőség minimum: C20/25. Rögzítés Rothoblaas VIN-FIX sztirolmentes, vinilészter alapú kémiai rögzítőanyaggal, M12x130 mm-es menetes szár használatával a vonatkozó telepítési kézikönyv előírásainak megfelelően.

BETONBÓL KÉSZÜLT SZERKEZET a felbeton minimális magassága 126 mm; a minőség minimum C20/25. Rögzítés betonhoz való Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm csavarozható rögzítőelemmel mm, a megfelelő telepítési útmutató előírásainak megfelelően.

VERTSPEAR SZERELÉSE

VERTSPEAR SZERELÉSE

A VERTSPEAR elem létrehozése illeszkedő az imbuz csavarokat a rögzítőelembe [12. ábra. 30. ábra]. A **VERTSPEAR** elemet 4 csavaros rögzítőelemekkel is szállítják [12. ábra. 30. ábra]. Vezesse át a **CABLE** rozsdamentes acél kotelet a rögzítőelemen és hajlítsa meg a vezetőt legalább 200 mm-re [15. ábra. 31. ábra]. Vezesse át újra a **CABLE** rozsdamentes acél kotelet a rögzítőelemen úgy, hogy kijeljen belőle és tolja a rögzítőelemet a kotel hálszárnak irányába úgy, hogy jól látható legyen a kotel hajlítási pontja [16. ábra. 32. ábra]. Húzza meg a csavart vezetőt a csavarok közötti távolsághoz szorrendben [18. ábra. 34. ábra]. Húzza meg 15 Nm-es nyomatékkal az 5 csavaros rögzítőelem csavarjait [16. ábra. 34. ábra] és húzza meg 15 Nm-es nyomatékkal a 4 csavaros rögzítőelem csavarjait [16. ábra. 34. ábra], használjon mindig nyomatékulcsot! Ismételje meg a műveletet háromszor. Ellenőrizze, hogy a rögzítőelem megfelelően zárolód-e [17. ábra. 35. ábra]. Írja le a feladatot a feladatlapján [19. ábra. 36. ábra] és rögzítse el a megoldást a feladatlapján [19. ábra. 36. ábra].

SÁV VEGTÍRÍTÓ FELSZERELÉSÉNEK LETÁRA Rögzítse a végzőrtő csavarjait a **VERTBASE** elemhez [21. ábra.] a megadott nyomatékkal [22. ábra.]. Vegyezze át a **CABLE** rozsdamentes acél kotel előfeszítését egy bilincses lánccs kotelesztőlvező. Vezesse át a **CABLE** rozsdmentes acél kotelét az alsó rögzítőelemen és hajlítsa meg 150 mm-es távolaságra a végzőrtőt [23. ábra.]. Ismételd meg ezt az eljárást a felső rögzítőelemmel is [24. ábra.]. Húzza meg a végzőrtőt a csapok közötti távolsághoz szorrendben [25. ábra.]. Húzza meg a végzőrtőt a beállító menetes rud mentén [az anyával és a lemezzel] és helyezze az egységét a rozsdamentes acél profilba [25. ábra. 40. ábra]. Illeszkedő a perselyt a rögzítőelembe [26. ábra. 41. ábra] és rögzítse azt az egységet a rozsdamentes acél profilhoz a tartozók anyával és csavarral [26. ábra. 42. ábra]. Rögzítse a feszítőt a végzőrtőhöz [28. ábra. 43. ábra]. Állítsa be a **CABLE** anyát az alsó kotel az anyával, amíg el nem érkezik a 10 kg-os előterhelés (lásd a jeleket) [28. ábra. 43. ábra]. Állítsa be az optimális előterhelést, rögzítse a beállító anyát egy másik anyára [28. ábra. 44. ábra].

Amikor a rendszerben **VERTOP17** felső végelem van, a kioldás megkönnyítéséhez az opciós **VERTHAND** fogantyúk is használhatók (lásd a vonatkozó kézikönyvet).

A tetra tetraviteseshez alkalmazható az opció **VERTSOP1** tetravito (lásd a vonatkozó kézikönyvet).



Installation manual provided with the product or downloadable at:
www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

NYILATKOZAT LEESÉS ELLENI VÉDŐESZKÖZÖK
HELYES RÖGZÍTÉSÉRŐL

A zuhanásgátló védőeszközök épületre való felszerelésének munkavégzése az alábbi helyen zajlik:

Utca/tér: _____ Házszám: _____
Község: _____ Irányítószám: _____ Megye: _____

Alulírott:

Név: _____ Vezetéknév: _____

A Cég jogi képviselője: _____

székhely: út/utca: _____ Házszám: _____

Község: _____ Irányítószám: _____ Megye: _____

kijelenti, hogy a következő eszközök

MENNYISÉG	MODELL	GYÁRTÓ	SOROZATSZÁM/ÉV

RÖGZÍTÉSI ELEM ^(*)	ALAP MÉRETE/MINŐSÉGE ^(*)	FELSZERELÉS MÉLYSÉGE ^(*) [mm]	Ø LYUK ^(*) [mm]	MEGHÚZÁSI NYOMATÉK [Nm]

^(*)Csak a szerkezetre történő közvetlen telepítés esetén kell kitölteni.

a gyártó és az EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119 szabvány előírásai szerint megfelelően lettek üzembe helyezve

A rögzítési elemek jellemzői, helyes használatuk leírása,
az irányító eszközök az alábbi személyeknél lettek elhelyezve:

- ☐ Az épület tulajdonosa
☐ Az igazgató

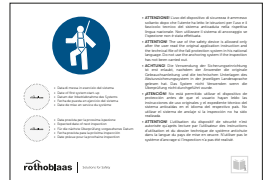
A rögzítési eszközök jelzőtáblája az alábbi helyeken van kihelyezve:

- ☐ minden hozzáférési pont közelében
☐ _____

A berendezés használatba helyezésének dátuma: _____ Első ellenőrzés dátuma: _____

Dátum: _____ Üzembe helyező (pecsét és aláírás): _____

Az épület tulajdonosának felelőssége a felszerelt berendezés jó állapotának megővése, annak érdekében, hogy annak szükséges szilárdságát és stabilitását fenntartsa az adott időszak alatt. A karbantartás csak arra minősített személyre bízható, és az építész által meghatározott időszakonként és módon kell elvégezni.



ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV

GYÁRTÓ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

TERV

TERMÉK	SOROZATSZÁM / ÉV
--------	------------------

VÁSÁRLÁS DÁTUMA	ELSŐ HASZNÁLAT DÁTUMA
-----------------	-----------------------

A RENDSZER IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉSÉNEK DÁTUMA

ELLENŐRIZENDŐ PONTOK	FELTÁRT HIBA (Hiba leírása / Eljárások)
----------------------	--

DOKUMENTÁCIÓ

☐ FELSZERELÉS LEÍRÁSA ÉS HASZNÁLATA	
☐ HELYES HASZNÁLATBA HELYEZÉS NYILATKOZATA	
☐ RÖGZÍTÉSI ELEMELK JEGYZŐKÖNYVE	
☐ FENYKÉPES DOKUMENTÁCIÓ	

RÖGZÍTÉSI ESZKÖZ LÁTHATÓ RÉSZEI

☐ NINCS DEFORMÁCIÓ	
☐ NINCS KORRÓZIÓ	
☐ MEGHÚZOTT CSAVAROS RÖGZÍTÉSEK	
☐ STABILITÁS	
☐ OLVASHATÓ MEGJELÖLÉS	
☐ ÉP KÁBEL	
☐ KÁBEL ELŐTERHELÉS (80 kg)	

Ellenőrzés eredménye:

A biztonsági berendezés megfelel az összeállítás útmutatója és a gyártó használata által előírtaknak, illetve a korszerű előírásoknak. A biztonságosság szempontjából megbízhatónak lett minősítve.

Jegyzetek:

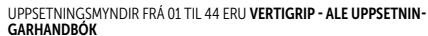
Következő ellenőrzés várható időpontja:

A biztonságtechnikában jártas szakértő:

Név: Aláírás:

AR ZH JA TR SV SL SK RO PL NO NL LV LT IS HU HR FI ET EL DA CS RU PT FR ES EN DE IT

- búnaðurinn var prófaður, var krafturinn sem fluttist með falli 100 kg um 6 kN fyrir einn mann og 6.8 kN fyrir 2ja manna kerfið.



VERTBASE [Mynd. 01] verður að framkvæma á tveimur þrepum í röð. Takið mál á þrepunum [mynd 02]. Festið skrufurnar með átaksskrúfið að 10 Nm [mynd 03]

VERTINT [Mynd. 08] verður að framkvæma á tveimur þrepum í röð. Takið mál á þrepunum [mynd 09]. Festið skrufurnar með átaksskrufjární að 10 Nm [mynd 10]. Athugið hver mesta fjarlægð er milli **VERTINT** festinga (5 m hámark). Hámarksheildarlengd búnaðarins: 200 m [mynd 11]

FJARLÆGÐIN MILLI, LÍFLÍNUNNAR OG UPPSETNINGARBYGGINGARINNAR ER
HÆGT AÐ STILLA Í ÖLLUM IHLUTUM HENNAR (FYLGIÐ LEIÐBEININGUNUM
UPPSETNINGARHANDBOKINNI).

CLT gólfefni TIMBURBYGGING, lágmarksþykkt 100 mm. Festing með Rothoblaas VG skrúfum Ø11 x L, með lágmarks lengd í gegnum 83 mm eins og tilgreint er í viðeigandi uppsetningarhandbók.

STÁLVIÐRIKI Lágmarksstálþykkt 5 mm; lágmarksgæði S235. Festing með M12 bolta minn 8.8 eða A2-A4 flokki eins og tilgreint er í viðeigandi uppsetningarhandbók.

STEINSTEYPUBYGGING Lágmarkshæð plötu er 140 mm; lágmarksgæði C20/25. Festing með Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm burðarfestingu fyrir steinsteypu, samkvæmt leiðbeiningum í viðeigandi uppsetningarhandbók.

STEINSTEYPUBYGGING Lágmarkshæð plötu er 150 mm; lágmarksgæði C20/25. Festing með Rothoblaas VIN-FIX stýrenfriú vinyler-undirstöða efnaakkeri, með M12x130 mm snittari, eins og tilgreint er í viðeigandi uppsetningarhandbók.

STEINSTEYPUBYGGING Lágmarkshæð plötu er 126 mm; lágmarksgæði C20/25. Festing með Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm skrúfufestingu fyrir steinsteypu, samkvæmt leiðbeiningum í viðeigandi uppsetningarhandbók.

[illegible]

Til að auðvelda lendingu þegar efri **VERTOP17** endabúnaðurinn er til staðar, er valkvæmt að nota **VERTHAND** handföng (sjá viðeigandi handbók).

Valkvæðu **VERTSUP1** styrkinguna má nota til að styrkja stigann (sjá viðeigandi handbók)

Rothoblaas **VERTIGRIP** er framleitt úr ryðfriju stáli 1.4301/A2 | AISI 304 and álmalmblendi EN AW-6082 eða úr ryðfriju stáli 1.4401/A4 | AISI 316.

Viðurkennt sem hluti af fallvarnarbúnaði á stífri taumhaldslínu með Rothoblaas
VERTSLIDE rennifallvarnarbúnaði (sjáid viðeigandi handbók) samkvæmt **EN 553-1:2014**
þ A1:2017 og **RfU 11.119** fyrir 2 manneskjur í persónuhlífum samkvæmt **EN 361**.
 Lágmarksfjarlægð milli tveggja notenda verður að vera að minnsta kosti 3 m.

Til að geta notað búnaðinn á öruggan hátt verður að fylgja leiðbeiningum frá framleiðendum persónuhlifa eftir.

Tækið hefur verið prófað í leiðbeiningunum sem tilgreindar eru [mynd A, mynd B] á síðu 30 í ÖRYGGISREGLUNUM UM NOTKUN OG UPPSETNING.

Framleiðandinn lýsir því yfir að varan, sem lýst er hér fyrir neðan **VERTIGRIP** uppfyllir staðla **EN 353-1:2014 + A1:2017** og **RfU 11.119** Eftirlitsaðili, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** er stíf taumhaldslína sem hönnuð er til uppsetningar á prófuðum undirfleti (t.d. bakhygging) og er notuð sem stíf taumhaldslína fyrir persónuhlífar.

MARCATURA **VERTIGRIP** (VEDI MANUALE DI INSTALLAZIONE **VERTIGRIP**): (1) Nafn og nafnmerki framleiðandans - (2) Heimilisfang framleiðandans - (3) Merking tegundar - (4) Tákni sem skal fylgja samkvæmt leiðbeiningum í handbók - (5) Hamarkasshóldi notaenda sem má taumfesta - (6) Framleiðslumánuður og -ár - (7) Raðnúmer - (8) CE samræmismerki - (9) Upplýsingar um fallvarnarbúnað sem nota skal og lágmarksfarlægð milli notaenda - (10) Númer viðkomandi staðals - (11) Tilorend forsoðnaðnaðs.

Óhreyfanlegt, stöðugt undirvirki er meginatriði. Ef vafi kemur upp skal biðja sérfræðing um að koma á svæðið.



Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU
FALLVARNARBÚNAÐAR

Með tilliti til uppsetningar festingarbúnaðar til varnar gegn föllum sem uppsettur er á byggingunni á:

Heimilisfang: _____ Nr.: _____
Borg: _____ Póstnúmer: _____ Svæði: _____

Undirritaður:

Skirnarnafn: _____ Eftirnafn: _____

Lagalegur fulltrúi fyrirtækisins: _____

aðsetur aðalskrifstofu: _____ Nr.: _____

Borg: _____ Póstnúmer: _____ Svæði: _____

lýsir yfir að búnaðurinn

FJÖLDI	GERÐ	FRAMLEIÐANDI	RADNÚMÉRÁR

FESTIHLUTUR ^(*)	STÆRÐ/GÆÐI UNDIRBYGGINGAR ^(*)	UPPSETNINGARÞYPT ^(*) [mm]	ÞVERMÁL GATS(Ø) ^(*) [mm]	HERSLUÁTAK [Nm]

(*)Aðeins skal fylla út ef um er að ræða beina uppsetningu á mannvirkið.

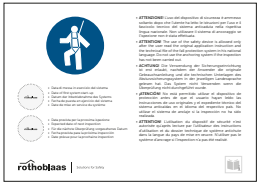
var settur upp á réttan hátt samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda og í samræmi við ákvæði staðlanna EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Eiginleikar festingarbúnaðarins, leiðbeiningar um rétta notkun, skoðunarblöð voru fyllt út með:

- ☐ eiganda byggingarinnar
☐ byggingastjóra

Tilkynningarplata fallvarnarbúnaðarins er staðsett:

- ☐ Nálægt hverjum aðkomustað þaksins
☐ _____



Dagsetning fyrstu notkunar búnaðarins: _____ Dagsetning fyrstu skoðunar: _____

Dagsetning: _____ Uppsetningaraðili (stimpill og undirskrift): _____

Eiganda ber að halda uppsettum búnaði í góðu ástandi til að viðhalda nauðsynlegum heilleika og endingarþoli. Þjálfaður starfsmaður skal sjá um viðhald búnaðarins í samræmi við viðhaldsferli og tímaáætlanir sem framleiðandi gefur upp.

SKOÐUNARSKÝRSLA

FRAMLEIDANDI: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

VERKEFNI

VARA	RÆÐNÚMER/ÁR

KAUPDAGUR	DAGSETNING FYRSTU NOTKUNAR

REGLULEG SKOÐUN BÚNAÐARINS VAR GERÐ PANN

ATRÍÐI SEM VORU SKOÐUÐ	GALLAR SEM FUNDUST (Lýsing á göllum / ráðstafanir sem voru gerðar)

SKJÖL	
☐ SAMSETNINGAR- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR	
☐ YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU	
☐ SKÝRSLUR UM FESTIHLUTI	
☐ MYNDASAFN	

SÝNILEGIR HLUTAR FESTINGARBÚNAÐARINS	
☐ ENGIN AFMYNDUN	
☐ ENGIN ÆTING	
☐ SKRÚFUR ERU VEL FESTAR	
☐ STÖÐUGLEIKI	
☐ MERKINGAR ERU LÆSILEGAR	
☐ INNGREIÐSLUKAPALL	
☐ FORHLAÐINN KAPALL (80 kg)	

Niðurstaða skoðunar:

Uppsetning öryggisbúnaðarins er í samræmi við samsetningar- og notkunarleiðbeiningar framleiðanda og nýjstu tækni. Hér með staðfestist að uppsetningin er áreiðanleg hvað varðar öryggi.

Athugasemdir:

Næsti áætlaði skoðunardagur:

Nafn og undirskrift sérfræðingsins sem hefur kunnáttu á öryggisbúnaðinum:

Nafn: Undirskrift:

■ SAUGOS TAISYKLĖS

- Rothoblaas **VERTIGRIP** yra standartinis inkaravimo vedlinis, skirtas kopėčioms ir vertikaliams paviršiams (žr. montavimo instrukciją). Jis turi būti naudojamas tik su 6 paveikslėlis 30 puslapyje skirnyje SAUGOS STANDARTAI NAUDOJIMUI IR ĮRENGIMUI.
- Prieš naudojant įrenginį, būtina atidžiai perskaityti ir suprasti pridėtas instrukcijas. Demosol interneto svetainėje www.rothoblaas.com galite rasti papildomoms informacijoms, instrukcijų kitomis kalbomis (arba atnaujintu naudojimo instrukcijų, taip pat E-5 atitiktis deklaracijai. Jei įtaisas parudavimas už pradinės paskirties šalies ribų, būtina pateikti montavimo ir naudojimo instrukcijas atitinkamos šalies kalba.
- Siame pranešime pateikiama būtina informacija, skirta tinkamai naudoti tolesnį gaminį: prieš pradėdami naudoti **VERTIGRIP**, įsitikinkite, kad įtaisas yra tinkamas **VERTSLIDE**.
- Sveikatos sutrikimai (širdies ir kraujotakos problemos, vartojami vaistai, alkoholis) gali turėti neigiamų pasekmių didėjama aukštyje dirbančio naudotojo saugumui.
- Rothoblaas įrenginį **VERTIGRIP** gali montuoti tik specialiai paskirti, patyrę asmenys, kurie geba dirbti su įvairaus apsaugos nuo kritimo įrangos montavimo ir ir su atitinkamais kiti darbuotojai, sužinoję su šioje naujoje įrangos įrengimo ir vietose taikomomis saugos taisyklėmis, kuriose yra fiziniai ir psichiniai veiksniai ir moka naudotis 3 kategorijos apsaugos nuo kritimo ir geliosimo AAP (asmeninės apsaugos priemonės).
- Reikia parengti geliosimo planą visoms avarinėmis situacijoms, kurios gali įvykti dirbant.
- Prieš pradėdami dirbti, reikia imtis reikiamų priemonių, kad iš darbo vietos į apatį nęgaletų nukritusi joje objektai. Po darbo vietos apatį esanti siena (silaigalvis ir kt.) turi būti tvirta.
- Draudžiama atlikti bet kokius kietosios inkaravimo linijos pakeitimus.
- Montuotojai privalo įsitikinti, kad tvirtinimo pagrindas ar kopėčios būtų pritvirtintos kietosios inkaravimo linijos tvirtinimu. Jeigu kiti nurodyti tvirtinimo pagrindai arba normos naudojami kitokiu tvirtinimo pagrindu, jie nurodyti siame montavimo vadove, reikiama gauti patvirtinimą iš sertifikavimo įstaigos.
- Jei montuojant įvyksta abejonų, ar pavysk tinkamai ir saugiai surmontuoti, būtina kreiptis į gamintoją.
- Nerūdijantis plienas negali liestis su reikittikomis dulkiomis arba plieniniais įrankiais, nes gali atsirasti korozija.
- Visi nerūdijancio plieno varžtai prieš montuojant turi būti sutepti tinkamu tepalu.
- Neprekiastinas apsauginis ranga tvirtinimas prie konstrukcijos turi būti užregruotas dokumentuose, pateiktami atitinkami montavimo sąlygų nuotraukos.
- Siame apsauginiame įrenginyje naudojama įrangoms, reikia rasti juos pareigoti laikytis montavimo ir naudojimo instrukcijų.
- Rothoblaas įrenginys **VERTIGRIP** buvo sukurtas kaip asmeninis naudoti skirti kietoji inkaravimo linija ir jos negalima naudoti kitais tikslais, kurie nebūna nurodyti. Niekada ar įrangos nekeičiant įrangos ir dirbėjui iki 140 kg (kartu su įranga ir dirbėjais).
- Rothoblaas įrenginys **VERTIGRIP** turi būti tvirtinamas su virve ir slankiuoju „Rothoblaas“ įtaisu **VERTSLIDE**.
- Jei kiti gamintojai, kurie gamina įrenginį, atskirų elementų derinys kels pavojų, nes vieno įtaiso saugiam veikimui gali turėti įtakos kito įtaiso veikimas (laikytis atitinkamų naudojimo instrukcijų).
- Prieš naudojant, reikia atidžiai vizualiai visus apsauginius įrangos patikrą, kad būtų nustatyta bet kokie akivaizdūs defektai (pvz., atsilaisvinusios varžtų jungtys, deformacija, nusidėvėjimas, korozija, stogo hidroizoliacija su defektais, išsankstė virvės aprkova ir pan.). Ant įtaiso privalo būti įskaitomas ženklainimas. Jei ženklainimas neįskaitomas, gaminių naudoti yra draudžiama.
- Jei apsaugos apsauginis ranga įrenginys „irenginys **VERTIGRIP** gali plastikai deformuotis. Jei kyla abejonų dėl saugaus naudojimo arba jei įtaisas buvo panaudotas kritimui iš aukščio sustabdant, reikia iš karto jį nustoti naudoti, įleisti įrangą patikrinti kompetentingam ekspertui (rašytine dokumentacija) ir, jei reikia, pakeisti įtaisu.
- Būtina kietąja inkaravimo linija suprojektuoti, reguliariai tikrinti ir naudoti taip, kad kritimo iš aukščio tikimybė ir galimas kritimo atstumas būtų kuo labiau sumažintas (arba to būtų išvengta) ir bet kokios aprkavos kryptis sutaptų su nurodyta siame montavimo vadove.
- Prieš naudojant kritimą stabdantį įtaisu, kiekvieną kartą AAP naudotojo instrukcijoje būtina patikrinti, koks šalys vietos reikia po naudotojo šalia darbo vietos, kad kritimo atvejais nebūtų atsitękę žemė arba į kiti kiti kritimo trajektorijoje.
- Gamintojo rekomendacija: rekomenduojama periodiškai tikrinti kietąja inkaravimo liniją, patikrą ekspertas turi atlikti mažiausiai kas 12 mėnesių (EN 365). Šis patikrinimas turi būti užregruotas prie patikrinimo patikros protokolo.
- Kietoji inkaravimo vedlinė turi būti tinkamai gabenama ir sandėliuojama.
- Kietąja inkaravimo linija galima valyti tik vandeniui ir jokių būdu negalima naudoti cheminį ar rūgštinių medžiagų valymo procedūra.
- Jei įtaisas parudavimas už pradinės paskirties šalies ribų, būtina pateikti montavimo ir naudojimo instrukcijas atitinkamos šalies kalba.
- Ekstremalios temperatūros, aštrūs kraštai, cheminės reakcijos, elektros laisva, trintis, įbrėžimai, klimato veiksniai, kritimas slytynčių ir kitų ekstremalių įtempių sąlygomis, kaip ir lango apsauginės atmosferos sąlygomis, garantinis laikotarpis gali būti kietosios inkaravimo linijos veikimui ir (arba) naudotojo trukmė. Žemiausia leidžiama naudojimo temperatūra yra -30 °C.
- Draudžiama montuoti „Rothoblaas“ įrenginį **VERTIGRIP** agresyviuose ar koroziją sukeliančiose aplinkose, o montuoti galima tik patikrinus aplinkos atitiktį arba atitinkamą konkrečios aplinkos aplinkos atmosferos sąlygomis, garantinis laikotarpis gali būti kietosios inkaravimo linijos veikimui ir (arba) naudotojo trukmė. Žemiausia leidžiama naudojimo temperatūra yra -30 °C.
- Vėsi naudojant gali būti veikiami ir nukristi dėl inkaravimo vedlinės judėjimo, kurį atlieka kiti operatoriai.
- Draudžiama naudoti „Rothoblaas“ įrenginį **VERTIGRIP** tuo atveju, jei ant įtaiso yra ledo arba jeigu įrenginys yra užterštas (lygiai, riebalais, nesvarumais ar kt.).
- Dirbant įprastomis sąlygomis, gamybos defektams gamintojas 2 metų garantiją. Jei įtaisas naudojamas ypatingomis aplinkybėmis, garantinis laikotarpis gali sutrumpėti. Esant apkrovai (sniego kritimui, kiti apkrovai ir pan.), garantinis netaikoma dalis, kurios buvo sukurtos energijai sugerti, nes jos deformuojamos ir turi būti pakeistos.

■ MEDŽIAGA

„Rothoblaas“ įrenginys **VERTIGRIP** yra pagamintas iš „Inox“ plieno 1.4301/A2 | AISI 304 ir aliuminio lydinio pagal EN AW-6082 arba iš „Inox“ plieno 1.4401/A4 | AISI 316.

■ NAUDOJIMAS, TAISYKLĖS, PASKIRTIS

Jis yra patvirtintas kaip nuo kritimo apsaugantis vedlio įtaisas ant tvirtos inkaravimo linijos kartu su nuo kritimo apsauginiu slankiuoju „Rothoblaas“ įtaisu **VERTSLIDE** (žr. atitinkamą instrukciją vadovą) pagal EN 353-1:2014 ir A1:2017 bei RUF 11.119 standartus **dviem asmenims**, kurie naudoja AAP pagal EN 361 standartą. Mažiausias atstumas tarp abiejų operatorių yra 3 m.

Norint naudoti saugiai, reikia laikytis AAP gamintojo pateiktamų nurodymų.

Prietaisas buvo išbandytas 30 puslapyje nurodytomis kryptimis (A paveikslėlis, B paveikslėlis), skirnyje SAUGOS STANDARTAI NAUDOJIMUI IR ĮRENGIMUI.

Gaminiojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminy **VERTIGRIP** atitinka EN 353-1:2014 ir A1:2017 bei RUF 11.119 standartus. Nuotikotųjų įstaiga – „TUV Sud Product Service GmbH“, Ridelstr.65, 80539 Miunchenas.

„Rothoblaas“ įrenginys **VERTIGRIP** yra kietą inkaravimo liniją, kuri yra montuojama ant statikai išbandyto pagrindo (pvz., laikiniosios konstrukcijos) ir yra naudojama kaip kietoji inkaravimo linija asmeninės apsaugos įtaisams.

VERTIGRIP ŽENKLAINIMAS (ŽR. VERTIGRIP MONTAVIMO INSTRUKCIJĄ) (1) Gamintojo pavadinimas ir logotipas – (2) Gamintojo adresas – (3) Tipologijos pavadinimas – (4) Simbolis, kuriuo vadovaujantis būtina laikytis naudojimo instrukcijų – (5) Maksimalus įrenginio ir įtaiso apsauginės atmosferos sąlygomis, garantinis laikotarpis gali sutrumpėti – (6) Gamintojo ir įtaiso serijos numeris – (7) Serijos numeris – (8) CE atitikties ženklainimas – (9) Nuo kritimo apsauginio įtaiso žyma ir minimalus atstumas tarp operatorių – (10) Atitinkamo standarto numeris – (11) Rekomenduojama įrankinio kelimo virvė.

■ MONTAVIMAS

Būtina montuoti ant apatios esančio statikai stabilaus pagrindo ir (arba) kopėčių. Jeigu kiti abejonų, kreiptis į sertifikavimo atitinkantį inžinierių.



sistemat.

Patikrinkite, ar apatios esanti struktūra ir (arba) kopėčios yra statikai atsparios mažiausiai 17 kN (maksimali sistema sukuriamą jėgą). Atlikus gamintojo bandymus, nustatyta, kad 100 kg svorio krintantis objektas, sukuria 6 kN jėgą asmeniui ir 6,8 kN 2 asmenų

[RENGIMO PAVYZDŽIAI NUO 01 IKI 44 YRA VERTIGRIP - ĮRENGIMO VADOVAS

VERTIGRIP ĮRENGIMAS ANT LAIPTŲ

VERTBASE [01 pav.] turi būti įrengta ant dviejų iš eilės einančių sijų. Patikrinkite sijų matmenis [Pav. 02]. Priveržkite varžtus iki 10 Nm, naudokite dinamometrinį raktą [Pav. 03].

VERTOP09 - VERTOPI17 [pav. 04 – Pav. 06] turi būti įrengiamas ant dviejų iš eilės einančių sijų (tarp turėtų būti palyginami palyginami laisva sijų). Patikrinkite sijų matmenis [Pav. 05]. Priveržkite varžtus iki 10 Nm, naudokite dinamometrinį raktą [Pav. 07].

VERTINT [pav. 08] ant vienos sijų. Patikrinkite sijų matmenis [Pav. 09]. Priveržkite varžtus iki 10 Nm, naudokite dinamometrinį raktą [Pav. 10]. Laikytis maksimalaus atstumo tarp tarpais tarp montavimo linijų (rekomenduojamas atstumas yra 5 m). Bendras sistemos maksimalus ilgis: 200 m. [Pav. 11].

VERTIGRIP ĮRENGIMAS ANT VERTIKALIŲ STRUKTŪROS (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

ATSTUMAS TARP INKARAVIMO LINIJOS IR MONTAVIMO STRUKTŪROS GALI BŪTI REGULIUOJAMAS VISIŠKAI KOMPONENTUOSE (VADOVAUKITE ĮRENGIMO VADOVE PATEIKTOMS NURODYMAMS).

MEDINĖ STRUKTŪRA sudaryta iš CLT, kurio mažiausias storis yra 100 mm. Tvirtinimas varžtais „Rothoblaas VGS 011 x L“ su minimaliu 83 mm įstumiimo gyliu, kaip nurodyta atitinkamame montavimo vadove.

PLIENINĖ STRUKTŪRA Mažiausias plieno konstrukcijos storis - 5 mm; žemiausia kokybė - S235. Tvirtinimas M12 skersmens mažiausiai 8 klases arba A2-A4 varžtais, kaip nurodyta atitinkamame montavimo vadove.

BETONINĖ STRUKTŪRA Mažiausias poklėsčio pjūvio aukštis – 140 mm; žemiausia kokybė - C20/25. Tvirtinimas Ø12 x 120 mm skersmens betonui skirtu mechaniniu inkaru „Rothoblaas V31/A18“; kaip nurodyta atitinkamame montavimo vadove.

BETONINĖ STRUKTŪRA Mažiausias poklėsčio pjūvio aukštis – 150 mm; žemiausia kokybė - C20/25. Tvirtinimas naudojant vinilsterio cheminį įleisti įkara be stireno „Rothoblaas VIN-FIX“; naudojant srieginę siją M12x130 mm kaip nurodyta atitinkamame montavimo vadove.

BETONINĖ STRUKTŪRA Mažiausias poklėsčio pjūvio aukštis – 126 mm; žemiausia kokybė - C20/25. Tvirtinimas skirtu priveržiamųjų inkarų „Rothoblaas SKR CE12 x 90 mm“ kaip nurodyta atitinkamame montavimo vadove.

VERTSPEAR MONTAVIMAS

VERTSPEAR montavimas: įsukite šešiakampių varžtus į fiksuojačiąją dalį [Pav. 12, Pav. 30]. **VERTSPEAR** gali būti pristatomas su fiksuojačiosiomis dalimis, kurios turi 4 varžtus [Pav. 12, Pav. 30]. Nuteskite „Inox“ plieno virvę **CABLE** per fiksuojačiąją dalį ir sulenkite ją mažiausiai 200 mm nuo galo [13 pav. 31, pav. 32]. Dar kartą nuteskite „Inox“ plieno virvę **CABLE** pro fiksuojačiąją dalį taip, kad ji išsikištų, ir pastumkite fiksuojačiąją dalį link sulenkimo, kad ji gerai priglustų prie nuteistos dalies išlinkimo [Pav. 14, Pav. 33, Pav. 32, Pav. 33]. Priveržkite fiksuojačiąsias varžtus nurodytu sąjūgiu [Pav. 16, Pav. 34]. Priveržkite 13 Nm fiksuojačiąsias dalies varžtus su 5 varžtais [Pav. 16, Pav. 34] ir priveržkite 15 Nm fiksuojačiąsias dalies varžtus 4 varžtais su dinamometrinio varžtu [Pav. 16, Pav. 34]. Pakartokite gerą 3 kartus. Patikrinkite, ar fiksuojačiąji dalis yra tinkamai uždaryta [Pav. 17, Pav. 35]. Įsukite veržliaraktį į blokuojantį viršutinį elementą [18 pav. 36 Pav. 36]. Ir pritrinkite viršutinį elementą į viršutinio terminalo elementą naudodami pridėdamą varžtą ir sriegį [19 Pav. 20, Pav. 37, Pav. 38]. **KIT VERTIGRIP MONTAVIMUI ANT LAIPTŲ**. Priveržkite galutinės atramos varžtus prie **VERTBASE** [21 pav.] agal nurodytą stiprumą [22 pav.] Ištempti „Inox“ plieninę virvę **CABLE** naudodami virvės įtempijį su grandine ir gnybtais. Nuteskite „Inox“ plieninę virvę **CABLE** pro apatinę fiksuojačiąją dalį ir sulenkite 150 mm atstumu nuo galutinės atramos [Pav. 25]. Su apatine fiksuojačiąja dalimi pakartokite žingsnius 12, pav. 17 pav. ir (arba) 30, pav. 35 su apatine fiksuojačiąja dalimi [24, pav. 39]. Nuteskite įtempijo spyruoklę po reguliavimo siją su sriegiu (su veržle ir atskaitos poklėsčiu) ir įdėkite visą „Inox“ plieno profilį [Pav. 25, Pav. 40]. Įsukite veržliaraktį į blokuojantį elementą [26, pav. 41 pav.] ir pritrinkite viršutinį elementą į plieninio „Inox“ profilio naudodami pridėdamą varžtą ir sriegį [27 pav. 42 pav. 43 pav.]. Priveržkite įtempijį prie galinės atramos [Pav. 28, Pav. 43]. Įtempti „Inox“ plieninę virvę **CABLE** naudodami veržle, kol pasieksite išsankstę 80 kg apkrovą (žr. ženklainimą) [Pav. 28, Pav. 43]. Kai pasieksite optimalią išsankstę apkrovą, prisukite reguliavimo veržlę kita veržle [Pav. 29, Pav. 44].

Siekiant palengvinti nusileidimą tuo atveju, kai yra naudojama paskutinė viršutinė dalis **VERTOPI17**, galite naudoti pasirinktą rankeną **VERTHAND** (žr. atitinkamą instrukciją).

Norėdami sutvirtinti kopėčias, galite naudoti pasirinktą sutvirtinimą **VERTSUP1** (žr. atitinkamą instrukciją).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 21 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

APSAUGOS NUO KRITIMO IŠ AUKŠČIO ĮTAISŲ
TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA

Dėl apsaugos nuo kritimo iš aukščio inkaravimo įtaisų įrengimo darbų ant nekilnojamo turto, esančio:

Gatvė: _____ Nr.: _____
 Savivaldybė: _____ Pašto kodas: _____ Prov.: _____

Toliau pasirašęs:

Vardas: _____ Pavardė: _____

Bendrovės juridinis atstovas: _____

Buveinės gatvė _____ Nr.: _____

Savivaldybė: _____ Pašto kodas: _____ Prov.: _____

patvirtina, kad įtaisai

KIEKIS	MODELIS	GAMINTOJAS	SERIJOS NR./METAI

TVIRTINIMO ELEMENTAS(*)	TVIRTINIMO PAGRINDO MATMENYS/KOKYBĖ(*)	MONTAVIMO GYLIS(*) [mm]	ANGOS Ø(*) [mm]	VERŽIMO MOMENTAS [Nm]

(*)Pildyti tik tuo atveju, jei montuojama tiesiogiai prie konstrukcijos.

buvo tinkamai parengti naudoti, vadovaujantis gamintojo nurodymais ir standartais EN353-1:2014 + A1:2017 e RFU 11.119

Inkaravimo įtaisų savybės, jų tinkamo naudojimo
instrukcijos, kontrolės formas pateikė:

- ☐ Nekilnojamo turto savininkas
- ☐ Valdytojas

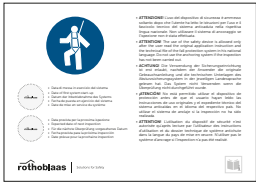
Inkaravimo įtaisų įspėjamoji plokštelė buvo pritvirtinta:

- ☐ šalia kiekvieno priėjimo
- ☐ _____

Įrangos parengimo naudoti data: _____ Pirmosios patikros data: _____

Data: _____ Montuotojas (antspaudas ir parašas): _____

Nekilnojamo turto savininkas privalo pasirūpinti, jog sumontuota įranga išliktų geros būklės, kad laikui bėgant, išliktų reikalingos tvirtumo ir atsparumo savybės. Prižiūros darbus reikia patikėti kvalifikuotam personalui ir juos atlikti būtina gamintojo nurodytais būdais ir intervalais.



PATIKROS PROTOKOLAS

GAMINTOJAS: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTAS

PRODUKTAS	SERIJOS NR. / METAI
-----------	---------------------

ĮSIGIJIMO DATA	PIRMOJO NAUDOJIMO DATA
----------------	------------------------

KADA ATLIKTA PERIODINĖ ĮRANGOS PATIKRA

VIETOS, KURIAS REIKIA PATIKRINTI	APTIKTAS DEFEKTAS (Defekto aprašymas/priemonės)
----------------------------------	--

DOKUMENTACIJA

☐ MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS	
☐ TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA	
☐ TVIRTINIMO ELEMENTŲ PROTOKOLAS	
☐ FOTODOKUMENTACIJA	

INKARAVIMO ĮTAISO MATOMOS DALYS

☐ JOKIOS DEFORMACIJAS	
☐ JOKIOS KOROZIJOS	
☐ VARŽTINĖS JUNGTYS PRIVERŽTOS	
☐ STABILUMAS	
☐ ŽENKLINIMAS ĮSKAITOMAS	
☐ NEPAŽEISTAS KABELIS	
☐ KABELIS SU IŠANKSTINE APKROVA (80 kg)	

Patikros rezultatas:
Apsauginė įranga atitinka gamintojo montavimo ir naudojimo instrukcijas bei naujausias technologijas. Patvirtinamas su sauga susijęs patikimumas.
Pastabos:

Sekančiai patikrai numatyta data:

Ekspertas, kuris susipažino su apsaugine įranga:

Vardas: Parašas:

KRIEĻA AIZTURĒTĀJU PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS

Attiecībā uz ierīču aizsardzībai pret krišanu no augstuma uzstādīšanu īpašumā, kas atrodas:

Iela / laukums: _____ n°: _____

Pilsēta: _____ Pasta indekss: _____ Novads: _____

Zemāk minētais(-ā):

Vārds: _____ Uzvārds: _____

Uzņēmums, kurš tiek pārstāvēts: _____

Iela, kurā atrodas uzņēmums: _____ n°: _____

Pilsēta: _____ Pasta indekss: _____ Novads: _____

apstiprina, ka ierīces

DAUDZUMS	MODELIS	RAŽOTĀJS	SĒRIJAS NUMURS / GADS

STIPRINĀJUMA ELEMENTS ^(*)	PAMATNES IZMĒRI / KVALITĀTE ^(*)	UZSTĀDĪŠANAS DZILŪMS ^(*) [mm]	CAURUMA Ø ^(*) [mm]	GRIEZES MOMENTS [Nm]

(*)Aizpildīt tikai tiešas uzstādīšanas gadījumā uz konstrukcijas.

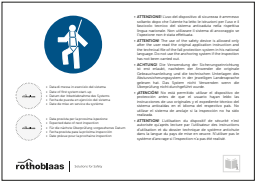
ir uzstādītas pareizi saskaņā ar ražotāja norādījumiem un standartu EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Ierīču aizsardzībai pret krišanu no augstuma īpašības, norādījumi
to pareizai izmantošanai, pārbaudes datu lapas ir iesniegtas:

- ☐ Ēkas īpašniekam
- ☐ Administratoram

Bridinājuma plāksne par ierīcēm aizsardzībai pret krišanu no augstuma tiek izvietota:

- ☐ katras piekļuves vietas tuvumā
- ☐ _____



Datums, kurā sistēma nodota ekspluatācijā: _____

Pirmās pārbaudes datums: _____

Datums: _____

Uzstādītājs (zīmogs un paraksts): _____

Ēkas īpašnieks ir atbildīgs par uzstādīto iekārtu uzturēšanu labā stāvoklī, lai ilgtermiņā saglabātu nepieciešamās stiprības un izturības īpašības. Tehniskā apkope jāuztic kvalificētam personālam un jāveic saskaņā ar ražotāja norādīto kārtību un biežumu.

PĀRBAUDES ZIŅOJUMS

RAŽOTĀJS: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTS

PRODUKTS	SĒRIJAS NUMURS / GADS
----------	-----------------------

IEGĀDES DATUMS	PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES DATUMS
----------------	---------------------------------

DATUMS, KURĀ VEIKTA SISTĒMAS PERIODISKĀ PĀRBAUDE

PĀRBAUDĀMIE RĀDĪTĀJI	KONSTATĒTIE DEFEKTI (Defekta apraksts / Veicamie pasākumi)
----------------------	---

DOKUMENTĀCIJA

☐ UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	
☐ PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS	
☐ ZIŅOJUMS PAR STIPRINĀJUMA ELEMENTIEM	
☐ FOTODOKUMENTĀCIJA	

IERĪCES REDZAMĀS DAĻAS

☐ DEFORMĀCIJAS NAV	
☐ KOROZIJAS NAV	
☐ PIEVILKTO SKRŪVJU SAVIENOJUMI	
☐ STABILITĀTE	
☐ SALASĀMS MARKĒJUMS	
☐ VESELS KABELIS	
☐ KABELA PRIEKŠLODZE (80 kg)	

Pārbaudes rezultāts:
Drošības sistēma atbilst ražotāja uzstādīšanas un lietošanas noteikumiem un tehniskajam stāvoklim. Uzticamība attiecībā uz drošību tiek apstiprināta.
Piezīmes:

Paredzētais nākamās pārbaudes datums:

Eksperts, kurš pārzina drošības sistēmu:

Vārds: Paraksts:

■ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Rothoblaas **VERTIGrip** is een starre ankerlijn voor ladders en verticale oppervlakken (zie maximaal toegestane kantelingen afbeelding A, afbeelding B) pagina 30 in de VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE.
- Alle instructies bij het apparaat moeten voor het gebruik aandachtig gelezen en begrepen zijn. Opgelet! Op de afbeeldingen wordt gebruik gemaakt van pictogrammen die aanvullende informatie over het juiste gebruik van het apparaat geven. Het is van belang dat u de afbeeldingen en de instructies altijd nauwkeurig leest en begrijpt. Het is van belang dat u de afbeeldingen en de instructies altijd nauwkeurig leest en begrijpt. Het is van belang dat u de afbeeldingen en de instructies altijd nauwkeurig leest en begrijpt.
- De starre ankerlijn **VERTIGrip** + meelooper **VERTSLIDE**.
- Een niet perfecte gezondheid (hart- en doorbloedingsstoornissen, gebruik van medicijnen, alcohol) kan nadelige gevolgen hebben voor de veiligheid van de op hoogte werkende gebruiker.
- De Rothoblaas **VERTIGrip** mag alleen worden gemonteerd door gekwalificeerde, ervaren personen, die vertrouwd zijn met het valbeveiligingssysteem volgens de huidige stand van de techniek. Het systeem mag alleen gemonteerd en gebruikt worden door personeel dat op hoogte is van deze gebruiksaanwijzing en de plaatselijke geldende veiligheidsvoorschriften, dat lichamelijk en geestelijk gezond is en gebruik maakt van PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) van de 5^e categorie tegen het gevaar op vallen vanaf hoogte.
- Er moet een reddingsplan worden opgesteld voor eventuele noodsituaties die zich tijdens de werkzaamheden kunnen voordoen.
- Voordat de werkzaamheden gestart worden, moeten de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen getroffen worden om te voorkomen dat er voorwerpen vanaf het werkplatform kunnen vallen. Het gebied onder het werkplatform moet vrij gehouden worden (trotsier, enz.).
- Het is verboden om welke wijzigingen dan ook aan de starre ankerlijn aan te brengen.
- De installateurs moeten controleren of de manier of de ondergrond geschikt is voor bevestiging van de starre ankerlijn. In geval van twijfel, of in geval van andere en niet in deze handleiding of de installatiehandleiding opgenomen ondergronden, moet voor de berekeningen een ingenieur geraadpleegd worden.
- Mocht er tijdens de montage sprake zijn van situaties die opheldering behoeven, neem dan contact op met de fabrikant.
- Roestvrij staal mag niet in contact komen met slijstof of stalen gereedschappen omdat dit kan leiden tot het optreden van corrosie.
- Alle roestvrijstaal schroeven moeten voor de montage worden gesmeerd met een geschikt smeermiddel.
- De deskundige bevestiging van het veiligheidsstelsel om de constructie moet gedocumenteerd worden met foto's van de betreffende montage-omstandigheden.
- Wanneer het veiligheidsstelsel wordt beschikt voor externe contractanten, moet de verplichting voor naleving van de montage- en gebruiksvoorschriften schriftelijk worden vastgelegd.
- De Rothoblaas **VERTIGrip** is bedoeld als starre ankerlijn voor personen en mag niet worden gebruikt voor de draag van zware voorwerpen, hangen van zware voorwerpen, of het feem. Het toegestane totale gewicht van de gebruiker loopt van 50 kg (exclusief uitrusting en kleding) tot 140 kg (inclusief uitrusting en kleding).
- De Rothoblaas **VERTIGrip** moet altijd en uitsluitend aan de kabel worden bevestigd door middel van de meelooper **VERTSLIDE** van Rothoblaas.
- Het kan gebeuren dat de combinatie van de afzonderlijke elementen van de bovenstaande voorzieningen gevaar veroorzaakt, omdat de veilige werking van elke voorziening beïnvloed kan worden door de andere inrichtingen of op zijn beurt negatieve gevolgen kan hebben voor de veilige werking van andere voorzieningen (neem altijd de betreffende gebruiksaanwijzingen in acht).
- Het gehele veiligheidsstelsel moet vóór het gebruik met het oog worden gecontroleerd op eventuele duidelijke gebreken (bijv. losgeraakte schroefverbindingen, vervorming, slijtage, corrosie, tekenen van verslijten, overmatige waterinfiltratie, overmatige vervorming, overbelasting kabel, enz.). De markering moet aanwezig en leesbaar zijn. Als de markering niet leesbaar is, mag het product niet worden gebruikt.
- De Rothoblaas **VERTIGrip** kan plastisch vervormen wanneer hij onderworpen wordt aan belastingen.
- Wanneer er twijfel bestaat over het veilige gebruik of wanneer de voorziening in werking is getreden voor het stoppen van een val, moet het gebruik onmiddellijk gestaakt worden en moet het systeem door een bekwame en deskundige persoon gecontroleerd worden (schriftelijk gedocumenteerd) en vervangen worden.
- Het is van fundamenteel belang dat de starre ankerlijn op zodanige wijze is ontworpen, en gepositioneerd, gemonteerd en gebruikt wordt, dat zowel het risico op vallen als de potentiële afstand van de val tot een minimum beperkt of geïmmineerd worden, en dat de richtingen van de eventuele belastingen overeenkomen met degeene die zijn aangegeven in deze handleiding of in de installatiehandleiding.
- Wanneer gebruik wordt gemaakt van een valbeveiliging is het uiterst belangrijk om, voorafgaand aan elk gebruik, in de gebruiksaanwijzing van het PBM de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker, in overeenstemming met het werkplatform, te controleren om, in geval van een val, de impact met de grond of andere obstakels te voorkomen.
- Aanbeveling van de fabrikant: minstens eenmaal per 12 maanden moet een periodieke inspectie op de starre ankerlijn worden verricht door een expert (EN 365). Deze controle moet in het meegeweelde inspectierapport gedocumenteerd worden.
- De starre ankerlijn moet op de juiste wijze worden vervoerd en opgeslagen.
- Reinig de starre ankerlijn alleen met water en maak onder geen beding gebruik van chemische of zure stoffen.
- Wanneer de voorziening buiten het oorspronkelijke land van bestemming wordt verkocht, moeten de montage- en gebruiksaanwijzing verstrekt worden in de taal van het betreffende land.
- Extreme temperaturen, scherpe randen, chemische reacties, elektrische spanning, wrijving, inkepingen, weersomstandigheden, vallen met pendeffect en andere extreme en niet-voorspelbare omstandigheden, zoals bijvoorbeeld bepaalde omgevingsomstandigheden of veelvuldig gebruik, kunnen van invloed zijn op de werking en/of de levensduur van de starre ankerlijn. De laagst toegestane gebruikstemperatuur is -30°C.
- De Rothoblaas **VERTIGrip** mag niet in agressieve of corrosieve omgevingen worden gemonteerd, tenzij de compatibiliteit of een controleprocedure is geverifieerd die geschikt is voor de betreffende situatie.
- Elke gebruiker kan worden beïnvloed en vallen door toedoen van bewegingen van de ankerlijn die zijn gestart door andere gebruikers.
- De Rothoblaas **VERTIGrip** mag niet worden gebruikt als er ijs of verontreinigingen (olie, vet, vuil, enz.) aanwezig zijn op het apparaat.
- Onder normale werkomstandigheden wordt voor een duur van 2 jaar garantie verleend op fabricatiefouten. Wanneer de voorziening gebruikt wordt voor andere, onder bijzonder corrosieve weersomstandigheden kan de duur van de garantie beperkt worden. In geval van belastingen (vallen, belasting van de sneeuw, enz.) is de garantie niet van toepassing op onderdelen die ontworpen zijn voor de absorptie van energie die dienteengevolge onderhevig zijn aan vervorming en vervangen moeten worden.

■ MATERIAAL

De Rothoblaas **VERTIGrip** is vervaardigd van roestvrij staal 1.4301/A4 | AISI 304 en aluminium legering EN AW-6082, of als alternatief van roestvrij staal 1.4401/A4 | AISI 316.

■ GEBRUIK - NORMEN - WERKING

Gehomologeerd als component voor een meeloopende valbeveiliging met starre ankerlijn, samen met de verschuibare valbeveiliging Rothoblaas **VERTSLIDE** (zie de betreffende specifieke handleiding) volgens EN 353-1:2014 + A1:2017 en EN 11119 voor 2 personen met BFM volgens EN 361. De afstand tussen de twee personen moet minstens 3 m bedragen.

Voor het veilige gebruik moeten de aanwijzingen van de afzonderlijke fabrikanten van de PBM in acht worden genomen.

Het apparaat is getest in de aangegeven richtingen (figuur A, figuur B) pagina 30 in de VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE.

De fabrikant verklaart dat het hieronder beschreven product **VERTIGrip** voldoet aan de norm EN 353-1:2014 + A1:2017 en EN 11119. Aangemelde instantie: TÜV Süd Product Service GmbH, Rüdterpl. 6, 80339 München.

De Rothoblaas **VERTIGrip** is een starre ankerlijn die wordt gemonteerd op een statisch getes-

te ondergrond (bijv. draagconstructie) en wordt gebruikt als starre ankerlijn voor persoonlijke beschermingsmiddelen.

MARKERING VERTIGrip (ZIE DE INSTALLATIEHANDLEIDING VERTIGrip): (1) Naam en logo van de fabrikant - (2) Adres van de fabrikant - (3) Typologische benaming - (4) Symbool dat aangeeft dat de gebruiksaanwijzing in acht moet worden genomen - (5) Max. aantal personen dat kan worden verankerd - (6) Bouwjaar en -jaar - (7) Serienummer - (8) CE-merken - (9) Indicateur van het te gebruiken valbeveiligingssysteem en min. afstand tussen de personen - (10) Nummer van de betreffende norm - (11) Aanbevolen kabelvoelasting.

■ INSTALLATIE

Een essentiële voorwaarde is een statisch stabiele substructuur en/of ladder. In geval van twijfel moet voor de berekeningen het advies van een ingenieur worden ingewonnen.



KN voor

Controleer de substructuur en/of de ladder een statische weerstand hebben van minstens 17 kN (max. door het systeem uitgeoefende kracht). In de testfase op het product bedraagt de kracht die wordt uitgeoefend door de val van een gewicht van 100 kg ongeveer 6 kN voor een persoon en 6,8 systeem van 2 personen.

AFBEELDINGEN VAN DE INSTALLATIE VAN 01 TOT 44 STAAN IN DE VERTIGrip -

INSTALLATIEHANDLEIDING

VERTIGrip INSTALLATIE OP LADDERS

De **VERTBASE** [Af. 01] moet worden gemonteerd op twee opeenvolgende sporten. Controleer de maten van de sporten [Af. 02]. Haal de schroeven aan tot 10 Nm met behulp van een momentsleutel [Af. 03].

VERTOP9 - VERTOP17 [Af. 04 - Af. 06] moet worden gemonteerd op twee niet opeenvolgende sporten (laat een sport vrij tussen de bevestigingen). Controleer de maten van de sporten [Af. 05]. Haal de schroeven aan tot 10 Nm met behulp van een momentsleutel [Af. 07].

VERTINT [Af. 08] moet worden gemonteerd op een sport. Controleer de maten van de sporten [Af. 09]. Haal de schroeven aan tot 10 Nm met behulp van een momentsleutel [Af. 10]. Neem de maximale afstanden tussen de tussengelegde steunen **VERTINT** en de eindsteunen in acht (aanbevelen 5 m). Max. totale lengte van het systeem: 200 m. [Af. 11]

VERTIGrip INSTALLATIE OP VERTICALE STRUCTUUR (VERTOP, VERTBASE, VERTINT)

DE AFSTAND TUSSEN DE LEVENSLIJN EN DE INSTALLATIESTRUCTUUR KAN WORDEN VERSTELD IN AL ZIJN ONDERDELEN (VOLG DE AANWIJZINGEN IN DE INSTALLATIEHANDLEIDING).

STRUCTUUR VAN HOUT bestaande uit CLT-plaat met minimale dikte van 100 mm. Bevestiging met behulp van schroeven Rothoblaas VG5 Ø11 x L, met een min. diepte van 83 mm, volgens de aanwijzingen in de desbetreffende installatiehandleiding.

CONSTRUCTIE VAN STAAL Minimumdikte van de staalconstructie 5 mm, kwaliteit min S235. Bevestiging door middel van bout M12 klasse min 8.8 of A2-A4 volgens de aanwijzingen van de betreffende installatiehandleiding.

STRUCTUUR IN BETON min. hoogte doorsnede van de plaat 140 mm; min. kwaliteit C20/25. Bevestiging door middel van mechanische verankerung voor beton Rothoblaas AB1/AB4 Ø12x120 mm volgens de aanwijzingen van de betreffende installatiehandleiding.

STRUCTUUR IN BETON min. hoogte doorsnede van de plaat 150 mm; min. kwaliteit C20/25. Bevestiging door middel van chemisch anker op basis van vinylsterhars zonder styreen Rothoblaas WIN-VIX, met gebruik van schroefdraad M12x130 mm, volgens de aanwijzingen van de betreffende installatiehandleiding.

STRUCTUUR IN BETON min. hoogte doorsnede van de plaat 126 mm; min. kwaliteit C20/25. Bevestiging door middel van inschroefbare verankerung voor beton Rothoblaas SCS CE12 x 90 mm, volgens de aanwijzingen van de betreffende installatiehandleiding.

VERTSPERMONTAGE

Montage **VERTSPEAR**, steek de inbussschroeven in het blokkeerelement [Af. 12, Af. 30]. Als alternatief kan de **VERTSPEAR** worden geleverd met blokkeerelement met 4 schroeven [Af. 12, Af. 30]. Steek de roestvrij stalen kabel **CABLE** door het blokkeerelement en buig hem om op minstens 200 mm van het uiteinde [Af. 15, Af. 31]. Steek de roestvrij stalen kabel **CABLE** opnieuw door het blokkeerelement zodat hij naar buiten komt en duw het blokkeerelement zo naar de bocht dat hij goed aansluit op het geleide gebogen deel [Af. 14, Af. 15, Af. 32, Af. 33]. Haal de inbussschroeven aan in de aangegeven volgorde [Af. 16, Af. 34]. Haal de schroeven van het blokkeerelement met 5 schroeven aan tot 15 Nm [Af. 16 - Af. 34] en de schroeven van het blokkeerelement met 4 schroeven tot 15 Nm, telkens met een momentsleutel [Af. 16, Af. 34]. Herhaal dit 3 keer. Controleer of het blokkeerelement goed gesloten is [Af. 17, Af. 35]. Plaats de bus in het bovenste blokkeerelement [Af. 18, Af. 36] het geheel vast aan het bovenste element met behulp van de meegeweelde moer en bout [Af. 19-20, Af. 37-38]. Alleen voor **INSTALLATIE VAN VERTIGrip OP LADDER**. Bevestig de schroeven van de eindsteun aan de **VERTBASE** [Af. 21] met het aangegeven koppel [Af. 22]. Span de roestvrij stalen kabel **CABLE** voor met een kabelspanner met ketting en klem. Steek de roestvrij stalen kabel **CABLE** door het onderste blokkeerelement en maak een bocht op 150 mm afstand van de eindsteun [Af. 23]. Herhaal de stappen in af. 12 en af. 17 en/of af. 30, 35 met het onderste blokkeerelement [Af. 24, Af. 39]. Steek de spanner langs de schroefstaaf voor regeling (met moer en indicatieplaatje) en plaats het geheel in het profiel van roestvrij staal [Af. 25, Af. 40]. Plaats de bus in het blokkeerelement [Af. 26, Af. 41] en zet het geheel vast aan het profiel van roestvrij staal met behulp van de meegeweelde moer en bout [Af. 27, Af. 42]. Zet de spanner vast aan de eindsteun [Af. 28, Af. 43]. Span de roestvrij stalen kabel **CABLE** voor met de moer totdat er een voorbelasting wordt bereikt van 80 kg (zie markering) [Af. 28, Af. 43]. Als de optimale voorbelasting eenmaal is bereikt, blokkeer de stelmoor met een andere moer [Af. 29, Af. 44].

Om het uitslippen te verminderen kan worden bovenaan het eindelement **VERTOP17** aanwezig is, kunnen de optionele handgrepen **VERTHAND** worden gebruikt (zie de betreffende handleiding).

Om de ladder te verstevigen kan de optionele versteviging **VERTSUP1** worden gebruikt (zie de betreffende handleiding).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTIE EN DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE VALBEVEILIGINGSVOORZIENINGEN

Met betrekking tot de werkzaamheden voor het aanbrengen van verankeringsvoorzieningen voor valbeveiliging geïnstalleerd op het pand gelegen in:

Straat/plein: _____ nr: _____

Plaats: _____ Postcode: _____ Prov.: _____

De ondergetekende:

Naam: _____ Achternaam: _____

Wettelijk vertegenwoordiger van het bedrijf: _____

gevestigd in Straat/plein: _____ nr: _____

Plaats: _____ Postcode: _____ Prov.: _____

verklaart dat de voorzieningen

HOEEVEELHEID	MODEL	FABRIKANT	SERIENUMMER/BOUWJAAR

BEVESTIGINGSELEMENT ^(*)	AFMETINGEN/KWALITEIT ONDERGROND ^(*)	MONTAGEDIEPTE ^(*) [mm]	Ø GAT ^(*) [mm]	AANHAALMOMENT [Nm]

(*)Alleen invullen bij installatie direct op de constructie.

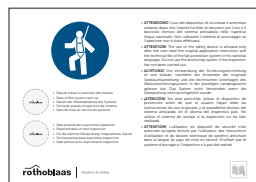
correct zijn aangebracht volgens de aanwijzingen van de fabrikant en in overeenstemming met de normen EN353-1:2014 + A1:2017 e RU 11.119

De kenmerken van de verankeringsvoorzieningen, de instructies voor hun correcte gebruik, de controleformulieren zijn beschikbaar bij:

- ☐ De eigenaar van het pand
- ☐ De beheerder

Het waarschuwingsplaatje voor verankeringsvoorzieningen is aangebracht:

- ☐ in de nabijheid van elke toegang
- ☐ _____



Datum ingebruikname van het systeem: _____ Datum eerste inspectie: _____

Datum: _____ De installateur (stempel en handtekening): _____

De eigenaar van het pand moet de goede staat van de geïnstalleerde uitrusting handhaven om de noodzakelijke kenmerken voor soliditeit en weerstand onveranderd te bewaren. Het onderhoud moet worden toevertrouwd aan gekwalificeerd personeel en moet worden uitgevoerd volgens de methoden en frequenties aangegeven door de fabrikant.

INSPECTIEVERSLAG

FABRIKANT: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJECT

PRODUCT	SERIENUMMER/BOUWJAAR
---------	----------------------

AANKOOPDATUM	DATUM EERSTE GEBRUIK
--------------	----------------------

PERIODIEKE INSPECTIE VAN HET SYSTEEM UITGEVOERD OP
--

TE CONTROLEREN PUNTEN	GEDETECTEERD DEFECT (Beschrijving van het defect/Maatregelen)
-----------------------	--

DOCUMENTATIE

☐ INSTRUCTIES VOOR MONTAGE EN GEBRUIK	
☐ VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE	
☐ VERSLAG BEVESTIGINGSELEMENTEN	
☐ FOTOGRAFISCHE DOCUMENTATIE	

ZICHTBARE DELEN VAN DE VERANKERINGSVOORZIENING
--

☐ GEEN VERVORMING	
☐ GEEN CORROSIE	
☐ KOPPELING MET AANGESCHERPTE SCHROEVEN	
☐ STABILITEIT	
☐ LEESBARE MARKERING	
☐ ONAANGETASTE KABEL	
☐ VOORBELASTING KABEL (80 kg)	

Resultaat van de inspectie:
Het veiligheidssysteem voldoet aan de instructies voor montage en gebruik van de fabrikant en aan de staat van de techniek. Dientengevolge wordt bevestigd dat het systeem betrouwbaar is voor wat betreft de veiligheid.
Opmerkingen:

Datum volgende inspectie: _____

Deskundige persoon ervaren met het veiligheidssysteem:

Naam: _____ **Handtekening:** _____

■ SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Rothoblaas **VERTIGRIP** er en fast forankringslinje for stiger og vertikale overflater (se maksimums tillastning [figur A, figur B] side 30 i SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR BRUK OG INSTALLASJON).
- Alle de vedlagte instruksjonene må leses grundig og forstås før bruk. Viktig! På nettsiden www.rothoblaas.com finner du ytterligere informasjon, bruksveiledningen på andre språk og oppdaterte versjoner. EU-samsvarserklæring. Dersom innretningen selges utenfor det opprinnelige marketoilet, er det viktig at monterings- og bruksinstruksjonene er tilgjengelige på språket til det aktuelle landet.
- Denne merkingen inneholder nødvendig informasjon for korrekt bruk av følgende produkter:
 - Fast forankringslinje **VERTIGRIP** + løpende innretning **VERTSLIDE**
 - For en arbeider som har helseproblemer (hjernte- og sirkulasjonsproblemer, inntak av legemidler, alkohol) kan arbeid i høyden ha negative innvirkninger på sikkerheten.
 - VERTIGRIP skal kun monteres av voksne personer og kun på personer som har erfaring med falksirkingsutstyret i henhold til gjeldende teknikk. Systemet kan kun monteres og brukes av personell som er kjent med denne bruksanvisningen og med de lokale sikkerhetsforskriftene, som er trykks og psykisk forsvarlig og mulig å bruke PVU (personlig verneutrustning) av 3. klasse med et fall fra høyden.
 - Det skal utarbeides en regningsplan for å håndtere eventuelle nødsituasjoner som kan oppstå under arbeidet.
 - Før arbeidet påbegynnes, må det tas nødvendige tiltak for å unngå at gjenstander ikke faller ned fra arbeidsområdet. Området under arbeidsområdet må holdes fritt (fortau, etc.).
 - Det må ikke foretas endringer på den faste forankringslinjen.
 - Installatørene må forsikre seg om at stigen eller fundamentet er egnet til feste av den faste forankringslinjen. I tvisstille eller med andre typer fundamenter som ikke er egnet til denne handelen eller i installasjonsåndboken, må det tilkalles en beregningsingeniør.
 - Hvis det oppstår uklarheter under monteringen, er det nødvendig å kontakte produsenten.
 - Rustfritt stål må ikke komme i kontakt med slipestøv eller stålverktøy, da dette kan danne korrosjon.
 - Alle skruer i rustfritt stål må smøres før monteringen med et egnet smøremiddel.
 - Riktig installasjon av sikkerhetsinnretningen må dokumenteres ved hjelp av bilder av de aktuelle monteringsforholdene.
 - Når sikkerhetssystemet brukes av eksterne entreprenører, skal overholdelse av monterings- og bruksanvisningen være skriftlig bindende.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** er utformet som en forankringslinje for personer og skal ikke brukes til annet enn tiltenkt bruk. Aldri bruk uspesifiserte vektter til systemet. Den totale tillastede vekten av operatøren er mellom 50 kg (lunnett utstyr og klær) og 140 kg (inkludert utstyr og klær).
 - Feste av Rothoblaas **VERTIGRIP** skal ske ved kabelen og utelukkende ved hjelp av den gjeldende monteringsanvisningen for **VERTSLIDE**.
 - Det er mulig å kombinere av enkeltstående elementer kan utgjøre en fare, siden funksjonssikkerheten til hvert element kan påvirkes eller interferer negativt med funksjonssikkerheten til et annet element (f.eks. tilhørende bruksforholdene).
 - Før bruk må det foretas en visuell kontroll av hele sikkerhetssystemet for å identifisere eventuelle tydelige feil (f.eks. løse skruer/forbindelser, deformasjon, slitasje, korrosjon, tegn på sprekk eller spenning eller korrosjon, defekt vannett, forspenning av kabel, osv.). Merkingen må finnes og være leselig. Hvis merkingen ikke er leselig, må ikke produktet brukes.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** kan deformere seg plastisk dersom den blir utsatt for påkjenning.
 - Dersom det er tvil om sikker bruk eller innretningen ble aktivert for å stanse et fall, må brukeren umiddelbart stoppe arbeidet og kontrollere systemet av en kompetent ekspert (skriftlig dokumentasjon), og innretningen må eventuelt erstattes.
 - Det er avgjørende at forankringslinjen er utformet, plassert, montert og brukt på en slik måte at både fallpotensial og den potensielle fallavstanden er redusert til et minimum eller fravikende og at innretningen for eventuelle fall samsvarer med dem som er angitt i denne håndboken for installasjonsåndboken.
 - Dersom det brukes en falksirkingsinnretning er det for hver brukstillelve viktig å sjekke bruksanvisningen for PVU for ledig plass som kreves under brukeren på arbeidsområdet, slik at det ved et eventuelt fall ikke er noen kollisjon med bakken eller annet rundt i fallbanen.
 - Produsentens anbefaling er å foreta en periodisk kontroll av den faste forankringslinjen minst hver 12. måned (**EN 365**) av en ekspert. Denne kontrollen må dokumenteres i en kontrollrapport som lagres i et arkiv.
 - Den faste forankringslinjen må transporteres og lagres på riktig måte.
 - Den faste forankringslinjen må bare rengjøres med vann og under ingen omstendigheter med kjemikalier eller syrer.
 - Dersom innretningen selges utenfor det opprinnelige marketoilet, er det viktig at monterings- og bruksinstruksjonene er tilgjengelige på språket til det aktuelle landet.
 - Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kjemiske reaksjoner, elektrisk stress, friksjon, snitt, klimafaktorer, pendellast og andre ekstreme og uforutsigbare faktorer, samt visse miljøforhold eller hyppig bruk, kan påvirke funksjonaliteten og/eller levetiden til den faste forankringslinjen ved høye temperaturer eller lavt trykk.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke installeres i aggressive eller korroderende miljøer, med mindre dette skjer etter å ha bekreftet kompatibiliteten eller etter en utligning egnet kontroll av den spesifikke situasjonen.
 - Hvis enkelt bruk kan påvirkes og falle grunnet bevegelsene til forankringslinjen startet av andre brukere.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke brukes hvis det forekommer is eller forurensning (olje, fett, skitt, etc.) på innretningen.
 - Under normale arbeidsforhold har garantien for produksjonsfeil en varighet på 2 år. Hvis innretningen brukes i spesielt korroderende atmosfæriske forhold, kan garanti-perioden bli forkortet. Ved stress (fall, stølbetlastning osv.) omfattes ikke garantien delene som er utformet for energibærbetlastning og dermed deformeres de og må erstattes.

■ MATERIALE

Rothoblaas **VERTIGRIP** er laget i rustfritt stål inox 1.4301/A2 | AISI 304 og aluminiumslegering EN AW-6082 eller alternativt i rustfritt stål inox 1.4401/A4 | AISI 316.

■ BRUK - REGLER - FUNKSJON

Homologert som ledet falksirkingsinnretning på fast forankringslinje sammen med den løpende falksirkingsinnretningen Rothoblaas **VERTSLIDE** (se egen spesifikke veiledning) i samsvar med **EN 553-1:2014 + A1:2017** og **RFU 11.119** for 2 personer utstyrt med PVU i samsvar med **EN 361**. Minimumsavstanden mellom to operatører må være minst 3 m.

For sikker bruk er det nødvendig å hver gang overholde indikasjonene gitt av produsenten av PVU.

Innretningen er testet i de angitte retningene [figur A, figur B] side 30 i SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR BRUK OG INSTALLASJON.

Produsenten erklærer at produktet som beskrives herunder, **VERTIGRIP** er i samsvar med standarden **EN 553-1:2014 + A1:2017** og **RFU 11.119** Godkjent kontrollorgan, TÜV Süd Product Service GmbH, Rüdertstr. 68, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** er en fast forankringsinnretning som monteres på et statisk testet fundament (f.eks. en bærestruktur) og som brukes som forankringslinje for personlig verneutrustning.

MERKING (SE INSTALLASJONSVEILEDNING **VERTIGRIP**): (1) Produsentens navn og logo. (2) Produsentens logo. (3) Typebetydning. (4) Symbol som viser at man må følge instruksjonsveiledningen. (5) Maksimalt antall personer som kan forankres. (6) Produksjonsmåned og -år. (7) Serienummer. (8) CE Samsvarsmærke. (9) Indikasjon på hvilken falksirkingsinnretning som skal brukes og minimumsavstanden mellom operatørene. (10) Nummer på tilhørende standard. (11) Forspenning av kabel anbefalt.

■ INSTALLASJON

Det er nødvendig med et stabil fundament og/eller stige. Ved tvil kontakt en beregningsingeniør.



Kontrollér at fundamentet og/eller stigen har en statisk resistens på **minst 17 kN (maksimal belastning som overføres av systemet)**. Ved testing av produktet er belastningen som overføres ved et fall av en vekt på 100 kg på cirka 6 kN for en person og 6,8 kN for 2 personer.



BILDE AV INSTALLASJON MED 01 A 44 ER Å FINNE I **VERTIGRIP - VED-**

LIKEHOLDSVEILEDNING

VERTIGRIP INSTALLASJON PÅ TRAPP

VERTBASE [Fig. 01] må gjennomføres på to etterfølgende stifter. Kontroller størrelsen på stiftene [Fig. 02]. Fest skruene til 10 Nm med bruk av en momentnøkkel [Fig. 03].

VERTOPPO - VERTOP17 [Fig. 04 - Fig. 06] skal skje sentralt på to ikke etterfølgende stifter (la det være en ledig stift mellom festene). Kontroller størrelsen på stiftene [Fig. 05]. Fest skruene til 10 Nm med bruk av en momentnøkkel [Fig. 07].

VERTINT [Fig. 08] må gjennomføres på en stift. Kontroller størrelsen på stiftene [Fig. 09]. Fest skruene til 10 Nm med bruk av en momentnøkkel [Fig. 10]. Respekter maksimaltillastningene mellom de mellomliggende stiftene **VERTINT** og endestøttene (anbefalt 5 m). Total lengde av systemet: 200 m. [Fig. 11].

VERTIGRIP INSTALLAZIONE PÅ VERTIKAL STRUKTUR (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

AVSTANDEN MELLOM LIVLINJEN OG INSTALLASJONSSTRUKTUREN KAN REGULERES I ALLE SINE KOMPONENTER (FØLG INDIKASJONENE I INSTALLASJONSVEILEDNINGEN).

STRUKTUR I TRE bestående av en takdel i CLT med en tykkelse på minimum 100 mm. Forankring med Rothoblaas VGS Ø11 x L - skruer, med minimum innsettsgdybde på 83 mm, som angitt i installasjonsåndboken.

STÅLSTRUKTUR Minimumstykkelse stålstuktur 5 mm, kvalitet min S235. Forankring med bolt M12 klasse min 8.8 eller A2-A4 i henhold til indikasjonene i den tilhørende installasjonsveiledningen.

STRUKTUR I BETONG Minimum høyde på takdelen 140 mm; minimum kvalitet C20/25. Forankring med bruk av mekanisk forankringsinnretning for betong Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm som beskrevet i installasjonsåndboken.

STRUKTUR I BETONG Minimum høyde på takdelen 150 mm; minimum kvalitet C20/25. Forankring med bruk av kjemisk vinylsterbet forankringsmiddel uten styren Rothoblaas VIN-FIX PRO, med bruk av gjengst stang M12x130 mm, som beskrevet i installasjonsåndboken.

STRUKTUR I BETONG Minimum høyde på takdelen 126 mm; minimum kvalitet C20/25. Forankring med bruk av skrubart forankringsinnretning for betong Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, som beskrevet i installasjonsåndboken.

MONTERINGVERTSPEAR

Montering **VERTSPEAR** sett inn en ubraknøkkel i låseelementet [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** kan alternativt ledes med låseelementer med 4 skruer [Fig. 12, Fig. 30]. La kabelen i rustfritt stål **CABLE** passere gjennom låseelementet og bøy den minst 200 mm fra enden [Fig. 13, Fig. 31]. La stål kabelen i rustfritt stål **CABLE** passere gjennom låseelementet, slik at det sikker ut, og skyv låseelementet mot brettet slik at det festes godt til den ledede kurvede delen [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fest ubraknøkkelene i angitt rekkefølge [Fig. 16, Fig. 34]. Fest 15 Nm skruene til låseelementet med 5 skruer [Fig. 16, Fig. 34] og fest til 15 Nm skruene på låseelementet med 4 skruer, hele tiden ved bruk av en dynamometrisk nøkkel [Fig. 16, Fig. 34]. Gjenta operasjonen 3 ganger. Kontroller at låseelementet er skikkelig lukket [Fig. 17, Fig. 35]. Sett bøsningen inn i det øvre låseelementet [Fig. 18, Fig. 36] og fest det hele til det øvre endeelementet med bruk av den medfølgende mutteren og bolten [Fig. 19, Fig. 20, Fig. 37, Fig. 38]. Kun for **INSTALLASJON AV VERTIGRIP PÅ STIGE**. Fest skruene til endeelementet til **VERTBASE** [Fig. 21] med angitt moment [Fig. 22]. Forhåndsstramme kabelen i rustfritt stål **CABLE** med bruk av en kjedestrammer med klemme. La den rustfrie stål kabelen **CABLE** passere gjennom det nedre låseelementet og foreta en brett 150 mm fra endestøtten [Fig. 23]. Gjenta trinnet med det nedre låseelementet [Fig. 12 og Fig. 17 og/eller Fig. 30, Fig. 35] med det nedre låseelementet [Fig. 24, Fig. 39]. Sett inn strammeren i løst den gjeldende reguleringsstangen (med mutter og indikasjonsplate) og sett alt inn i profilen i rustfritt stål [Fig. 25, Fig. 40]. Sett bøsningen inn i låseelementet [Fig. 26, Fig. 41] og fest alt til profilen i rustfritt stål ved hjelp av den medfølgende mutteren og bolten [Fig. 27, Fig. 42]. Fest strammerinnretningen til endestøtten [Fig. 28, Fig. 43]. Stram stål kabelen **CABLE** ved hjelp av mutteren til du når forhåndsbelastningen på 80 kg (se merkingen) [Fig. 28, Fig. 43]. Nå du har oppnådd en optimal forhåndsbelastning blokkerer du låseutermene med en annen mutter [Fig. 29, Fig. 44].

For å gjøre bevegelsene enklere når det finnes et øvre sluttelelement **VERTOP17**, kan det benyttes ekstra håndtak **VERTHAND** (se den tilhørende veiledningen).

For å styrke stigen kan det brukes en ekstra forsterkning **VERTSUP1** (se tilhørende veiledning).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON FALLBESKYTTELSESSYSTEMER

Når det gjelder legging av fallbeskyttelsessystemer som er installert på eiendommen i:

Gateadr.: _____ nr.:

Kommune: _____ Postnr.: _____ Prov.: _____

Undertegnede:

Navn: _____ Etternavn: _____

Rettmessig representant for bedriften: _____

med hovedsete i: _____ nr.:

Kommune: _____ Postnr.: _____ Prov.: _____

erklærer at

MENGDE	MODELL	PRODUSENT	SERIENUMMER/ÅR

FIKSERINGSELEMENT ^(*)	DIMENSJONER/KVALITET UNDERLAG ^(*)	MONTERINGSDYBDE ^(*) [mm]	Ø HULL ^(*) [mm]	TILSTRAMMINGSMOMENT [Nm]

^(*)Skal bare fylles ut i tilfelle av direkte installasjon på strukturen.

er riktig installert i henhold til produsentens instruksjoner og standard EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Karakteristikkene til forankringsinnretningene, instruksjonene om riktig bruk, styrekortene er arkivert på:

- ☐ Eier av bygget
☐ Administrator

Advarselplaten for forankringsinnretninger er plassert:

- ☐ i nærheten av hvert tilgang
☐ _____

Dato for første driftsdag av systemet: _____ Dato for første inspeksjon: _____

Dato: _____ Installatør (stempel og underskrift): _____

Det er eierens ansvar å holde det installerte utstyret i god stand for å opprettholde de nødvendige egenskapene for soliditet og motstand over tid. Vedlikehold skal overlates til kvalifisert personell og utføres i henhold til prosedyrene og frekvensen som er angitt av produsenten.



INSPEKSJONSRAPPORT

PRODUSENT: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROSJEKT

PRODUKT	SERIENUMMER/ÅR
---------	----------------

KJØPSDATO	DATO FOR FØRSTE GANGS BRUK
-----------	----------------------------

REGELMESSIG INSPEKSJON AV SYSTEMET UTFØRT DEN

DELER SOM SKAL KONTROLLERES	AVDEKKET DEFEKT (Beskrivelsen av defekten/løsninger)
-----------------------------	---

DOKUMENTASJON	
☐ BRUKER- OG MONTERINGSINSTRUKSJONER	
☐ ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON	
☐ RAPPORT OPM FORANKRINGSELEMENTER	
☐ BILDEDOKUMENTASJON	

SYNLIGE DELER AV FORANKRINGSINNRETNINGENE	
☐ INGEN DEFORMERING	
☐ INGEN KORROSJON	
☐ TILKOBLING MED STRAMMEDE SKRUR	
☐ STABILITET	
☐ LESBAR MERKING	
☐ HEL KABEL	
☐ FORLADING KABEL (80 kg)	

Utfallet av inspeksjonen:
Sikkerhetssystemet tilsvarer monterings- og brukerinstruksjonene fra produsenten og den nyeste teknikken. Systemet bekreftes å være pålitelig og sikkert.
Merknader:

Dato for neste inspeksjon:_____

En ekspert som kjenner til sikkerhetssystemet:_____

Navn:_____ **Underskrift:**_____

■ PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Rothblaus **VERTIGrip** to sztywna prowadnica do drabin i powierzchni pionowych (patrz maksymalne dopuszczalne ładowności rysunek A, rysunek B) strona 30 w PRZEPISACH BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCYCH UŻYTKOWANIA I MONTAŻU.
- Przed użyciem należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje dołączone do urządzenia. Uwaga! Na stronie www.rothblaus.com można znaleźć, dodatkowe informacje, instrukcje w innych językach lub zaktualizowane wersje instrukcji obsługi, deklaracje zgodności UE. W razie sprzedaży urządzenia poza pierwotny kraj przeznaczenia należy zadbać o dostarczenie instrukcji montażu i użytkowania w języku danego kraju.
- Niniejsza nota zawiera informacje niezbędne do prawidłowego użytkowania następującego produktu!
- Sztywna prowadnica **VERTIGrip** + urządzenie przesuwne **VERTSLIDE**
- Zły stan zdrowia (problemy serca i układu krążenia, przyjmowanie leków, alkohol) może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkownika pracującego na wysokości.
- Rothblaus **VERTIGrip** może być mocowany wyłącznie przez osoby, które odczytają deklarację zgodności z najnowszymi systemami chroniącymi przed upadkiem. System może być mocowany i stosowany wyłącznie przez osoby zaznajomione z treścią niniejszej instrukcji oraz z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu montażu, a także, będącymi w stanie użytkownik SOI (środki ochrony indywidualnej) kategorii II chroniących przed upadkiem z wysokości.
- Należy dysponować planem ratowniczym, aby być gotowym na ewentualne sytuacje zagrożenia, które mogą wynikać podczas pracy.
- Przed rozpoczęciem pracy należy podjąć konieczne środki mające na celu zapobieżenie przypadków, że stanowiska pracy na podłożu wszelkiego rodzaju przedmiotów. Należy zabezpieczyć obszar znajdujący się poniżej stanowiska pracy (chodnik itp.).
- Nigdy nie wolno modyfikować systemu prowadnicy.
- Instalatory muszą posiadać, nie do drabiny lub drabiny, odpowiednie nośne nadszkie do zamocowania systemu prowadnicy. W razie wątpliwości lub innego rodzaju konfliktu nośnej niewymienionej w niniejszej instrukcji lub instrukcji instalacji należy to skonsultować z inżynierem obliczeniowcem.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości na etapie montażu należy skontaktować się z producentem.
- Stal nierdzewna nie może kontaktować się z pyłem szlifierskim lub narzędziami stalowymi ze względu na ryzyko korozji.
- Przed montażem wszystkie wkręty ze stali nierdzewnej należy posmarować odpowiednim środkiem smarującym.
- Mocowanie do konstrukcji systemu zabezpieczającego zgodnie z zasadami sztuki należy udokumentować za pomocą zdjęć poszczególnych warunków montażu.
- W razie zlecenia realizacji systemu zabezpieczającego wykonawcom zewnętrzny należy zawrzeć pisemną umowę o przesłaniu instrukcji montażu i użytkowania.
- Rothblaus **VERTIGrip** opracowano jako prowadnicę dla ludzi i nie wolno jej wykorzystywać w innych celach niż przewidziane. Nigdy nie zawieszaj ładunków niedozwolonych dla systemu. Całkowita dopuszczalna waga operatora może wynosić od 50 kg (bez wyposażenia i odzieży) do 140 kg (z narzędziami i odzieżą).
- Mocowanie do Rothblaus **VERTIGrip** musi zawsze być przeprowadzane wyłącznie do liny za pomocą urządzenia przesuwnej Rothblaus **VERTSLIDE**.
- Zachodzi możliwość, że połączenie poszczególnych elementów powyższych urządzeń będących przyczyną złączenia może być niebezpieczne dla operatora. Należy wykonać niezbędne wytyczne na pracę innego (postępowanie zgodnie ze stosownymi instrukcjami obsługi).
- Przed zastosowaniem należy dokonać oględzin całego systemu zabezpieczającego pod względem występowania ewentualnych widocznych nieprawidłowości (np. poluzowanie połączenia śrubowego, zaciśnięcie, zły stan, uszkodzona hydroizolacja, obciążenie wstępne lin itp.). Oznakowanie musi być obecne i czytelne. Jeśli oznakowanie nie jest czytelne, produkt nie może być używany.
- Rothblaus **VERTIGrip** może ulegać odczyszczeniom plastycznym w razie poddawania go czyszczeniu.
- W przypadku wątpliwości dotyczących bezpiecznego użytkowania lub zadziałania urządzenia należy niezwłocznie zaprzęścić jego stosowania oraz zlecić kontrole systemu odpowiednio wykwalifikowanemu ekspertowi (pisemna dokumentacja), w razie konieczności wymienić urządzenie.
- Kluczowe jest, aby sztywna prowadnica została zaprojektowana, umieszczona, zamocowana i stosowana tak, aby zarówno potencjalny upadek, jak i wysokość z jakiego nastąpił zostały zredukowane do zera lub minimum, a kierunki przenoszenia obciążenia były zgodne ze wskazaniami w niniejszej instrukcji i instrukcji instalacji.
- W przypadku korzystania z urządzenia zabezpieczającego przed upadkiem w instrukcji użytkowania SOI należy sprawdzić, jaka wolna przestrzeń należy zachować pod użytkownikiem i jego stanowiskiem pracy. Rodzaj rodzaju weryfikację należy przeprowadzić przed każdym użyciem, aby w razie upadku uniknąć kolizji z podłożem lub inną przeszkodą na drodze podupadku.
- Zalecenie producenta zaleca się przeprowadzić na pierwszym okresie okresową inspekcję systemu prowadnicy z częstotliwością przynajmniej co 12 miesięcy (EN 365). Rodzaj inspekcji należy udokumentować w protokole kontroli w załączeniu.
- Sztywna prowadnica należy przetrześć i magazynować w prawidłowy sposób.
- Sztywna prowadnica należy myć wyłącznie wodą, w żadnym wypadku środkami chemicznymi lub kwasami.
- W razie sprzedaży urządzenia poza pierwotny kraj przeznaczenia należy zadbać o dostarczenie instrukcji montażu i użytkowania w języku danego kraju.
- Ekstremalne temperatury, ostre światło, reakcje chemiczne, napiecie elektryczne, tarcie, przeciecia, czynniki klimatyczne, upadek wadliwych oraz inne eksploatacyjne i nieprzewidywalne czynniki, jak również określone warunki środowiskowe lub częste stosowanie mogą wpłynąć na działanie i/lub długoczasową żywotność sztywnej prowadnicy. Minimalna dopuszczalna temperatura użytkowania wynosi -20°C.
- Rothblaus **VERTIGrip** nie może być instalowany w środowiskach agresywnych lub korozyjnych, chyba że wcześniej sprawdzono kompatybilność urządzenia lub wykonano procedurę kontroli odpowiednią do danej sytuacji.
- Na każdego użytkownika mogą mieć wpływ ruchy prowadnicy zainicjowane przez innych operatorów, powodując również ich upadek.
- Rothblaus **VERTIGrip** nie może być używana w przypadku oblodzenia lub zanieczyszczenia urządzenia (olej, smar, brud itp.).
- W normalnym trybie pracy udziela się 2-letniej gwarancji na wady produkcyjne. Jeśli urządzenie jest stosowane w szczególnie korozyjnych warunkach atmosferycznych, termin gwarancji może ulec skróceniu. W przypadku naprężenia (upadek, obciążenie śniegiem itp.) gwarancja nie obejmuje części amortyzujących, które tym samym ulegają odczyszczeniu i wymagają wymiany.

■ MATERIAŁ

- Rothblaus **VERTIGrip** wykonano ze stali nierdzewnej 1.4301 / A2 / AISI 304 i stopu aluminium EN AW-6082 lub alternatywnie ze stali nierdzewnej 1.4401/A4 / AISI 316.

■ UŻYTKOWANIE - NORMY - DZIAŁANIE

Posiada homologację jako komponent urządzenia samozachowawczego prowadzonego na sztywnej prowadnicy wraz z przesuwnym urządzeniem samozachowawczym Rothblaus **VERTSLIDE** (patrz odpowiednia konkretna instrukcja) zgodnie z normą: **EN 555-1:2014 + A1:2017** **RIU 11.119** **dział 2 z 2 osób** wyposażonych w środki ochrony indywidualnej zgodnie z normą **EN 361**. Minimalna odległość między dwoma operatorami musi wynosić co najmniej 5 m.

W celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania należy każdorazowo przestrzegać wskazań producenta SOI.

Urządzenie zostało przetestowane w kierunkach wskazanych Rysunek A, rysunek B na stronie 30 w PRZEPISACH BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCYCH UŻYTKOWANIA I MONTAŻU.

Producent deklaruje, że opisany ponizy produkt **VERTIGrip** jest zgodny z normami **EN 555-1:2014 + A1:2017** **RIU 11.119** Notified body, TÜV SD Product Service GmbH, Rüdterstr.65, 80539 München.

Rothblaus **VERTIGrip** jest sztywną prowadnicą mocowaną na podłożu poddawanym statycznemu testom obciążenia (np. konstrukcji nośnej) i służy jako sztywna prowadnica dla środków ochrony indywidualnej.

OZNAKOWANIE **VERTIGrip** (PATRZ INSTRUKCJA INSTALACJI **VERTIGrip**):  (1) Nazwa i logo producenta - (2) Adres producenta - (3) Nazwa typu - (4) Symbol, zgodnie z którym należy przestrzegać instrukcji obsługi - (5) Maksymalna liczba osób, które można zabezpieczyć - (6) Miesiąc

i rok produkcji - (7) Numer seryjny - (8) Oznakowanie CE - (9) Wskazanie urządzenia samozachowawczego, jakie ma być stosowane i minimalna odległość między operatorami - (10) Numer danej normy - (11) Zalecane napięcie wstępne liny.

■ MONTAŻ

Niezbędnym warunkiem wstępnym jest podkonstrukcja i/lub drabina stabilna pod względem statycznym. W razie wątpliwości należy to skonsultować z inżynierem obliczeniowcem.



Sprawdź, czy podkonstrukcja i/lub drabina dysponują sztywną wytrzymałością na poziomie co najmniej 17 kN (siła maksymalna przenoszona przez system). Podczas testowania produktu siła przenoszona przy upadku ciężaru 100 kg wynosi około 6 kN dla jednej osoby i 6,8 kN dla systemu przeznaczanego dla 2 osób.



RYСУNKI MONTAŻOWE OD 01 DO 44 ZNAJDUJĄ SIĘ W **VERTIGrip INSTRUKCJI MONTAŻU**

VERTIGrip MONTAŻ NA DRABINIE

VERTBASE [Rys. 01] należy przeprowadzić na dwóch kolejnych szczeblach. Sprawdź wymiary szczebli [Rys. 02]. Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć wkręty momentem 10 Nm [Rys. 03].

VERTOP90 - VERTOP17 [Rys. 04 - Rys. 06] należy wykonać na dwóch nie następujących po sobie szczeblach (postawiając jeden szczebel wolny między mocowaniami). Sprawdź wymiary szczebli [Rys. 05]. Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć wkręty momentem 10 Nm [Rys. 07].

VERTINT [Rys. 08] należy wykonać na jednym szczeblu. Sprawdź wymiary szczebli [Rys. 09]. Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć wkręty momentem 10 Nm [Rys. 10]. Należy przestrzegać maksymalnych odległości między wspornikami pośrednim **VERTINT** i wspornikami końcowymi (zalecane 5 m). Maksymalna całkowita długość systemu: 200 m [Rys. 11].

VERTIGrip MONTAŻ NA KONSTRUKCJI PIONOWEJ (VERTOP, VERTBASE, VERTINTW)
ODLEGŁOŚĆ MIĘDZY SYSTEMEM LINOWYM A KONSTRUKCJĄ MONTAŻOWĄ MOŻNA REGULOWAĆ WE WSZYSTKICH JEDYNEJ ELEMENTACH (POSTĘPOWAĆ ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI ZAWARTYMI W INSTRUKCJI MONTAŻU).

KONSTRUKCJA DREWNIANA w formie stopu z CIT o minimalnej grubości 100 mm. Mocowanie za pomocą wkrętów Rothblaus VGS 011 x L o minimalnej długości penetracji 83 mm, zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji montażu.

KONSTRUKCJA STALOWA Minimalna grubość stali 5 mm; jakość minimalna S235. Mocowanie za pomocą wkrętów M12, klasy min. 8.8 lub A2-4.4, zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji instalacji.

KONSTRUKCJA BETONOWA Minimalna wysokość przekroju płyty 140 mm; min. jakość C20/25. Mocowanie za pomocą kotwy mechanicznej do betonu Rothblaus AB1/AB14 012 x 120 mm zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji instalacji.

KONSTRUKCJA BETONOWA Minimalna wysokość przekroju płyty 150 mm; min. jakość C20/25. Mocowanie za pomocą kotwy mechanicznej do betonu Rothblaus AB1/AB14 012 x 120 mm zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji instalacji.

KONSTRUKCJA BETONOWA Minimalna wysokość przekroju płyty 126 mm; min. jakość C20/25. Mocowanie za pomocą kotwy wkręcanej do betonu Rothblaus SKR CE 12 x 90 mm, zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji instalacji.

MONTAŻ VERTSPEAR

Montaż **VERTSPEAR** według śruby imbusowej do elementu blokującego [Rys. 12, Rys. 30]. **VERTSPEAR** może być wyposazony alternatywnie w elementy blokujące z 4 wkrętami [Rys. 13, Rys. 30]. Przełóż linę ze stali nierdzewnej **CABLE** przez element blokujący i zagięj ją co najmniej 200 mm od końca [Rys. 13, Rys. 31]. Przełóż ponownie linę ze stali nierdzewnej **CABLE** przez element blokujący tak, aby ją wysunąć i docisnąć element blokujący w kierunku zagięcia w taki sposób, aby dobrze przylegał do prowadzonej części zakrzywionej [Rys. 14, Rys. 15, Rys. 32, Rys. 33]. Dokręć śruby imbusowe we wskazanej kolejności [Rys. 16, Rys. 34]. Dokręć 5 wkrętów elementu blokującego momentem 15 Nm [Rys. 16, Rys. 34] i dokręć 4 wkręty elementu blokującego momentem 15 Nm, posługując się kluczem dynamometrycznym [Rys. 16, Rys. 34]. Powtórz tę czynność 3 razy. Sprawdź, czy element blokujący jest dobrze dokręcony [Rys. 17, Rys. 35]. Włożyć linę w górną element blokujący [Rys. 18, Rys. 36] i zamocować wszystko do górnego elementu końcowego za pomocą dołączonej śruby i nakrętki [Rys. 19 - Rys. 20, Rys. 37 - Rys. 38]. Dotyczy wyłącznie **MONTAŻU VERTIGrip NA DRABINIE**. Dokręć wkręty wspornika końcowego do **VERTBASE** [Rys. 21] ze wskazanym momentem [Rys. 22]. Należy linę ze stali nierdzewnej **CABLE**, używając fachuowanego napinacza liny z zaciskiem. Przełóż linę ze stali nierdzewnej **CABLE** przez dolny element blokujący i wykonać zagięcie w odległości 150 mm od wspornika końcowego [Rys. 23, Rys. 39]. Powtórz to wykorzystaniem dolnego elementu blokującego kroki przedstawione na Rys. 12 i Rys. 17 lub Rys. 30, Rys. 35 z wykorzystaniem dolnego elementu blokującego [Rys. 24, Rys. 39]. Włożyć sprężynę napinającą wzdłuż gwintowanego pręta regulacyjnego (z nakrętką i płytą wskazującą) i wykonać cięcie do profilu ze stali nierdzewnej [Rys. 25, Rys. 40]. Wsunąć tuleję do elementu blokującego [Rys. 26, Rys. 41] i przymocować całość do profilu ze stali nierdzewnej za pomocą dołączonej nakrętki i śruby [Rys. 27, Rys. 42]. Przyciągnąć napinacz do wspornika końcowego [Rys. 28, Rys. 43]. Należy linę ze stali nierdzewnej **CABLE** za pomocą nakrętki, aż do osiągnięcia obciążenia wstępnego na poziomie 80 kg (patrz oznakowanie) [Rys. 28, Rys. 43]. Po osiągnięciu optymalnego obciążenia wstępnego zablokować nakrętkę regulującą inną nakrętką [Rys. 29, Rys. 44].

Aby ułatwić opuszczenie, od występuje górną element końcowy **VERTOP17**, można użyć opcjonalnych uchwyty **VERTHAND** (patrz odpowiednia instrukcja).

W celu wzmocnienia drabiny można zastosować wzmocnienie opcjonalne **VERTSUP1** (patrz odpowiednia instrukcja).

Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothblaus.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothblaus will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND INSTALLATION

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 21 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothblaus.com | www.rothblaus.com

DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI URZĄDZEŃ CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM

Dotyczy prac związanych z montażem urządzeń kotwiczących w sprzęcie chroniącym przed upadkiem zainstalowanych na nieruchomości znajdującej się przy:

ul./pl. _____ nr: _____

Miasto: _____ Kod pocztowy: _____ Województwo: _____

Ja niżej podpisany/a:

Imię: _____ Nazwisko: _____

Przedstawiciel prawny Firmy: _____

z siedzibą przy ul./pl. _____ nr: _____

Miasto: _____ Kod pocztowy: _____ Województwo: _____

zaświadczam, że urządzenia

ILOŚĆ	MODEL	PRODUCENT	NR SERYJNY/ROK

ELEMENT MOCUJĄCY ^(*)	WYMIARY/JAKOŚĆ PODŁOŻA ^(*)	GŁĘBOKOŚĆ MONTAŻU ^(*) [mm]	Ø OTWÓR ^(*) [mm]	MOMENT DOKRĘCANIA [Nm]

(*)Należy wypełnić tylko w przypadku bezpośredniego montażu na konstrukcji.

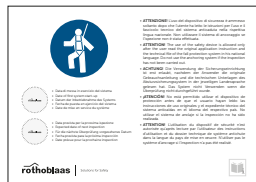
zostały prawidłowo zamontowane zgodnie ze wskazaniami producenta oraz norm EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Charakterystyka urządzeń kotwiczących, instrukcje ich prawidłowego użytkowania, karty kontroli zostały złożone u:

- ☐ Właściciela nieruchomości
- ☐ Administratora

Tabliczka sygnalizacyjna dotycząca urządzeń kotwiczących została zamieszczona:

- ☐ w pobliżu każdego punktu dostępu
- ☐ _____



Data uruchomienia systemu: _____ Pierwsza kontrola: _____

Data: _____ Instalator (pieczęć i podpis): _____

Na właścicielu nieruchomości spoczywa obowiązek utrzymania zainstalowanych urządzeń w dobrym stanie, aby zachowały wymaganą solidność i wytrzymałość na długi czas. Konserwację należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Musi ona być przeprowadzana w sposób i w okresach czasu wskazanych przez producenta.

PROTOKÓŁ KONTROLI

PRODUCENT: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	NR SERyjNY/ROK
---------	----------------

DATA ZAKUPU	DATA PIERWSZEGO UŻYCIA
-------------	------------------------

KONTROLA OKRESOWA SYSTEMU PRZEPROWADZONA W DNIU

PUNKTY PODLEGAJĄCE KONTROLI	WYKRYTA USTERKA (Opis usterki/Działania)
-----------------------------	--

DOKUMENTACJA

☐ INSTRUKCJE MONTAŻU I UŻYTKOWANIA	
☐ DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI	
☐ PROTOKÓŁ DOTYCZĄCY ELEMENTÓW MOCUJĄCYCH	
☐ DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA	

WIDOCZNE CZĘŚCI URZĄDZENIA KOTWICZĄCEGO

☐ BRAK ODKSZTAŁCEŃ	
☐ BRAK KOROZJI	
☐ ŚRUBUNEK DOKRĘCONY	
☐ STABILNOŚĆ	
☐ OZNAKOWANIE CZYTELNE	
☐ KABEL ZINTEGROWANY	
☐ WSTĘPNE OBCIĄŻENIE KABLA (80 kg)	

Wynik kontroli:
Montaż i użytkowanie instalacji asekuracyjnej są zgodne z instrukcją producenta oraz odpowiada ona najnowszemu stanowi wiedzy. Poświadcza się niezawodność sprzętu zabezpieczającego.
Uwagi:

Przewidywana data następnej kontroli:

Osoba posiadająca doświadczenie w zakresie systemu zabezpieczającego:

Imię: Podpis:

AR ZH JA TR SV SL SK RO PL NO NL LV LT IS HU HR FI ET EL DA CS RU PT FR ES EN DE IT

info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

DECLARAȚIE DE INSTALARE CORECTĂ OPRITOARE DE CĂDERE

Referitor la lucrările de montare a dispozitivelor de ancorare împotriva căderii instalate pe imobilul situat la adresa:

Strada: _____ nr.: _____

Localitate: _____ C.P.: _____ Jud.: _____

Subsemnatul/subsemnata:

Prenume: _____ Nume: _____

Reprezentant legal al companiei: _____

cu sediul în Strada: _____ nr.: _____

Localitate: _____ C.P.: _____ Jud.: _____

declară că dispozitivele

CANTITATE	MODEL	PRODUCĂTOR	NR. DE SERIE/AN

ELEMENT DE FIXARE ^(*)	DIMENSIUNI / CALITATE SUBSTRAT ^(*)	ADÂNCIME DE MONTARE ^(*) [mm]	Ø GAURĂ ^(*) [mm]	CUPLU DE STRĂNGERE [Nm]

(*)A se completa numai în caz de instalare directă pe structură.

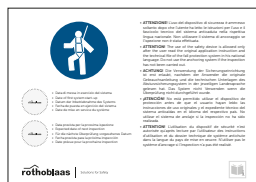
au fost instalate corect, conform indicațiilor producătorului și standardelor EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Caracteristicile dispozitivelor de ancorare, instrucțiunile privind utilizarea corectă a acestora, fișele de control sunt în posesia:

- ☐ Proprietarului imobilului
☐ Administratorului

Plăcuța indicatoare pentru dispozitivele de ancorare este expusă:

- ☐ în apropierea fiecărei căi de acces
☐ _____



Data punerii în funcțiune a sistemului: _____ Data primei inspecții: _____

Data: _____ Instalator (ștampilă și semnătură): _____

Va fi responsabilitatea proprietarului imobilului să mențină echipamentele instalate într-o stare bună pentru a asigura menținerea în timp a caracteristicilor necesare de soliditate și rezistență. Întreținerea trebuie să fie încredințată personalului calificat și efectuată în modurile și la intervalele indicate de producător.

PROCES VERBAL DE INSPECTIE

PRODUCĂTOR: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJECT

PRODUS	NR. DE SERIE / AN
--------	-------------------

DATA ACHIZITIIEI	DATA PRIMEI UTILIZĂRI

INSPECȚIE PERIODICĂ A SISTEMULUI EFECTUATĂ ÎN DATA DE

PUNCTE DE CONTROLAT	DEFECT IDENTIFICAT (Descrierea defectului / Măsurile)
---------------------	--

DOCUMENTAȚIE

☐ INSTRUCȚIUNI DE MONTARE ȘI UTILIZARE	
☐ DECLARAȚIE DE INSTALARE CORECTĂ	
☐ PROCES VERBAL PENTRU ELEMENTE DE FIXARE	
☐ DOCUMENTAȚIE FOTO	

PĂRȚI VIZIBILE ALE DISPOZITIVULUI DE ANCORARE

☐ FĂRĂ DEFORMĂRI	
☐ FĂRĂ COROZIUNE	
☐ CONEXIUNI PRIN ȘURUBURI STRĂNSE	
☐ STABILITATE	
☐ MARCAJE LIZIBILE	
☐ CABLU INTACT	
☐ PREÎNCĂRCARE CABLU (80 kg)	

Rezultatul inspecției:

Instalația de siguranță respectă instrucțiunile de montare și utilizare ale producătorului și stadiul actual al tehnologiei. Se confirmă fiabilitatea în termeni de siguranță.

Note:

Data prevăzută pentru următoarea inspecție:

Persoana expertă familiarizată cu sistemul de siguranță:

Nume: _____ Semnătura: _____

■ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Rothoblaas **VERTIGRIP** je pevné kotviace vedenie pre schody a skrmé plochy (pozrite maximálne povolený sklon [obrázok A, obrázok B] na strane 30 v časti BEZPEČNÉ POUŽIVANIE A INŠTALÁCIA).
- Pred použitím zariadenia sa musíte poradiť a pochopiť všetky priložené návody a pokyny. Pozor! Na webových stránkach www.rothoblaas.com nájdete doplnkové informácie, nie jazyky alebo aktualizované verzie návodov na použitie. Es vyhlásenie o zhode. Ak sa zariadenie predáva do inej krajiny ako je krajina pôvodu je nevyhnutné, aby bol k dispozícii návod na montáž a použitie v jazyku danej krajiny.
- Iba poznámka obsahuje informácie potrebné pre správne používanie nasledujúceho výrobku:
 - Pevné kotviace vedenie **VERTIGRIP** + posuvné zariadenie **VERTSLIDE**.
 - Zdravotné problémy (problémy so srdcom a krvným obehom, užívanie liekov, alkohol) sa môžu negatívne odraziť na bezpečnosti používateľa, ktorý pracuje vo výške.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** možno montovať iba skúsené osoby, ktoré majú znalosť systému na ktorú sa má použiť podľa aktuálneho technického štátu. Systém môže namontovať a používať iba osoba, ktorú dôverne pozná tento návod na použitie, platné miestne bezpečnostné predpisy a ktorý má fyzicky aj psychicky schopnosť na používanie OOP (osobných ochranných prostriedkov) 5. kategórie na ochranu proti pádu z výšky.
 - Je potrebné pripraviť záchranný plán pre prípadné núdzové systavy, ktoré by sa mohli počas práce vyskytnúť.
 - Pred začatím prác je potrebné zabezpečiť, aby z pracoviska nemohli spadnúť žiadne predmety. Prestor pod pracoviskom potrebné udržať voľný (chodník, schody, atď.).
 - Na pevnom kotviacom zariadení sa nesmú vykonávať žiadne zmeny.
 - Montážnici sa musia ubezpečiť, či je rebrik alebo podklad vhodný na upevnenie pevného kotviaceho zariadenia. V prípade pochybností alebo iných druhov podkladu neuplatňujte v tejto oblasti alebo v blízkosti na inštaláciu je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výpočty.
 - Ak sa pri montáži stretnete s nejasnými bodmi, je nevyhnutné skontaktovať sa s výrobcom.
 - Montáž zariadenia oceli sa nesmie dotýkať do kontaktu s prachom z brúsenia ani s náradím z ocele, pretože môže vzniknúť korozia.
 - Všetky skrutky z nehrdzavejúcej ocele musia byť pred montážou namazané vhodným mazivom.
 - Osobné upevnenie bezpečnostného systému na konštrukciu musí byť zdokumentované fotografiami príslušného stavu montáže.
 - Ak sa bezpečnostný systém prenácha extrémnym dodatočným, musia sa písomne zviazať k dodávateľovi návodov na montáž a použitie.
 - Ak sa bezpečnostný systém navrhne na použitie na kotviace vedenie pre osoby a nesmie sa používať na iné než určité účely, systému nikdy nepriradiť zaťaženie, ktorých hmotnosť nie je zrejme, celková povolená hmotnosť pracovníka je od 50 kg (okrem výbavy a občadenia) do 140 kg (vrátane výbavy a občadenia).
 - Umiestnenie na Rothoblaas **VERTIGRIP** a lana sa smie robiť výlučne pomocou posuvného zariadenia Rothoblaas **VERTSLIDE**.
 - Kombinácia jednotlivých prvkov vyššie uvedených zariadení môže spôsobiť určité nebezpečenstvo, pretože bezpečná prevádzka každého zariadenia môže byť ovplyvnená alebo môže negatívne ovplyvniť bezpečnú prevádzku iného zariadenia (dodržiavajte príslušné návody na použitie).
 - Pred použitím treba vykonať vizuálnu kontrolu celého bezpečnostného systému, aby sa zistili prípadné viditeľné chyby (napr.: uvoľnené skrutkové spoje, deformácie, opotrebovanie, korózia, praskliny v dôsledku korózie pri namáhaní, poškodená nepreprieknosť, predpätie lana, atď.). Označenie musí byť vždy prístupné a čitateľné. Pokiaľ by označenie nebolo čitateľné, výrobok sa nesmie používať.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** sa môže pri namáhaní plasticky deformovať.
 - Ak existujú pochybnosti o bezpečnom používaní alebo ak sa zariadenie použilo na zabránenie nejakému pádu, je nutné okamžite ho prestať používať a nechať systém skontrolovať skúseným odborníkom (písomná dokumentácia a prípadné zariadenie vymeniť).
 - Je postačujúce, aby bolo pevné kotviace vedenie navrhnuté, umiestnené, namontované a užívané tak, aby bola pri potenciálnom páde dĺžka potenciálneho pádu znížená na minimum alebo aby bola pri páde smerom prípadne zariadenia zodpovedajú hodnotám uvedeným v tomto návode alebo v návode na inštaláciu.
 - V prípade používania zariadenia na ochranu proti pádu je podstatné pre každým použitím v návode na použitie OOP (opotrebovaný voľný priestor pod používateľom v závislosti od pracoviska, aby v prípade pádu nedošlo ku kolízii so zemou alebo inou prekážkou v dráhe pádu).
 - Odporúčajú výrobcu: odporúča sa, aby pevné kotviace vedenie kontroloval odborník minimálne každých 12 mesiacov (**STN EN 365**). Takisto kontrola sa musí zdokumentovať a priložená k zariadeniu.
 - Pevné kotviace vedenie sa musí prepravovať a skladovať správnym spôsobom.
 - Pevné kotviace vedenie sa musí čistiť jedine vodou. V žiadnom prípade sa nesmú používať chemické prípravky ani kyseliny.
 - Ak sa zariadenie používa v inej krajine ako je krajina pôvodu je nevyhnutné, aby bol k dispozícii návod na montáž a použitie v jazyku danej krajiny.
 - Extrémne teploty, ostré hrany, chemické reakcie, elektrické napätie, trenie, zárezy, klimatické faktory, kyvadlový pád a iné extrémne a nepredvídateľné faktory, ako aj určité podmienky prostredia (napr. extrémne teploty, extrémne vlhkosť, atď.) môžu znížiť pevnosť pevného kotviaceho vedenia. Minimálna prevádzková teplota je -30°C.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** sa nesmie inštalovať v agresívnom ani korozívnom prostredí, pokiaľ nebola overená kompatibilita alebo nebola overená vhodná skúška pre konkrétne prostredie.
 - Používateľ môže byť ovplyvnený a spadnúť v dôsledku pohybov kotviaceho vedenia na podnet iných pracovníkov.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** sa nesmie používať v prítomnosti nárazy alebo kontaminácie zariadenia (olej, maslo, nečistoty a pod.).
 - Za bezpečných pracovných podmienok sa poskytuje 2-ročná záruka na výrobné chyby. Ak sa zariadenie používa pri podmienkach spôsobujúcich nadmerné narušovanie, záruka sa môže stratiť. V prípade náhlych nárazov (napr. zataženie, náraz, atď.) alebo nezhodných dieťa, ktoré boli navrhnuté ako limitné páda a následne dochádza k ich deformácii a musia byť vymenené.

■ MATERIÁL

Zariadenie Rothoblaas **VERTIGRIP** je vyrobené z nehrdzavejúcej ocele 1.4301/A2 | AISI 304 a hliníkovej zliatiny EN AW-6082 alebo z nehrdzavejúcej ocele 1.4401/A4 | AISI 316.

■ POUŽITIE – PREDPISY – FUNKCIA

Homologované ako komponent pre zachytávanie zariadenia vedeného tým na pevnom kotviacom vedení spolu s posuvným zariadením proti pádu Rothoblaas **VERTSLIDE** (pod príslušný návod na použitie) **STN EN 353-1:2014 + A1:2017 + RU 11.119** pre **2 osoby** s osobnými ochrannými prostriedkami podľa **STN EN 361**. Minimálna vzdialenosť medzi dvoma pracovníkmi musí byť minimálne 3 m.

Pre bezpečné použitie platí povinnosť dodržiavať pokyny poskytnuté výrobcom pre jednotlivé OOP.

Zariadenie bolo testované v smerech znázornených [obrázok A, obrázok B] na strane 30 v dokumente BEZPEČNÉ POUŽIVANIE A INŠTALÁCIA.

Výrobca vyhlasuje, že nižšie popísaný výrobok **VERTIGRIP** spĺňa požiadavky normy **STN EN 353-1:2014 + A1:2017 + RU 11.119** Notified body, TÜV SÜD Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** je pevné kotviace vedenie, ktoré sa montuje na staticky súkany podklad (napr.: nosná štruktúra) a používa sa ako pevné kotviace vedenie osobné ochranné prostriedky.

OZNAČENIE **VERTIGRIP** (POZRITE NÁVOD NA INŠTALÁCIU **VERTIGRIP**): ■ (1) Názov a logo výrobcu - (2) Adresa výrobcu - (3) Označenie typu, (4) Symbol, podľa ktorého treba dodržať pokyny v návode na použitie - (5) Maximálny počet ukotvených osôb - (6) Mesiac a rok výroby - (7) Výrobné číslo - (8) Označenie CE - (9) Označenie zariadenia proti pádu a minimálna vzdialenosť medzi pracovníkmi - (10) Číslo príslušnej normy - (11)

Odporúčané predpätie lana.

■ MONTÁŽ

Nevyhnutným predpokladom je staticky stabilná konštrukcia a/alebo rebrik. V prípade pochybností je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výpočty.



Skontrolujte, či nosná konštrukcia a/alebo rebrik odoláva statickej sile 17 kN (maximálna sila prenášaná systémom). Vo fáze skúšania výrobku je sila prenášaná v dôsledku pádu predmetu s hmotnosťou 100 kg rovná približne 6 kN pre systém pre 1 osobu a 6,8 kN pre systém pre 2 osoby.

OBRAZKY ZNÁZORŇUJÚCE INŠTALÁCIU OD 01 DO 44 SÚ UVEDENÉ V

DOKUMENTE **VERTIGRIP - NÁVODNA INŠTALÁCIA**

INŠTALÁCIA **VERTIGRIP** NA REBRÍK

VERTBASE [Obr. 01] musí byť umiestnený na dvoch susedných priečkach. Skontrolujte rozmery priečok [Obr. 02]. Upevnite skrutky na 10 Nm, použite kľúč s meraním momentu [Obr. 03].

VERTOPPO - VERTOP17 [Obr. 04 - Obr. 06] sa musí umiestniť medzi dvoma priečkami, ktoré nie sú susedné (medzi upevneniami nechať jednu priečku voľnú). Skontrolujte rozmery priečok [Obr. 05]. Upevnite skrutky na 10 Nm, použite kľúč s meraním momentu [Obr. 07].

VERTINT [Obr. 08] musí byť umiestnený na jednej priečke. Skontrolujte rozmery priečok [Obr. 09]. Upevnite skrutky na 10 Nm, použite kľúč s meraním momentu [Obr. 10]. Odreďte maximálnu vzdialenosť medzi strednými podporami **VERTINT** a koncovými podporami (odporúča sa 5 m). Celková dĺžka systému: 200 m [Obr. 11].

INŠTALÁCIA **VERTIGRIP NA ZVISLÚ KONŠTRUKCIU (**VERTOPW**, **VERTBASEW**, **VERTINTW**)**

VZDIALENOSŤ MEDZI KOTVIACIM VEDENÍM A KONŠTRUKCIU MOŽNO UPRAVIŤ NA VÝŠKE SÚČASTIACH (PODĽA POKYNOV UVEDENÝCH V NÁVODE NA INŠTALÁCIU).

DREVENÁ KONŠTRUKCIA tvorená stropom CLT s minimálnou hrúbkou 100 mm. Upevnenie pomocou skrutiek Rothoblaas VGS Ø11 x 1, s minimálnou hĺbkou kotvenia 83 mm, podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na inštaláciu.

OCELOVÁ KONŠTRUKCIA Minimálna hrúbka ocelevej konštrukcie je 5 mm; minimálna kvalita S235. Upevnenie pomocou skrutky M12 minimálne triedy 8.8 alebo A2-A4 podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na inštaláciu.

BETÓNOVÁ KONŠTRUKCIA Minimálna výška priezru betónovej platne 140 mm, minimálna kvalita C20/25. Upevnenie pomocou mechanického kotvenia pre betón Rothoblaas ABI/AB14 Ø12 x 120 mm podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na inštaláciu.

BETÓNOVÁ KONŠTRUKCIA Minimálna výška priezru betónovej platne 150 mm, minimálna kvalita C20/25. Upevnenie pomocou chemickej kotvy na báze vinyleru bez styrenu Rothoblaas VIN-FIX a závitovej tyče M12 x 130 mm, ako je to uvedené v príslušnom návode na inštaláciu.

BETÓNOVÁ KONŠTRUKCIA Minimálna výška priezru betónovej platne 126 mm, minimálna kvalita C20/25. Upevnenie pomocou skrutkových kotiev do betónu Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na inštaláciu.

MONTÁŽ **VERTSPEAR**

Montáž **VERTSPEAR** vsuňte skrutky s vnútorným šesťhranom do blokovačiek prvku [Obr. 12 - Obr. 30]. **VERTSPEAR** sa môže dodávať aj s blokovačkami prvkami so 4 skrutkami [Obr. 12 - Obr. 30]. Prevlečte lano z nehrdzavejúcej ocele **CABLE** cez blokovačky prvku a ohnite ho aspoň 200 mm od konca [Obr. 15 - Obr. 31]. Lano z nehrdzavejúcej ocele **CABLE** znovu prevlečte cez blokovačky prvku tak, aby vsunulo a posunulo blokovačky prvku smerom k chyby, aby dobre prilehal k ohnutej vedení časti [Obr. 14 - Obr. 15 - Obr. 32 - Obr. 33]. Upevnite skrutky s vnútorným šesťhranom v uvedenom poradí [Obr. 16 - Obr. 34]. Uťahujte 13 Nm skrutky blokovačiek prvku pomocou 5 skrutiek [Obr. 16 - Obr. 34] a uťahujte 15 Nm skrutky blokovačiek prvku pomocou 4 skrutiek. Použite momentovú kľučku [Obr. 16 - Obr. 34]. Úkon zapojte 3-krát. Skontrolujte, či je blokovačky prvku dobre uzavreté [Obr. 17 - Obr. 35]. Vsúňte do horného blokovačiek prvku imbusový kľúč [Obr. 18 - Obr. 36] a upevnite všetko ku hornej koncovke, použite dodanú maticu a maticovú skrutku [Obr. 19 - Obr. 20 - Obr. 37 - Obr. 38]. Pliť len pre **MONTÁŽ **VERTBASE** NA REBRÍK**. Upevnite skrutky koncovce podpory ku **VERTBASE** [Obr. 21] uťahujte na uvedený moment [Obr. 22]. Napnite lano z nehrdzavejúcej ocele **CABLE**: použite reťazový napínač so svorkou. Prevlečte lano z nehrdzavejúcej ocele **CABLE** cez blokovačky prvku a ohnite ho aspoň 150 mm od koncovce podpory [Obr. 23]. So spodným blokovačím prvkom zapojte kľúčky znázornené na Obr. 12 a Obr. 17 alebo Obr. 30, Obr. 35 so spodným blokovačím prvkom [Obr. 24, Obr. 39]. Vložte napínaču pružinu pozdĺž regulačnej závitovej tyče maticou a matickovou platničkou a všetko vsuňte do otvoru z nehrdzavejúcej ocele [Obr. 25, Obr. 40]. Vsúňte do horného blokovačiek prvku objímku [Obr. 26, Obr. 41] a upevnite všetko k profilu z nehrdzavejúcej ocele, použite dodanú maticu a maticovú skrutku [Obr. 27, Obr. 42]. Ku koncovke podpory upevnite napínač [Obr. 28, Obr. 43]. Napnite lano z nehrdzavejúcej ocele **CABLE** použitím matice, až kým nedosiahnete predpätie 80 kN (pozi označenie) [Obr. 28, Obr. 43]. Po dosiahnutí optimálneho predpätia zablokuje nastavovaciu maticu druhou maticou [Obr. 29, Obr. 44].

Na uťahovanie zostávajú v prípade prítomnosti hornej koncovky **VERTOP17** sa môžu použiť doplnkové držadlá **VERTHAND** (pozi príslušný návod).

Rebrik môžete posilniť doplnkovou podporou **VERTSUP1** (pozi príslušný návod).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors or printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

■ DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 21 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII ZARIADENIA NA OCHRANU PROTI PÁDU

Týkajúce sa umiestnenia kotviacich zariadení na ochranu proti pádu nainštalovaných na nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na:

Ulica/námestie: _____ Č.:

Obec: _____ PSČ: _____ Kraj: _____

Podpísaný/á:

Meno: _____ Priezvisko: _____

Právny zástupca spoločnosti: _____

so sídlom na Ulici/Námestie: _____ Č.:

Obec: _____ PSČ: _____ Kraj: _____

prehlasuje, že zariadenia

MNOŽSTVO	MODEL	VÝROBCA	SÉRIOVÉ Č./ROK

FIXAČNÝ PRVOK(*)	ROZMERY / KVALITA PODKLADU(*)	HĽBKÁ MONTÁŽE(*) [mm]	Ø OTVORU(*) [mm]	UŤAHOVACÍ MOMENT [Nm]

(*)Vyplňa sa iba v prípade priamej montáže na konštrukciu.

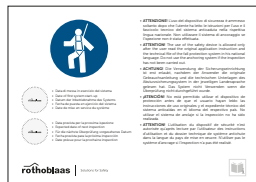
boli správne uvedené do prevádzky podľa pokynov výrobcu a podľa normy EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

**Vlastnosti kotviacich zariadení, pokyny na ich správne použitie,
kontrolné karty sú uložené:**

- ☐ Majiteľ nehnuteľnosti
☐ Konateľ

Výstražný štítok pre kotviace zariadenia je umiestnený:

- ☐ pri každom vstupe
☐ _____



Dátum uvedenia systému do prevádzky: _____ **Dátum prvej kontroly:** _____

Dátum: _____ **Nainštaloval (podpis a pečiatka):** _____

Udržiavať nainštalované zariadenia v dobrom stave, aby boli v priebehu času zachované potrebné parametre pevnosti a odolnosti je povinnosťou vlastníka nehnuteľnosti. Údržbu musí vykonávať kvalifikovaná osoba, pravidelne podľa pokynov a v intervaloch stanovených výrobcom.

ZÁZNAM O KONTROLE

VÝROBCA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

VÝROBOK	SÉRIOVÉ Č. / ROK
---------	------------------

DÁTUM ZAKÚPENIA	DÁTUM PRVÉHO POUŽITIA
-----------------	-----------------------

PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU VYKONANÁ DŇA
--

MIESTA KONTROLY	ZISTENÁ CHYBA (Popis chyby/Opatrenia)
-----------------	--

DOKUMENTÁCIA	
☐ NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE	
☐ PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII	
☐ ZÁZNAM O FIXAČNÝCH PRVKOCH	
☐ FOTODOKUMENTÁCIA	

VIDITELNÉ ČASTI KOTVIACEHO ZARIADENIA	
☐ BEZ DEFORMÁCIE	
☐ BEZ KORÓZIE	
☐ UTIAHNUTÉ SKRUTKOVÉ SPOJE	
☐ STABILITA	
☐ ČITATELNÁ ZNAČKA	
☐ NEPOŠKODENÝ KÁBEL	
☐ ZAŤAŽENIE KÁBLA (80 kg)	

Výsledok kontroly:
Bezpečnostné zariadenie zodpovedá pokynom na montáž a používanie výrobcu a odbornému vyhotoveniu. Potvrzuje sa bezpečnostná spoľahlivosť.
Poznámky:

Dátum nasledujúcej kontroly:

Odborná osoba, ktorá má skúsenosti s bezpečnostným systémom:

Meno: **Podpis:**

■ VARNOSTNI PREDPISI

- Rothblaus **VERTIGRIP** je tista sidrna linija za stogornice in navpične površine (glejte poglavje o varovalni opremi) (slika A, slika B) stran 30 v VARNOSTNIH PREDPISIH ZA UPORABO IN VGRADNJO.
- Pred uporabo je treba natančno prebrati in razumeti vse navodila, priložena napravi. Pozor! Na spletni strani www.rothblaus.com so na voljo: dodatne informacije, navodila za uporabo in/ali posodobljene različice navodil za uporabo, izjave EU o skladnosti. Če se bo naprava prodala izven meja izvorne namembne države, je nujno, da jo opremite z navodili za vgradnjo in uporabo v jeziku te države.
- To pojasnilo vsebuje informacije, potrebne za pravilno uporabo naslednjega izdelka/izdelkov: tista sidrna linija **VERTIGRIP** v drsna naprava **VERTISIDE**.
- Zdravstvene težave (npr. težave s srcem ali očividni, jemljane zdravili, alkohol) lahko negativno vplivajo na varnost uporabljenih, ki dela na visini.
- Sistem Rothblaus **VERTIGRIP** lahko namestijo samo osebe z ustreznim znanjem in izkušnjami, ki so seznanjene s sistemi za zaščito pred padci navodil za uporabo, izjave tehnične. Sistem lahko nastavi in uporabljati samo osebe, ki se seznanijo s temi navodili za uporabo in v lokalnih in varnostnih predpisih, v dobri telesni in psihični formi in usposobljenih za uporabo osebne varovalne opreme (OVO) 3. kategorije za zaščito pred padci z visine.
- Zagotoviti je treba načrt za reševanje morebitnih izrednih razmer, do katerih lahko pride med delom.
- Pred začetkom dela je treba sprejeti potrebne ukrepe, da ne bi prišlo do padca kakršnihkoli predmetov z delovnega položaja v globino. Potrebno je omejiti dostop do območja, ki se nahaja pod delovnim položajem (ploščnik in podobno).
- Toge sidrne linije ni dovoljeno na noben način spreminjati.
- Instalirajte morajo preveriti, ali sta lestev ozi. podlaga primerni za pritrditev toge sidrne linije. V primeru dvoma, v primeru drugačne podlage, ki ni navedena v teh navodilih ali v priloženi opombi, se morate posvetovati s strokovnjaki.
- Če pride med vgradnjo do kakršnihkoli nejasnosti, se obvezno obrnite na proizvajalca.
- Nerjavno jeklo ne sme priti v stik s prahom, nastajam med brušenjem, ali z jeklenim orodjem, lahko sicer pride do pojava korozije.
- Vse vijake iz nerjavnega jekla je treba pred vgradnjo namazati z ustreznim mazivom.
- Strokovno izvedeno pritrditev varnostnega sistema na strošno konstrukcijo morate dokumentirati s fotografijo pogojev na mestu vgradnje in same vgradnje sistema.
- Če boste prepustili izvedbo varnostnega sistema zunanjim izvajalcem, se morajo slednji držati vseh navodil, ki bodo priložila navodila za vgradnjo in uporabo.
- Naprava Rothblaus **VERTIGRIP** je zasnovana kot toga sidrna linija za cebe in se ne sme uporabljati za namene, ki se razlikujejo od predvidenih. Nikoli ne obesaite nedeiniranih tovirov na sistem. Dovoljena skupna teža upravljalca je od 50 kg (brez opreme in oblačil), do 140 kg (vključno s premo in oblačili).
- Sistem Rothblaus **VERTIGRIP** je na vrh treba vedno izključno pritrditi z varovalno napravo Rothblaus **VERTISIDE**.
- Lahko se zgodi, da bo kombinacija posameznih elementov zgoraj omenjenih naprav privedla do nevarnosti, saj lahko varno delovanje določene naprave negativno vpliva ali celo preprečuje delovanje druge naprave (upoštevajte pripadajoča navodila za uporabo vsake naprave).
- Pred uporabo pazljivo pregledite celoten varnostni sistem in preverite, da na njem ni vidnih pomanjklivosti (npr. zrahljani vijaki, spoji, deformacije, obraba, korozija, razpoke za napetostne korozije, poškodovana hidroizolacija, prednapet kabel itd.). Označena izdelka nikoli ne smete prisilno in čiljiva. Če pozovni in čiljiva, se izdelka ne sme uporabljati.
- Izpostavljenost obremenitvam lahko povzroči plastične deformacije sistema Rothblaus **VERTIGRIP**.
- V primeru nejasnosti glede varne uporabe ali če se je naprava sprožila, da prepreči padec, se morate nemudoma obrniti na proizvajalca, ki ga bo po potrebi zamenjal.
- Ključnega pomena je, da je toga sidrna linija zasnovana, nameščena, vgrajena in uporabljena tako, da kar najbolj učinkovito prepreči ali v celoti odpravi možnost padca, da v primeru padca sam bolnik ne povzroči visine ali ga zaustavi in da smeri morebitne obremenitve ustrezajo obremenitvam, navedenim v teh navodilih ali v navodilih za vgradnjo.
- V primeru uporabe naprave za zaščito pred padci je pomembno, da pred začetkom uporabe v navodilih za uporabo osebne zaščitne opreme preverite, koliko postora je potrebna pod delovnim položajem uporabnika, tako da v primeru padca ne pride do udarca ob tla ali drugo oviro, ki bi se lahko zasnala na poteku padca.
- Priporočilo proizvajalca: priporoča se redni pregled toge sidrne linije, ki ga naj kvalificirani strokovnjak opravi vsaj enkrat letno (**EN 365**). To preverjanje mora biti zabeleženo v uradnem poročilu o pregledu.
- Prevoz in skladiščenje toge sidrne linije se morata pravilno opraviti.
- Togo sidrno linijo čistite samo z vodo, v nobenem primeru ne uporabljajte kemičnih sredstev ali kislin.
- Če se bo naprava vgradila izven meja izvorne namembne države, je nujno, da jo opremite z navodili za vgradnjo in uporabo v jeziku te države.
- Ekstremne temperature, ostri robovi, kemične reakcije, električna napetost, trenje, zatezi, podnebni dejavniki, padci z nihanjem in drugi izjemni in nepredvidljivi dejavniki ter nekatere okoljski pogoji ali pogosta uporaba lahko vplivajo na učinkovitost in/ali življenjsko dobo toge sidrne linije. Najvišja dovoljena temperatura uporabe je -30 °C.
- Naprava Rothblaus **VERTIGRIP** ne sme biti nameščena v agresivnem ali jedkem okolju, razen če je bila združljivost predhodno potrjena ali po opravljenem nadzornem postopku, primernem za posebno situacijo.
- Vsak uporabnik lahko pada zaradi premikov sidrne linije, ki jih povzročijo drugi uporabniki.
- Na napravo Rothblaus **VERTIGRIP** ne smete uporabljati v primeru ledu ali kontaminacije na napravi (olje, maslo, olje, umazanija itd.).
- V normalnih delovnih pogojih je zagotovljena garancija za napak v izdelavi za obdobje 2 let. Če se naprava uporablja v posebej jedkih okoljskih pogojih, se lahko garancija garancija skrajša. V primeru obremenitve (padci, teži snega itd.) garancija ne zajema sestavnih delov, ki so zasnovani kot blazinski energije in se lahko zaradi takšnih obremenitev deformirajo, zaradi česar jih je potrebno zamenjati.

■ MATERIAL

Naprava Rothblaus **VERTIGRIP** je izdelana iz nerjavnega inox jekla 1.4301/A2 | AISI 304 in aluminijeve zlitine EN AW-6082 ali iz nerjavnega jekla 1.4404/A4 | AISI 316.

■ UPORABA - PREDPISI - FUNKCIJA

Odobreno kot sestavni del za napravo za zaščito pred padci, voden s togo sidrno linijo skupaj z varovalno napravo za zaščito pred padci Rothblaus **VERTISIDE** (glejte zadveni priročnik) v skladu z **EN 353-1:2014 + A1:2017** in **EN 361** navpično razdalja med dvema upravljalcema mora biti najmanj 3 m.

Za varno uporabo upoštevajte navodila proizvajalca posamezne osebne zaščitne opreme.

Naprava je bila preizkušena v navedenih smereh (slika A, slika B) stran 30 v VARNOSTNIH PREDPISIH ZA UPORABO IN VGRADNJO.

Proizvajalec izjavlja, da je spodaj opisani izdelek **VERTIGRIP** v skladu s standardom **EN 353-1:2014 + A1:2017** in **EN 361** pripravljen opravi, TÜV Sud Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München.

Rothblaus **VERTIGRIP** je tista sidrna linija, ki se vgradi na statično preizkušeno podlago (npr.: nosilna stenska konstrukcija) in se uporablja kot sistem za sidranje osebne zaščitne opreme.

OZNAKA **VERTIGRIP** (GLEJTE NAVODILA ZA NAMESTITEV **VERTIGRIP**) (1) I me in logotip proizvajalca - (2) Naslov proizvajalca - (3) Tipiska oznaka - (4) Simbol, v skladu s katerim je treba upoštevati navodila za uporabo - (5) Največje številko ljudi, ki se lahko zadržajo - (6) Mesec in leto izdelave - (7) Serijska številka - (8) Označba skladnosti CE - (9) Navedba naprave za zaščito pred padci in najmanjša razdalja med upravljalci - (10) Številka ustreznega standarda - (11) Priporočena obremenitev vrvi.

■ VGRADNJA

Obvezen predpogoji sta statični stabilni podlaga in lestev. V primeru dvoma naj si konstruktijo ogleda inženir statiki.



Preverite, ali imata podkonstrukcija in/ali lestev statično odpornost najmanj 17 kN (največji napor, ki ga prenaša sistem). Med prekušanjem izdelka je sila, ki se prenaša pri padcu teže 100 kg, približno 6 kN za osebo in 6,8 kN za sistem z dvema osebama.



SLIKE ZA NAMESTITEV OD 01 DO 44 SO V NAVODILIH ZA VGRADNJO

- VERTIGRIP

VERTIGRIP NAMESTITEV NA LESTEV

VERTBASE [sl. 01] je treba izvesti na sredini dveh nezapornih lestev. Preverite mere lestev [sl. 02]. Z momentnim ključem pritrdite vijake na 10 Nm [sl. 03].

VERTOP90 - VERTOP17 [sl. 04 - sl. 06] je treba izvesti na sredini dveh nezapornih lestev (med pritrdilnimi elementi pustite prosto leto). Preverite mere lestev [sl. 03]. Z momentnim ključem pritrdite vijake na 10 Nm [sl. 07].

VERTINT [sl. 08] je treba izvesti na sredini lestev. Preverite mere lestev [sl. 09]. Z momentnim ključem pritrdite vijake na 10 Nm [sl. 10]. Upoštevajte največje razdalje med vmesnimi točkami **VERTINT** in končnimi nosilci (priporočeno 5 m). Največja skupna dolžina sistema: 200 m [sl. 11].

NAMESTITEV SISTEMA VERTIGRIP NA NAVPIČNO STRUKTURO (VERTOPW, VERT-BASEW, VERTINTW)

RAZDALJO MED REŠILNO LINIJO IN NAMESTITVENO KONSTRUKCIJO JE MOGOČE IZVEŠTATI V VSEH SESTAVNIH DELIH (UPOŠTEVAJTE NAVODILA V PRIROČNIKU ZA VGRADNJO).

LESENA STRUKTURA sestavljena iz plošče iz CLT debeline najmanj 100 mm. Pritrditev z vijakom Rothblaus VGS 011 x L, z globino vgradnje najmanj 85 mm, v skladu z navodili v ustreznem priročniku za vgradnjo.

JEKLENA STRUKTURA Najmanjša debelina jekla 5 mm; kakovost najmanj S235. Pritrditev z vijaki M12, razred najmanj 8.8 ali A2-A4, v skladu z navodili v ustreznem priročniku za vgradnjo.

BETONSKA STRUKTURA Višina najmanjšega preseka plošče 140 mm; kakovost najmanj C20/25. Pritrditev z uporabo mehanskega sidra za beton Rothblaus ABI/AB14 Ø12 x 120 mm, v skladu z navodili v ustreznem priročniku za vgradnjo.

BETONSKA STRUKTURA Višina najmanjšega preseka plošče 150 mm; kakovost najmanj C20/25. Pritrditev z uporabo kemičnega sidranja na osnovi viti estra brez stirena Rothblaus VIN-VI PRO, z uporabo navojne palice M12x130 mm, v skladu z navodili v ustreznem priročniku za vgradnjo.

BETONSKA STRUKTURA Višina najmanjšega preseka plošče 126 mm; kakovost najmanj C20/25. Pritrditev z uporabo sidra z vijačenjem za beton Rothblaus SKR CE12 x 90 mm, po navodilih v ustreznem priročniku za vgradnjo.

MONTAŽA VERTSPEAR

Montaža naprave **VERTSPEAR**: vstavite imbus vijake v zaporni element [sl. 12 - sl. 30]. Naprava **VERTSPEAR** se lahko opravi z zapornimi elementi s 4 vijaki [sl. 12 - sl. 30]. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** speljite skozi zaporni element in ga upognite vsaj 200 mm od korica [sl. 13 - sl. 31]. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** ponovno speljite skozi zaporni element, da izstopi, in potisnite zaporni element proti grebenu, tako da se dobro oprije vodilnega ukrivljenega dela [sl. 14 - sl. 15 - sl. 32 - sl. 33]. Pritrdite imbus vijake v navedenem vršnem redi [sl. 16 - sl. 34]. Vijake zapornega elementa pritrdite na 15 Nm s 4 vijaki [sl. 16]. Vrv pritrdite v zaporni element na 15 Nm s 4 vijaki, ponovno z uporabo momentnega ključa [sl. 16, sl. 34]. Postopek ponovite 3-krat. Preverite, ali je zaporni element dobro zaprt [sl. 17 - sl. 35]. Vstavite pušo v zgornji zaporni element [sl. 18 - sl. 36] in vse pritrdite na zgornji končni element z uporabo priložene matice in sornika [sl. 19 - sl. 20 - sl. 37-38]. Samo za **NAMESTITEV SISTEMA VERTIGRIP NA LESTEV**. Pritrdite vijake končnega nosilca na napravo **VERTBASE** [sl. 21] z navedenim navornom [sl. 22]. Ponovno namestite vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** uporabo napajalnica žice s spojko. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** speljite skozi spodnji zaporni element in upognite 150 mm stran od končnega nosilca [sl. 23]. S spodnjim zapornim elementom ponovite korake na sl. 12 in 17 in/ali sl. 30 - sl. 35 s spodnjim zapornim elementom [sl. 24 - sl. 39]. Vstavite napajalnico vzmet vzdolž navojne nastavitvene palice (z matico in indikatorno ploščo) in vse vstavite v profil iz nerjavnega jekla [sl. 25 - sl. 40]. Vstavite pušo v zgornji zaporni element [sl. 26 - sl. 41] in vse pritrdite na profil iz nerjavnega jekla [sl. 27 - sl. 42]. Napajalec pritrdite na končni nosilec [sl. 28 - sl. 43]. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** napenajte z matico, dokler ne dosegate prednapetosti za 80 kg (glej označko) [sl. 28 - sl. 43]. Ko dosegate optimalno prednapetost, nastavite matico zaklenite z drugo matico [sl. 29 - sl. 44].

Ob prisotnosti končnega zgoznenega elementa naprave **VERTSPEAR** lahko za ublažitev pristajanja uporabite neobvezne ročaje **VERTHAND** (glejte ustrezi priročnik).

Za ojačitev lestve je mogoče uporabiti dodatno ojačitev **VERTSUP1** (glejte ustrezen priročnik).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothblaus.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothblaus will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaus srl

Via dell'Adige 21 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothblaus.com | www.rothblaus.com

IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI OPREME
ZA ZAŠČITO PRED PADCI

V zvezi z namestitvijo sidrnih sistemov, nameščenih na nepremičnini na naslovu:

Ulica/Trg: _____ št.: _____
Občina: _____ p. št.: _____ Pokrajina: _____

Podpisani/a:

Ime: _____ Priimek: _____

Zakoniti zastopnik podjetja: _____

s sedežem na naslovu: _____ št.: _____

Občina: _____ p. št.: _____ Pokrajina: _____

izjavljam, da so sistemi

KOLIČINA	MODEL	PROIZVAJALEC	ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE

SIDRNI ELEMENT ^(*)	MERE / KAKOVOST PODLAGE ^(*)	GLOBINA VGRADNJE ^(*) [mm]	Ø IZVRTINE ^(*) [mm]	ZATEZNI MOMENT [Nm]

(*)Izpolniti le v primeru neposredne namestitve na konstrukcijo.

vgrajeni pravilno in v skladu z navodili proizvajalca, s standardom EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Značilnosti sidrne opreme, navodila za njeno pravilno
uporabo in kontrolni listi so shranjeni pri:

- ☐ Lastniku stavbe
☐ Upravitniku

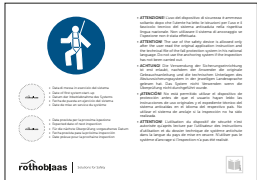
Označevalna tablica je nameščena:

- ☐ v bližini vsakega dostopa
☐ _____

Datum dajanja sistema v uporabo: _____ Datum prvega pregleda: _____

Datum: _____ Inštalater (žig in podpis): _____

Lastnik nepremičnine je dolžan vzdrževati vgrajeno opremo v dobrem stanju, da se dolgotrajno zagotovijo zahtevane značilnosti njene trdnosti in odpornosti. Vzdrževalna dela mora izvajati strokovno usposobljeno osebo na načine in v časovnih presledkih, ki jih predpiše proizvajalec.



ZAPISNIK PREGLEDA

PROIZVAJALEC: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

IZDELEK	ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE
---------	-----------------------------

DATUM NAKUPA	DATUM PRVE UPORABE
--------------	--------------------

REDNO PREVERJANJE SISTEMA OPRAVLJENO DNE

TOČKE PREVERJANJA	UGOTOVLJENA POMANJKLJIVOST (Opis pomanjkljivosti/Ukrepi)
-------------------	---

DOKUMENTI

☐ NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO	
☐ IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI	
☐ ZAPISNIK ZA SIDRNE ELEMENTE	
☐ FOTOGRAFSKI DOKAZI	

VIDNI DELI SIDRNEGA ELEMENTA

☐ BREZ DEFORMACIJ	
☐ BREZ KOROZIJE	
☐ VIJAČNE ZVEZE SO PRITEGNJENE	
☐ STABILNOST	
☐ ČITLJIVE OZNAKE	
☐ CELOTEN KABEL	
☐ PREDOBREMENJEN KABEL (80 kg)	

Rezultat pregleda:

Varnostni sistem je skladen z navodili za montažo in uporabo proizvajalca in stanju tehnike. Potrjujem zanesljivost z vidika varnosti.
Opombe:

Predviden datum naslednjega pregleda:

Usposobljena oseba, ki je seznanjena z varnostnim sistemom:

Ime: Podpis:

■ SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- [illegible]

■ MATERIAL

Rothoblaas **VERTIGRIP** är tillverkad i rostfritt stål 1.4301/A2 | AISI 304 och aluminiumlegering EN AW-6082 eller alternativt i rostfritt stål 1.4401/A4 | AISI 316.

■ ANVÄNDNING - FÖRESKRIFTER - FUNKTION

Godkänd som en komponent för en fallskyddsutrustning styrd på en stel förankringslina tillsammans med den skjutbara fallskyddsutrustningen Rothoblaas **VERTSLIDE** (se motsvarande handbok) i enlighet med **SS-EN 353-1:2014 + A1:2017** och **RFU 11.119** för **två personer** med **PSU** i enlighet med **SS-EN 361**. Min. avstånd mellan två operatörer ska vara minst 3 meter.

För att användningen ska vara säker måste tillverkarens anvisningar för den personliga skyddsutrustningen följas varje gång utrustningen ska användas.

Enheten har testats i de riktningar som anges [figur A, figur B] på sidan 30 i SÄKERHETS-FORESKRIFTER FÖR ANVÄNDNING OCH INSTALLATION.

Tillverkaren försäkrar att produkten som beskrivs nedan **VERTIGRIP** överensstämmer med standard **SS-EN 353-1:2014 + A1:2017** och **RFU 11.119** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** är en fast förankringslina för montering på ett statiskt testat underlag, t.ex. bärande konstruktion, och är till för att användas som en fast förankringslina i personlig fallskyddsutrustning.

MÄRKNINGEN **VERTIGRIP** (SE INSTALLATIONSHANDBOKEN FÖR **VERTIGRIP**): (1) Tillverkarens namn och logotyp - (2) Tillverkarens adress - (3) Typbenämning - (4) Symbol som hänvisar till bruksanvisningen - (5) Maximalt antal personer som kan förankras - (6) Tillverkningsmånad och -år - (7) Serienummer - (8) CE-märkning - (9) Indikation av den fallskyddsutrustning som ska användas och minsta avstånd mellan operatörer - (10) Nummer på relevant standard - (11) Rekommenderad kabelförspänning

MONTERING

En avgörande förutsättning är en understruktur och/eller en stege som är statiskt stabil. Vid tväkan ska en beräkningsingenjör tillkallas.



 **Kontrollera att understrukturen och/eller stegen har ett statiskt motstånd på minst 17 kN (max. belastning som överförs från systemet). Under testfasen på produkten är belastningen som överförs ca. 6 kN med ett fall av en vikt på 100 kg för en person och 6,8 kN för ett system för två personer.**



BILDER FÖR INSTALLATION FRÅN 01 TILL 44 FINNS I VERTIGRIP -

INSTALLATIONSHANDBOKEN

INSTALLATION AV VERTIGRIP PÅ STEGE

VERTBASE [Fig. 01] ska göras på två följande stift. Kontrollera dimensionerna på stiftet [Fig. 02]. Fäst skruvarna till 10 Nm med hjälp av en momentnyckel [Fig. 03]

VERTOP09 - VERTOP17 [Fig. 04 - Fig. 06] ska monteras på två icke följande stift (lämna ett fritt stift mellan fästena). Kontrollera dimensionerna på stiften [Fig. 05]. Fäst skruvarna till 10 Nm med hjälp av en momentnyckel [Fig. 07]

VERTINT [Fig. 08] ska monteras på ett stift. Kontrollera dimensionerna på stiften [Fig. 09]. Fast skruvarna till 10 Nm med hjälp av en momentnyckel [Fig. 10]. Respektera maximala avstånd mellan mellanliggande stöd **VERTINT** och ändstöd (5 m rekommenderas). Systemets totala maximala längd: 200 m. [Fig. 11]

INSTALLATION AV VERTIGRIP PÅ VERTIKAL STRUKTUR (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

AVSTÅNDET MELLAN LIVLINAN OCH INSTALLATIONSSTRUKTUREN KAN JUSTERAS I ALLA DESS KOMPONENTER (FÖLJ INSTRUKTIONERNA I INSTALLATIONSHANDBOKEN)

TRÄKONSTRUKTION bestående av bjälklag av CLT med en min. tjocklek om 100 mm. Infästning med Rothoblaas VGS skruvar Ø11 x L, med en minsta penetrationslängd på 83 mm enligt anvisningarna i installationshandboken.

STÅLSTRUKTUR Minsta tjocklek på 5 mm; minimal kvalitet S235. Infästning med hjälp av bult M12 min. klass 8.8 eller A2-A4 enligt anvisningarna i respektive monteringsmanual.

BETONGKONSTRUKTION Golvbeläggning, lägsta höjd 140 mm; lägsta kvalitet C20/25. Infästning med hjälp av mekanisk förankring för betong Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm, enligt anvisningarna i respektive monteringsmanual.

BETONGKONSTRUKTION Golvbeläggning, lägsta höjd 150 mm; lägsta kvalitet C20/25. Infästning med hjälp av kemisk förankring baserat på vinylester utan styren Rothoblaas VIN-FIX med hjälp av gängstäng M12x150 mm, enligt anvisningarna i installationshandboken.

BETONGKONSTRUKTION Golvbeläggning, lägsta höjd 126 mm; lägsta kvalitet C20/25. Infästning med hjälp av åtdragbar förankring för betong Rothoblaas SKR CE12 x 90, enligt anvisningarna i respektive monteringsmanual.

MONTERING AV VERTSPEAR

Montering av **VERTSPÄR** sätt i inseksskrivarna i läselement [Fig. 12, 13, 30]. **VERTSPÄR** kan levereras alternativt med läselement med fyra skruvar [Fig. 12, 30]. Dra den rostfria kabeln **CABLE** genom läselementet och böj den minst 200 mm från änden [Fig. 15, 31]. Dra den rostfria kabeln **CABLE** igen genom läselementet så att den skjutet ut och tryck läselementet mot botten så att den vidror riktigt över styra böjda delar [Fig. 14, 15, 16, 17, 32]. Fäst inseksskrivarna i angivnen ordning [Fig. 14, 31].

Montera läselementet i skruv till 15 mm avstånd från änden [Fig. 16, 33]. Läselementets skruvar till 15 mm med fyra skruvar med en momentnyckel [Fig. 16, 34].

Upprepa åtgärden tre gånger. Kontrollera att läselementet är riktigt stängt [Fig. 17, Fig. 35].

Sätt i bussen i den övre läselement [Fig. 18, Fig. 36] och fäst det hela till den övre änddelen med muttern och bulten som ingår [Fig. 19, Fig. 20, Fig. 37-38]. Endast för

INSTALLATION V VERTIGRIP PÅ STEGE fäst ändstödet skruv till **VERTBASE** [Fig. 21] med angivet åtdragningsmoment [Fig. 22]. Forspän den rostfria kabeln **CABLE** med en momentnyckel [Fig. 23, 24]. Dra den rostfria kabeln **CABLE** igen genom läselementet och gör en böjning på 150 mm avstånd från ändstödet [Fig. 25, 29]. Upprepa stegen med nedre läselement i fig. 12 och fig. 17 och/eller fig. 30, fig. 35 med nedre läselement [Fig. 24, 39]. För in spännfjädrarna längs den garigade rengöringsstangen (med mutter och indikationsplatta) och sätt i det hela i den rostfria profilen [Fig. 25, fig. 40]. Sätt i bussen i den övre läselement [Fig. 26, fig. 41] och fäst det hela till den övre änddelen med muttern och bulten som ingår [Fig. 27, 28, 37-38]. Sätt in bulten i till ändstödet [Fig. 28, fig. 42]. Spän den rostfria kabeln **CABLE** med muttern till en förspänning på 80 kN uppnås (se markeringen) [Fig. 28, fig. 43]. När en optimal förspänning har uppnåtts ska reglermuttern dras åt med en annan mutter [Fig. 29, fig. 44].

För att underlätta en lossning när övre ändel **VERTOP17** finns, kan extra handtag **VERTHAND** (tillval) användas (se motsvarande handbok).

För att förstärka stegen kan förstärkningen **VERTSUP1** (tillval) användas (se motsvarande handbok).



Installation manual provided with the product or downloadable at:
www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 80
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

INTYG AV KORREKT INSTALLATION AV FALLSKYDDSANORDNINGAR

Beträffande installation av fallskyddsanordningar på fastigheten:

Gata/torg: _____ nr: _____

Postort: _____ Postnummer: _____ Län: _____

Undertecknad:

Förnamn: _____ Efternamn: _____

Firmatecknare för företaget: _____

Företagsadress: _____ nr: _____

Postort: _____ Postnummer: _____ Län: _____

försäkrar att anordningarna

ANTAL	MODELL	TILLVERKARE	SERIENUMMER / ÅR

FÄSTELEMENT ^(*)	UNDERLAGETS MÅTT / KVALITET ^(*)	MONTERINGSDJUP ^(*) [mm]	Ø HÅL ^(*) [mm]	ÅTDRAGNINGSMOMENT [Nm]

(*)Ska endast fyllas i vid installation direkt på strukturen.

har monterats korrekt enligt tillverkarens anvisningar samt standard EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

Fallskyddsanordningarnas egenskaper, instruktionerna om deras korrekta användning och kontrollbladen har lämnats till:

- ☐ Fastighetsägare
☐ Fastighetsförvaltare

Skylten över fallskyddsanordningarna är placerad:

- ☐ i närheten av varje ingång
☐ _____



Datum för ibruktagande av systemet: _____ Datum för första besiktning: _____

Datum: _____ Installatör (stämpel och underskrift): _____

Det åligger fastighetsägaren att upprätthålla den installerade utrustningen i gott skick så att nödvändiga stabilitets- och hållfasthetsegenskaper upprätthålls över tid. Underhållet ska utföras av kvalificerad personal och på de sätt och med de tidsintervall som anges av tillverkaren.

BESIKTNINGSPROTOKOLL

TILLVERKARE: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	SERIENUMMER / ÅR

INKÖPSDATUM	DATUM FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

REGELBUNDEN BESIKTNING AV SYSTEMET HAR UTFÖRTS DEN

BESIKTNINGSPUNKTER	KONSTATERADE FEL (felbeskrivning / åtgärder)

DOKUMENTATION	
☐ MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING	
☐ INTYG OM KORREKT INSTALLATION	
☐ PROTOKOLL ÖVER FÄSTELEMENT	
☐ FOTODOKUMENTATION	

SYNLIGA DELAR AV FALLSKYDDSANORDNINGEN	
☐ INGEN DEFORMATION	
☐ INGEN KORROSION	
☐ ÅTDRAGNA SKRUVFÖRBAND	
☐ STABILITET	
☐ LÄSLIG MÄRKNING	
☐ HEL KABEL	
☐ FÖRSPÄNNING KABEL (80 kg)	

Resultat av besiktning:
Säkerhetssystemet motsvarar tillverkarens monterings- och bruksanvisning och aktuell teknisk standard. Tillförlitligheten och säkerheten intygas.
Anmärkningar:

Planerat datum för nästa besiktning:

Sakkunnig person som är förtrogen med säkerhetssystemet:

Namn: Underskrift:

AR ZH JA TR SV SL SK RO PL NO NL LV LT IS HU HR FI ET EL DA CS RU PT FR ES EN DE IT

- Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

DÜŞME KORUYUCU CİHAZLARIN DOĞRU KURULUMU İLE İLGİLİ BİLDİRİM

Aşağıdaki adreste bulunan bina üzerinde kurulu sistemlerde düşmelere karşı koruma için ankraj cihazlarının kurulumu ile ilgili olarak:

Adres: _____ No.: _____
İlçe: _____ Posta Kodu: _____ İl: _____

Aşağıdaki imza sahibi:

Adı: _____ Soyadı: _____

Şirketin yasal temsilcisi: _____

genel merkez adresi: _____ No.: _____

İlçe: _____ Posta Kodu: _____ İl: _____

aşağıdaki cihazın

ADET	MODEL	ÜRETİCİ	SERİ NO./YIL

TESPİT ELEMANI(*)	ALT TABAN BOYUTU/KALİTESİ(*)	KURULUM DERİNLİĞİ(*) [mm]	Ø DELİK(*) [mm]	SIKMA TORKU [Nm]

(*)Yalnızca yapı üzerine doğrudan montaj durumunda doldurulmalıdır.

üreticinin talimatlarına ve EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119 standardı hükümlerine göre doğru bir şekilde kurulduğunu teyit etmektedir

Ankraj cihaz(lar)ının özellikleri, doğru kullanımla ilgili talimatlar, inceleme sayfaları aşağıdaki kişiyle doldurulmuştur:

- ☐ bina sahibi
☐ bina yöneticisi

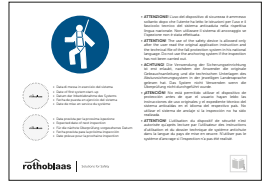
Düşme koruma sistemleri için bildirim plakası aşağıdaki yerlere asılmıştır:

- ☐ Her çatı erişim noktası yakınlarına
☐ _____

İlk sistem çalıştırma tarihi: _____ İlk sistem çalıştırma tarihi: _____

Tarih: _____ Montajcı (imza ve mühür): _____

Gerekli sağlamlığı ve direnci zamanla korumak için mal sahibinin kurulu ekipmanı çalışır durumda tutması gerekir. Bakım işlemi kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmeli ve üretici tarafından belirtilen prosedürlere ve zaman programlarına göre gerçekleştirilmelidir.



İNCELEME RAPORU

ÜRETİCİ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJE

ÜRÜN

SERİ No./YIL

SATIN ALMA TARİHİ

İLK KULLANIM TARİHİ

PERİYODİK SİSTEM İNCELEME GERÇEKLEŞTİRME TARİHİ

KONTROL EDİLECEK NOKTALAR

BULUNAN KUSURLAR
(Kusur açıklaması/ Alınan önlemler)

DOKÜMANTASYON

- ☐ MONTAJ VE KULLANIM TALİMATLARI
- ☐ DOĞRU KURULUM BİLDİRİMİ
- ☐ TESPİT ELEMANLARI İLE İLGİLİ RAPORLAR
- ☐ FOTOĞRAF GALERİSİ

ANKRAJ CİHAZININ GÖRÜNÜR PARÇALARI

- ☐ EĞİLME YOK
- ☐ KOROZYON YOK
- ☐ VİDA BAĞLANTILARI SIKI
- ☐ STABİLİTE
- ☐ İŞARETLER OKUNAKLI
- ☐ ENTEGRE HALAT
- ☐ HALAT ÖN YÜKÜ (80 kg)

İnceleme sonucu:

Güvenlik kurulumu, üreticinin montaj ve kullanım talimatlarına ve en yeni teknoloji ile uyumludur. Kurulumun güvenlik açısından güvenilir olduğu teyit edilmektedir.

Açıklamalar:

Sonraki inceleme için tahmini tarih:

Güvenlik sistemini bilen uzmanın adı ve imzası:

Ad-Soyad: İmza:

DE	FR	PT	RU	CS	DA	EL	ET	FI	HR	HU	IS	LT	LV	NL	NO	PL	RO	SK	SL	SV	TR	JA	ZH	AR
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----------	----	----

- Rothoblaas VERTIGrip は階層と垂直面のためのリジッドアンカーライン装置です。安全規則、使用および取り付け方法の30ページ、最大許容傾斜角(図1)の範囲の前記装置に添付されている取り扱い説明書に記載されている全ての注意事項を厳密に遵守する必要があります。www.rothoblaas.comで追加情報、他の言語および/または取扱説明書の更新版、EU適合宣言が掲載されています。
- VERTIGripは、使用後に取り除かれた場合は、その国の言語で記載および使用説明書の製造品の正しく使用に関する情報が記載されています。本文に提供される製品の正しく使用に関する情報は、本製品に付属するVERTIGrip + 固定装置VERTSLIDE、VERTSLIP、VERTSLIP-FLAT、VERTSLIP-FLAT-PRO、VERTSLIP-FLAT-PRO-2、VERTSLIP-FLAT-PRO-3、VERTSLIP-FLAT-PRO-4、VERTSLIP-FLAT-PRO-5、VERTSLIP-FLAT-PRO-6、VERTSLIP-FLAT-PRO-7、VERTSLIP-FLAT-PRO-8、VERTSLIP-FLAT-PRO-9、VERTSLIP-FLAT-PRO-10、VERTSLIP-FLAT-PRO-11、VERTSLIP-FLAT-PRO-12、VERTSLIP-FLAT-PRO-13、VERTSLIP-FLAT-PRO-14、VERTSLIP-FLAT-PRO-15、VERTSLIP-FLAT-PRO-16、VERTSLIP-FLAT-PRO-17、VERTSLIP-FLAT-PRO-18、VERTSLIP-FLAT-PRO-19、VERTSLIP-FLAT-PRO-20、VERTSLIP-FLAT-PRO-21、VERTSLIP-FLAT-PRO-22、VERTSLIP-FLAT-PRO-23、VERTSLIP-FLAT-PRO-24、VERTSLIP-FLAT-PRO-25、VERTSLIP-FLAT-PRO-26、VERTSLIP-FLAT-PRO-27、VERTSLIP-FLAT-PRO-28、VERTSLIP-FLAT-PRO-29、VERTSLIP-FLAT-PRO-30、VERTSLIP-FLAT-PRO-31、VERTSLIP-FLAT-PRO-32、VERTSLIP-FLAT-PRO-33、VERTSLIP-FLAT-PRO-34、VERTSLIP-FLAT-PRO-35、VERTSLIP-FLAT-PRO-36、VERTSLIP-FLAT-PRO-37、VERTSLIP-FLAT-PRO-38、VERTSLIP-FLAT-PRO-39、VERTSLIP-FLAT-PRO-40、VERTSLIP-FLAT-PRO-41、VERTSLIP-FLAT-PRO-42、VERTSLIP-FLAT-PRO-43、VERTSLIP-FLAT-PRO-44、VERTSLIP-FLAT-PRO-45、VERTSLIP-FLAT-PRO-46、VERTSLIP-FLAT-PRO-47、VERTSLIP-FLAT-PRO-48、VERTSLIP-FLAT-PRO-49、VERTSLIP-FLAT-PRO-50、VERTSLIP-FLAT-PRO-51、VERTSLIP-FLAT-PRO-52、VERTSLIP-FLAT-PRO-53、VERTSLIP-FLAT-PRO-54、VERTSLIP-FLAT-PRO-55、VERTSLIP-FLAT-PRO-56、VERTSLIP-FLAT-PRO-57、VERTSLIP-FLAT-PRO-58、VERTSLIP-FLAT-PRO-59、VERTSLIP-FLAT-PRO-60、VERTSLIP-FLAT-PRO-61、VERTSLIP-FLAT-PRO-62、VERTSLIP-FLAT-PRO-63、VERTSLIP-FLAT-PRO-64、VERTSLIP-FLAT-PRO-65、VERTSLIP-FLAT-PRO-66、VERTSLIP-FLAT-PRO-67、VERTSLIP-FLAT-PRO-68、VERTSLIP-FLAT-PRO-69、VERTSLIP-FLAT-PRO-70、VERTSLIP-FLAT-PRO-71、VERTSLIP-FLAT-PRO-72、VERTSLIP-FLAT-PRO-73、VERTSLIP-FLAT-PRO-74、VERTSLIP-FLAT-PRO-75、VERTSLIP-FLAT-PRO-76、VERTSLIP-FLAT-PRO-77、VERTSLIP-FLAT-PRO-78、VERTSLIP-FLAT-PRO-79、VERTSLIP-FLAT-PRO-80、VERTSLIP-FLAT-PRO-81、VERTSLIP-FLAT-PRO-82、VERTSLIP-FLAT-PRO-83、VERTSLIP-FLAT-PRO-84、VERTSLIP-FLAT-PRO-85、VERTSLIP-FLAT-PRO-86、VERTSLIP-FLAT-PRO-87、VERTSLIP-FLAT-PRO-88、VERTSLIP-FLAT-PRO-89、VERTSLIP-FLAT-PRO-90、VERTSLIP-FLAT-PRO-91、VERTSLIP-FLAT-PRO-92、VERTSLIP-FLAT-PRO-93、VERTSLIP-FLAT-PRO-94、VERTSLIP-FLAT-PRO-95、VERTSLIP-FLAT-PRO-96、VERTSLIP-FLAT-PRO-97、VERTSLIP-FLAT-PRO-98、VERTSLIP-FLAT-PRO-99、VERTSLIP-FLAT-PRO-100、VERTSLIP-FLAT-PRO-101、VERTSLIP-FLAT-PRO-102、VERTSLIP-FLAT-PRO-103、VERTSLIP-FLAT-PRO-104、VERTSLIP-FLAT-PRO-105、VERTSLIP-FLAT-PRO-106、VERTSLIP-FLAT-PRO-107、VERTSLIP-FLAT-PRO-108、VERTSLIP-FLAT-PRO-109、VERTSLIP-FLAT-PRO-110、VERTSLIP-FLAT-PRO-111、VERTSLIP-FLAT-PRO-112、VERTSLIP-FLAT-PRO-113、VERTSLIP-FLAT-PRO-114、VERTSLIP-FLAT-PRO-115、VERTSLIP-FLAT-PRO-116、VERTSLIP-FLAT-PRO-117、VERTSLIP-FLAT-PRO-118、VERTSLIP-FLAT-PRO-119、VERTSLIP-FLAT-PRO-120、VERTSLIP-FLAT-PRO-121、VERTSLIP-FLAT-PRO-122、VERTSLIP-FLAT-PRO-123、VERTSLIP-FLAT-PRO-124、VERTSLIP-FLAT-PRO-125、VERTSLIP-FLAT-PRO-126、VERTSLIP-FLAT-PRO-127、VERTSLIP-FLAT-PRO-128、VERTSLIP-FLAT-PRO-129、VERTSLIP-FLAT-PRO-130、VERTSLIP-FLAT-PRO-131、VERTSLIP-FLAT-PRO-132、VERTSLIP-FLAT-PRO-133、VERTSLIP-FLAT-PRO-134、VERTSLIP-FLAT-PRO-135、VERTSLIP-FLAT-PRO-136、VERTSLIP-FLAT-PRO-137、VERTSLIP-FLAT-PRO-138、VERTSLIP-FLAT-PRO-139、VERTSLIP-FLAT-PRO-140、VERTSLIP-FLAT-PRO-141、VERTSLIP-FLAT-PRO-142、VERTSLIP-FLAT-PRO-143、VERTSLIP-FLAT-PRO-144、VERTSLIP-FLAT-PRO-145、VERTSLIP-FLAT-PRO-146、VERTSLIP-FLAT-PRO-147、VERTSLIP-FLAT-PRO-148、VERTSLIP-FLAT-PRO-149、VERTSLIP-FLAT-PRO-150、VERTSLIP-FLAT-PRO-151、VERTSLIP-FLAT-PRO-152、VERTSLIP-FLAT-PRO-153、VERTSLIP-FLAT-PRO-154、VERTSLIP-FLAT-PRO-155、VERTSLIP-FLAT-PRO-156、VERTSLIP-FLAT-PRO-157、VERTSLIP-FLAT-PRO-158、VERTSLIP-FLAT-PRO-159、VERTSLIP-FLAT-PRO-160、VERTSLIP-FLAT-PRO-161、VERTSLIP-FLAT-PRO-162、VERTSLIP-FLAT-PRO-163、VERTSLIP-FLAT-PRO-164、VERTSLIP-FLAT-PRO-165、VERTSLIP-FLAT-PRO-166、VERTSLIP-FLAT-PRO-167、VERTSLIP-FLAT-PRO-168、VERTSLIP-FLAT-PRO-169、VERTSLIP-FLAT-PRO-170、VERTSLIP-FLAT-PRO-171、VERTSLIP-FLAT-PRO-172、VERTSLIP-FLAT-PRO-173、VERTSLIP-FLAT-PRO-174、VERTSLIP-FLAT-PRO-175、VERTSLIP-FLAT-PRO-176、VERTSLIP-FLAT-PRO-177、VERTSLIP-FLAT-PRO-178、VERTSLIP-FLAT-PRO-179、VERTSLIP-FLAT-PRO-180、VERTSLIP-FLAT-PRO-181、VERTSLIP-FLAT-PRO-182、VERTSLIP-FLAT-PRO-183、VERTSLIP-FLAT-PRO-184、VERTSLIP-FLAT-PRO-185、VERTSLIP-FLAT-PRO-186、VERTSLIP-FLAT-PRO-187、VERTSLIP-FLAT-PRO-188、VERTSLIP-FLAT-PRO-189、VERTSLIP-FLAT-PRO-190、VERTSLIP-FLAT-PRO-191、VERTSLIP-FLAT-PRO-192、VERTSLIP-FLAT-PRO-193、VERTSLIP-FLAT-PRO-194、VERTSLIP-FLAT-PRO-195、VERTSLIP-FLAT-PRO-196、VERTSLIP-FLAT-PRO-197、VERTSLIP-FLAT-PRO-198、VERTSLIP-FLAT-PRO-199、VERTSLIP-FLAT-PRO-200、VERTSLIP-FLAT-PRO-201、VERTSLIP-FLAT-PRO-202、VERTSLIP-FLAT-PRO-203、VERTSLIP-FLAT-PRO-204、VERTSLIP-FLAT-PRO-205、VERTSLIP-FLAT-PRO-206、VERTSLIP-FLAT-PRO-207、VERTSLIP-FLAT-PRO-208、VERTSLIP-FLAT-PRO-209、VERTSLIP-FLAT-PRO-210、VERTSLIP-FLAT-PRO-211、VERTSLIP-FLAT-PRO-212、VERTSLIP-FLAT-PRO-213、VERTSLIP-FLAT-PRO-214、VERTSLIP-FLAT-PRO-215、VERTSLIP-FLAT-PRO-216、VERTSLIP-FLAT-PRO-217、VERTSLIP-FLAT-PRO-218、VERTSLIP-FLAT-PRO-219、VERTSLIP-FLAT-PRO-220、VERTSLIP-FLAT-PRO-221、VERTSLIP-FLAT-PRO-222、VERTSLIP-FLAT-PRO-223、VERTSLIP-FLAT-PRO-224、VERTSLIP-FLAT-PRO-225、VERTSLIP-FLAT-PRO-226、VERTSLIP-FLAT-PRO-227、VERTSLIP-FLAT-PRO-228、VERTSLIP-FLAT-PRO-229、VERTSLIP-FLAT-PRO-230、VERTSLIP-FLAT-PRO-231、VERTSLIP-FLAT-PRO-232、VERTSLIP-FLAT-PRO-233、VERTSLIP-FLAT-PRO-234、VERTSLIP-FLAT-PRO-235、VERTSLIP-FLAT-PRO-236、VERTSLIP-FLAT-PRO-237、VERTSLIP-FLAT-PRO-238、VERTSLIP-FLAT-PRO-239、VERTSLIP-FLAT-PRO-240、VERTSLIP-FLAT-PRO-241、VERTSLIP-FLAT-PRO-242、VERTSLIP-FLAT-PRO-243、VERTSLIP-FLAT-PRO-244、VERTSLIP-FLAT-PRO-245、VERTSLIP-FLAT-PRO-246、VERTSLIP-FLAT-PRO-247、VERTSLIP-FLAT-PRO-248、VERTSLIP-FLAT-PRO-249、VERTSLIP-FLAT-PRO-250、VERTSLIP-FLAT-PRO-251、VERTSLIP-FLAT-PRO-252、VERTSLIP-FLAT-PRO-253、VERTSLIP-FLAT-PRO-254、VERTSLIP-FLAT-PRO-255、VERTSLIP-FLAT-PRO-256、VERTSLIP-FLAT-PRO-257、VERTSLIP-FLAT-PRO-258、VERTSLIP-FLAT-PRO-259、VERTSLIP-FLAT-PRO-260、VERTSLIP-FLAT-PRO-261、VERTSLIP-FLAT-PRO-262、VERTSLIP-FLAT-PRO-263、VERTSLIP-FLAT-PRO-264、VERTSLIP-FLAT-PRO-265、VERTSLIP-FLAT-PRO-266、VERTSLIP-FLAT-PRO-267、VERTSLIP-FLAT-PRO-268、VERTSLIP-FLAT-PRO-269、VERTSLIP-FLAT-PRO-270、VERTSLIP-FLAT-PRO-271、VERTSLIP-FLAT-PRO-272、VERTSLIP-FLAT-PRO-273、VERTSLIP-FLAT-PRO-274、VERTSLIP-FLAT-PRO-275、VERTSLIP-FLAT-PRO-276、VERTSLIP-FLAT-PRO-277、VERTSLIP-FLAT-PRO-278、VERTSLIP-FLAT-PRO-279、VERTSLIP-FLAT-PRO-280、VERTSLIP-FLAT-PRO-281、VERTSLIP-FLAT-PRO-282、VERTSLIP-FLAT-PRO-283、VERTSLIP-FLAT-PRO-284、VERTSLIP-FLAT-PRO-285、VERTSLIP-FLAT-PRO-286、VERTSLIP-FLAT-PRO-287、VERTSLIP-FLAT-PRO-288、VERTSLIP-FLAT-PRO-289、VERTSLIP-FLAT-PRO-290、VERTSLIP-FLAT-PRO-291、VERTSLIP-FLAT-PRO-292、VERTSLIP-FLAT-PRO-293、VERTSLIP-FLAT-PRO-294、VERTSLIP-FLAT-PRO-295、VERTSLIP-FLAT-PRO-296、VERTSLIP-FLAT-PRO-297、VERTSLIP-FLAT-PRO-298、VERTSLIP-FLAT-PRO-299、VERTSLIP-FLAT-PRO-300、VERTSLIP-FLAT-PRO-301、VERTSLIP-FLAT-PRO-302、VERTSLIP-FLAT-PRO-303、VERTSLIP-FLAT-PRO-304、VERTSLIP-FLAT-PRO-305、VERTSLIP-FLAT-PRO-306、VERTSLIP-FLAT-PRO-307、VERTSLIP-FLAT-PRO-308、VERTSLIP-FLAT-PRO-309、VERTSLIP-FLAT-PRO-310、VERTSLIP

■ 素材

Rothoblaas **VERTIGRIPI**はステンレス鋼1.4301/A2 | AISI 304およびアルミ合金 EN AW-6082、またはステンレス鋼1.4401/A4 | AISI 316を使って作られています。

■ 使用 - 規則 - 機能

リジッドアンカーライン上を滑走する落下制止装置 Rothoblaas VERTSLIDE (関連のマニュアルを参照) のコンポーネントとして以下の規則に準拠して認可されています。 **EN 353-1:2014 + A1:2017** および **RFU 11.119** は2人 の場合でEN 361準拠のPPE着用。2人の場合は、最低3mの距離を取らなければならない。

安全な使用のためには、PPEの製造元からの指摘事項を随時遵守してください。

本装置は「安全規則、使用および据え付け方法」の30ページに示す方向 [図A、図B] でテストされています。

メーカーは、**VERTIGRIP EN 353-1:2014 + A1:2017** および **RfU 11.119** に準拠しており、TUV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 Münchenにより認可されています。

Rothoblaas **VERTIGRIPL**は、静的にテストされた基板(例:支持構造)に装着されるリジットアンカーラインで、個人用保護具のリジットアンカーラインとして使用されます。

マーキング VERTIGRIP (インストールマニュアルVERTIGRIPを参照してください): (1)製造者名とロゴ、(2)製造者所在地、(3)タイプ名、(4)取扱説明書で参照すべきシンボル、(5)同時に使用可能な最大人数、(6)製造年月、(7)シリアルナンバー、(8)CE適合マーク、(9)落下防止装置の表示とオペレータ間の最小間隔、(10)準拠した規則の番号、(11)推薦ケーブルプリロード。

■ 据三付付

据え付け
 静止的に安定したベースおよび/またははしごが必須条件です。疑わしい場合は、構造計算を実施するエンジニアが介入する必要があります。



ベースおよび/または梯子の静的強度が少なくとも17kN(本システムによって伝達される最大負荷)であることを確認してください。製品当りのテスト段階における質量100kgの落下で伝達される負荷は1人あたり約6kN、2人用システムで約6.8kNです。



01～44の据え付け時の画像はVERTIGRIP-インストールマニュアルにあります

梯子へのVERTIGRIPの取り付け

VERTBASE [図 01] 連続する2本の横木上に取り付ける必要があります。横木の寸法を確認[図02]。トルクレンチを使用してネジを10 Nmに締め付けます[図03]。

VERTOP09 - VERTOP17 [図04 - 図06] この場合は連続していない2本の横木に固定する必要があります(留め具の間に自由な横木を残す)。横木の寸法を確認 [図05]。トルクレンチを使用してネジを10 Nmに締め付けます [図07]。

VERTINT[®] [図 08] の固定は1本の横木上で行います。横木の寸法を確認 [図09]。トルクレンチを使用してネジを10 Nmで締め付けます [図10]。中間支持VERTINTとターミナル支持の距離を確保してください (推薦 5 m)。システムの最大長: 200 m [図 11]。

VERTIGRIPの垂直構造物への取り付け

(VERTOPW, VERT-

命綱から設置構造物までの距離は、すべての部品で調整することができます（インストールマニュアルの指示に従ってください）。

最小厚さが100 mmのCLT製スラブで構成された木造構造。Rothoblaas社製ねじVGS Ø11 x Lでの締結は、関連インストールマニュアルに記載するように、最小挿入深度を83 mmとします。

スチール構造 スチール構造の最小厚は5 mm。最低品質S235。クラス8.8またはA2-A4以上のM12ボルトによる固定は、関連インストールマニュアルを参照してください。

コンクリート造 スラブセクションの最小高さ140 mm; 最低品質C20/25。コン
クリート用機械式締結材Rothoblaas社製AB1/AB14 Ø12x120 mmによる固定
は、関連インストールマニュアルを参照してください。

コンクリート造 スラブセクションの最小高さ150 mm; 最低品質C20/25。スチール不使用ビニルエステルベースのケミカルアンカーRothoblaas社製VIN-FIXでの固定に、関連インストールマニュアルに示すように、M12x130 mmのネジ山付きバーを使用してください。

コンクリート造 スラブセクションの最小高さ126 mm; 最低品質C20/25。コンクリート用ねじ込み式締結材Rothoblaas社製SKR CE 12 x 90 mmによる固定は、関連インストールマニュアルを参照してください。

VERTSPEARの組立

VERTBASEの組立プロセキングエレメントに六角穴付ネジを挿入してください。[図12、図30] **VERTBASE**には、本ネジ4本、ロッキングエレメント付ネジ2本が必要です。[図12、図30] **VERTBASE**のネジは、**CABLE**をロッキングエレメントに通し、端から200 mm以上離れたところへ曲げます。[図13、図31]。テンレスケーブル**CABLE**を再度ロッキングエレメントに通し、外に引き出してください。ケーブルがガイアのカーブに密着するときにロッキングエレメントの穴を指し、目印の方向からケーブルを曲げてください。[図14、図32] [図15、図33] **CABLE**を折り返す順序で締めてください。[図16、図34] [図17、図34] **CABLE**の両端に、本ネジをロッキングエレメントのネジ[図16、図34]、[図17、図34]を13 Nmで、次に4本ネジをロッキングエレメントのネジを15 Nmで締めてください。[図16、図34] [図17、図34]。同じ手順を反対側へ繰り返してください。ロッキングエレメントがしっかりと締まっていることを確認してください。[図18、図35] **VERTBASE**の上部ロッキングエレメントにスレッドを挿入してください。[図36]。付属のポルトをスレッドを挿入する位置にスレッドを挿入してください。[図19、図37] [図38] **VERTIGrip**を壁に設置する場合のみ、デジタル支持材のネジを**VERTBASE**[図21]に対して[図22]に示すトルクで締め付けてください。テンレス鋼ケーブル**CABLE**をチェーンとクランプ付きロープで交換してください。を使って事前ロッキングエレメントをかけたまま、テンレス鋼ケーブル**CABLE**を下部ロッキングエレメントに通ってください。デジタル支持材が150mmの長さで折り返すようにしてください。[図23]。下部ロッキングエレメントのネジを15 Nmで締め付けてください。[図17および図18]および[図30、図35]のステップを繰り返します。[図19、図37] [図38]。調整ナットと傾斜プレート付きによってテンションはねを含む、テンレス鋼のプロファイルに全体を挿入します。[図25、図40]。スリーブをロッキングエレメント[図26、図41]に挿入し、スリーブをテンレス鋼のプロファイルに付属のナットとボルトで固定します。[図27、図42]。デジタル支持材にテンションゲージを固定してください。[図28、図43]。シミュレーション調整します**CABLE**を参照[図28、図43]。80 kgの質量を吊る。シミュレーション調整します**CABLE**を参照[図28、図43]。吊りローが最適値になったら、調節ナットに別のナットを使って固定してください。[図29、図44]

上端の要素VERTOP17があるときに下降りることを安易にするためには、オプションのハンドル**VERTHAND**を使用することができます（関連の説明書を参照）。

梯子を強化するには、オプションの強化**VERTSUP1** (関連の説明書を参照)を使用することができます。



Installation manual provided with the product or downloadable at:
www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas s

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 80
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

"適切な取り付けについての宣言書 墜落防止装置"

次の住所にある建物に設置された墜落防止用アンカー装置の設置作業に関して：

郵便番号: _____

住所: _____

下記の者は、以下の装置について、製造元の指示書およびEN795に準拠して正しく設置されていることに間違いありません。

氏名: _____

会社の法的責任者: _____

会社の住所 _____

郵便番号: _____

数量	モデル	製造元	シリアルナンバー/製造年

締結エレメント(*)	寸法/構造の品質(*)	取り付けの深さ(*) (mm)	先穴の径(*) (mm)	締付けトルク (Nm)

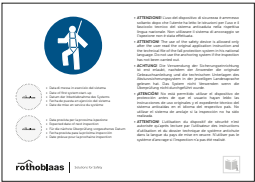
(*)構造物に直接設置する場合にのみ記入してください。

アンカー装置の特性、正しい使用についての指示、管理カードは次の場所に提示されています：

- ☐ 建物の所有者
- ☐ 建物の管理者

アンカー装置用の警告カードは次の通り提示されています：

- ☐ あらゆるアクセスの付近
- ☐ _____



システムの試験使用日: _____ 最初の検査日: _____

日付: _____ 設置者 (押印と署名): _____

必要な強度と耐性を維持し、時間が経過しても設備を良好な状態に保つことは建物の所有者の責任です。維持管理は有資格者に委ね、製造元が指示する手順および周期に従って実施する必要があります。

口頭検査

製造者: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

物件

製品	シリアルナンバー/製造年
----	--------------

購入日	最初の使用日
-----	--------

システムの定期検査を実施した日

チェック項目	検出した欠陥 (欠陥の内容/措置)
--------	----------------------

記録

☐ 設置および使用説明書	
☐ 適切な設置の宣言書	
☐ 締結具の記録	
☐ 写真	

アンカー装置の可視部分

☐ 変形無し	
☐ 腐敗無し	
☐ 適切なねじによる締結	
☐ 安定性	
☐ 解読可能なメーカー表記	
☐ 一体型ケーブル	
☐ ケーブルプリロード (80 kg)	

検査の結果:
"安全システムは、製造業者が提供する設置および使用説明書に従っており、また適切な状況にあります。安全についての信頼性を確認します。
注記:

次回検査の予定日:

安全システムを熟知する責任者:

名前: 署名:

安全规程

Rothoblaas **VERTIGRIP** 是一种用于稳定和垂直表面的刚性锚固装置 (请参阅《使用和安装安全规则》第 30 页的最大允许倾角 [图 A、图 B])。

在使用设备之前, 必须仔细阅读并理解设备附带的所有说明。注意: 在网页 www.rothoblaas.com 也可以找到: 最新信息、其他语言和/或其他使用说明的更新版本; 符合欧洲标准的说明。如果出口销售该设备, 则必须提供相关国家语言的安装和使用说明。

- 必须明白该装置是用于什么目的。
- 必须明白该装置是用于什么目的。
- 身体健康状况不佳 (有心脏和血液循环问题、服药、饮酒) 会对高空作业者的安全造成不利影响。

Rothoblaas **VERTIGRIP** 只能由熟知当前防坠落系统知识且技术熟练的专业人员来安装。该系统只能由熟悉本使用说明书和当地法规规定、生理和心理均保持健康, 并且能够使用防高处作业的最低 PPE (Personal Protection Equipment-个人防护设备) 的人员来组装和使用。

· 必须提供救援计划以应对在工作中可能出现的所有紧急情况。

在开始工作之前, 必须采取必要的措施, 以便防止任何物品从工作台上坠落。工作地点 (边缘) 下的区域必须始终保持无人。

· 安装人员必须确保任何何时何地均符合安全要求。

· 如果有疑问或关于本手册中未提及的其他类型的地基或安装设施, 必须请教计算工程师。

如果在组装过程中遇到不太清楚的地方, 必须联系制造商。

· 不锈钢不得接触研磨粉尘或钢铁工具, 以免出现腐蚀现象。

在安装之前, 必须使用合适的润滑油对所有不锈钢螺钉进行润滑。

· 必须通过拍摄安装条件的照片来记录建筑安全系统的正确安装情况。

如果由外部承包商来完成屋顶安全系统的安装工作, 须签订遵守安装和使用说明书的书面承诺。

Rothoblaas **VERTIGRIP** 设计用于用于工作人员提供防护的锚定装置, 不得用于其他。切勿在该装置上悬挂不符合规定的负载。允许的作业人员总重量在 50 kg (不包括设备和衣物) 到 140 kg (包括设备和衣物) 之间。

· 使用 Rothoblaas **VERTIGRIP** 滑动装置, 必须始终且仅使用 Rothoblaas **VERTIGRIP** 其自身提供的系统。

· 安全上可能产生危险, 因为该设备的安运行可能会产生不利影响, 或者可能影响另一个设备的安全运行产生不利影响 (遵循相关的用户手册)。

· 使用前, 必须对整个安全系统进行目视检查, 以发现任何明显的缺陷 (例如: 螺钉连接松动、变形、腐蚀、磨损、应力腐蚀开裂的迹象、防腐涂层剥落等)。该标记必须清晰且易于识别。如果标记不清晰, 则不能使用该系统。

· 如果承受压力, Rothoblaas **VERTIGRIP** 会发生塑性变形。

· 如果怀疑使用设备的安全性或者设备已经开始运行以阻止坠落, 必须立即停止使用, 并由有合格资质的专家检查系统 (书面报告), 并在必要时更换设备。

· 设计和制造必须考虑到最小冲击, 并且任何最高的高度都必须与手册安装或安装手册中描述的方向相一致。

· 在使用防坠落装置的情况下, 必须在每次使用之前检查 PPE 的用户手册中用户对应的工作地点下方所需的空间, 以便在坠落时, 与地面没有碰撞或者与设备之间没有碰撞。

· 每 12 个月由专家检查一次 (EN 365)。这检查必须在提供的检查报告中进行记录。

· 必须正确运输和存放刚性锚固线。

· 刚性锚固线只能用水清洗, 切勿使用化学制品或酸类安装。

· 如果出口销售该设备, 则必须提供相关国家语言的安装和使用说明。

· 极端温度、锋利边缘、化学反、电压、摩擦、切割、气候因素、摆锤坠落以及其他人或物和不可预测的因素以及某些环境条件下或频繁使用会影响设备的功能和/或使用寿命。允许的最低使用温度为 -30°C。

Rothoblaas **VERTIGRIP** 除非在确认兼容性或适用于特定情况的情况下, 否则不得用于安装高风险的环境中。

· 使用者可能会受到其他用户造成锚固装置移动的影响而跌落。

Rothoblaas **VERTIGRIP** 禁止在结冰或设备污染 (油、脂肪、脏物等) 的情况下使用此设备。

· 在恶劣的工作条件下, 对制造缺陷提供 2 年保修期。如在应力 (机械、电气等) 情况下, 缺陷可能吸收能量而设计的部件, 因为它们会变形并且必须更换。

材料

Rothoblaas **VERTIGRIP** 由 1.4301 / A2 不锈钢制成 [AISI 304 和铝合金 EN AW-6082 或不锈钢 1.4401 / A4 / AISI 316]。

使用 - 规则 - 功能

符合 EN 353-1:2014 + A1:2017 的 Rothoblaas **VERTIGRIP** (见相关的符合 EN 353-1:2014 + A1:2017 的 Rothoblaas **VERTIGRIP** 使用说明书) 符合 EN 353-1:2014 + A1:2017 和 RUFU 11.119 该装置适用于符合 EN 361 标准 PPE 的 2 人使用。两个操作人员之间的最小距离必须至少为 3.5 米。

为了安全使用, 必须遵守 PPE 制造商通常提供的指示。

该装置已按照《使用和安装安全规则》第 30 页 [图 A、图 B] 所示的方向进行了测试。

制造商声明下文所述产品 **VERTIGRIP** 符合 EN 353-1:2014 + A1:2017 和 RUFU 11.119 提供机构, TÜV Süd Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München。

Rothoblaas **VERTIGRIP** 是固定在经过静态测试的基材 (例如, 承重结构) 上的刚性锚索, 用作个人防护设备的刚性锚固线。

VERTIGRIP 标记 (请参阅 **VERTIGRIP** 安装手册):

- (1) 制造商的名称和徽标;
- (2) 制造商地址、(3) 型号名称、(4) 必须遵循说明手册的编号、(5) 可以确定的最大人数、(6) 制造年份和月份、(7) 序列号、(8) CE 合格标记、(9) 要使用的防坠落装置的指示以及操作人员之间的最小距离、(10) 相关标准的编号、(11) 提供的预紧力。

安装

稳定的基础结构和/或稳定的梯子是不可或缺的前提。如有疑问, 必须请

教计算工程师。



检查基础结构和/或梯子的静态强度至少为 17 kN (系统传递的载荷) 在静态测试中, 100 kg 重物下落所传递的力对于一个人来说约为 6 kN, 对于 2 人来说约为 6.8 kN。

安装示意图 01 至 44 可见 **VERTIGRIP** - 安装手册

在爬梯上安装 VERTIGRIP

VERTBASE [图 01], 必须在两个连续的梯级上安装。检查梯子的尺寸 [图 02]。使用扭矩扳手将螺钉拧紧到 10 Nm [图 03]。

VERTOP09 - VERTOP17 [图 04-图 06] 必须在两个非连续的梯级上安装 (在紧固件之间留一个横档)。检查梯子的尺寸 [图 05]。使用扭矩扳手将螺钉拧紧到 10 Nm [图 07]。

VERTINT [图 08], 必须安装在一个梯级上。检查梯子的尺寸 [图 09]。使用扭矩扳手将螺钉拧紧到 10 Nm [图 10]。遵守 VERTINT 中间支架和末端支架之间的最大距离 (建议 5 m)。系统最大总长度: 2.00 米。 [图 11]

把 **VERTIGRIP** 安装到垂直结构 [VERTOPW、VERTBASEW 和 VERTINTW]

生命线和安装结构之间的距离可以在其部件中进行调整 (遵循安装手册中的说明)。

· 本结构, 由 CLT 板板组成, 最小厚度为 100 mm, 请遵循相关安装手册中的说明, 使用 Rothoblaas VGS Ø11 x L 螺钉进行固定; 最小钻孔深度为 83 mm。

· 钢结构: 钢结构的最小厚度为 5 mm; 最小质量为 S235, 按照相关安装手册中的指示, 使用最小 8.8 或 A2-A4 级 M12 螺栓进行固定。

· 混凝土结构: 模板板部分的最小高度为 140 mm, 最小质量为 C20/25。使用 Rothoblaas AB1/AB1 4012 x 120 mm 混凝土用机械锚定件实现, 如相关安装手册中的指示所述。

· 混凝土结构: 模板板部分的最小高度为 150 mm, 最小质量为 C20/25。使用 Rothoblaas VIN-FIX 不含汞之丙烯酸类化学锚固以及 M12 x 130 mm 螺纹钢进行固定, 如相关安装手册中的指示所述。

· 混凝土结构: 模板板部分的最小高度为 126 mm, 最小质量为 C20/25。固定通过 Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm 可用螺钉拧紧的混凝土用锚定件实现, 如相关安装手册中的指示所述。

安装 VERTSPEAR

VERTSPEAR 组件: 将内六角螺钉插入锚定元件中 [图 12-图 30]。

· **VERTSPEAR** 也可配备带有 4 个螺钉的固定元件 [图 12-图 30]。将不锈钢预紧的一端 **CABLE** 插入锚定元件, 并将其弯曲到距离末端至少 200 mm [图 13-图 31]。将不锈钢预紧的一端插入锚定元件, 使其露出, 然后将螺钉拧紧到预紧力, 使其与锚固板牢固地固定 [图 14-图 15]。图 13-图 33) 按照指示的顺序拧紧内六角螺钉 [图 16-图 34]。用 5 个螺钉拧紧预紧元件螺钉以 13 Nm 的扭矩拧紧 [图 16-图 34] 并再次使用扭矩扳手和 4 个螺钉将锚定元件的螺丝以 15 Nm 的扭矩拧紧 [图 16-图 34]。重复操作 3 次。

· 检查锚定元件是否完全关闭 [图 17-图 35]。将套箍套入上锚索元件 [图 18-图 36], 并使用扭矩扳手和螺栓将所有部件固定到下锚索元件 [图 19-图 20]。图 37-图 38) 仅适用于爬梯上安装 **VERTIGRIP**。将套箍套入下锚索元件 [图 21-图 22]。图 23-图 24) 将套箍套入下锚索元件, 并将其弯曲到距离末端至少 150 mm [图 23]。使用下锚索元件重量 [图 12-图 17 和/或图 30-图 35 中的数字] [图 24-图 39] 沿着带螺纹的调节杆 (带有螺母和指示标) 插入张紧弹簧, 并将所有零件插入不锈钢材料中 [图 25-图 40]。将套箍套入锚定元件中 [图 26-图 41]。然后使用扭矩扳手和螺母 [图 42-图 43] 用螺母将套箍拧紧到至少 80 Nm 的预紧力 (图 42-图 28-图 43)。一旦达到最佳预紧力, 将螺母与另一个螺母固定 [图 29-图 44]。

· 为了上部锚索元件 VERTOP17 的着陆, 可选择使用 VERTHAND 手柄 (请参阅相关手册)。

· 如需加固梯子, 可以使用可选的 VERTSUP1 加固 (请参阅相关手册)。



可以从以下网站下载产品随附安装手册:
www.rothoblaas.com

本文件和安装手册中的所有信息均被视为最新并具有指导性意义。Rothoblaas 不对印刷、翻译、解释方面负责, 也不认为自己对未来的变化或监督、立法或类似的发展负责。

开发和发行商

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

正确安装声明 防坠落装置

关于安装防坠落锚定装置的铺设工作的固定地点位于：

街道/广场：

编号：

市镇：

邮编：

省份：

下述签名人：

名字：

姓氏：

公司法定代理人：

位于

街道/广场：

编号：

市镇：

邮编：

省份：

声明装置：

数量	型号	制造商	序列号/年

固定元件(*)	尺寸/质量 地基(*)	安装深度(*) [毫米]	孔Ø(*) [毫米]	拉紧转矩 [牛米]

(*)仅在直接安装在结构上时才填写。

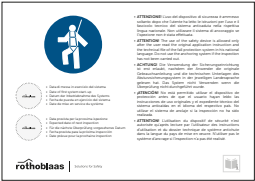
设备已按照制造商的说明和EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119标准正确安装

锚定装置的特性、其正确使用说明以及控制图表已存放于：

- ☐ 业主
- ☐ 管理人

锚定装置的信息牌已明示：

- ☐ 在每一个入口附近
- ☐



系统调试日期：

首次检查日期：

日期：

安装人(盖章和签字)：

业主有责任保持设备的安装状态良好，以使设备保持长期稳定和坚固的必要特性。必须委托具备合格资质的人员进行维修，并按照制造商指定的方式和周期进行。

检查记录

制造商：Rotho Blaas srl - Via dell' Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

方案

生产	序列号/年
----	-------

购买日期	第一次使用日期
------	---------

定期检查系统执行日期

检查要点	测出缺陷 (缺陷描述/措施)
------	-------------------

资料

☐ 组装和使用说明	
☐ 正确安装声明	
☐ 固定元件记录	
☐ 照片资料	

锚定装置的可视部件

☐ 无变形	
☐ 无腐蚀	
☐ 拧紧螺丝的连接	
☐ 稳定性	
☐ 清晰的标记	
☐ 集成电缆	
☐ 电缆预载 (80 kg)	

检查结果：
安全系统对应于制造商的安装和使用说明和现有技术。证实了在安全性方面的可靠性。
备注：

下次检查的预定日期：

熟悉安全系统的专业人员：

名字：签名：

بيان التركيب الصحيح لأجهزة الحماية من السقوط

فيما يتعلق بتركيب أجهزة الربط للحماية من السقوط المثبتة على المبنى الموجود في

العنوان: _____
 المدينة: _____
 الرمز البريدي: _____
 المقاطعة: _____
الموقع أدناه:
 الاسم الأول: _____
 الاسم الأخير: _____
 الممثل القانوني للشركة: _____
 عنوان المكتب الرئيسي: _____
 المدينة: _____
 الرمز البريدي: _____
 المقاطعة: _____
 هاتف: _____

يقر بأن الأجهزة

الرقم المسلسل/السنة	الشركة المصنعة	الصف	الكمية

عزم الربط [Nm]	قطر الفتحة(*) [mm]	عمق التركيب(*) [mm]	القاعدة الفرعية الحجم/الجودة(*)	عنصر ربط(*)

(*) استنفذ فقط في حالة التركيب المباشر على الهيكل

تم تبيته بشكل صحيح وفقاً للتعليمات الصادرة عن الشركة المصنعة ووفقاً لأحكام المعيار EN353-1:2014 + A1:2017 e RfU 11.119

خصائص جهاز (أجهزة) الحماية من السقوط، الإرشادات المتعلقة باستخدامها الصحيح، تم حفظ أوراق الفحص:

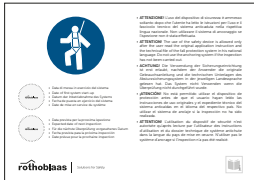
مالك المبنى ☐

مدير البناء ☐

تم وضع لوحة إشعار لأنظمة الحماية من السقوط:

بالقرب من كل نقطة وصول إلى السقف ☐

☐



تاريخ بدء تشغيل النظام الأول: _____ تاريخ أول فحص: _____

التاريخ: _____ جهة التركيب (الختم والتوقيع): _____

يلتزم المالك بالإبقاء على المعدات المثبتة في حالة عمل جيدة من أجل الحفاظ على الصلابة والمقاومة اللازمة في الوقت المناسب.
 يجب إجراء الصيانة بالاستعانة بموظفين مؤهلين وتنفيذها وفقاً للإجراءات والجدول الزمني المحددة من قبل الشركة المصنعة.

تقرير الفحص

الشركة المصنعة: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

المشروع

المنتج	الرقم المسلسل/السنة
--------	---------------------

تاريخ أول استخدام	تاريخ الشراء
-------------------	--------------

الفحص الدوري للنظام الذي تم في

العيوب الموجودة (وصف العيوب/التدابير المتخذة)	النقاط التي سوف يتم التحقق منها
--	---------------------------------

الوثائق

☐	تعليمات للتجميع والاستخدام
☐	بيان التركيب الصحيح
☐	تقارير عن ربط العناصر
☐	صور

القطع المرئية من جهاز الحماية من السقوط

☐	غير مشوه
☐	غير متآكل
☐	الربطي مربوط بإحكام
☐	الاستقرار
☐	العلامات مقروءة
☐	كابل سليم
☐	التحميل المسبق للكابل (80 كجم)

نتيجة الفحص:

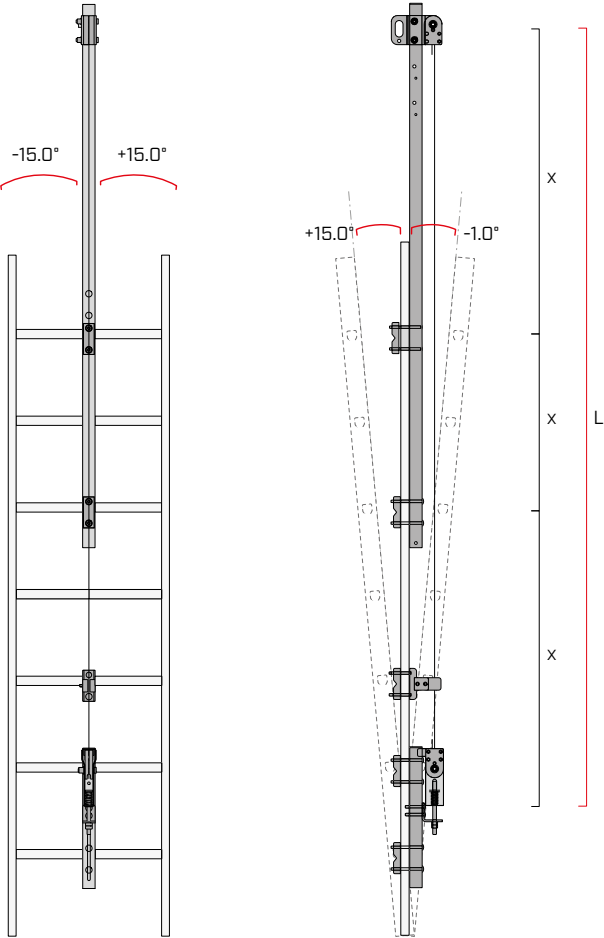
تتوافق تركيبات السلامة مع تعليمات الشركة المصنعة للتجميع والاستخدام ومع أحدث ما توصلت إليه التقنية. وبناءً عليه، نؤكد أن هذا التركيب يُعتمد عليه من حيث السلامة. ملاحظات:

التاريخ المتوقع للفحص المقبل:

اسم وتوقيع الخبير المطلع على نظام السلامة:

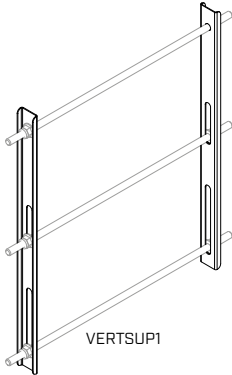
الاسم: التوقيع:

■ LOAD TEST MODEL - MAXIMUM INCLINATIONS

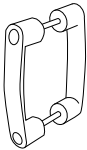


A

■ ACCESSORIES - ADDITIONAL ELEMENTS

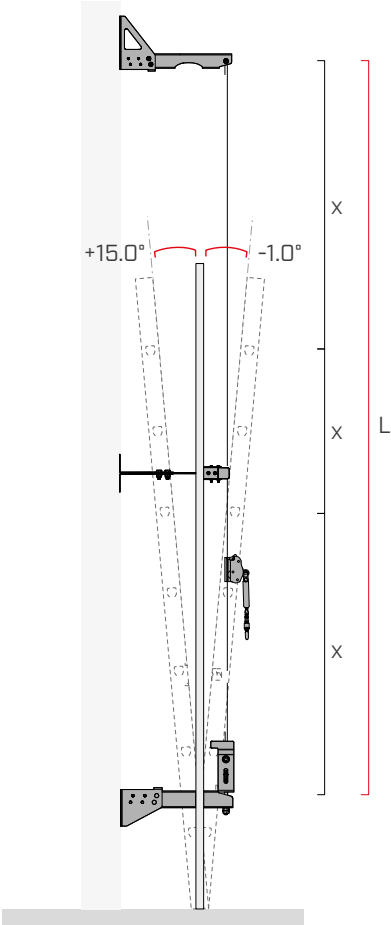
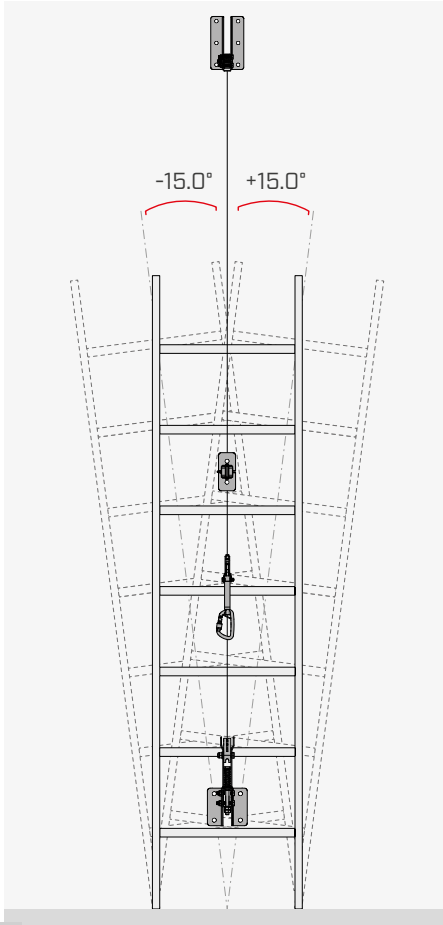


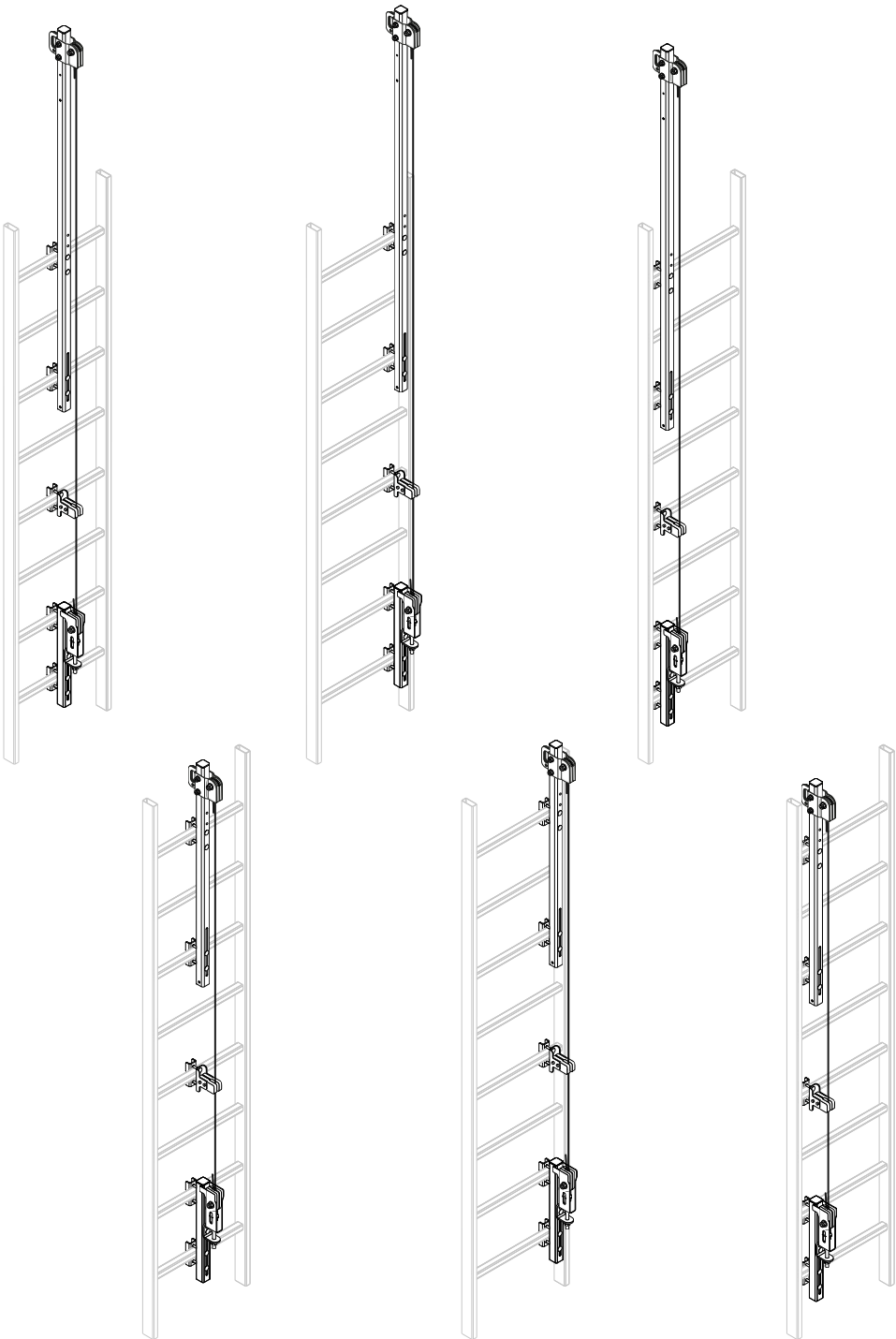
VERTSUP1



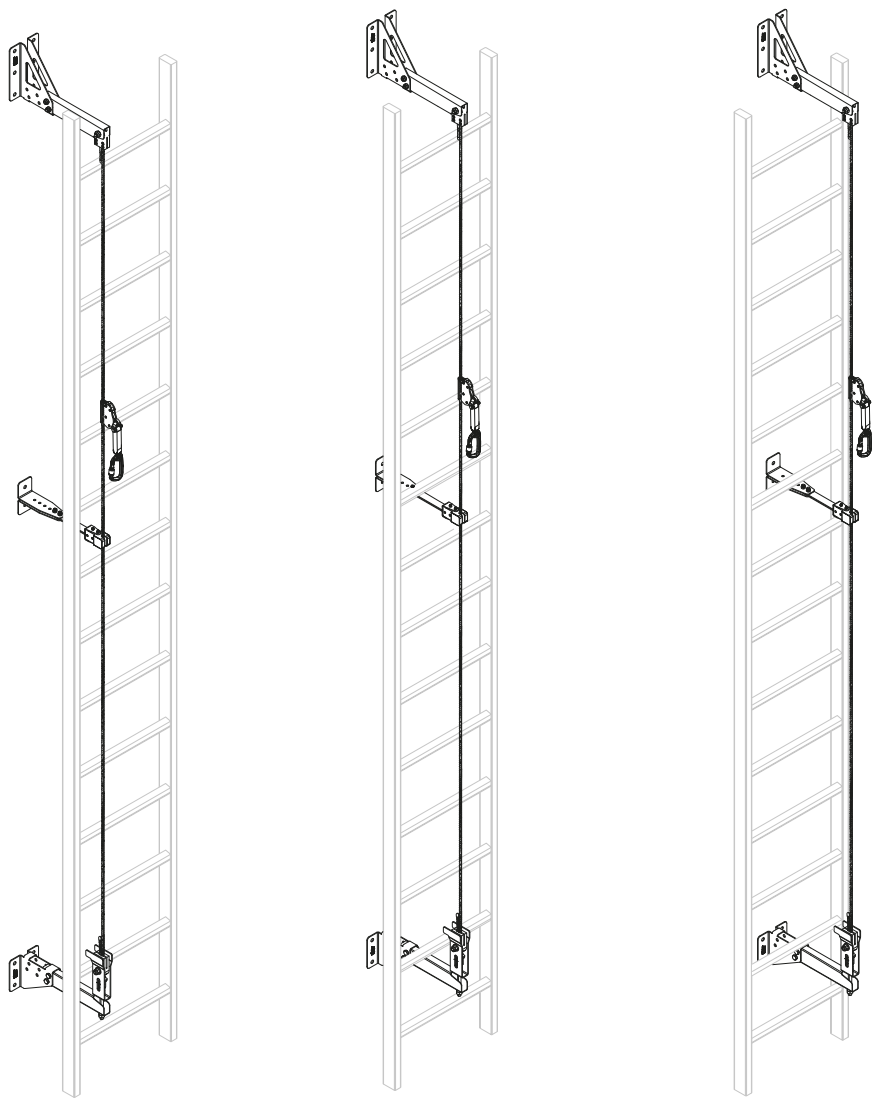
VERTHAND

■ LOAD TEST MODEL - MAXIMUM INCLINATIONS

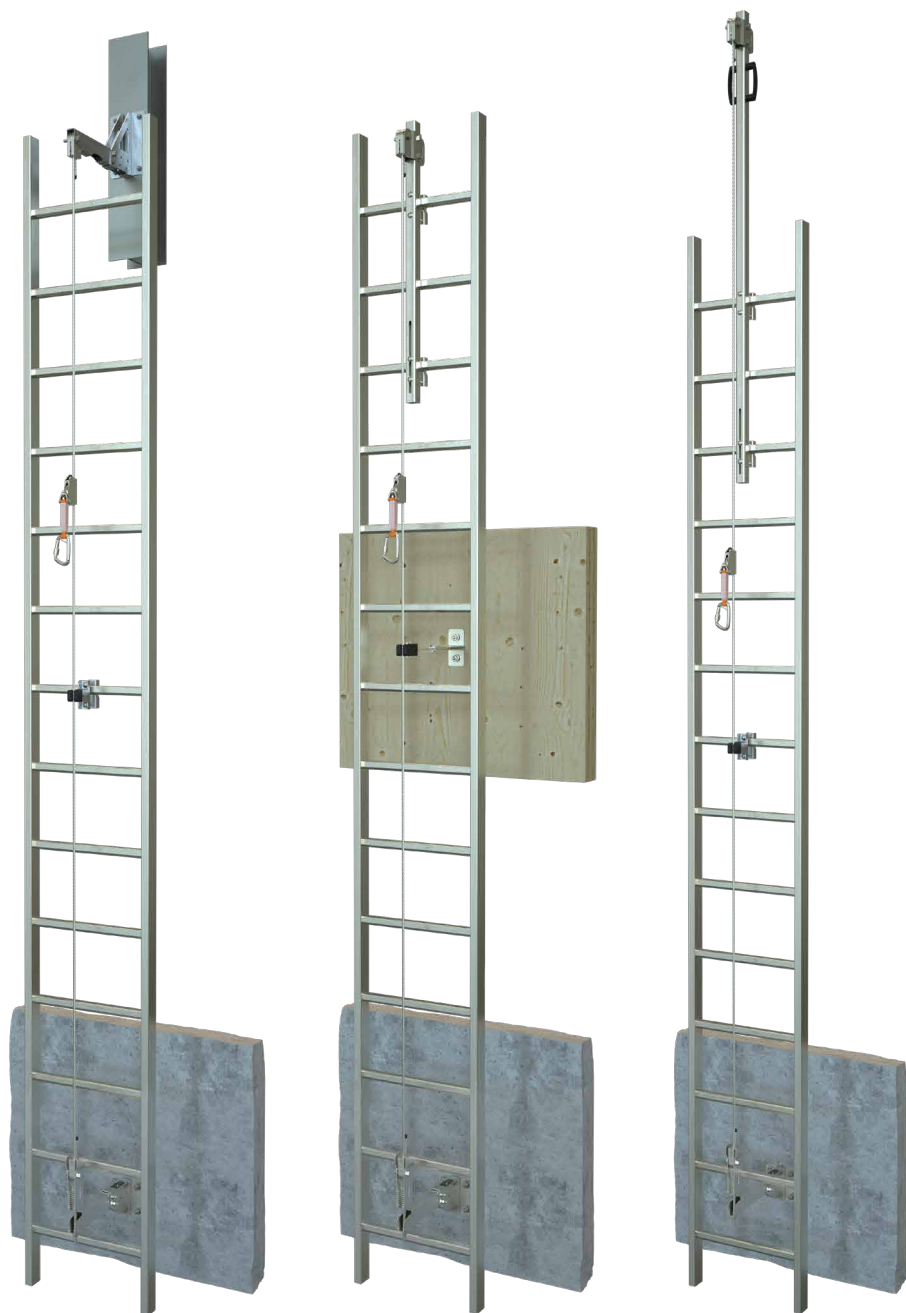


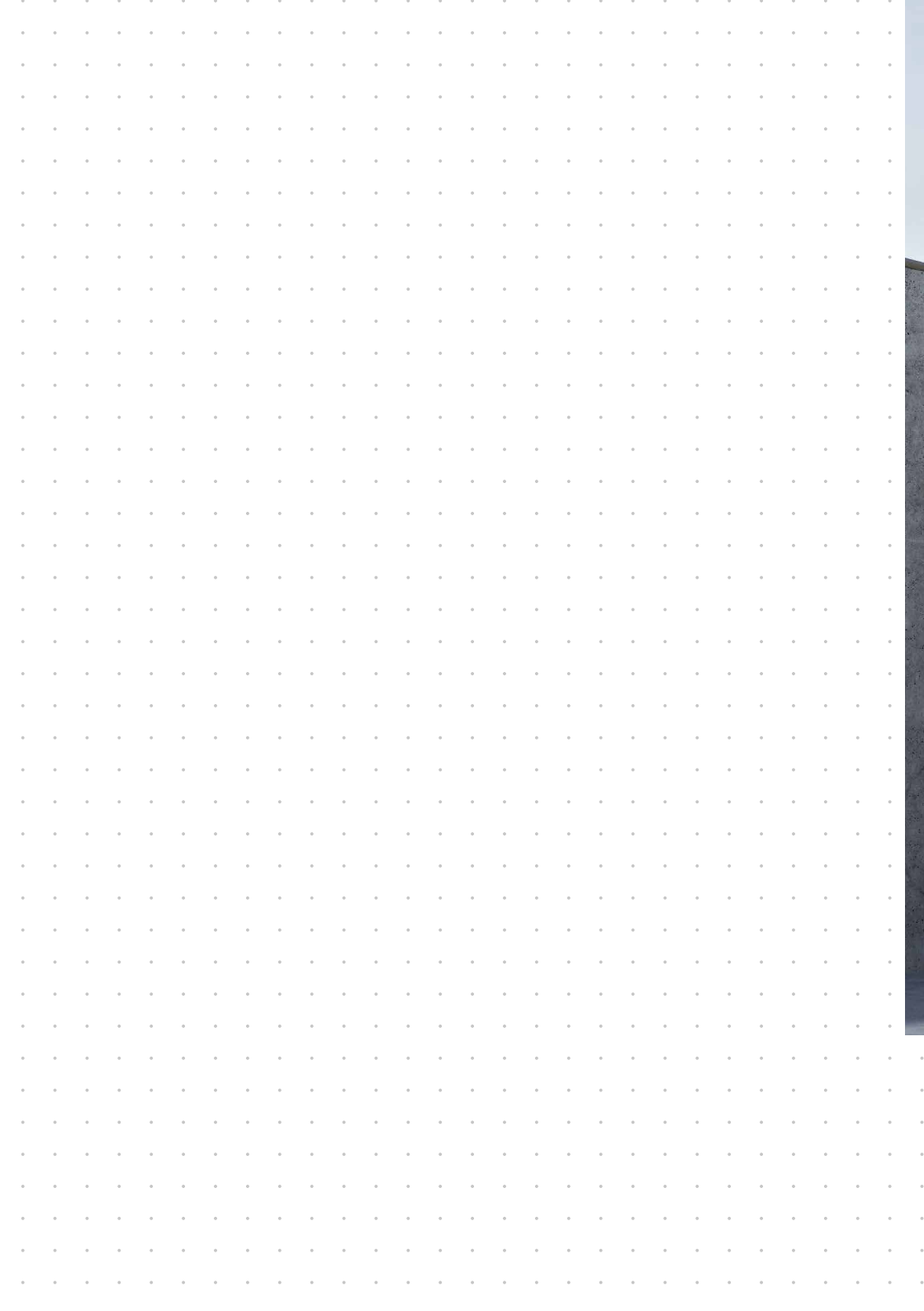


■ SYSTEM VARIANTS AND POSITION











Rotho Blaas Srl

03 - 23

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com